

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

#### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



#### Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

#### Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + Beibehaltung von Google-Markenelementen Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

## Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter http://books.google.com/durchsuchen.



Pil .

Digitized by Google



Rousseau, Fräulein Galley und Fräulein von Graffenried
Rach der Zeichnung von F. de Briggsad by Google

## Über .

# Rousseaus Verbindung mit Weibern.

**Von** 

Rarl Gotthold Lenz. "

Zwei Ceile in einem Bande.

## Unverkürzte Neuausgabe des Originals von 1792.

Mit 12 Porträts und Illustrationen

nebst

18 neuaufgefundenen, bisher unveröffentlichten Briefen Roufleaus an die Gräfin Roudetot.

### Erster Band.

Rien ne montre mieux les vrais penchans d'un homme que l'espèce de ses attachemens.

Rousseau.

Berlin W. so. Verlag von H. Barsdorf. THE NEW YORK
PUBLIC LIBRARY
591401B
ASTOR, LENOX AND
PHILDEN POUROATIONS
1951

Hlle Rechte vorbehalten.

## Vorwort.

Bücher haben bekanntlich ihre Schicksale! Und es dürste gerade kein ungünstiges sein, wenn ein Buch wie das vorliegende nach 113 Jahren eine Neuauslage erfährt! Ob es eine solche verdient? Ich möchte es bejahen. Schon aus dem Grunde, weil es voraussichtlich dazu beitragen wird, den Namen Rousseau, so paradox dies klingen mag, populärer zu machen. Wer liest heute noch in den breiteren Klassen seine "Bekenntnisse", seine "Heloise, seinen "Emil"? Und doch enthalten sie mehr gesunde geistige Nahrung als die Mehrzahl der von eben diesen Klassen oft mit Heißhunger verschlungenen modernen Literatur.

Es kann weder meine Aufgabe sein, hier näher darauf einzugehen, noch auf die ungeheure Einwirkung Rousseaus auf das gesamte geistige und gesellschaftliche Leben der Kulturvölker Europas — es handelt sich hier hauptsächlich um die "Bekenntnisse"; denn der Herzoglich Sachsen-Weimarische Rat Karl Gotthold Lenz, der anonyme Verfasser von "Rousseaus Verbindung mit Weibern", hat gewissermaßen einen Auszug aus den "Bekenntnissen" geliefert, indem er aus ihnen die Herzensbeziehungen Rousseaus zum weib-

Picard - your sil

lichen Geschlechte heraushob und an der Hand derselben das Leben dieses "liebenswürdigen Sonderlings" schilderte.

Der ungeheure Sinfluß, den die Frauen von frühester Jugend an auf ihn ausübten, läßt stets seine deutlichen Spuren zurück, aus denen man unschwer erkennt, daß einzig sie es sind, die ihn zu allen Zeiten vorwärts getrieben haben.

Diese Frauen sind zumeist geistig bedeutend und hochstehend, und nur eine von ihnen steht in jeder Beziehung weit unter ihm. Hber gerade diese ist es, die sein herz fessellt, und mit ihr führt er, als Vorläuser des großen heiden von Weimar, lange Jahre ein glückliches Zusammenleben, ohne daß sie durch das Band der She verbunden sind. Steht auch Cherese le Vasseur geistig bedeutend unter Christiane Vulpius, — in einer Beziehung ist sie ihr doch ebenbürtig: in ihrer Liebe! Und dasselbe Glück, das einen Goethe in Christianens Armen die weibliche Slite einer ganzen Welt vergessen ließ, genoß auch Rousseau durch Cherese le Vasseur! Huch Rousseau ließ später dies freie Verhältnis, das ihn mit seiner haushälterin verband, gesetzlich sestknüpsen: neun Jahre vor seinem Code, nachdem sie 25 Jahre frei nebeneinander gelebt hatten.

Aber vor Cherese war noch eine andere Frau in seinen Gesichtskreis getreten, die auch bis zu seinem Code nicht aus demselben verschwinden sollte, die, mit den herrlichsten gestigen und körperlichen Reizen geschmückt, dem in die Welt hinausgetriebenen sechszehnjährigen Jüngling der ruhende Pol in der Brandung des Lebens, zugleich mütterliche Freundin und — Geliebte wurde. Solange der Name Rousseau erklingt, wird auch helleuchtend der Name Louise Eleonore von Warens glänzen! Ihr unsterbliches Verdienst ist es, daß Rousseau nicht untergegangen ist, und niemand anerkannte dies mehr

als er selbst, der, so oft er in der Welt Schiffbruch erlitt, zu Teinem "Wütterchen" zurückkehrte, die ihn immer mit offenen Armen wieder aufnahm. — —

Das Buch von Karl Gotthold Cenz, eins der ersten, das noch im 18. Jahrhundert über Rousseau erschien, ist mit jener vornehmen Gesinnung und Freiheit geschrieben, die den intimen Schriften geistvoller Männer und Frauen jener Spoche zu eigen waren und ihnen einen so pikanten Reiz verleihen. Deshalb ist es auch heute, nach mehr denn hundert Jahren, noch ebenso frisch und lesenswert, und diejenigen von uns Modernen, die altmodisch genug sind, sich bei der Cektüre völlig in jene glückliche Zeit zu versenken, spüren wohltätig den Hauch jener Ruhe und Beschaulichkeit, jener natürlichen Freiheit in der Huffassung des Cebens über sich hinstreichen und vergessen dann gern auf Augenblicke des hastenden Creibens, der gekünstelten Lebensbedingungen, die uns nur selten zu einem reinen Genuß kommen lassen.

Glücklicher Jean Jacques, dich schreckte kein elektrisches Käutewerk, du durftest unbehindert Ort und Zeit vergessen und mit deiner "Cante" frau von Spinays Obst hüten! Und waren deine Doten nicht heute fertig abgeschrieben, deine vornehme Kundschaft hatte Zeit zum Marten! Dreimal glückTeliger Jean Jacques, der du viel Zeit, wenig Geld — und "Meiber" hattest!!

Dies ominose Mort "Meiber"! wie wird es den Sittlichkeitskonferenzlern und anderen frommlern, so jenen, die eingestandenermaßen ein Buch nur nach seinem Citel beurteilen, wieder in die Knochen fahren! Mie fatal, daß sie schließlich diesen Zeitausdruck anerkennen müssen! Denn einige von ihnen werden sich an Goethes und Schillers, andere an Herders und Mielands gleiche Ausdrücke erinnern, und ein anderer Jean, Jean Paul Friedrich Richter, soll sogar, als er nach Meimar gekommen, ausgerufen haben: "Ach, hier sind Meiber, hier ist alles revolutionär kühn, und Gattinnen gelten nichts!" Huch das ist ein Zeichen unserer Zeit, daß man heute gewissermaßen den Titel eines Buches aus unserer großen, klassischen Zeit eines Zeitausdrucks willen entschuldigen muß!!

Eine Schuld habe ich hier zuletzt noch abzutragen: den Dank an einige liebenswürdige franzosen, die mir hinsichtlich der der vorliegenden Husgabe erstmalig beigefügten Porträts und Illustrationen wahrhaft uneigennützig entgegengekommen sind. Ich nenne zuerst Herrn Dr. Cabanès, dessen "Cabinet secret de l'histoire" nicht nur das überaus seltene und einzig bekannte Bildnis der Cherese Le Vasseur, sondern auch im dritten Bande eine hochinteressante Studie über die Krankheit Rousseus enthält.

Sodann Berrn Kippolyte Buffenoir, der mir aus seiner einzig dastehenden Rousseau-Sammlung die Porträts von Madame Dupin, Madame d'Epinay und der Komtelle Boudetot, sowie die Gavarni gur Verfügung stellte und mir außerdem die deutsche Wiedergabe von 18 bisher unveröffentlichten, unbekannten Briefen Rousseaus an die Gräfin Houdetot gestattete, die in seinem im Mai dieses Jahres erschienenen Buche: "La Comtesse d'Houdetot, sa Famille, ses Amis". Avec 9 Portraits et Illustrations, Paris chez Henri Leclerc - erstmalig im Original veröffentlicht worden sind. Diese Briefe, fast alle bedeutend, einige sogar allerersten Ranges, füllen nicht nur eine große Cücke in der Korrespondenz Rousseaus aus, sondern gewähren zugleich einen weiteren Einblick in das reine Verhältnis zweier Edelmenichen! Eben diesem Werke find die Porträts der Gräfin Houdetot und d'Epinay entnommen.

So tretet denn noch einmal, Ihr liebenswürdigen Weiber Jean Jacques, den Weg in die Welt an! Möge das Denkmal, cas er selbst Such errichtet hat — zu seinem und zu Surem Ruhme — ferner all' jene erbauen, die Sinn und Herz für einfache Natürlichkeit haben!

Der Berausgeber.

## Inhalt.

<b>Vorwort</b>	Seite III
Eriter Band:	
1. Rouffeaus Jugendjahre bis ju feiner Bekanntichaft mit Frau von	
Marens	3
2. Roulleaus Verbindung mit frau von Warens	21
3. Roulleaus Crennung von frau von Marens bis ju leiner Ver-	
einigung mit Cherese le Valleur	113
Zweiter Band:	
4. Rouffeaus Vereinigung mit Cherefe le Vaffeur frau von Spinay	
- die Gräfin Houdetot	143
5. Ueber die Hussetzung der Rousseauschen Kinder ,	247
6. Ueber Rousseaus Codesart	263
7. Ueber den Geift und die Geschichte der Rousseauschen "Bekenntnille"	277
8. 18 bisher unbekannte Briefe Rousseaus an die Gräfin Houdetot .	321

Ueber —

## Rousser Verbindungen 😂 mit Meibern. 🤧

2

## Erster Abschnitt:

Rousseaus Jugendjahre bis zu seiner Bekanntschaft
—————————— mit Frau von Warens.

8

Ici commençoit à se former ou à se montrer en moi ce cœur à la fois si fier et si tendre, ce caractère efféminé, mais pourtant indomptable, qui, flottant toujours entre la foiblesse et le courage, entre la mollesse et la vertu, m'a jusqu'au bout mis en contradiction avec moi même, et a fait que l'abstinence et la jouissance, le plaisir et la sagesse, m'ont également échappé.

Rousseau, Confessions T. 1.

Cens, Rousseau.

1



Quiseaus herzensverbindungen schildern, heißt den Charakter dieses liebenswürdigen Sonderlings aus dem Gesichtspunkte betrachten, aus welchem er vorzüglich betrachtet werden muß. Die Weiber spielten in der Geschichte seines Lebens eine wichtige Rolle. Doch ein unbedeutender Knabe, wurde er von ihnen bemerkt und aus dem Staube hervorgezogen, eine liebenswürdige Frau flößt dem Jüngling die ersten Empfindungen der Zärtlichkeit und Liebe ein: eine andere übernimmt die Bildung seines Geistes und Charakters und schenkt ihm. um sein Glück vollkommen zu machen, ihr Berg. Ungertrennlich von ihr und doch getrennt, sucht er sein Glück in der großen Welt zu machen, in welcher er bald vorübergehende, bald dauerhafte Verbindungen Schließt. Unwillig über jede Belchränkung leiner Freiheit, Ichmiegt er geduldig leinen Nacken unter das Joch, das ihn von Weibern aufgelegt wird, die Tich seiner bemächtigen und sein Schicksal leiten. Nicht ohne manche Verirrungen fand dieles gereiste und nie gang befriedigte Berg endlich einen Gegenstand seiner Zuneigung, der leine herumschweisenden Phantasien auf sich beschränkte und ihm im häuslichen Zirkel ein dauerhaftes Glück versprach. Die Freundschaft einer sich für Rousseau interessierenden Frau bot ihm die einsame Wohnung an, in welcher er sich mit seiner Haushälterin niederließ und seine Zeit zwischen den Wissenschaften und der Freundschaft verteilte. Eine neue Leidenschaft für eine edle Freundschaft verteilte. Eine neue Leidenschaft für eine edle Freundin entspann sich in dieser Zeit, welcher Rousseau die Seligkeit einer zwar einseitigen Liebe und den Genuß der höchsten wechselseitigen Freundschaft, aber auch viele Leiden verdankte. Obgleich seit jener Epoche die Liebe der Freundschaft in Rousseaus Herzen weichen mußte, so ließ er sich doch immer wieder in Verbindungen mit Meibern verwickeln, die Bedürfnis für sein Herz waren, wenn auch ihre Freundschaft ihm oft teuer zu stehen kam.

Die Ergählungen von Rousseaus Verbindungen Meibern in den Bekenntnissen sind wichtige Denkmale gur Geschichte der Liebe und des gegenseitigen Umganges beider Geschlechter. Sie verdienen es daher, aus jenem Werk herausgehoben zu werden. Man müßte Roulleau überletzen, und zwar mit einer Meisterschaft übersetzen, wenn jene Gallerie von anmutigen Gemälden hier dasselbe hohe Interesse behaupten sollte, das eine jede am Sinn des Schönen nicht verwahrloste Seele Rousseaus Schilderungen guschreibt. Dur ihren wesentlichen Inhalt anzugeben und mit einigen prüfenden oder räsonnierenden Anmerkungen zu begleiten, ist der Vorsatz des Verfassers diefer Schrift, ob er gleich nicht dafür stehen kann, daß Rousseaus Begeisterung ihn nicht bisweilen anstecken und gu einigen Abschweifungen in fein bezauberndes Phantalienreich hinreißen wird. Diese Erlaubnis glaubt sich der Verfasser um so viel mehr vorbehalten zu müssen, als sich ihm mancher Gegenstand ungesucht auf leinem Weg darbieten dürfte, der, ohne eine unmittelbare Beziehung auf den hauptinhalt dieser Schrift zu haben, einer beiläufigen Erörterung wert scheinen kann.

Der durftigite Abichnitt dieser Schrift wird der erste fein: man ichließt in der Jugend keine festen Verbindungen und, wenn heute ein paar überspannte Kinder auch den Bund der ewigen freundschaft beschwören, so widerlegt dieses Spiel ichon der morgende Tag. Liebe für das andere Geschlecht ist diesem Alter noch weniger eigen, in welchem man sich bei den Gespielen seines Geschlechtes weit behaulicher fühlt. Das Kind. noch wie ohne Geschlecht, bleibt bis zu einem gewissen Alter gefühllos gegen die Namen der Liebe und Freundschaft, deren Allmacht ihm unbekannt ist. Durch eine geheime Einrichtung erwachen die Gefühle der Liebe und Freundschaft fast zu gleicher Zeit, wenn fich zuerst im Jungling die Natur regt und sein ganzes Wesen mit einem noch nicht gefühlten Entzücken durchdringt. Diese große Veränderung im Innern seiner Natur kundigt lich anfangs nur durch das Entstehen sympathetischer Deigungen an: er ist nicht mehr blos um des Zeitvertreibs willen gesellig, sondern aus Bedürfnis des Bergens: er liebt nicht blos aus selbstischen Absichten, sondern er ist zu Aufopferungen für leine Freunde fähig, und dadurch erst selbst wurdig, ein freund zu heißen. Sein von gärtlichen Empfindungen durchdrungenes Berg, nicht gang befriedigt durch den Amgang mit leinen Freunden, fühlt lich durch geheime, nicht begriffene Ahnungen unwiderstehlich von dem andern Geschlecht angezogen und wird nun erst für wahre Liebe empfänglich!

Dies ist der Sang der Natur, deren Ordnung der Mensch durch zu frühe Entwicklung der Leidenschaften stört. Huch Rousseau ist nicht ganz ihren Weg gegangen, indem er dem Bedürfnis durch Einbildungskraft voraneilte. Wenn er in der ersten Periode seines Lebens für wahrhaftige Liebe und Freundschaft noch nicht den Sinn hatte, welcher die Jünglingsjahre verherrlicht, so sehen wir doch schon in seinen früheren Außerungen und Gefühlen eine Analogie von Liebe und eine besondere Teilnahme an dem andern Geschlecht, welche hier und da an Leidenschaft grenzt.

Rousseau war der jüngste von zwei Söhnen, die Frucht des ersten wechselseitigen Wiedersehens seiner Eltern, nach einer langen Abwesenheit des Vaters. In Liebe empfangen und geboren, schien er die Zärtlichkeit seiner Eltern geerbt zu haben. Sein Dasein kostete der Mutter das Leben. Der untröstliche Vater fand nur darin eine Linderung seines Schmerzes, wenn er sich mit seinem kleinen, um einen so teuren Preis erkausten Sohn von seiner Gattin unterhielt. Ein täglicher Zeuge der väterlichen Wehmut, hatte er sich allmählich an jene sanste Craurigkeit so sehr von deiner Mutter sprechen, er in kindlicher Einfalt antwortete: Gut, wir werden also weinen!

Mit einem schwächlichen Körper bei seinem Eintritt ins Leben ausgestattet, bedurfte er der zärtlichen Pflege einer liebenswürdigen Cante, um erhalten zu werden. Der geliebteste Sohn des Hauses und dabei von einer hinfälligen Gesundheit, wurde er von allen zart und sanft behandelt. Umgeben von Beispielen der Sanstmut und Gutherzigkeit, nahm er unvermerkt dieselbe Stimmung an. In dem Kreise seiner Cante sah er ihren weiblichen Arbeiten zu, horchte auf ihre Erzählungen und fand Vergnügen an den Liedern, die sie immer mit frohem Mute sang.

Eine Sammlung von Romanen, welche seine Mutter hinterlassen hatte, bestimmte der Vater zu Leseübungen für den sechsjährigen Knaben. Vater und Sohn gewannen dieser Lektüre so viel Geschmack ab, daß sie alle Abende und einen Leil der Nächte damit zubrachten. Der kleine Jean Jacques

fand fich hier aus dem engen familienkreise in eine neue Welt entrückt, mit welcher er aber bald so vertraut wurde, daß er an den Bewohnern derselben innigsten Anteil nahm und bei ihren Leiden helle Zähren vergoß. Er las in seinen Büchern Damen und Schilderungen von Leidenschaften, die ihm fremd waren: was lein Verstand nicht begriff, das erletzten dunkle Empfindungen und Bilder der Einbildungskraft. Das menichliche Leben gewann für ihn eine wundersame, romanhafte Geftalt, die dem Nachdenken und der Erfahrungen reiferer Jahre trotzte. Den Romanen folgten historische Schriften aus dem Dachlaß leines Großvaters mütterlicherleits, und unter ihnen vorzüglich Plutarchs Leben berühmter Männer, die von dem Knaben mit Beißhunger verschlungen wurden und auch in der Folge den ersten Rang unter seinen Lieblingsschriften behaupteten. Die großen Beispiele von Vaterlandsliebe, von ungewöhnlichem Mut, von freiheitsgeist und allen erhabenen Cugenden, nährten ähnliche Empfindungen und Phantalien, wie leine vorige Lektüre und gaben der Einbildungskraft einen neuen Schwung. Anstatt vorher in dem weiten Gebiet der Dichtungen umherzuschwärmen, genügte ihm jetzt, sich unter die Helden des Altertums, bald nach Athen, bald nach Rom zu verletzen und in ihren Geilt lich hinein zu denken.

Die Einbildungskraft mußte durch dieses Verfahren allmählich die Herrschaft über die übrigen Seelenkräfte erlangen,
deren Übung im väterlichen Hause so sehr vernachlässigt wurde.
Eine Veränderung seiner Lage und Erziehung verhinderte
wenigstens, daß jene besondere Stimmung nicht in wilde
Schwärmerei eines Phantasten ausartete. Als Rousseaus Vater
Genf wegen eines gehabten Verdrusses verließ, blieb der kleine
Rousseau unter Vormundschaft seines Oheims Bernard, der
ihn und seinen Sohn, welcher mit Rousseau in einem Alter
war, zu einem Prediger Lambercier in Bossei in die Koss

٠..

gab. Er fand die Liebe der Seinigen in dem sanften und liebevollen Charakter seiner neuen Pflegeeltern wieder. Die Einfalt und der freie Genuß des Landlebens, der Mangel an Büchern, welche seine hochfliegenden Phantasien nähren konnten, der tägliche Umgang mit seinen Gespielen, stimmten seine überspannten Vorstellungen herunter und machten ihn für den frohen Genuß des wirklichen Lebens empfänglicher. Der Rnabe, der sich bisher nur für Wesen seiner Craumwelt besonders interessiert hatte, hing sich jetzt ganz an seinen Vetter Bernard, der durch Gleichheit des Alters, beständiges Zusammensein, gemeinschaftliche Arbeiten und Zusammenstimmung der Neigungen, tausend Berührungspunkte mit ihm hatte.

Eine merkwürdige Erscheinung aus dieser Periode war Roulleaus besondere Anhänglichkeit an ein weibliches Wesen. Sein Pflegevater hatte eine Schwester, eine Derson von dreißig Jahren, bei lich, welche feine Mirtschaft führte und lich der kleinen Kostgänger mit mütterlicher Sorgfalt annahm. wurden noch als kleine Kinder von ihr behandelt und schliefen anfangs in ihrem Zimmer, jawohl, in kalten Winternachten in ihrem Bette. Die ernste Strenge, welche sie in ihrem Wesen lo glücklich mit fanfter Milde ju mischen verstand, gewann ihr die Bergen ihrer Kleinen. Sie mit sich gufrieden gu feben, war Rousleaus liebster und, ihre Liebe zu verlieren, sein fürchterlichster Gedanke. Züchtigungen von der geliebten hand taten ihm weniger um feiner selbst willen weh, als, weil er lie dadurch betrübte. Waren dies die wahrhaften Empfindungen von Rousseau, dem Knaben, und nicht vielmehr von Rousseau dem Mann, der lich in leine Kinderjahre gurückverletzte, lo lag in ihnen allerdings etwas Liebeartiges. Eine andere Seltsamkeit in der Art, wie er gewisse Leibesstrafen von ihr erduldete, hatte einen zu wichtigen Einfluß auf die Richtung seiner jugendlichen Phantalien, als daß ich mir erlauben durfte,

darüber hinweg zu gehen. Mademoiselle Cambercier sah sich genötigt, ein paarmal zu einer auch bei uns, in den vorigen unpädagogischen Zeiten, beliebten Kinderstrafe ihre Zuflucht 3u nehmen, die sie in der besten Absicht, aber bei Rousseau mit dem übelsten Erfolg, anwendete. Er fühlte sich bei der Vollziehung dieser Strafe, die er außerft gefürchtet hatte, fo behaglich, daß er, weit entfernt, seiner Gebieterin darüber gram ju werden, fich ihr nur eifriger darnach ergab und im Bergen wünschte, noch mehrmals diese Züchtigung von dieser Kand zu erhalten. Sie war icharffinnig genug, um einzusehen, wie lo gang fie ihren Zweck verfehlt habe, und enthielt fich in der folge dieses Strafmittels, das aber einen Eindruck hinterlassen hatte, der, wo nicht über den Geschmack und die Leiden-Ichaften seines ganzens Lebens, doch gewiß über seinen seltsamen Geschmack in der Liebe, für seine Jünglingsjahre enticheidend war. Das Ziel seiner kühnsten Wünsche war von der Zeit an jene Strafe durch eine weibliche Hand. abenteuerlich spielende Phantasie stellte ihm in jedem Frauenzimmer eine Mademoiselle Lambercier und sich selbst als den bubenden Knaben dar. Alle Ansprüche der Sinnlichkeit verloren sich in Craume dieser Art, und das, was ihn hätte ins Verderben stürzen können, bewahrte ihn vor wirklichen Vergehungen. Von jedem andern Genuß hatte er keine, oder nur dunkle Ahnungen, die ihm nur widrige Empfindungen erregten. Dimmer wurde aber der Knabe und Jungling den übeln folgen aufkeimender Sinnlichkeit und einer erhitzten Einbildungskraft so lange entgangen sein, hätten seine Eltern und Pflegeeltern nicht durch Lehre und Beispiel seine Unschuld bewahrt und ihm Hbicheu gegen das Caster eingeflößt!

Rousseau war zehn Jahre alt, als er mit dem Vertrauten seiner Jugend nach Genf zurückkehrte, wo er noch einige Jahre bei seinem Oheim lebte. Von Zeit zu Zeit machte er kleine

Manderungen nach Dion, einem Städtchen im Lande Vaud, wo sich sein Vater niedergelassen hatte. Bier spann er seine ersten verliebten Romane an: er faßte beinahe zu gleicher Zeit für zwei Mädchen Leidenschaft, deren Erscheinungen aber von fehr verschiedener Art waren. Die Achtung und Liebe, welche man dem kleinen Rousseau wegen seines Vaters bezeigte. schmeichelte ihm ungemein. Eine vorzüglich gute Aufnahme fand er im hause der frau v. Vullon, die ihn liebkoste, und deren Cochter, ein Mädchen von 22 Jahren, ihn, vermutlich 3um Scherg und, um mit einer Puppe gu Spielen, gu ihrem Geliebten wählte. Der kleine Jean Jacques, dem gum erstenmal in seinem Leben diese unerwartete Ehre widerfuhr, nahm die Sache fehr ernstlich und widmete fich der Dame feines Bergens mit unbegrenztem Gifer. Er fühlte eine kindische Anhänglichkeit und Ergebenheit, die er Liebe nannte, gegen fie, weil er lich von ihr geschmeichelt und vorgezogen sah. Er mochte gern bei ihr sein und allen ihren Winken und Befehlen guvorkommen; vorzüglich liebte er sie in großen Gesellschaften. weil er, als ihr Anbeter und Günstling, die Aufmerksamkeit. wohl gar den Deid anderer, auf lich zu ziehen schien; geheime Zusammenkunfte mit ihr wurden ihm gleichgultig gewesen lein, vielleicht lange Weile gemacht haben, da er nicht imstande war, allein eine interessante Unterhaltung gu führen, und seine Sitelkeit unter vier Augen weniger Nahrung fand, als im Angesicht vieler Zeugen. Er war auf den Alleinbesitz ihrer Liebkolungen und Vertraulichkeiten eiferlüchtig, nicht aus Bedürfnis des Herzens, sondern, weil er sich dadurch geehrt fühlte. Sein Berg, seine Sinne, seine Einbildungskraft, hatten wenig oder gar keinen Anteil an dieser Liebe, deren Genub daher ruhig und ohne heftige Leidenschaft war. Menn er, dies selbst gestehend, dennoch versichert, er sei bis gur Narrheit verliebt gewesen, und seine Entzückungen und Rasereien hatten

Szenen ergeben, bei denen man vor Cachen hätte ersticken mogen: so mus man annehmen, das diese leidenschaftlichen Bewegungen lediglich ihren Sitz in seinem Kopf hatten, der von der Ehre, der Liebling eines von vielen angebeteten fräuleins zu sein, berauscht war. Es schien ihm unmöglich, die Abwesenheit von ihr zu ertragen, da sie seinen Aufenthalt in Dion so reizend gemacht und ihm so ehrenvolle Beweise ihrer ausgezeichneten Zuneigung gegeben hatte. Der Entfernung kam die Einbildungskraft jetzt zu Bilfe, die lich in Ichwärmerischen Briefen an seine Geliebte ergoß. Er hatte endlich den Ruhm, zu lehen, daß fie ihrer Sehnlucht, ihn in Genf zu beluchen, nicht länger widerstehen zu können ichien. Diese Chre verdrehte ihm den Kopf so sehr, daß er sich wie trunken und wahnsinnig betrug, das er nach ihrer Abreile sich aus Verzweiflung ins Wasser stürzen wollte und lange Zeit die Luft von seinen Klagen wiedertonen ließ. Aber, welche Demutigung für den glücklichsten aller Sterblichen in der Einbildung, als er bald darauf in Erfahrung brachte, das feine Geliebte vermählt sei und die Reise nach Genf nur unternommen habe um sich - Hochzeitskleider einzukaufen! Er Ichwur, die Creulose nicht wieder zu sehen, die fürchterlichste Rache, die er an ihr nehmen zu können glaubte, und er konnte noch lange Jahre hernach die Cäuschung seines Stolzes nicht vergellen!

Jch habe gesagt, das Rousseau, während seiner Verbindung mit Fräulein Vulson, noch von einer anderen Leidenschaft brannte, die ihm eine kleine Mademoiselle Goton in Nion einflöste. Sie war von ganz entgegengesetzter Art und gehörte einzig der Einbildungskraft und den Sinnen an. Dieses sonderbare Mädchen ensprach ganz Rousseaus damaligem Ideale von Meibern. Jhr Huge, ihre Statur, die Haltung ihres Körpers, ihr gebieterischer und freier Blick, kurz, ihr ganzes

Welen gehörten nicht zu ihrem Alter. In ihrem Betragen zeigte sie eine seltsame Mischung von Kühnheit und Zurückhaltung; sie erlaubte sich gegen Rousseau die größten Freiheiten, ohne ihm die geringsten zu verstatten: sie nahm ihn gang für ein Kind. Aber, anstatt den kleinen Liebhaber durch dieses Benehmen gurückzustoßen, gewann seine Leidenschaft an Heftigkeit und Stärke durch Widerstand noch mehr, und die kleinste Vergunstigung, die sie ihm gewährte, machte ihn gum glücklichsten Sterblichen. Man erinnert sich, daß Rousseau von den Ruthenstreichen der Mademoiselle Cambercier ber, jenen kindischen Geschmack beibehalten hatte, dellen Befriedigung er von Erwachsenen zu erbitten sich scheute, wozu aber Mademoiselle Goton ihm selbst die hand querst geboten qu haben scheint.\*) In ihren kurzen, doch sehr lebhaften, Zusammenkunften, die mehr kindischen Spielen glichen, wurdigte sie ihn, seine Lehrmeisterin vorzustellen; dies war alles, was er von ihr erhielt, aber auch alles, was er wünschte, und selbst diese Gunst mußte er jedesmal von ihr auf den Knien erflehen. Diese sonderbare Art des Genusses, welche die Sinnlichkeit erregte und die Einbildungskraft erhitzte, verrät nur zu deutlich die Ursachen, warum Rousseaus Leidenschaft für dieses Madchen so sturmisch war, warum er sich bei ihr und bei der Ausübung der traulichen Rechte, die sie sich, kraft ihres Amtes, über ihn anmaßte, so gang verlor, daß er seiner Sinne oft nicht mächtig war! Die Mysterien ihrer Zusammenkünfte wurden bald verraten, und ihre Verbindungen zerrillen. Dies war notwendig, wenn sich Rousseaus stets so gewaltsam

<sup>\*)</sup> Darauf muß sich die Stelle der Bekenntnisse 1, 30 beziehen, wo er versichert, er habe es nur einmal gewagt, sein törichtes Verlangen einem Mädchen zu gestehen: cela ne m'est jamais arrivé qu'une fois dans l'enfance, avec un enfant de mon age; encore fut-ce elle, qui en fit la première proposition.

gespannte Einbildungskraft nicht erschöpfen, und die Natur nicht endlich ihre Rechte, auf Kosten der Tugend, behaupten sollte. Rousseaus Bekanntschaft mit dieser Kleinen war von kurzer Dauer, aber ihr Andenken war in seinem Gedächtnis so wenig erloschen, daß er in seinen Bekenntnissen selbst gesteht, er erinnere sich ihrer Bildung oft nur zu sehr für einen abgelebten Mann!

Roulleau nennt seine Verbindungen mit beiden Mädchen Liebe;\*) er spricht von dieser doppelten Sattung derselben, die, gleich wahrhaft, doch von sehr verschiedener Natur sei, und fast nichts miteinander gemein habe. Der gange Lauf seines Lebens habe sich zwischen diesen zwei Arten von Liebe geteilt, und er habe selbst beide auf einmal empfunden. ich Recht gehabt habe, Rousseaus Leidenschaft für Fräulein Vullon der begünstigten Knabeneitelkeit, und sein Einverständnis mit Mademoiselle Goton der entzündeten Phantalie und einer im Binterhalt lauernden Sinnlichkeit lediglich guzuschreiben. lo wurde dieses für Rousseaus Liebe überhaupt, die er mit diesen jugendlichen Huftritten hier in Verbindung bringt, kein gunftiges Vorurteil erregen. Allein, vermutlich fetzt er nur die reife Liebe des blühenden Junglings und Mannes diesen vorübergehenden Hufwallungen und Cändeleien seines Knabenalters insofern gegenüber, als seine Liebe immer zwischen einem lanften und ruhigen Genuß und zwischen heftigen Leidenschaften geteilt war. Wenn Rousseau jemals für mehr als eine Person zugleich entflammte, so kam wohl jene flamme für den einen oder den anderen Gegenstand seiner Zuneigung ebensowenig aus dem Bergen, als seine doppelte Liebe in dem obigen Beispiel. Die wahre und vollkommene Liebe, welche aus dem reinen und lauteren Quell des Ferzens entspringt, ist ausschließend und ungeteilt.

<sup>\*) 1, 48.</sup> 

Mit jenen Verbindungen endigten sich die Tage des sorgenfreien Genulles, aus denen er in gezwungenere Verhältnille übergehen mußte. Er wurde zu einem Graveur in Genf in die Cehre getan, eine Kunft, die seinen Deigungen und Anlagen angemessen war. Ein mäßiges Einkommen würde seinen Chrgeis auf eine glückliche Mittelmäßigkeit beschränkt haben; er hätte MuBe genug für andere Neigungen gefunden, und leine Einbildungskraft, fähig jedem Stand Reize zu leihen. und sich in jeden beliebigen zu versetzen, hätte ihn für das Eingeschränkte seiner wirklichen Lage schadlos gehalten.\*) Allein die despotische Kärte und Rauheit seines Cehrherrn verleideten ihm eine Kunft, für die er geschaffen war. Durch schlechte Behandlung und boses Beispiel verdorben, ergab er sich der Näscherei, der Lüge und kleinen Diebereien. Seine erworbenen Kenntnille, seine erhaltenen guten Eindrücke, seine vorigen Gesinnungen waren wie verwischt. Weder sein Vater

<sup>\*)</sup> Confest. 1, 89. Biermit Stimmt sein Urteil in einem Brief an Cronchin (21, Nov. 758 Vol 5, p. 270 der Neuchateler Husgabe von der folge der Bekenntnisse) überein: "Der Stand der Künstler ist der meinige: der, in dem ich geboren bin, in dem ich hatte leben follen, den ich nur gu meinem Unglück verlassen habe." Berr v. Ramdohr setzt Rousseau (in der Berl. M. S. Jul. 90 S. 56), seiner ursprünglichen Anlage nach, in die Klasse der Ichonen Kunftlergenies, die aber zugleich mit fähigkeiten zu mechanisch en Künften geboren find. Vom iconen Künftlergenie habe er die gulammenletzende, ausdauernde Ginbildungskraft; vom mechanischen den ausgrübelnden Scharffinn und die Geduld bei Beforgung des Details der Husführung beseisten. Roufleau selbst hat sich aus diesem Gesichtspunkt in den Dialogen (Dialog. 2, Mémoires C. 4 p. 15) mit einigen flüchtig entworfenen Zugen gezeichnet: "Die Natur, lagt er, hat aus ihm nur einen guten Kunitler gemacht, voll Empfindung, bis gum Entgucken; einen Anbeter des Schonen; leidenschaftlich für die Gerechtigkeit; in kurzen Augenblicken der Aufwallung, fähig, fich ju erheben, aber im gewöhnlichen Zu-Itand von einer beständigen Crägheit des Geiltes und einer mechanisch en Catiakeit!"

fand in ihm mehr seinen alten Liebling, noch die Damen den artigen Jean Jacques. Er fühlte es selbst zu sehr, daß Herr und Mademoiselle Lambercier ihren früheren Zögling nicht mehr in ihm erkennen würden, als daß er sich ihnen zu zeigen gewagt hätte. Es ist eine sehr wahre Bemerkung, die Rousseau nicht zum Vorteil seines Charakters macht, er müsse einen großen Hang zum Husarten gehabt haben, da er so schnell und ohne den mindesten Kampf mit sich, von seinen bessern Grundsätzen zu den schlechtesten und niedrigsten Neigungen herabsinken konnte; ob er gleich eine viel zu übertriebene Meinung von seinem früheren Charakter hat, wenn er von der Erhabenheit des Heroismus zur Niederträchtigkeit eines Nichtswürdigen gesunken, und aus einem Caesar ein Laridon geworden zu sein glaubt.

Ungeachtet dieser Vergessenheit seiner vormaligen Deigungen erregte doch die Unannehmlichkeit seiner Geschäfte und die Cangeweile in der Gesellschaft seiner Kameraden allmählich seine vorige Cesesucht wieder, die er mit Hilfe einer Bücherverleiherin zu befriedigen suchte. Die Widerwärtigkeiten, die er dadurch zu ertragen hatte, fesselten ihn nur noch fester an die Bücher und machten ihn immer trotziger gegen die Menschen. Glücklich war er, daß noch ein Fünkchen von Schamhaftigkeit und geheimer Abneigung aus seiner früheren Erziehung sein Herz vor allen Büchern, welche Unschuld und Sitten vergiften, bewahrte. Wer kann wie Rousseau sich rühmen, daß er mehr als dreißig Jahre alt geworden, ehe er ein Auge auf eines jener gefährlichen Bücher geworfen!

Der Vorrat der Bücherverleiherin war erschöpft: aber auch diese unausgewählte, jum Ceil schlechte Lektüre hatte doch ehemalige Gefühle und edlere Deigungen wieder aufgeweckt. Er fand in seinem Kopf, in seinem Herzen eine Leere, die er nicht auszufüllen wußte; unbestimmte Seufzer drängten sich

aus der Brust, die er nicht verstand. Der angehende Jüngling fühlte sich: aber ohne sich zu begreifen, blieb er bei dem stehen, was seiner kindischen Phantasie höchster Genuß hieß. Rousseau hatte immer in seiner Einbildungskraft eine treue Freundin und Crösterin gefunden: auch diesmal verdankte er ihr Vergessenheit seiner dürftigen Lage und eines unbefriedigten Verlangens, indem er sich auf ihren flügeln in die Welt der Dichtungen erhob, die anziehendsten Situationen seiner Bücher zurückrief, und sich selbst eine Lage nach seinem Herzen schus. Freilich zog ihn aber sein Hang zu diesen exzentrischen Cräumen immer mehr von den Menschen und dem wirklichen Leben ab und legte bei ihm den Grund zum Geschmack für die Einsamkeit und selbst zum Menschenhaß, der ihn nie wieder verlassen hat.

Ein kleiner Umstand gab unvermutet seinem Lebensschick-Tal eine gang andere Mendung. Er hatte fich auf einem Sonntagsspaziergang so weit von der Stadt entfernt, daß er sie erst erreichen konnte, als die Brücke bereits aufgezogen war. Crostlos über einen Unfall, der ihm schon einigemale eine harte Behandlung von seinem herrn zugezogen hatte, stand plotzlich der Entschluß vor seiner Seele, zu entfliehen, und in einem Alter von sechzehn Jahren, ohne Unterstützung, ohne Gewerbe, ohne Kenntnis der Welt, sein Glück anderswo zu luchen. Er fühlte lich gum erstenmal, nachdem er sein drückend Joch abgeworfen, wieder frei und wohl. In der heitersten Stimmung trat er seine flucht an. Da er sich bisher lauter Menichen, die weit unter ihm waren, gegenüber geleben hatte und er fich nur in dem verklärenden Glange einer verschönernden Einbildungskraft erblickte, so schien es ihm ein Leichtes. seine Verdienste bei der Welt geltend zu machen. Vor seiner Phantasie gaukelten lauter glückliche Abenteuer, feste, freunde, die ihn mit offnen Armen empfingen, Damen, die nach leinem



Madame de Warens

Beifall trachteten, vorüber. Die ganze Welt stand ihm zu Gebote, während sein bescheidenerer Wunsch sich nur auf eine kleine aber auserlesene Sphäre einschränkte. Ein Schloß mußte ihn aufnehmen, in welchem er der Liebling des Besitzers und seiner Dame, der Liebhaber des Fräuleins, der Freund des Hauses, der Beschützer der Nachbarn würde!

Nachdem er einige Cage herumgeirrt war, kam er in ein lavoyisches Dorf, Confignon, wo er von dem katholischen Prediger Pontverre gastfreundlich bewirtet wurde. Die 3uvorkommende Güte leines Wirtes machte, daß er es nicht wagte, den Gründen des bekehrungslüchtigen Pfarrers etwas entgegenzusetzen: vielmehr ichien es ihm undankbar und unbeicheiden, wenn ein Jüngling Mohltaten durch Miderspruch vergelten wollte. Der Prediger beschloß seine Empfehlung der alleinseligmachenden Religion damit, daß er ihn an eine fromme Dame zu Annecy wies, welche ihr Vermögen gern mit hilfsbedürftigen teile, die vom Irrtum gum Glauben gurückkehren. Mit einem Empfehlungsschreiben an sie ausgerüftet, ging er dahin ab, obgleich durch den Gedanken an die Almosen einer barmherzigen Frau, die überdies als eine fromme nicht sehr nach leinem Gelchmack war, gedemütigt. Dies machte, daß er leine Reise geflissentlich in die Länge 30g, in der Hoffnung, vielleicht noch unterwegs das Glück, was er luchte, zu finden. Er ließ kein Schloß vorbei, ohne, wie ein alter Barde, unter demselben seine besten Lieder ertonen zu lassen, weil er, durch seine romanhaften Vorstellungen getäuscht, dadurch die Hufmerklamkeit der Damen und Fräuleins auf lich zu giehen hoffte. Von dieser Seite in seinen Erwartungen betrogen, kam er endlich bei Frau von Warens in Annecy an. Dieser Zeitpunkt macht Epoche in Rousseaus Leben; mit ihm blüht ein neues, glückliches Leben für ihn auf, dessen Erzählung der Gegenstand des folgenden Abschnitts ist.

Ceng, Rouffeau.

•

## Zweiter Abschnitt.

## Rousse Verbindung

— mit Frau von Marens. ——

## CON

Je fus jeune une fois et je connus l'ame la plus aimante qui ait existé. Tous les attachements imaginables étoient réunis dans cette ame tendre; chacun n'en étoit que plus delicieux par le concours de tous les autres; et celui, qui l'emportoit, tiroit de tous, un nouveau prix.

> Rousseau Lettre à St. Lambert C. 5 p. 214 éd. Neuchat.



ährend des vieljährigen und vertrauten Umganges, den Rousseau mit der Frau von Warens hatte, unterhielt sie ihn öfter von sich und von der Geschichte ihres Lebens. Wenn die Bruchstücke daraus, die er hie und da in den Bekenntnissen mitteilt, nicht das große Interesse für den Leser haben, das sie für den hörer aus dem Munde der geliebtesten freundin hatten, so wird doch die Nacherzählung derselben das nötige Licht über den Charakter dieser edlen und selbst in ihren Fehlern liebenswürdigen frau verbreiten, der sich noch mehr in der Geschichte von Rousseaus Verbindung mit ihr entwickeln wird.

frau von Marens war eine geborene de la Cour de Pil, aus einer alten und angesehenen familie in Vevay, einer Stadt im Lande Vaud. Sie hatte ihre Mutter gleich nach ihrer Geburt verloren und erhielt eine sehr vermischte und ungleichartige Erziehung. Der Unterricht, den sie bekam, war ohne Auswahl und ohne Plan. Sie lernte ein wenig von ihrer Erzieherin, ein wenig von ihrem Vater, ein wenig von

ihren Lehrmeistern. Mehr Eingang schienen bei ihr die Millenichaften durch die Liebe zu finden: denn ihren Anbetern verdankte lie das meifte, vorzüglich einem herrn von Cavel, der ihren Geist und Geschmack durch nützliche und angenehme Kenntnisse bildete. Die Unordnung, womit sie vielerlei Wissen-Schaften auf einmal trieb. verwirrten, anstatt ihre guten Anlagen völlig auszubilden, ihren Verstand vielmehr. Ob es ihr daher gleich nicht an Grundsätzen in der Philosophie und Naturlehre fehlte. so fand sie doch an ihres Vaters Arbeiten in der Alchymie und empirischen Arzneikunde so vielen Geschmack, daß sie selbst darin tätigen Anteil nahm. Ihr Charakter war lanft und zärtlich; ihre Caune stets froh und heiter, ihre Büte und Mohltätigkeit kannte keine Grengen. Sie verabicheute Falichheit und Lügen; lie war gerecht und uneigennützig; getreu ihren freunden und ihren Pflichten, die sie dafür erkannte: unfähig der Rache und des Kasses. begriff sie nicht einmal, daß es das geringste Verdienst sei, zu verzeihen!

Sie wurde sehr jung an Herrn von Warens verheiratet. Diese She war kinderlos und unglücklich. Sie war aus Achtung ihrem Mann und ihren Pflichten ergeben. Ihr erster Liebhaber, Cavel, störte dieses gute Verhältnis. Da er wußte, daß auf seine ehemalige Geliebte durch die Sinne kein Sindruck zu machen sei — denn sie hatte wenig Cemperament, — so griff er ihre Vernunft mit den schlauesten Sophistenkünsten an, indem er sie zu überzeugen suchte, daß die Vereinigung der Geschlechter etwas höchst Gleichgültiges, daß eheliche Creue eine Scheinpflicht, und der bloße Schein der Enthaltsamkeit für die Cat selbst gelte. Es gelang ihm, sie von der Creue gegen ihren Gemahl abwendig zu machen: aber, indem sie den Grundsätzen ihres Liebhabers getreu blieb, ward sie ihm selbst untreu, und er wurde durch die nagendste

Eifersucht für die Verführung des tugendhaften Weibes bestraft. Die Fehler, die sie diesen Grundsätzen gemäß beging,
kamen nie aus ihren Leidenschaften; sie waren Kinder einer
mißleiteten Vernunft. Ihr Herz und ihre Neigungen waren
rein und tugendhaft: sie hatte einen gereinigten Geschmack und
liebte feine Sitten. Märe sie ihrem Sinn für das Schöne,
Gute und Mahre immer gefolgt, sie hätte sich nie von dem
Pfade der Lugend verirrt. Aber sie wollte durchaus nach
deutlichen Grundsätzen, nicht nach Gefühlen handeln und befolgte ihr System der Philosophie, welches auf Crugschlüssen
erbaut war.

Das kalte Cemperament, welches diese sonderbare Frau gegen jenes System sichern konnte, war es eben, welches sie hinderte, demselben zu entlagen. Sie wußte nicht warum man einen besondern Wert auf eine Tugend legte, die ihr nichts kostete. Da das Vergnügen wenig sinnlichen Reis für sie hatte, und sie fühlte, daß sie sich dessen, auch ohne Gebot und ohne Kampf, freiwillig enthalten könnte, so war es natürlich, daß fie fich auch aus der Übertretung der ftrengften Enthaltsamkeit kein Gewillen machte. Mit kaltem Blut und unbefangenem Con Iprach lie von diesen Grundsätzen, nach welchen Enthaltsamkeit eine blos bürgerliche Maxime war, von der es einem jeden erlaubt fei, Erklärungen, Anwendungen und Husnahmen zu machen. Sie machte diese Husnahmen nicht für sich, sondern um ihre Freunde, die sie gärtlich liebte, noch fester mit sich zu verbinden, überzeugt, daß nichts den Mann mehr an das Weib binde, als der Besitz. Nach ihrer ersten Schwachheit hatten nur Unglückliche Anspruch auf ihre Gunitbezeugungen, die sie durch diese Beweise ihres Wohlwollens aufzurichten oder aus anderen Gefahren zu retten luchte.

Es hat etwas Widerliches und die weibliche Delikatesse beleidigendes, das sich eine Frau, wenn auch kein Band sie

an einen einzigen bindet, mehreren überläßt oder wohl gar anbietet. Man wird ihr nicht genug wahre Zärtlichkeit und Hnhänglichkeit zutrauen: man wird geneigt sein, sie für eine Messaline mit herumschweifenden, zügellosen Begierden, oder für ein kaltes Weib ohne wahre Empfindsamkeit, die im Hlleinbesitz keine Glückseligkeit findet, zu halten.

Indes würde immer noch eine Frau liebenswürdig heißen können, die, bei einem wahrhaft liebenden Herzen, aus Gutherzigkeit mit ihren Reizen verschwenderisch wäre, oder aus Schwachheit sich wider ihren Willen zu Verirrungen fortreißen ließe; allein, einem Weibe, das aus Grundsätzen unenthaltsam ist und kein Bedenken trägt, die Keuschheit öffentlich für eine bloße Maxime der Politik zu erklären, einem solchen Weibe fehlt ein Hauptzug echter Weiblichkeit, jenes tiefe Gefühl von der Tugend der Enthaltsamkeit, welches diese Gesinnungen als ein Heiligtum bewahrt und jedem entgegengesetzten Gedanken den Eingang in das Herz versperrt. Jede seiner organisierte Seele wird bei einem Weibe im vollkommensten Sinne des Wortes diese Eigenschaft fordern, deren Mangel schwerlich durch andere vortreffliche Eigenschaften des Geistes und Herzens ganz ausgewogen wird.

Mar je eine frau, deren unweibliche Grundsätze man über andere hervorstechende Eigenschaften, oder auch über die Art, mit der sie von jener Maxime Gebrauch machte, vielleicht ganz vergißt, so war es frau von Marens; sie, in deren Herzen nichts von jenen Trugschlüssen ihres Kopfes lag, die, bei wahrhaft zärtlichen und freundschaftlichen Gesinnungen, wenig Sinnlichkeit besaß, und die von dem Gesetz der Enhaltsamkeit nur Ausnahmen machte, um die freundschaft zu beglücken! Von ihr kann man wohl mit Rousseau sagen: Menn Sokrates eine Aspasia schätzen konnte, so würde er frau von Marens verehrt haben!



Frau von Warens und Rousseau Nach der Lithographie von Gazarni

Häuslicher Verdruß, welcher unstreitig eine folge der von Cavel eingeflößten Grundsätze war, bestimmte frau von Marens zu dem unweisen Entschluß, ihren Gatten, ihre Familie, ihr Vaterland, ihr ansehnliches Vermögen zu verlassen und sich dem Schutz des Königs Viktor Amadeus von Sardinien. der damals zu Evian in Savoyen war, zu übergeben. kam im Juli 1726 an. Der König, welcher den eifrigen Katholiken machte, nahm sie in seinen Schutz und verwilligte ihr ein Jahrgeld von 1500 Diemontesischen Civres. Da man glaubte, er sei in sie verliebt. so ward sie, und zwar mit einer starken Bedeckung, weil die Einwohner von Vevay sie mit bewaffneter hand wieder zu entführen drohten, nach Annecv gebracht. Sie erhielt hier im Kloster der Beimluchung Unterricht in der Religion, die sie anzunehmen im Begriff stand, und im September dieses Jahres erfolgte die feierliche Ab-Ichwörung, bei welcher Gelegenheit herr von Bernex, Bischof von Genf, eine rührende Rede hielt.\*)

Unzufriedenheit mit ihrem Geschick und Verzweiflung führten sie vermutlich in den Schoos der katholischen Kirche,



<sup>\*)</sup> Die Bekehrungsgeschichte der Frau von Warens steht teils in den Bekenntnissen, teils ausführlicher in Rousseaus Mémoire a. M. Boudet Antonin C. 26 p. 212 st. Genf. Husg. Wo beide Erzählungen von einander abweichen, habe ich jenen früheren Aufsatz, der noch bei Ledzeiten der Frau von Warens, folglich mit mehr Schonung, geschrieben ist, verlassen. So erzählt Rousseau in dem Mémoire, Frau von Warens sei mit mehreren Dersonen vom Stande aus dem Lande Vaud blos aus Neugier nach Evian gekommen, um den Hof zu sehen. Sie sei aber durch eine Rede des Herrn von Bernex dort so gerührt und erschüttert worden, daß man diesen Augenblick als die Epoche ihrer Bekehrung habe ansehen können, wozu sie durch die persönlichen Unterredungen mit dem Bischof vollends bestimmt worden. Es kam nämlich in dem Aussatze darauf an, dem verstorbenen Bischof ein Verdienst beizulegen, das in der Wagschale seiner Cugenden vielleicht das Übergewicht zu seiner Heiligsprechung ausmachen sollte. Von der Sage, daß der König sich in Frau von Warens verliebt habe, schweigt der Aussatz ebenfalls.

und die Sehnsucht nach Ruhe aus dem Sturm des Cebens in den hafen der klösterlichen Einsamkeit. Sie täuschte sich, wenn sie hier Erfüllung dieser Quniche erhoffte. Das qezwungne und einförmige Leben der Nonnen und der Geilt der Intrigue innerhalb der Klosterzellen verleideten ihr bald diesen Hufenthalt; ihr tätiger und unruhiger Geist suchte mannigfaltige und abwechselnde Beschäftigung nach freier Mahl. Sie vertauschte daher den Klosteraufenthalt mit einer Mohnung in der Stadt, wo fie mehr nach ihrem Geschmack leben und ihren Lieblingsneigungen nachhängen konnte. Ihr Geist, reich an Projekten, fand immer Menschen, welche ihre Ideen begunftigten und ihr gur Ausführung derfelben die Bande boten: ihre Wohltätigkeit führte ihr häufig Bulfsbedürftige zu; beide Gattungen von Menschen mißbrauchten oft die Gutwilligkeit und Milde dieser Dame.

Sie war aufrichtig dem Glauben, den fie angenommen hatte, zugetan, ob sie gleich nicht alle die kleinen Übungen der Andacht ängstlich mitmachte. Ihr eigenes Religionslyftem wurde so gut als möglich dem Glauben der Kirche angepaßt. Sie nahm alle Cehren derselben an, aber sie dachte etwas anderes dabei. Die sanfte Warens, welche selbst gegen Jedermann liebreich und zum Verzeihen geneigt war, konnte sich auch nur einen gnädigen, nicht einen gurnenden Gott denken. Hlle Stellen der Schrift über ewige Strafen schienen ihr blos drohend oder figurlich genommen werden zu muffen. Ohne eine Bölle zu glauben, nahm sie einen Reinigungsort für die Bolen an. Der Cod Jesu war ihr das Beispiel einer wahrhaft göttlichen Liebe, um die Menschen dadurch zu lehren. Gott und fich untereinander zu lieben. Ihr ganges Syftem war aus fehr widersprechenden Begriffen gulammengeletzt; in Ceil war sehr vernünftig, andre sehr töricht; Vorstellungen, ihrem Charakter angemessen: Vorurteile beigemischt aus ihrer Erziehung. In gleichgültigen Dingen, wie im Jasten, machte sie die Gebräuche der Kirche ohne Bedenken und ohne Widerspruch mit. Gläubige und fromme Weiber, welche dabei aber über die Angelegenheiten der Religion nachdenken, pflegen überall ihre Vorstellungen, wenn sie auch unter sich und mit dem Symbol der Kirche in Widerspruch stehen, so scharssinnig mit dem kirchlichen Lehrbegriff zu amalgamieren, daß sie sich selbst über ihre Abweichungen täuschen und oft logar gegen Ketzereien andrer in Eifer geraten.

Herr von Pontverre hatte Rousseau blos die fromme und andächtige Warens geschildert. Diese Eigenschaften waren nicht hinreichend, ihm für sie im voraus ein günstiges Vorurteil einzussößen. Er wußte vielleicht nicht, daß Andacht und Zärtlichkeit sehr gut sich mit einander vertragen. Desto mehr wurde er von ihrem ersten Anblick, von ihrer ersten freundlichen Unterredung mit ihm überrascht.

Es war am Palmsonntag 1728, als Rousseau in Annecy ankam.\*) Weil er sich scheute, sein Anliegen persönlich zu eröffnen, so hatte er einen zierlichen Brief geschrieben, den er, nebst dem beigeschlossenen Empsehlungsschreiben des Herrn Pontverre, übergeben wollte. Frau von Warens war eben durch eine Hinterpsorte aus ihrem Hause nach der Kirche der Franziskaner gegangen. Rousseau erreichte sie noch unterwegs und überreichte sein Anbringen schriftlich mit zitternder Hand. Wie groß war sein Erstaunen, als er, statt einer alten, grämlichen Betschwester, ein junges Weib voll Schönheit und Grazie fand, die seinen Brief mit einer liebreichen Wiene empfing, Herrn



<sup>\*)</sup> Menn Rousseau in den Bekenntnissen sagt, frau von Marens sei damals schon sechs Jahre in Annecy gewesen, so muß ihn sein Gedächtnis ure geführt haben: denn, nach dem oben angeführten Mémoire a M. Boudet, kam sie im Jahre 1726 nach Annecy, war also zwei Jahre daselbst, als Rousseau sie kennen lernte.

Pontverre's Brief bloß flüchtig überblickte, den seinigen aufmerksam durchlas, und ihm hierauf in einem Con, der ihn mit freudigem Schauer durchdrang, lagte: "Ei, mein Kind, du durchstreifst ja schon sehr jung das Cand: es ist wahrhaftig um dich Ichade. Erwarte mich ju hause, setzte fie hingu, und laß dir ein frühltuck geben. Nach der Melle will ich weiter mit dir sprechen". Entzückt von dem Andenken an jene Szene, die Rousseaus Erwartung so gang übertraf, und an alles das, was ihm frau von Warens in der folge ward, lagt er mit einer liebenswürdigen Schwärmerei: "Ich erinnere mich jener Stelle: ich habe sie seitdem oft mit meinen Cränen benetzt, mit meinen Kullen bedeckt. Daß ich diele glückliche Stelle nicht mit einem goldnen Geländer einfassen, ihr nicht die Fuldigungen der gangen Welt verschaffen kann! Wer die Denkmale des menschlichen Reils ehrt, dürfte sich ihm nicht anders, als auf den Knien naben."

Um mit Bequemlichkeit darüber sprechen zu können, was mit dem kleinen Abenteurer angufangen, behielt frau v. Warens ibn zu Tische. Rousseau, der sonst einen sehr gesunden Appetit hatte, war jetzt zu fehr mit Empfindungen einer gang neuen Art beschäftigt, als das er eines andern Gedankens oder einer andern Verrichtung fähig gewesen wäre. Sie war begierig, seine kleine Geschichte ausführlich zu hören, und er ergählte sie mit einem feuer, das nur immer gunahm, je mehr fie ihm ihr Mitleid und ihre Ceilnahme zu erkennen gab. Die Klugheit erlaubte es ihr nicht, ihm zuzureden, daß er nach Genf gurückgehen möchte: aber der rührende Con, in welchem lie von dem Kummer, den fein Vater haben wurde, sprach, verriet ihre wahren Gesinnungen. Ihre überredenden Worte trafen sein Berg, aber, anstatt ihn gur Rückkehr gu vermögen, fühlte er sich unfähig, sich so gang von ihr zu trennen, wie es geschehen sein wurde, ware er wieder zu den Seinigen gegangen.

Da sie seinen sesten Entschluß sah, sagte sie mit einem mitleidsvollen Blick: "So geh denn, armer Kleiner, wohin dich Gott ruft; aber, wenn du groß sein wirst, dann wirst du dich meiner erinnern". Ein Fabrikant, der Frau von Warens zur Husführung eines kostspieligen Projekts bewogen hatte, tat den Vorschlag, Rousseau nach Curin in das Unterrichtshaus der Katechumenen zu schicken, wo er so lange seine geistliche und leibliche Nahrung sinden würde, bis er, ausgenommen in den Schoß der Kirche, durch die Mildtätigkeit guter Seelen einen ihm angemessenen Platz erhalte. Der Vorschlag ward angenommen: der Bischof von Bernex gab das Reisegeld her, welches Frau von Warens Rousseaus Begleitern, dem Fabrikanten und dessen Frau anvertraute, indem sie dem kleinen Reisenden noch insgeheim eine kleine Summe gab, die sie mit weitläusigen Verhaltungsvorschriften begleitete.

Merkwürdig ist es bei Rousseaus erster Bekanntschaft mit dieser Frau, daß der schüchterne Jüngling sogleich mit ihrem ersten liebevollen Blick, mit ihrem ersten liebreichen Wort, ein solches Vertrauen zu ihr faßte, das ihm alle Besorgnis benahm. Er empfand von dem ersten Cag an für sie eine zärtliche Hnhänglichkeit, die, nicht ohne Verlangen, aber frei von Unruhe und heftiger Leidenschaft war. Frau von Warens war eine von den Personen, die auch dem Furchtsamsten alle Furcht zu benehmen, und dem Mißtrauischsten Zutrauen einzussolen willen, eine Person, die man nur kennen durfte, um sie liebenswürdig zu finden und Liebe für sie zu fühlen.

Daß Rousseau unter diesen Umständen ohne vieles Widerstreben sich dem, was über ihn beschlossen war, willig unterwarf, würde ein Rätsel sein, wenn er nicht auch in der Entfernung mit Frau von Warens in Verbindung zu bleiben und in Curin unter ihrer Leitung zu leben geglaubt hätte. Die Vorstellung einer großen Reise in einem schönen Lande

schmeichelte noch dazu seiner Phantasie. Voll froher und heitrer Empfindungen trat er leine Reile in einem Alter und einem Zustand an, wo die Fülle des Lebens und der Gesundbeit die gange Natur ringsum mit Reigen ausschmückt. Die füße Unruhe des aufblühenden Jünglings durfte nicht mehr nach einem Gegenstand suchen. Er fah sich als das Werk, den Zögling, den freund, beinahe als den Liebhaber der frau Ihre verbindlichen Worte, ihre kleinen von Warens an. Schmeicheleien, ihre gärtliche Ceilnahme, ihre reigenden Blickealles dieses nährte bei ihm die Gedanken, die allen leichtgläubigen Jünglingen unter ähnlichen Umständen eigen find, daß frau von Warens ihn liebe! Er bemächtigte sich aller Segenstände der Natur, die sich ihm unterwegs darboten, um fie mit feinen Phantasien ju durchweben; und eben daher weil er in so reizenden Gegenden, oder, weil er überhaupt für das Candleben gelchaffen war, dachte er fich lein künftiges Glück unter dem Bilde einer ichonen Landschaft, in welcher er alle Arten von Freuden, auch die Freuden lüßer Umarmungen, schmeckte. Stolzere Erwartungen des jugendlichen Chrgeizes stiegen ihm in den Kopf, so wie er sich der großen Stadt Curin nahte.

Rousseaus Aufenthalt in Italien wird die fortsetzung der Geschichte seiner Verbindung mit frau von Warens eine zeitlang unterbrechen: da er aber auch dort unter ihrem Einstulle stand und, nach einigen Abenteuern, wieder zu ihr seine Zuflucht nahm, um ein dauerhafteres und engeres Band mit ihr zu knüpfen, so mögen die bis zu seiner Abreise von Curin folgenden Schilderungen als Episode zu dem Hauptinhalt dieses Abschnitts angesehen werden.

Ich darf hier nicht bei der Geschichte seiner Religionsveränderung verweilen: dies würde zu weit vom Ziele abführen: er brachte zwei Monate im Katechumenhaus zu. Unter anderen Kandidaten des Unterrichts war ein artiges und anziehendes Mädchen, das ungefähr von Rousseaus Alter sein mochte und ihm oft mit ihren schelmischen Augen begegnete. Dies flötte ihm einiges Verlangen ein, ihre Bekanntschaft gu machen. Sie wurde aber zu fehr bewacht, als daß ihm dieses möglich gewesen wäre. Nachdem er seine väterliche Religion unter manchem Kampf des Gewissens abgeschworen, wurde er mit einem Geschenk von etwas mehr als zwanzig Franken Teinem Schicksal überlassen. Weit entfernt, daß er über diesen hülflosen Zustand hätte verzweifeln sollen, fühlte er sich nie freier als jetzt nach einer zweimonatlichen Einsperrung; nie reicher, als mit jener Summe in der Casche. Er mietete sich bei einem Soldaten für ein geringes Schlafgeld ein, dellen dienstfertige Frau ihm in der Folge von Nutzen war. leiner jetzigen ungebundenen Lebensart irrte er nach Wohlgefallen in und außerhalb der Stadt umher. Besonders stattete er täglich Beluch in der königlichen Melle ab, teils um der reizenden Musik willen, teils um zu sehen, ob sich nicht im königlichen Gefolge eine Pringeslin fände, die seiner Huldigung würdig wäre, und mit welcher er einen Roman anfangen könnte.

Die allmähliche Abnahme seines kleinen Geldvorrats machte ihn diesmal wirklich wegen der Zukunft bekümmert. Nachdem eins seiner in die Luft gebauten Schlösser nach dem andern einstürzte, blieb ihm nichts übrig, als durch die Kunst, von der er in Genf ein wenig begriffen hatte, einigen Erwerb zu suchen. Er bot allenthalben seine Dienste an, aber mit wenig Erfolg. Eines Cages erblickte er in einem Laden eine junge Kausmannsfrau von so viel Liebreiz und einem so anziehenden Wesen, daß er, ungeachtet seiner Schüchternheit bei den Damen, doch nicht anstand, hineinzugehen und ihr seine kleinen Dienste anzubieten. Die Freundlichkeit, womit sie die

verlangte Erzählung seiner kleinen Geschichte anhörte, ihn bedauerte, ihm Mut einsprach und ihm selbst ein Frühstück holte, schien ihm von guter Vorbedeutung. Sie war mit den Proben seiner Arbeiten zufrieden, noch mehr aber, als er ein wenig mehr Mut bekam, mit seinem Geschwätz. Ihr mitleidsvoller Con, ihre sanften und schmeichelnden Manieren, ließen ihn nicht lange in Furcht. Ob sie gleich eine zu hübsche Italienerin war, um nicht ein wenig kokett zu sein, so war doch ihr Benehmen so bescheiden und sittsam, daß sie ihn immer, ohne ihn zurück zu weisen, in den Schranken der Ehrsurcht erhielt.

Madme Basile, so hieß diese Frau, hatte einen ältlichen, ziemlich eifersüchtigen Mann, der seine Frau während seiner Handlungsreisen der Obhut eines mürrischen Buchhalters anvertraute. Dieser machte sehr saure Miene dazu, als er den jungen Menschen bei seiner Gebieterin aus und eingehen sah und behandelte ihn mit einer Verachtung, die sie dem grämlichen Alten reichlich vergalt, besonders dadurch, daß sie ihren Liebling in seiner Gegenwart liebkoste. Sie hatte ihm vorgeschlagen, den jungen Rousseau im Buchhalten zu unterrichten; da aber der Buchhalter keine Lust dazu hatte, so blieben Rousseaus kleine Geschäfte, außer dem Grabstichel, auf einige unbedeutende Laden- und Kopistendienste eingeschränkt.

Das Verhältnis, in dem er in diesem Hause stand, ging bald von seiner Seite in Liebe über, deren feuer aber nur noch im Verborgenen glimmte. Seine Leidenschaft für sie war sehr verschieden von dem, was er für frau von Warens empfand. Ob er gleich für diese mehr wahrhaft kindliche Shrsurcht und Verehrung fühlte, so war er doch vertrauter und unbefangener gegen sie, als gegen frau Basile, gegen die er bei der wärmsten Liebe zurückhaltender und verlegner war. Hlein diese Verlegenheit war teils folge ihres weisen und vorsichtigen



Rousseau und Madame Basile Nach der Lithographie von Gavarni

Betragens, teils naturliche Huberung eines Neulings in der Liebe, der aber um so tiefer fühlt, je bloder sein Benehmen und je mehr leine Leidenschaft stumm ist. Daher suchte er ihre einsame Gesellschaft, ohne sie zu benutzen: daher verschlang er ihre Reize und alles, was sie an sich hatte, aber bloß mit versteckten Blicken: daher fühlte er sich oft ihr gegenüber von dem Zwang, den er sich antat, so beklommen und gedrückt, daß er es wenigstens nicht vermeiden konnte, leise zu seufzen. Oft fand eine so stumme Unterhaltung zwischen beiden statt, die kaum durch ein Wort, eine Geberde, einen Blick unterbrochen wurde. Menn er zu bemerken glaubte, das fie mit seinen Empfindungen sympathisiere, oder, wenn er wohl gar im Begriff ftand, ein Verräter an feinen beimlichen Gefühlen zu werden: vernichtete sie auf einmal seinen sußen Craum. indem fie von einer gleichgültigen Sache in einem gang ruhigen Con zu reden anfing!

Ein gärtlicher Auftritt, welcher eines Cages sich ereignete, scheint die Katastrophe des kleinen Romans, ohne ihn zu endigen, beschleunigt zu haben. Rousseau ging der frau Basile auf ihr Zimmer nach. Sie saß bei ihrer Arbeit, mit dem Rücken nach der Cur gekehrt und hörte vor dem Gerassel der Magen auf der Straße ihren Zögling nicht herein kommen. Ihr reizender Anzug an diesem Cage erhöhte ihre natürlichen Reize: dies brachte Roulleau außer sich. Da er sich weder gelehen noch gehört glaubte, warf er sich am Eingang des Zimmers auf die Knie, indem er seine Arme mit einer leiden-Ichaftlichen Bewegung nach feiner Gebieterin ausstreckte. Ein Spiegel war lein Verräter. Ohne ein Wort zu reden, drehte sie den Kopf halb nach Rousseau um und machte eine Bewegung, als wenn er sich ihr zu füßen legen sollte. Vor Freuden schaudern, aufschreien, zu ihren füßen hinstürzen, war eins: aber über das, was sie ihm geheißen hatte, wagte er auch Ceng, Rouffeau.

Digitized by Google

nichts weiter. Stumm, unbeweglich, ohne seine Augen einmal gegen sie aufzuschlagen, lag er da. Empfindungen der Freude, der Dankbarkeit, eines dunkeln Verlangens, stürmten in seiner Brust, aber die Furcht zu mißfallen, dämpfte den Ausbruch. Sie schien ihrerseits ebenso verlegen und war vielleicht darüber unruhig, daß sie in der Überraschung einer zärtlichen Empfindung ihm jenes Zeichen gegeben hatte, ohne die Folgen davon zu überdenken. Der Knoten, anstatt natürlich gelöst zu werden, wurde zerschnitten. Man hörte die nahe Küchentür ausgehen. Madame Basile suhr auf und hieß Rousseau mit lebhafter Stimme und Gebärde ausstehen. Indem er sich eilig aufraffte, ergriff er eine Hand, die sie ihm reichte und drückte zwei seurige Küsse drauf, bei deren letzterem er fühlte, daß ihre reizende Hand sich ein wenig an seine Lippen andrückte.

Die Gelegenheit, mit ihr allein ju sein, kam von nun an nicht wieder. Sie war logar gurückhaltender und Ichien leine Blicke zu vermeiden. Meile genug, die Gefahr dieler Verbindung einzulehen, dachte fie darauf, dem jungen Menichen anderswo sein Unterkommen zu verschaffen. Sie bat bald darauf eine Tischgesellschaft zu sich, bei welcher Gelegenheit sie Rousseau ihrem Beichtvater, einem Jacobiner, vorstellte, der sich für ihn zu interessieren schien und ihn zu sich bat, um weitläufiger mit ihm zu sprechen. Mährend dieser Mahlzeit kam unvermutet der Berr des Baules. Er ichien durch den Buchhalter bereits von dem neuen Gaste unterrichtet und konnte, trotz aller Gegenvorstellungen, seine üble Caune darüber nicht verbergen. Kaum war man vom Cische aufgestanden, als der Buchhalter Rousseau ankündigte, er habe sogleich das haus zu verlassen und sich nie darin wieder blicken zu lassen. Er ging, ohne ein Wort zu sagen; es ist ein Zug von wahrer Liebe, die nur den geliebten Gegenstand beglücken möchte, wenn ihm wirklich das nicht so weh tat, daß er

diese liebenswürdige Frau verlassen, als daß er sie den Grobbeiten und Mißhandlungen ihres gestrengen Sheherrn überlassen mußte. Er versuchte es, noch einigemale vor dem Hause vorbei zu gehen, um die zu erblicken, die sein Herz so sehr bedauerte, aber, statt ihrer sah er nur ihren Gatten und den alten Buchhalter, dessen bedeutende Drohungen ihn auf immer von diesem Hause zurückschreckten. Da Rousseau auch den Namen des Jacobiners vergessen hatte, der ihn zu sich eingeladen, so kam er aus aller Verbindung mit Madame Basile, deren reizendes Andenken sogar ihm bald durch andere Begebenheiten geraubt ward.

Dieses Vergessen dauerte bei Rousseau nur eine Zeit lang. Je mehr er die Welt und die Weiber kennen lernte, desto teurer und unvergeBlicher ward ihm das Andenken an die kurzen, aber kostbaren Hugenblicke, in welchen er die sußesten Erstlinge der reinsten Liebe genossen hatte. Die schuldlose und schüchterne erste Liebe des ungeweihten Jünglings gegen ein unschuldiges Weib wird durch die gärtlichste Verbindung des Mannes nicht aufgewogen. Seine Liebe für Madame Bafile war freilich nicht die höhere und veredelte; gärtsiche Criebe eines Ichmachtenden Jünglings, über deren Belchaffenheit er sich selbst noch nicht Rechenschaft zu geben wußte, machten den Hauptbestandteil derselben aus. Sie war ein tugendhaftes, aber gärtliches Weib. Ohne mehr als gemeine Eigenschaften des Geistes zu haben, war sie für die Liebe durch sube Anhängsichkeit nur noch mehr gemacht. ganges Verbrechen war, daß fie diese unschuldigen Gefühle nicht erstickte, daß sie zwar behutsam und strenge über die Sitten wachte, aber doch einmal in einem Augenblick der überraschenden Empfindung weiter ging, als sie es selbst wollte, weiter, als es die Klugheit erlaubte. Mellen Gaumen nicht für die feinern Genülle des Bergens und des Gefühls

abgestumpst ist, dem wird es seine Erfahrung, seine Empfindung oder seine Hhndung sagen, daß Rousseau recht hatte zu behaupten: "Dichts von dem, was ich bei dem Besitz der Weiber empfunden habe, wiegt die zwei Minuten auf, die ich zu den Füßen der Madame Basile zugebracht habe. Dein, kein Genuß ist dem gleich, den eine tugendhafte Frau, die man liebt, gibt; alles ist bei ihr Gunst. Ein kleiner Wink mit dem Finger, eine hand, leicht gegen meinen Mund gedrückt, waren die einzigen Gunstbezeigungen, die ich je von ihr erhielt, aber das Andenken daran entzückt mich noch."

Da er jetzt wieder ohne Bestimmung umherging, brachte ihm leine Mirtin wenige Cage darauf die Nachricht, eine vornehme Dame wolle ihn sehen. Gleich erwachten wieder seine vorigen Cräume von Glück und Größe: indes schränkte sich diese auf eine blobe Dienerstelle bei der verwitweten Grafin v. Vercellis ein, bei welcher feine hauptbeschäftigung war, die Briefe, die sie diktirte, ju schreiben. Rousseau machte von dieser Dame eine Schilderung, die Hochachtung für ihren Charakter einflößen muß. Sie hatte nicht allein viel Beist und Kenntnisse, sondern auch eine große und erhabne Seele. Ein Brustkrebs machte ihr viele Leiden, die sie aber, ohne die geringste Schwäche zu zeigen, mit Standhaftigkeit bis an ihr Ende ertrug. Sie tat dies, ohne den mindesten Zwang und ohne durch einen erkünstelten Beroismus aus der weiblichen Sphäre herauszugehen. Ihre Stärke der Seele ging oft bis zur Crockenheit und Unempfindlichkeit. Sie schien gleichgültig gegen fremde Leiden, vermutlich, weil lie, nach dem Arteile eines berühmten Weltweisen über solche Charaktere, gegen ihre eigenen mit der besonderen Sabe der Geduld und aushaltenden Stärke versehen, dergleichen bei jedem andern auch voraussetzte oder gar forderte. Menn sie den Anglücklichen Mohltaten erzeigte, so geschah dieses, um etwas an sich Gutes zu tun, nicht aus wahrhaft mitleidigen Gefühlen. Sie tat wohl, nicht aus Neigung, sondern aus Pflicht.

Sie fragte Rousseau während der drei Monate seines Dienstes bei ihr nach allem; sie mochte gern, daß er ihr die Briefe, welche er an frau v. Warens Ichrieb, zeigte und ihr Rechnung von seinen Empfindungen ablegte. Das fie, ihrem Cemperament getreu, ihm nie ein Zeichen von Beifall, Aohlwollen und Zuneigung gab, dies erstickte sein Zutrauen gegen fie. Daß er aber, bei seinen offenherzigen Bekenntnissen, eine gleiche Ergiebung ihres Bergens gegen lich erwartete, dies war eine Vermessenheit, die einem lechzehnjährigen Bedienten einer Frau von solchem Stande und solchem Alter nicht geziemte. Ihr kaltes und ernsthaftes Betragen vermehrte seine Zurückhaltung. Seine Antworten waren so schüchtern und so gemein. daß sie von seinen Calenten dadurch einen schlechten Begriff zu bekommen ichien und sich zuletzt nur noch über Sachen, die seinen Dienst anbetrafen, mit ihm besprach. Da sie sich ihrem Ende nahte, suchten die Bausleute, welche die Erbichaft nicht mit dem Neuling zu teilen wünschten. Rousseau unter mancherlei Vorwand aus dem unmittelbaren Dienst der Frau v. Vercellis zu entfernen, ob er gleich bis zu ihrem Cod ein Zeuge ihrer Schmerzen und ihrer Seelengröße im Leiden war. Ihr Erbe, der Graf de la Roque, ließ Rousseau dreißig Livres auszahlen und schenkte ihm dazu den neuen Rock, den er in seinem Dienst bekommen hatte.

Ehe Rousseau noch dieses haus verließ, ereignete sich eine Begebenheit, die zu der Geschichte der Verirrungen des menschlichen Geistes einen wichtigen Beitrag liefert. Rousseau ließ sich ein rosenfarbenes Silberband, das der Mademoiselle Pontal, einer Kammerfrau der Frau v. Vercellis, gehörte und wegen seines Alters nicht vermißt zu werden schien, gelüsten, um einem artigen jungen Mädchen, die als Köchin bei Frau

v. Vercellis gedient hatte und ihn durch ihr sanftes und sittlames Welen einnahm, ein Gelchenk damit zu machen. Diele Cat war ein Überbleibsel seines ehemaligen hangs zu kleinen Diebereien, welches nicht an sich, sondern wegen der folgen in Betrachtung kommt. Das Band ward vermißt und bei Rousseau gefunden. Man jog ihn darüber gur Rechenschaft, von wem er es bekommen: er verwirrte sich, stammelte und, indem fich feine Gedanken mit dem Madchen beichäftigten, dem das Band zugedacht war, lagte er errötend, Marion, lo hieß sie, habe es ihm geschenkt. Man hatte eine zu gute Meinung von ihr, um nicht darüber zu erstaunen. Um hinter die Wahrheit zu kommen, ließ man auch die Marion vorfordern und vernahm beide in Gegenwart der gangen hausgesellschaft und des Grafen de la Roque. Rousseau fühlte bei ihrer Ankunft sein Berg im innersten gerrissen; er hatte lich vor Scham, vor Reue, vor Angst mögen in den Mittelpunkt der Erde verbergen, aber der unerträgliche Gedanke, öffentlich als ein Dieb, ein Lügner, ein Verleumder befunden au werden, siegte in diesem entsetzlichen Kampf über seine Verlegenheit. Furcht vor Schande machte ihn unverschämt und das Entletzen gegen das eigne Geständnis seiner Strafbarkeit verstockte seine menschlicheren Empfindungen. zeigte der Marion das Band; Rousseau beschuldigte sie keck; bestürzt blieb fie stehen, ichwieg und warf einen Blick, fähig Ceufel zu entwaffnen, gegen den fich aber fein Berg verhartete. Sie leugnete endlich standhaft; auf Rousseau. Rousseau in einem sanften Con, in sich zu gehen und ein unschuldiges Mädchen, das ihn nie beleidigt, nicht zu entehren; aber er blieb taub gegen ihre Stimme. "O Rousseau, rief fie endlich mit Cränen im Auge aus, ich glaubte, Sie hätten einen guten Charakter. Sie machen mich lehr unglücklich, aber ich möchte nicht an Ihrer Stelle sein." Da sie

fortsuhr, sich mit vieler Mäßigung zu verteidigen, Rousseau aber auf seiner Hussage standhaft beharrte, so glaubte man sich außer Stande, etwas Gewisses zu entscheiden, und Graf de la Roque, indem er alle beide aus dem Dienste entließ\*), begnügte sich zu sagen, das böse Gewissen des Schuldigen werde den Unschuldigen hinlänglich rächen!

Ein einziges unüberlegtes Wort, mehr in einer ängstlichen Verlegenheit nach einer Huskunft, als aus bosem Bergen ausgesprochen, richtete so vieles Unheil an. Das allgemeine Urteil über die Niederträchtigkeit eines Diebstahls hielt ihn das erfte Mal guruck, die Wahrheit gu gestehen und da er einmal lein Verbrechen durch die Anklage einer Unichuldigen verdoppelt hatte, so mußte ihm der Gedanke noch unerträglicher werden, sich dieser doppelten Missetat schuldig zu geben. Die Verwirrung feines Kopfes und herzens war zu groß, als daß er der Vernunft hatte damals Raum geben können. hat man aber einmal den Weg der Unvernunft betreten. so ist es ichwer, fehr ichwer, die Schritte des verblendeten Manderers vom Abgrund guruck gu giehen \*\*). hatte indes der Graf Roque es nicht zu dem feierlichen Verhör in Gegenwart vieler Zeugen kommen lassen, hätte er Rousseau allein ernstliche Vorstellungen getan, Rousseaus Phantalie ware nicht durch lo viele und fürchterliche Schreckbilder erhitzt und betäubt worden; er würde zu lich gekommen sein und sein Vergeben bekannt haben! Was man aber auch zu Rousseaus Anklage oder Entschuldigung über diese Cat lagen mag, die große



<sup>\*)</sup> Diese Entlassung darf man nicht, wie allerdings geschehen ist, als eine Strafe ansehen und nachteilige Schlüsse für Marions weiteres fort-kommen daraus ziehen. Der Dienst mußte ohnedies aufhören, da frau von Vercellis tot war.

<sup>\*\*)</sup> Vbi semel recto deerratum est, in praeceps pervenitur
Vellejus

Cehre der Moral, die auch sonst Rousseau gepredigt hat, liegt gewiß darin, daß man Lagen vermeiden muß, welche unsere Pflichten in Widerspruch mit unserem Interesse setzen und die uns unser Glück in dem Unglück eines andern zeigen. So aufrichtig die Liebe zur Cugend auch sein mag, so läuft man doch Gefahr, in solchen Lagen früh oder spät seiner Schwachheit zu unterliegen; man wird ungerecht und böse in seinen Handlungen, ohne daß man aufgehört hat, gerecht und gut im Herzen zu sein.

Die bittre Reue über eine schlechte Cat blieb nicht aus. Zwar beunruhigte ihn sein Gewissen weniger, so lange er glücklich lebte, aber im Unglück wachte es defto fürchterlicher auf und raubte ihm den lüßesten Crost der verfolgten Unschuld. Der Gedanke, daß er ein ichuldlofes Geschöpf des Casters angeklagt, und sie vielleicht durch diese handlung einem namenlosen Elend preisgegeben habe, störte die Beiterkeit seiner Cage und seine nächtliche Ruhe. Oft glaubte er in schlaflosen Nächten das Opfer seiner Verleumdung vor sich zu sehen, wie lie sein Verbrechen ihm vorhielt. Kurz, seine Einbildungskraft, die mit den Jahren immer melancholischer wurde, dachte sich das Verbrechen und dessen folgen noch fürchterlicher, als sie wahrlcheinlich waren. Seine Vernunft entschuldigte ihn mit leiner Jugend und mit der Vereinigung von unglücklichen Umständen, die sich zu seinem Verderben damals verbanden, aber sein Berg hörte nicht auf, ihn einer Schuld anguklagen, die lich kein weich geschaffnes Gemüt verzeihen wird.\*)

<sup>&</sup>quot;) Ich brauche kaum an Wielands ichätzbare Briefe über J. J. Rousseau, Mariane, und das entwandte Band (kleinere profaische Schriften 2, n. 3. u. 4.) die in Jedermanns Andenken sind, zu erinnern. Es würde ein großer Crost für Unglückliche sein, wenn ein Jeder auf einen eben so schafsinnigen und wohlwollenden Verteidiger seines guten Namens rechnen dürfte!

Rousseau hatte jenes glückliche oder unglückliche Cemperament, das sich leicht Zerstreuungen überließ und über das Gegenwärtige das Vergangne vergaß. Als er den Umgang der frau Bafile meiden mußte, welcher gartliche Empfindungen bei ihm unterhalten hatte, vergaß er sie und jene sußen Deiqungen bald so sehr, daß ihm artige Weiber fast gleichgiltig waren. Im haufe der Grafin war Marion der einzige Gegenstand, der ihm eine, wie es scheint, flüchtige Zuneigung einflöbte, die sich wahrscheinlich eben so bald wieder verlor. Mit ihr verlor sich aber jene unbestimmte Unruhe des Cemperaments nicht, das ihm durch Gesundheit, Jugend und Müßiggang, während er abermals einige Wochen bei feiner alten Mirtin lebte, beichwerlich genug wurde. Er war unruhig, zerstreut, träumend; er fühlte, daß ihm etwas fehle, aber er wußte nicht, was es war. Sein wallendes Blut erfüllte immer leine Phantalie mit Weibern, und er wurde lein Leben hingegeben haben, wenn er noch einmal eine Goton hätte finden konnen! Hber die Zeit der Kinderspiele war vorbei, und jene Schamhaftigkeit des Jünglingsalters, welche geheime Empfindungen nur ichwach verbirgt, hatte seine natürliche Schüchternheit gegen das weibliche Geschlecht noch sehr vermehrt. Recht versichert Rousseau, daß ein solcher Zustand sich nicht beichreiben lasse, daß logar nur Wenige einen Begriff davon haben, weil die Meisten jener so quälenden und doch so wonnevollen fülle des Lebens zuvorkommen, die in die Crunkenheit des Verlangens einen Vorschmack des Genusses legt. Liebe ohne Schwierigkeit und ohne Kampf verliert ihre größten Reize. Sehnlucht nach dem geliebten Gegenstand, ist der reinste und felbit in feiner Mildung mit Bitterkeit der luBeite Genuß, und der Kampf mit Crieben gibt dem Geift und Berg eine eigne liebenswürdige und gartliche Stimmung, von welcher nur der nichts weiß, welcher der Natur, ehe sie Bedürfnisse erregte, zuvoreilte und, ohne Kamps mit der Leidenschaft siegte. Rousseau hatte sein Gefühl und die Erfahrung seines eignen Lebens für sich, wenn er in der Fortsetzung des Emil seinem Zögling den Augenblick des Besitzes seiner Sophie so weit als möglich hinausschiebt, überzeugt, daß in diesem Zustand der Beraubung und des zärtlichen Verlangens ein Genuß von eigner, höherer Art liegt!

Durch die fürsorge des Grafen la Roque erhielt Rousseau bald hernach Dienste beim Grafen v. Gouvon, Oberstallmeister der Königin, bei welchem er beller als die übrigen Bedienten gehalten wurde. Die wenigen Geschäfte, die man von ihm verlangte, setzten seine Cugend auf eine harte Probe, und der Mübiggang konnte ihn zu Castern verführen, die er ohne dies nicht wurde begangen haben. Bier war es vermutlich, wo lein unruhiges und gereiztes Cemperament auf jenen gefährlichen Ausweg verfiel, der feine körperliche Gesundheit gu gerstören drohte. Die Unruhe, welche ihm der erste unwillkürliche Ausbruch der Natur verursachte, war der überzeugendfte Beweis für die Unschuld, in der er bisher gelebt hatte: führte ihn aber, nachdem er fich darüber gufrieden geftellt, auf ein Mittel, die Natur zu täuschen, welches die Scham und die Schüchternheit so bequem finden und, das für Menschen von lebhafter Einbildungskraft, die dadurch das gange Geschlecht zu beherrichen scheinen, so viel Anziehendes hat.\*)

Rousseau konnte nicht lange an einem Orte sein, ohne daß ein Gegenstand ihm zärtliche Neigungen einflößte. Diesmal verliebte er sich in ein junges und wohlgebildetes Fräulein v. Breil, die, obgleich eine Brünette, doch in ihren Gesichtszügen jenes sanfte Wesen der Blondinen hatte, dem er niemals widerstehen konnte. Er mochte sie gern sehen, hörte

<sup>\*)</sup> Confess. 1, 210.

fie gern einige Morte reden, welche Geist, Empfindung und Artigkeit verrieten, und beeiferte lich, lie bei Cafel am besten 3u bedienen und in ihren Augen die Befehle gu lefen, die sie geben wollte. Rousseau hatte das Migvergnügen zu sehen. dab lein Eifer für lie von ihr unbemerkt blieb, bis einmal lich eine Gelegenheit ereignete, daß er auf etwas nicht Verbindliches, was ihr Bruder zu ihm lagte, sehr fein antwortete. Dies machte, das lie einen aufmerklamen Blick auf ihn warf. der ihn entzückte. Doch glücklicher war er des folgenden Cages, als er bei einem großen Gastmal durch eine sehr einsichtsvolle Bemerkung den Beifall der ganzen Gesellschaft erhielt und von Fräulein v. Breil eines zweiten Blicks gewürdigt wurde, der ihn, nebit der allgemeinen Anerkennung feines Calents, außer sich setzte. Kurz darauf bat sie sich von ihm. dem sie noch nie etwas aufgetragen hatte, in einem eben so bloden als leutseligen Con, ein Glas Wasser aus; aber, da er sich ihr näherte, ergriff ihn ein solches Zittern, daß er das Masser, teils über den Celler, teils über sie selbst, gob. Frage ihres Bruders, warum er so gittre, setzte Rousseau noch mehr in Verlegenheit und machte, daß das fräulein bis über die Augen errötete. - fühlte sie wirklich etwas für Rousseau. was er für sie fühlte: wie wars möglich, daß sie seit diesem alücklichen Augenblick ihn in der Folge ebensowenig zu bemerken ichien, als vorher? Er hielt fich öfters in dem Vorzimmer ihrer Mutter auf, wo sie aus und einging, ohne ihm das geringste Zeichen ihrer Hufmerklamkeit zu geben. Vielleicht ließ ihr Stols nicht zu, eine augenblickliche Empfindung der Zuneigung gegen einen Menschen, der so tief unter ihrem Stande war, ju nähren. Vielleicht luchte sie aber nur eine geheime Neigung unter dem Schein von Gleichgiltigkeit zu verbergen, oder warf aus eben der Urlache keinen Blick auf ihn, aus welcher er kaum ein Auge zu ihr aufzuschlagen wagte. Sie ließ einst im Vorbeigehen, vielleicht nicht ohne Absicht, ihren handschuh fallen: er hätte zuspringen und ihn mit seinen Küssen bedecken mögen; allein furcht hielt ihn zurück, von seiner Stelle sich zu bewegen, und er ließ den handschuh einen Bedienten ausheben, dem er dieses Glück im herzen beneidete. Die frau v. Breil war Rousseau nicht gewogen: da sie ihn einigemale müßig in ihrem Vorzimmer gesehen und gefragt hatte, ob er denn nichts zu tun habe, so entsagte er diesem Husenthalt. Ob ihm dies gleich anfänglich leid tat, so kamen doch andere Zerstreuungen dazwischen, die ihm die Vereitlung seiner Münsche bald vergessen ließen. So ging auch dieser Roman, wie es mehrmals Rousseau widerfahren ist, in seinem ersten Entstehen zu Ende.

Rousseau hielt sich für diesen Unfall dadurch schadlos. daß der Graf Gouvon und dellen Sohn, welcher Abt war. leinen Anlagen Gerechtigkeit widerfahren ließen und ihn gu einem geschickten und brauchbaren Geschäftsmann auszubilden luchten. Sie hatten Absichten mit ihm, die seinem Shrgeis hätten schmeicheln können. Allein, dieser Zweck erforderte einen zu anhaltenden fleiß und eine zu lange Abhängigkeit. als daß er sich in diese Ordnung hatte fügen mögen. Seine torichte Phantalie luchte nur das Glück auf dem Weg der Hbenteuer und, da er keine frau in das alles verflochten sah, to ichien ihm diese Art, zu etwas zu gelangen, langweilig, mühlam und traurig. Eine Bekanntschaft, die Rousseau mit einem Candsmann. Bacle. der fein Kamerad in den Cehrjahren gewesen war, erneuerte, verleidete ihm bald noch mehr die ernstlichen und weit aussehenden Plane feiner Berrichaft. Diesen lustigen Gesellen gewann Rousseau lieb und, da er hörte, Freund Bacle wolle bald nach Genf gurückkehren, so luchte er wenigstens die Zeit seiner Anwesenheit noch so gut als möglich zu benutzen und kam nie von seiner Seite. Er jog sich über die Vernachläßigung seines Dienstes und über seine häufige Abwesenheit Verweise zu, die er nicht achtete: man drohte ihm mit dem Abschied; diese Drohung ließ ihn an die Möglichkeit denken, seinen Freund zu begleiten, unterwegs sich ganz den Freuden der Unabhängigkeit und Freundschaft zu überlassen, und am Ziel Frau v. Warens wieder zu sinden! Voll von diesen törichten Phantasien betrug er sich so, daß jene Drohung bald in Erfüllung ging, und er mit Crotzein Haus verließ, das auf seine ganze Dankbarkeit und Ergebenheit Anspruch machen durfte.

Bei dem beständigen Wechsel der Cbbe und flut in Rousseaus bisherigem Schicksal scheint er selten an seine Wohltäterin in Annecy zurückgedacht zu haben. Je mehr er sich jetzt diesem Ort näherte, desto lebendiger stand ihr Bild vor leiner Seele. In Chambery, wo ihm wohl nichts von den glücklichen Cagen ahndete, die dereinst seiner dort warteten, wurde er zuerst nachdenkend über die Aufnahme, die er in dem hause der frau von Marens, das er wie sein väterliches betrachtete. finden wurde. Er hatte ihr leinen Gintritt beim Grafen Gouvon mit allen Umständen seiner dortigen Lage gemeldet; sie hatte ihm Glück dazu gewünscht und ihm weise Cehren gegeben, wie er der Gute, die man ihm erzeigt habe, entsprechen mulle. Sie hielt fein Glück für gegründet, wenn er es nicht durch eigne Schuld gerftorte. Er fürchtete ihr durch leine Ankunft Kummer zu machen und lich Vorwürfe zuzugiehen, die ihm härter als das Unglück selbst waren. Er ent-IchloB lich, alles geduldig zu ertragen und alles anzuwenden, lie zu befänftigen. Ihre Gunst verloren zu haben und noch leben zu mullen, dies dunkte ihm eine Unmöglichkeit. furcht und hoffnung bin und hergerillen, kam er in Annecy an. Sein Kerz ichlug als er sich dem hause der Frau von Marens näherte: die Beine gitterten, die Hugen waren wie mit einem Schleier bedeckt; er sah, er hörte nichts, er würde niemand erkannt haben; er mußte sich mehrmals niedersetzen, um Atem zu schöpfen und seiner Sinne wieder mächtig zu werden. Ein Zustand der höchsten Spannung, in dem sich Rousseau mehrmals in seinem Leben befunden hat, wenn eine heftige Leidenschaft sich seiner bemächtigte. Der bloße Gedanke an das nahe Wiedersehen eines freundes, einer Geliebten konnte seine reizbaren Nerven, und Mark und Bein, bis zur Erschöpfung erschüttern! Die Einbildungskraft, welche das Abwesende und doch so Nahe riesenhaft vergrößerte, übermannte ihn; nur der wirkliche Anblick des erwarteten Gegenstandes in seiner natürlichen Gestalt konnte ihn heilen.

Huch diesmal brachte ihn der erste Blick der Frau von Marens zu lich. Bei dem ersten Laut ihrer Stimme warf er lich voll Entzücken zu ihren füßen und drückte feinen Mund in dem ersten Husbruch der lebhaftesten freude auf ihre hand. Sie. sanft und mild wie sie war, drückte weder Erstaunen noch Unwillen über seine Zurückkunft aus. Hrmer Kleiner, facte sie in einem schmeichelnden Con, bist du also wieder da! Ich wußte wohl, das du ju jung für diese Reile wärest, und ich bin froh, daß sie wenigstens nicht so übel ausgefallen ist, als ich fürchtete! Rousseau mußte ihr seinen Lebenslauf in Italien ergählen, welches er auch treulich tat. Einige Artikel verschwieg er: man kann erraten, welche. Das er der frau von Marens nie die Geschichte des entwendeten Bandes entdeckt hat, lagt er selbst einmal; er konnte nichts weiter über sich erlangen, als ihr zu bekennen, daß sein Gewissen von einer sehr ungerechten Kandlung bedrückt werde. Überdies icheint es nicht. daß Rousseau so aufrichtig gewesen, frau von Warens mit den kleinen Romanen zu unterhalten, die er in Italien gespielt hatte: vielleicht sagte ihm ein dunkles Gefühl, daß er nicht recht daran getan habe, gärtliche Empfindungen, die er der Frau von Marens schuldig war, mit andern Meibern zu teilen: vielleicht fürchtete er durch diese Geständnisse eine Abnahme ihrer Zuneigung gegen sich, da er nicht ganz mehr so unbefangnen Sinnes von dieser Reise zurück kam. Ihr eignes, lange fortgesetztes Betragen gegen Rousseau verrät nur zu sehr, das sie ihn in jedem Betracht noch für ein Kind hielt!

frau von Marens, eine frau von freier Denkungsart, gab dem kleinen flüchtling eine Mohnung in ihrem Hause, unbekümmert, was die Leute darüber denken oder sagen möchten. Man kann sich Rousseaus freude vorstellen, da er hörte, daß ihn frau von Marens nicht verlassen wolle und, da sein Reisegepäck in ein für ihn bestimmtes Zimmer gebracht wurde. Man hatte aus diesem Zimmer die Hussicht auf jene Stelle, wo Rousseaus erste Zusammenkunft mit seiner Mohltäterin war, und jenseits des Baches und der Gärten erblickte man das feld. Dieses ländliche Zimmer erinnerte ihn an leine Jugendjahre, wo in Bossey seine fenster ebenfalls ins Grüne gegangen waren: es erinnerte ihn an den ersten Augenblick, dem er sein jetziges Glück verdankte und vermehrte seine Hnlage zur Zärtlichkeit.

In einem häuslichen, fast patriarchalischen Zirkel, der aus Frau von Warens und ihren Leuten bestand, ohne Sorgen der Nahrung, in einem scheinbaren Überfluß, der aber weit von Appigkeit und Schwelgerei entsernt war, im täglichen Umgang mit einer liebenswürdigen Frau, überließ sich Rousseau ganz dem Gefühl des Wohlbehagens, in welches ihn seine glückliche Lage versetzte. Gleich vom ersten Cage an entstand die ungezwungendste Vertraulichkeit unter ihnen. Rousseau hieß der Kleine, und er nannte dagegen Frau von Warens sein Mütterchen, Namen, welche ihrem wechselseitigen Verhältnis völlig angemessen waren und der Einfalt und Herzlichkeit dieser Verbindung entsprachen. Es ist befremdend, daß Rousseau

bloß das erstemal, als er frau von Marens erblickte, eine wirklich leidenschaftliche Bewegung für fie empfand, welche hernach in eine aus Liebe und Achtung gemischte Empfindung gegen die gartlichste der Mütter überging; ein Beweis, daß, lo reizend auch frau von Warens war, ihr Betragen doch lo wenig von Koketterie hatte, daß sie selbst sinnlichere Triebe in verfeinerte Empfindungen und in herzliche Zuneigung verwandelte. Es ist wahr, das die Sinne ihr geheimes Spiel mit ihm noch immer trieben.\*) aber, wie er verlichert, wurde die Natur seiner Liebe dadurch nicht verändert, sondern sie wurde nur noch köstlicher durch einen kleinen Anstrich von Sinnlichkeit. indem die Begriffe von Mutterliebe sich mit der Vorstellung von Schönheit und Jugend vereinigten. Da frau von Marens nicht auf Roulleaus Eroberung ausging, noch ihn als Liebhaber behandelte, so erlaubte sie sich gegen ihn und verstattete ihm die gärtlichsten Liebkolungen, die sie ohne Bedenken bewilligen konnte, ohne je durch Verlagung und Zurückhaltung Begierden und Leidenschaften bei ihm erregen 3u wollen. Dieses unbefangene und herzliche Verfahren der Frau von Marens, welches ebenso weit von Sprödigkeit und von den Caunen der Liebe, als von leichtfertiger hingebung entfernt war, brachte in Rousseaus Verbindung mit ihr jenen Zustand eines ruhigen Genusses und das Schweigen aller ungestümen Leidenschaften, welcher allein die Dauer dieser Liebe verbürgen konnte.

Auf Sonderbarkeiten und Ausschweifungen der Phantalie stößt man freilich auch in diesem Zeitraum, obgleich in Rousseaus Lage nichts war, was überspannte Gefühle und

<sup>\*)</sup> Confess. C. 2. p. 47 Genf. Je me souviens très-bien, que mes premiers sentimens, sans être plus vifs, étoient plus voluptueux. A Annecy j'étois dans l'ivresse.

idealische Cräume hätte erwecken mögen. Am häufigsten war er Extalen ausgeletzt, wenn er lein Mütterchen nicht fah und lich abwesend mit ihr beschäftigte. Oft kußte er in diesem Zustand sein Beite, seine Gardinen, alle Gerätschaften seines Zimmers, weil sie ihr zugehörten, weil ihre schöne hand sie berühit hatie: sogar auf den fußboden warf er sich hin, weil ihr fuß ihn bei eten hatte. Dann rührte ihn wieder der Gedanke an lie bis zu Cränen: Münlche, leiner Verbindung mit ihr eine ewige Dauer gu verschaffen, wechselten mit duftern Vorstellungen von Trennung, wie sie häufig mit gärtlicher Liebe verbunden find. Dann versetzte er wieder einmal im Beist ihre gemeinschaftliche Bütte in eine glückliche Gegend und ichmückte diese Mohnung zweier Liebenden mit allem. was das Berg erfreuen kann, aus, ohne an die Freuden der Sinne gu denken. Selbst die Gegenwart seiner Freundin, welche sonst der Phantasie ihre Kraft benimmt, schützte ihn nicht immer vor ähnlichen Corheiten. Rousseau hat ein Bei-Ipiel für hinreichend gehalten, dieses zu beglaubigen. frau v. Marens eines Cages eben einen Billen in den Mund genommen hatte, rief er ihr eilig zu, er habe ein haar darin gesehen. Sie waif den Billen auf den Teller und er - ver-Ichluckte ihn. Mas vermag die Liebe nicht! Meit entfernt, diese Erscheinungen durchaus für folgen sinnlicher Leidenschaft zu halten, sehe ich in ihnen nur die Wirkungen einer ungewöhnlichen Empfindsamkeit und einer wunderbar Spielenden Einbildungskraft, die sich auch bei einer platonischen Liebe auf diele Ait außern kann. Ich trage daher kein Bedenken, Rousseigenes Urteil über seine Verbindung mit frau von Marens mir zu eigen zu machen. Er sah, dies sind feine Morte, immer in ihr eine gärtliche Multer, eine geliebte Schwester, eine treffliche Freundin und nichts weiter. Bild, feinem Bergen immer gegenwärtig, ließ kein andres auf-Cens. Rousseau.

kommen; sie war für ihn die einzige Frau in der Welt und, indem die äußerst sansten Gefühle, welche sie ihm einflößte, seine Sinne nicht für andere erwachen ließen, dienten sie ihm zugleich zum Schutz gegen seine Freundin und gegen ihr ganzes Geschlecht. Er war tugendhaft, weil er liebte. Es versteht sich, daß dieses Urteil nur von der Zeit gilt, von welcher hier geredet wird. Es kam eine Zeit, wo auch andere Weiber wenigstens einen flüchtigen Eindruck auf seine Sinne und sein herz machten, wo er Frau v. Warens noch in einem anderen Sinn als jetzt liebte und auch ihr, dem Weibe seines herzens, einmal untreu wurde!

Roulleaus Lebensart bei Frau v. Warens war fehr einge-30gen und häuslich, obgleich es ihr nicht an Mannigfaltigkeit und Abwechslung fehlte. Das gang natürliche und anspruchslose Benehmen seines Mütterchens machte ihre Gesellschaft nie für Rousseau lästig, dem Anstrengung und Zwang in gesellichaftlichen Zirkeln unerträglich war. Ihre wechselleitigen Unterhaltungen bestanden in einem unverliegbaren Geschwätz. dellen Gegenstände bald die Projekte der Frau v. Marens. bald Rousseaus Schicksale, bald willenschaftlich und andrer Hrt waren. Diese Redseligkeit erschöpfte sich nie; sie konnte blos durch überlästige Besucher, dergleichen keine Seltenheit bei frau v. Marens waren, in ihrem Strom gehemmt werden. Rousseau, eifersüchtig auf die einsamen Unterhaltungen mit dieser frau, verwünschte im Bergen diese Storer feines Glücks. Comöglich 30g er sich mit einer finstern Miene gurück, um im Vorzimmer ungeduldig des Augenblicks zu warten, wo jene abtreten würden. Murde er gar dagu verdammt, die Fremden zu unterhalten, so konnte er seinen Unwillen nicht verbergen und Frau v. Warens machte fich daher öfters den Spaß, um Rousseau recht bole zu sehen, die Besuchenden ungewöhnlich lange aufzuhalten.

Frau v. Marens wußte ihren Kleinen immer in ihre Projekte und Geschäfte hineinzuziehen. Bald hatte er ihre Pläne in Ordnung zu bringen, bald Rechnungen und Rezepte ins Reine zu schreiben, bald Kräuter zu lesen, Species zu stoßen und den Destillirosen zu besorgen. Menn er nichts von alledem auch mit Vorliebe tat, so geschah es doch aus Tiebe und Teilnahme an den Angelegenheiten seines Mütterchens. Seine Abneigung gegen die Arzneikunde, die in der Geschichte von Rousseaus paradoxen Meinungen einen Platzeinnimmt, gab zu manchen lustigen Austritten Anlaß, indem Frau v. Marens ihn zwang, trotz allen Miderstrebens und Gesichterschneidens die häßlichsten Arzneien, die sie ihm darreichte, zu kosten.

Einen Ceil seiner Zeit brachte Rousseau mit dem Cesen geistreicher Schriften zu, die er bei Frau v. Marens vorsand und über die er dann mit ihr plauderte. Es machte ihm besonderes Vergnügen, ihr bisweilen Bücher vorzulesen. Da sie Rousseaus chimärische Begriffe kannte, so suchte sie ihn durch ihre reifere Melt- und Menschenkenntnis und durch ihre gemachten Erfahrungen davon zurückzubringen. Sie las deshalb La Bruyere's Charakterschilderungen mit ihm, an welche sie vermutlich ihre Unterredungen über diese Gegenstände anreihte. Huch auf die Musik verwendete Rousseau einige Stunden unter Anleitung seines Mütterchens. Sie hatte Stimme, sang ziemlich und spielte ein wenig das Clavecin. Sie gab ihm Anweisung im Singen, worin er noch sehr weit zurück war.

Projekte über sein künftiges fortkommen, die frau von Warens öfters schmiedete, waren nicht gänzlich nach seinem Geschmack. Er hätte sich viel lieber aller Ansprüche auf Glück und Ruhm in der großen Welt begeben, um nur als ein geliebtes Kind des Hauses seine Cage in dem Schoße häuslicher Glückseit zu verleben. Sie fühlte es aber wohl, daß er

nicht immer in dieser Lage bleiben durfe, wenn seine Calente ausgebildet und er ein brauchbarer und tätiger Mann werden Unter Scherzen studierte fie seine Neigungen, seine kleinen Calente, seinen Geschmack aus, um darnach ihre Mabregeln zu nehmen. Ein Verwandter der frau von Marens, herr v. Aubonne, hielt sich einige Zeit in Annecy auf und verliebte lich, aber mit unglücklichem Erfolg, in die frau Intendantin M . . ., eine fehr liebenswürdige Person, gang nach Roulleaus Geschmack, die einzige, die er mit Vergnügen bei Frau von Marens sah. Dieser Mann erbot sich, Rousseaus Fähigkeiten zu prüfen und, wenn er Calente in ihm bemerken würde, ihn irgendwo anzubringen. Ohne Rousseau davon au unterrichten, schickte sie ihn einige Morgen mit Aufträgen zu ihm. Berr von Aubonne wußte unvermerkt und wie im Scherz, den Gang des Gesprächs so zu leiten, das von allen Arten von Gegenständen gesprochen wurde, nachdem Rousseau durch sein trauliches Beliagen dreist gemacht und gewonnen hatte. Das Resultat seiner Bemerkungen über ihn, das er der frau von Warens mitteilte, war, daß Rousseau ein Knabe von wenig Geist ohne Ideen, beinahe ohne Erfahrung. und in aller Rücklicht so beschränkt ware, daß er hochstens auf eine Landpredigerstelle Anspruch machen dürfte. Rousseaus langsamer Kopf, in dem sich bei der lebhaftesten und feurigsten Einbildungskraft, die Begriffe fehr spät entwickelten, ichien dieses absprechende Urteil zu rechaertigen. Da man ihn blos zum Predigerstande Fähigkeiten zutraute, so machte Frau von Marens Anstalten, ihm die nötigen Vorkenntnille, besonders auch Unterricht im Cateinischen, beibringen gu lassen. Iprach darüber mit einem geistreichen Lagaristen, Berrn Gros, der bei frau von Marens wohl gelitten war, und der sich gern gur Ausführung ihres Projektes verstand. Der Bischof v. Bernex gab feine Einwilligung, daß Rouffeau im Seminarium aufgenommen würde und erbot sich selbst, das Kostgeld zu bezahlen. Hber, welch ein Hbstand war diese traurige Mohnung für den verwöhnten Jüngling, der aus dem Hause einer liebenswürdigen Frau kam! Er machte sehr geringe fortschritte in Sprachen und Wissenschaften und erhielt das nicht sehr rühmliche Zeugnis, daß er nicht zu einem Prediger tauge, ob er gleich sonst ein guter Junge ohne Caster sei. Huf dieses letztere Zeugnis seiner sittlichen Hufführung, und vermutlich noch mehr, weil ihr Herz für ihn sprach, fuhr sie dem ungeachtet fort, für ihn die nämliche wie vorher zu sein.

Sein Aufenthalt im Seminar war doch nicht gans für ihn unnutz gewesen. Huber, das er einen vortrefflichen Mann mehr an dem jungen Abt Gatier darin hatte kennen lernen, hatte er die Kantaten des Clerambault von frau von Warens mit sich genommen, um sich darin zu üben. Da Frau von Warens feinen entschiedenen Geschmack für Mulik fab. kam fie auf den Einfall, ihn für diese Runft auszubilden und gab ihn in Rost und Lehre bei einem geschickten Conkünstler, le Maître, der frau von Marens öfiers besuchte und über ihr kleines Konzert, das sie wöchentlich gab, die Auflicht führte. Er brachte den Minter vom Jahre 1729-30 bei ihm zu: Liebhaberei für Mulik, Abwechselung, eine bestimmtere Cätigkeit und die nahe Nachbarschaft der Frau von Warens, bei der er manchen Abend mit seinem Cehrherrn gubrachte, machten ihm den Aufenthalt bei le Maître reizend, und das Andenken daran unvergeBlich. Bei dem besten Willen gelang es ihm doch nicht, in der Conkunst sich zu vervollkommnen. Anhänglichkeit an frau von Warens schien alle andern fähigkeiten verschlungen zu haben, und es mochte nun folge der Abwelenheit von leiner Freundin, oder ein, ich weiß nicht was lein, er war gerftreut, träumte und leufzte! Eine neue Bekanntichaft ichuttelte ihn aus diesem träumenden Zustand auf.

Ein junger Muliker, der lich Venture de Villeneuve nannte, kam nach Annecy und machte mit le Maître Bekanntschaft. Er war einer von den liebenswürdigen Wüstlingen, der durch seine Calente, seinen Geschmack und sein einschmeichelndes Wesen einen unerfahrenen Jüngling, wie Rousseau leicht betoren konnte. Rousseau bewunderte wie Göttersprüche alles, was er sagte. Daß er die freien und zügellosen Grundsätze seines neuen Freundes nicht annahm, dafür bewahrte ihn sein guter Genius und der Gedanke an lein Mütterchen. Ohne daß er lich durch ein Geständnis seines tugendhaften und innigen Verhältnisse mit frau von Warens dessen Spöttereien auszuletzen wagte, wünschte er doch, ihn mit frau von Warens in Bekanntschaft zu bringen. Rousseaus begeisterungsvolle Sprache und le Maîtres Cobeserhebungen bewogen frau von Marens, seine Bekanntschaft zu machen. Dieser Versuch gelang aber so wenig, das Venture Frau von Warens für affektiert und sie ihn für frech hielt. Dies hatte aber den guten Erfolg, daß sie Rousseau durch Darstellung der Gefahr, in der er sich mit diesem Menschen befand, ein wenig vorlichtiger und gurückhaltender machte. Bald darauf wurde er ganz von Venture getrennt. Le Maître, über gewisse Beleidigungen der Domherren aufgebracht, beschloß sich dadurch zu rächen, daß er in der Osterwoche, zu einer Zeit, wo man seiner am meisten bedurfte. Hnnecy insgeheim verlieb. Er nahm bei frau von Marens Abschied und sagte ihr, er wolle sich in Lyon niederlassen. Da sie mit ihren Bewegungsgründen, ihn zurückzuhalten, nichts ausrichtete, so luchte sie seine sichere flucht zu befördern und bot ihm zu leiner Begleitung ihren Jean Jacques an, teils aus wahrhaftem Munsche, ihm einen Dienst damit ju leisten, teils um Rousseau auf diese Weise von seinem Kameraden zu entfernen. Er verlieb also mit le Maître sein Mütterchen auf einige Zeit: vielleicht fühlte er weniger die Schmerzen der Crennung, da diese Reise so unverhofft kam und ihm nicht Zeit zum Nachdenken ließ; die Entsernung selbst mußte für eine Phantasie wie die seinige ihre Reize haben, und das nahe Wiedersehen ein neuer, erhöhter Genuß sein!

Rousseau kam in Lyon mit seinem Meister an, aber er verließ ihn bald auf eine Art, die jeden wohldenkenden Menschenfreund emporen muß. Es tut mir weh, diesen Huftritt aus feinen eignen Bekenntniffen bier berühren gu muffen: allein, er ist in den Zusammenhang der Geschichte verwebt, und so darf er wohl angeführt werden. Le Maître war ein guter Mann, der aber die Schwachheit hatte, dem Crunke ergeben zu sein. Er hatte sich dadurch epileptische Zufälle gugezogen, denen er häufig unterworfen war. Zwei Cage nach leiner Ankunft in Lyon überfiel ihn auf der Straße lein Übel. und Rousseau. anstatt ihm selbst hülfreiche hand ju leisten, rief Ceute gu Bulfe, die er beschwor, den Kranken in seinen Gasthof zu bringen, und - verschwand aus Lyon! Es war nicht eine plötzliche Anwandlung eines unüberwindlichen Ekels und Abicheus, die ihn gur flucht vor einer Entletzen erregenden Krankheit bewog, sondern die Cat war überlegt und bei einigen Huftritten dieser Art während der Reise beschlossen: nur war die Gelegenheit, bei welcher er sich aus seiner Verlegenheit zu ziehen dachte, nicht vorher zu bestimmen. Es ist wahr, daß die Crunkenheit eins der Caster ist, deren Anblick die Gefühle der Freundschaft, der Achtung, selbst des Mitleids erstickt, und das durch Krankheiten, welche den Körper gerstören, noch häßlicher wird. Allein, die Pflichten der Menschlichkeit fordern auch zur Barmherzigkeit mit solchen Elenden auf, umso viel mehr, wenn sie hülflos und verlassen sind und wenn fie auf unfre Erkenntlichkeit die gerechteften Ansprüche zu machen haben! Die Entschuldigung, er sei herrn le Maître

doch auf seiner flucht nützlich gewesen, er habe ihn von seiner Krankheit nicht heilen können, und er würde durch sein Bleiben den Auswand des armen Mannes nur vermehrt haben, kann auf keine Weise seine Cat unter den Umständen verzeihlich machen, da se Maître, von körperlicher Schwachheit übermannt, mit lauter Fremden umgeben, blos von ihm Beistand und Unterstützung erwarten durste. Wer wird es Rousseau nicht gerne glauben, daß ihm das Bekenninis dieser unedlen Handlung sehr peinlich war; und nur mit dieser peinlichen Empfindung kann ichs entschuldigen, daß er so kurz darüber weggeht!

Sein Entichluß war geschwind gefaßt, nach Annecy guruckzugehen. Die Entsernung ließ ihn fühlen, daß er mit jedem Schritt von frau von Warens weiter von seinem Glück abkame, und daß für ihn kein andres Glück als bei ihr sei. Seine Reise war schleunig und sein Kopf zerstreut, oder vielmehr gang auf einen Gegenstand geheftet. Ungeduldig, sie wieder zu umarmen, kam er in Annecy an und fand lie nicht mehr! Seine Überraschung und sein Schmerz waren groß. Jetzt fühlte er erst gang sein Unrecht gegen den armen le Maître, um den er das Schickfal, fein Mütterchen nicht wieder gu finden, verdient hatte! Dicht im Augenblick der Cat qualt das Bewußtsein einer verwerflichen handlung die meisten Menschen: erst entfernte, oft zufällige Veranlassungen rufen das bittre Andenken daran in die Seele gurück, und ein gugestoBener Unfall wird durch den Gedanken, daß er mit einer ichlechten Handlung in Verbindung stehe und dessen Strafe sei, noch schwerer zu tragen!

Hier folgt abermals ein langer Zwischenakt in Rousseaus Geschichte, in welchem Frau v. Warens nicht vorkommen wird. Sie war indes nach Paris gereist, wie Rousseau vermutet, um ein Jahrgeld beim Hof zu Versailles anzusuchen, da ihr das

ihrige nicht sehr sicher schien. Sie scheint Rousseau keine Nachrichten von sich und ihrer Reise zurückgelassen zu haben, entweder, weil sie ihn nicht so früh wieder in Annecy erwartete, oder, weil er vielleicht nicht so viel damals bei ihr galt, als ihm sein Herz und seine Sitelkeit schmeichelten. Das letztere möchte ich fast aus der langen Ungewißheit schließen, in welcher sie ihn hinsichtlich ihrer Reise ließ. Sein langsamer und ungelehriger Kopf, seine phantastischen Hirngespinste und sein Hang zum weichlichen und anstrengungsfreien Ceben konnten das günstige Vorurteil, das sie für ihn gefaßt hatte, zerstört haben, und seine Flackerhaftigkeit konnte sie glauben machen, er werde in der Entfernung sich durch andre Gegenstände zerstreuen lassen, um nie, oder nur, wenn die Not ihn triebe, spät zu ihr zurück zu kehren.

Sie würde nicht gang unrecht gehabt haben, so von Rousseau zu denken. Obgleich der Nachricht von der Abwesenheit der frau v. Marens nichts fehlte, um ihn gang nieder zu schlagen, so erholte er sich doch sehr bald von diesem Unfall und tröftete fich mit der hoffnung, bald Nachrichten von ihr selbst zu erhalten, die er in Annecy zu erwarten be-Ichlob. Venture war, feines Enthusiasmus ungeachtet, feit seiner Abreise von ihm vergessen worden. Jetzt kam er zu ihm zurück: er fand ihn in einer glänzenderen Cage und von gang Annecy geliebt und gesucht. Genug, um von neuem Roulleaus Achtung und Bewunderung zu eigen. Er 30g zu ihm in seine Wohnung und wurde so sehr von seinen Calenten und Eigenschaften verblendet, daß er, nicht bloß die Marnung der frau v. Marens, auch fie selbst beinahe vergaß. Huch seine anderen Bekanntschaften vernachläßigte Rousseau größenteils: den Bischof v. Bernex besuchte er nicht, weil er dellen Verweile wegen des heimlichen Abgugs fürchten mußte; die Frau Intendantin würde er gern besucht haben, wenn es

leine Schüchternheit erlaubt hätte. Dur die Nachmittags- und Abendstunden, wo Venture der Gesellschaft und seinem Vergnügen nachging, war Rousseau sich und seiner Einsamkeit Er beluchte daher häufig die Kammerfrau der frau v. Marens. Mademoiselle Merceret, welche zu hause geblieben war. Sie war eine gute Freiburgerin, nicht Ichon, aber gang angenehm; ein wenig älter als Rousseau und verstand auch, wie er, etwas Mulik. Diese alte Bekanntichaft brachte ihm eine noch teuerere ins Gedächtnis zurück, die Venture beinahe weggezaubert hatte und um deren willen er auch dem Mädchen gut war. In ihrem Zirkel waren noch viele andere Mädchen von demselben Stande, die Rousseau in Freundschaft nahmen: unter ihnen war eine Mademoiselle Giraud, eine habliche Genferin, gegen deren Gunitbezeigungen er einen wahren Abscheu hatte. Alle diese Mädchen sahen Rousseau gern in ihrer Mitte, und er gefiel sich auch gans wohl unter den harmlosen Geschöpfen, welche ihn um die Wette schmeichelten und vorzogen, oder, wie er sich erft später einbildete, insgesamt in ihn verliebt waren. Sonst war Rousseaus Geschmack zu verwöhnt und zu eigen, um durch Kammermädchen. Näherinnen und Krämerstöchter gereist zu werden. Es mochte nun sein feinerer Sinn fürs Schöne oder die Gewohnheit aus den vornehmeren Käusern, in denen er gelebt hatte, daran schuld sein: seine Phantasie verlangte eine über den Angug und die gange figur verbreitete Gragie und feinheit, wie sie der Regel nach nur unter den verfeinerten und gebildeten Ständen angetroffen wird. Wer den Grazien geopfert hat, wird mit Rousseau jederzeit die weniger Schone vorziehen, wenn sie nur in ihrem Angug, Anstand und in ihrem gangen Welen gefällig, einnehmend und reigend ift. Die Schönheit gefällt nur im Bunde mit der Anmut; über die letztere überfieht man leicht den Mangel der erfteren.

Mehr nach leinem Geschmack und nach leinem Bergen war ein kleiner ländlicher Roman, dellen Schilderung in die goldenen Zeiten der Unschuldswelt gurückführt. Menn ich seine Erzählung mit dem Schmuck, den eine jugendlich ichwarmende Phantasie hinein gelegt hat, nachahmen wollte, ich würde selbst einen Roman oder ein Gedicht schreiben. Ein schöner Morgen im angehenden Sommer des Jahres 1730 lockte ihn auf das feld, um das Schauspiel des Sonnenaufgangs zu sehen. Hlles. was die Natur Reigendes in die ichonite Jahreszeit gelegt hat, wirkte vereinigt auf Rousseaus entzündbare Einbildungskraft, die gemeiniglich durch solche Veranlassungen zärtlich gestimmt wurde. Überlassen seinen Empfindungen, schlenderte er einem Bach entlang durch ein Ichattiges Cal, als er auf einmal hinter fich ein Geräulch von Pferden und Weiberstimmen hörte, die leinen Namen aussprachen. Er sah sich um. und fand zwei Madchen, deren eine er bereits bei frau v. Marens hatte kennen gelernt, fräulein v. Graffenried und Mademoiselle Galley, welche mit ihren Pferden nicht über das Wasser zu kommen wußten. Fräulein v. Graffenried war eine liebenswürdige Bernerin, die aus einer ähnlichen Ursache wie Frau v. Warens ihr Vaterland verlassen hatte und jetzt Gesellschafterin der Mademoiselle Galley war, die noch junger und hubscher und etwas besonders feines und Reizendes hatte. Beide, gärtliche Freundinnen, wollten nach Coune, einem Landhaus der Mademoiselle Galley, und nahmen ihre Zuflucht zu Rousseau, um ihre Pferde über den Bach zu bringen. Das Romantische, zwei Reiterinnen lo unvermutet in diesem einsamen Cale gu finden, gab seiner Einbildungskraft einen neuen Schwung und machte ihn gewiß insgeheim gum Ritter und Beschützer der bedrängten Damen. Er durchwatete den Bach, indem er die Pferde hinüber brachte. und aus Dankbarkeit nötigten lie ihn auf eine sehr freund-Ichaftliche Art, an ihrem ländlichen Vergnügen teilzunehmen. Mademoiselle Galley hieß ihn, sich auf das Pferd der Fräulein Graffenried schwingen, die er, um nicht herunter zu fallen, sest umanmt hielt. Sein Herz klopste so stark, daß sie es bemerkte, und erwiederte, auch das ihrige klopse noch von der Furcht, abgeworsen zu werden! —

Das Vergnügen der kleinen Reise und die Geschwätzigkeit der beiden Mädchen verletzten Roulleau in eine recht fröhliche Laune. Bei der Zubereitung ju dem kleinen ländlichen Mahl in Coune bemerkte man zu spät, daß es an Wein fehle, weil man nicht auf einen männlichen Gast gerechnet hatte. Tagte ihnen aber, da fie ihm ihren Verdruß darüber gu erkennen gaben, fie brauchten keinen Wein, um ihn trunken ju machen! Ihr einfaches Mittagsmahl wurde auf Banken und Schemeln in der Küche genossen; ihr Nachtisch bestand aus Kirschen, die sie im Garten unter Bäumen verzehrten, von welchen Rousseau sie den Mädchen zuwarf. Witz und Scherz würzte das Vergnügen. Ihr Velperbrod war eben so lustig. Kurz, der gange Cag verstrich unter den natürlichen und einfachen Freuden des Candlebens, deren Genub nur für reine Bergen gemacht ist, die aber Weltleuten im gewöhnlichen Sinne ju unschuldig find. Die größte Vertraulichkeit, die fich Roulleau erlaubte, war ein Kuß auf die hand der Mademoiselle Galley, dessen Wert durch die Umstände erhöht Er war allein mit ihr: sie ichien füber sein beklommnes Atmen verlegen. Sein Mund, anstatt Worte zu finden, Iprach auf ihrer hand, die fie fanft guruckzog, indem sie ihn freundlich anblickte. Ihre Freundin kam dazu und endigte diese stumme Szene. Sie mußten eilen, um vor der Nacht wieder nach Hause zu kommen. Der Zug ging in eben der Ordnung zurück, wie er gekommen war, obgleich es Rousseau lieber würde gesehen haben, wenn man ihn der Mademoiselle Galley beigesellt hätte. Man unterhielt sich



Rousseau und Fräulein Galley Nach der Lithographie von Gavarni

unterwegs über die kostbaren und doch so wohlfeilen Freuden dieses Cages; man beklagte die kurze Dauer desselben, aber man freute fich, das Geheimnis erfunden gu haben, durch klugen und fröhlichen Gebrauch der Zeit seinen Wert und leine Dauer verlängert zu haben. Zwölf Stunden im Genuß gegenseitiger freundschaft ichienen Jahrhunderte der Vertraulichkeit. Man machte Plane, sich wieder zu sehen und die angefangene Verbindung durch einen Briefwechsel fortzusetzen, zu deffen Unterhändlerin Mademoiselle Giraud von den Mädchen vorgeschlagen wurde. Rousscau durfte sich nicht merken lassen, wie wenig der letzte Vorschlag nach seinem Ge-Ichmack war, indem er lich Ichamte, ju gestehen, wie sehr ihm Mademoiselle Giraud wider seinen Willen gugetan sei. i.ennien sich beinahe an derselben Stelle, wo sie sich gefunden haiten und, wenn dieser Roman von heute hier gleich sein Ende erreichte und sie sich nie wieder sahen. so genoß Rousseau doch bei dieser ephemerischen Liebe mehr, als der große Kaufen bei seiner Art von Genüllen! Die Unschuld der Sitien hat ihre Wollust, deren Genuß nie unterbrochen, nie unschmackhast wird. Das sube Andenken an jenen Cag war durch keine Debenempfindung oder Nachreue verbillert: eine so zärliche und dabei so offene und geheimnistose Liebe konnte, wie Rousseau mit Recht anmerkt, nur unter dreien bestehen; sie würde in der folge leicht parteiisch geworden sein, da Rousseaus Berg der Mademoiselle Galley den Vorzug gab und dies der Unbefangenheit und Lauterkeit Empfindungen geschadet haben wurde. Huch Greise durften lich wohl nicht ichämen, bei eben so wonnevollen Erinnerungen mit dem fast sechzigjährigen Rousseur auszurufen: Wie gern verweile ich von Zeit zu Zeit bei den reizenden Hugenblicken meiner Jugend. Sie waren mir so suß; sie sind so kurs und so selten gewesen, und ich habe sie so wohlfeil genossen! Ihr

bloßes Andenken gibt meinem herzen eine reine Wollust, deren ich bedarf, um meinen Mut zu beleben und die Unannehmlichkeiten des Restes meiner Jahre zu ertragen!

Rousseaus Empfindungen für Venture wurden sehr durch seine Neigung für jene beiden Mädchen geschwächt. Sie hatten überdieß von Venture mit wenig Achtung gesprochen und schienen sehr unzufrieden, ihn in so schlechten Händen zu wissen. Dies alles brachte ihn in Ansehung seiner Verbindung mit ihm zum vernünftigen Nachdenken. Denselben Abend, als Rousseau von seiner Landpartie zurückkam, machte ihm Venture den Antrag, eine Antwort auf eine gewisse Opernarie für einen Herrn Simon zu versertigen. Er machte daher in dieser schlassofen Nacht den ersten Versuch, selbst zu dichten, welchen seine poetische Stimmung und der zärtliche Gegenstand des Gesangs begünstigten.

In den nächsten Cagen versuchte Rousseau öfters vor der Wohnung der Mademoiselle Galley vorbei zu gehen, um sie oder ihre Freundin zu entdecken. Hllein, da alle angewandten Bemühungen vergebens waren, nahm er seine Zuflucht zu einem Brief an Fräulein v. Graffenried, weil er nicht das Herz hatte, an ihre Freundin zu schreiben. Mademoiselle Giraud war gutmütig genug, den Brief zu besorgen, und des andern Cages erhielt er durch sie wieder eine Hntwort?

Mademoilelle Merceret hoffte eben so lange vergebens auf Nachrichten von frau v. Warens als Rousseau. Endlich entschloß sie sich, zu ihrem Vater nach freiburg zur ückzukehren. Mademoiselle Giraud, welche einsah, daß sie keine Ansprüche an Rousseau weiter werde machen dürfen, riet ihrer freundin, in Rousseaus Gesellschaft zu reisen. Der gutmütige Rousseau ließ sich leicht zu diesem Schritt überreden, und der Umstand daß seine finanzen in schlechten Umständen waren, wurde dadurch gut gemacht, daß sie wie billig ihn frei hielt. Die zu-

vorkommende Gefälligkeit und Aufmerksamkeit, welche Mademoiselle Merceret auf ihrer Reise gegen Rousseau bewies. machte ihn glauben, sie habe vielleicht ernsthaftere Absichten auf ihn. Hus furchtsamkeit hatte sie immer die Vorsicht, auf der Reise mit Rousseau einerlei Schlafzimmer zu bewohnen: ein Umstand, der bei Rousseaus Blodigkeit und Schüchternheit im Umgang mit Madchen so wenig zu bedeuten hatte. daß ihm nicht der geringste arge Gedanke darüber in den Sinn kam. In Dion, wo sie durchreisten, besuchte Rousseau seinen Vater, der ihm fehr gärtliche Ermahnungen wegen der Gefahr, in die ihn seine unstete Lebensart sturzen wurde, erteilte. **W**ie Rousseau nachher erfuhr. hatte er eine sehr ungunftige Meinung von seiner Reisegefährtin, deren Reise mit Rousseau freilich einem verliebten Abenteuer ähnlich sah. Gegen das Ende der Reise und noch mehr, nach ihrer Ankunft im väterlichen hause, betrug sich Mademoiselle Merceret giemlich kaltsinnig, vielleicht, weil sie jetzt gang mit neuen Gegenständen beschäftigt war, oder weil sie sich in Absicht ihrer hoffnungen getäuscht glaubte. Ohne also lange in Freiburg 3u verweilen, trennte er sich ohne Cränen von seiner Freundin, wiewohl er selbst nicht recht wußte, wohin er nun gehen sollte. Rousseau glaubte in der folge, die Vorsehung habe ihm in der Mademoiselle Merceret dasjenige angeboten, wodurch sein Leben hätte sanft und glücklich dahinfließen können. hätte sie heiraten und der Kunst ihres Vaters, der ein Musiker war, folgen können. Er wurde in Freiburg sein Huskommen gefunden haben und, wenn er große Freuden eingebüßt hatte. so würde er dagegen in frieden bis zu seinem letzten Stundenschlag gelebt haben! Corichter Wahn, lich gur Vermehrung feiner Dein eingubilden, fein Glück wurde in dem bestanden haben, was man ehemals verschmähte!

Rousseau ging nach Causanne, in der Hoffnung, durch

seine musikalischen Calente den Zustand seiner finangen etwas zu verbessern. Er beging die Corheit, nach seinem Vorbilde in Annecy, seinen Namen und Vaterland zu verändern und fich als einen großen Musiker anzukundigen; eine Verwegenheit, für welche er fehr gedemutigt wurde. Er hatte wenig Gelegenheit, durch Unterricht etwas zu verdienen und geriet immer tiefer in Schulden. Das Andenken an fein liebes Mütterchen wurde durch leine kummerliche Lage, aus der nur sie ihn reiten konnte, und dadurch, daß er sich jetzt in ihrem Vaterland befand, wieder fehr lebhaft. Es ist wahr, daß fie nicht immer das einzige weibliche Welen war, für das er empfand und lebte: er verliebte sich, jumal in ihrer Abwesenheit, zuweilen in andere, und dachte, von neuen Gegenständen zerstreut, seltener an sie: allein, es ist eben so wahr, daß er, nach einer kürzeren oder längeren Abschweifung seiner Deigungen, immer zu ihr wieder gurückkehrte; daß die anderen leine Zärtlichkeit mehr ihren Reizen und den angenehmen Eigen-Schaften ihrer Derson verdankten, während sich das Interesse des Bergens, Dankbarkeit und die Annehmlichkeit des Cebens bei ihr, wenn ich nicht irre, in seiner Liebe für frau v. Warens vereinigten, um sie ewig zu machen! Er hatte so lange keine Nachricht von ihr gehabt, aber er glaubte nicht, daß sie ihn vergessen habe, weil er sie nicht vergessen konnte. Der einzige Crost in seiner durfligen Lage war der, in ihrem Vaterlande zu lein, da herum zu wandeln, wo sie gegangen war, vor den häusern vorüber zu gehen, in welchen sie vielleicht gewohnt hatte. Er sprach gegen Niemanden von ihr, weil er das Geheimnis seines Herzens verraten und vielleicht Urteile der Einwohner über fie gehört hatte, die fein Berg wurden gekränkt haben. So nahe dem Geburtsort leines Mütterchens. konnte er sich nicht enthalten, selbst nach Vevay zu reisen. Der Anblick der Gegenden, des Genfer Sees und feiner reizenden Ufer,\*) war für Rousseau ein um so köstlicheres Schauspiel, da das Andenken an sein Mütterchen, an seinen Vater, an Fräulein Vulson, in dasselbe verwebt war. Alles vereinigte sich, ihn in seine ehemalige melancholisch-süße Stimmung zu versetzen, um sich ganz zärtlichen Schwärmereien hinzugeben und seinen Seuszern und Cränen freien Lauf zu lassen. So oft in seinem leeren Herzen die Sehnsucht nach einem glücklichen Leben erwachte, versetzte ihn in der folge seine Phantasie ins Ländchen Vaud, in die bezaubernden Gegenden des Sees. Ein treuer freund, ein liebenswürdiges Weib, eine Kuh, ein kleines Schiffichen und ein Garten am Ufer des Genfer Sees war alles, was sein Ideal eines vollkommnen Glücks enthielt. Kurz, diese Vorliebe verließ ihn nicht und machte auch, daß er die handelnden Personen seiner Heloise in dieses glückliche Ländchen versetzte.

Rouseau hatte während seines Aufenthalts in Causanne die Freude, von Zeit zu Zeit Nachrichten und Briefe von seinen beiden Freundinnen in Annecy zu erhalten, deren freundschaftliche Ceilnahme viel dazu beitrug, ihm sein Schicksal erträglich zu machen. Daß dieser Briefwechsel bald darnach aushörte, dies war Rousseaus Schuld. Da er seinen Ausenthalt veränderte, so versäumte er, ihnen seine Adresse zu schicken und, durch die Bedrängtheit seines Zustandes gezwungen, nur an sich zu denken, vergaß er leider seine vortrefslichen Freundinnen bald gänzlich. Ein Brief, den Rousseau um diese Zeit an Mademoiselle Galley\*\*) schrieb, der einzige, der von diesem Briefwechsel ausbewahrt worden, verdient seinem Inhalt nach

<sup>\*)</sup> Vgl. Meiners Briefe üb. d. Schweitz 2, 167. 184.

<sup>\*\*)</sup> Der Name der Person, an welche dieser Brief Oeuvres C. 26. p. 419—23. gerichtet ift, wird zwar nicht angegeben: allein alle Umstände zeigen, daß es keine andere als die genannte sein kann.

Ceng, Rouffeau.

mitgeteilt zu werden, obgleich einige Umstände darin nicht gang deutlich find. Er Schreibt feiner freundin, er fei fehr gerührt über die Gute, die Frau v. Marens gehabt habe, lich seiner zu erinnern. Diese Nachricht habe ihm einen Trost gegeben, den er nicht mit Worten ausdrücken könne: nichts habe ihm mehr Kummer gemacht, als ihre Mibgunst. Er habe nicht gewußt, wodurch er in ihren Augen strafbar geworden, aber die furcht, ihr zu mißfallen, habe ihn bisher abgehalten, lich schriftlich bei ihr zu verteidigen, oder wenigstens um Verzeihung zu bitten, wenn sie ihn eines Verbrechen's schuldig glaube. Er ersucht seine Freundin, sich für ihn nachdrücklich bei frau v. Marens zu verwenden und um die Erlaubnis zu bitten, ihr ichreiben und fich bei ihr rechtfertigen zu durfen. Er habe kein Geheimnis für eine Person, der er alles schuldig sei. Er esse keinen Bissen Brot, den er nicht von ihr bekommen: ohne ihre Wohltätigkeit wäre er vielleicht schon vor Hunger gestorben; daß er sich bis jetzt noch erhalten habe, sei bloß durch Bulfe einer Kunft, deren Erlernung er ihr verdanke, geschehen. Er entdeckt der Mademoiselle Galley ferner die miblichen Umstände seiner ökonomischen Lage, bittet aber, dieles der frau v. Warens zu verschweigen, weil er den Cod lieber wolle, als daß fie glaube, er leide Mangel. Er dankt leiner Freundin für ihre weilen Ermahnungen; überichickt ihr einige seiner Auflätze, und erkundigt sich nach fräulein v. Graffenried, deren Andenken seinem Bergen unvergeblich sei! -Diesem Briefe zufolge scheint frau v. Warens von ihrer Pariser Reise nach Annecy gurückgekommen gu sein, um dort etwa ihre Angelegenheiten in Ordnung zu bringen und alsdann nach Chambery sich ju begeben: ein Umstand, den ich nur damit nicht zu reimen weiß, daß Rousseau, den Bekenntnissen zufolge. noch lange herumquirren icheint, ohne von leinem Mütterchen und ihrem Aufenthalt gewille Nachrichten einzuziehen. Worin das Verbrechen bestanden habe, wegen dessen sie Rousseau in Verdacht hatte, weiß ich eben so wenig: nicht unwahrscheinlich aber ist es, daß ihr le Mattre gemeldet, unter was für Umständen ihn Rousseau heimlich verlassen habe; eine Handlung, über welche diese menschenfreundliche Frau zu zurnen Recht hatte.

Verschiedene Abenteuer, die er seit dieser Zeit hatte, übergehe ich; er ging nach Neufchatel, wo er Schüler und so viel Verdienst fand, daß er seine in Causanne gemachten Schulden abtragen konnte. Er traf mit einem angeblichen Archimandriten von Jerusalem zusammen, den er als Dolmetscher begleitete. hierauf nahm sich der französische Gesandte in Solothurn seiner an und, da er Cust bezeigte, nach Paris zu reisen, erhielt er Empfehlungsschreiben und Reisegeld. Es gelang ihm nicht, in Paris sein Fortkommen zu finden, ob sich gleich eine Dame, frau v. Merveilleux, für ihn interessierte. Da er durch ihre Dachforschungen in Erfahrung brachte, daß Frau v. Warens Icon einige Monate Paris verlassen habe, um nach Savoyen oder nach Curin zu gehen, so bestimmte ihn diese Nachricht, fie aufzuluchen, wo sie auch lein mochte. In einer lehr hülfsbedürftigen Cage icheint er auf dieser Reise nach Neufchatel zurückgekommen zu sein, wo er länger, als er wünschte, verweilen mußte, weil leine gemachten Schulden ihn verhinderten. mit Ehren weiter zu reisen.\*) Die sichersten Nachrichten von frau v. Warens hoffte er in Lvon bei einem Klosterfräulein du Chatelet, einer freundin feines Mütterchens, eingugiehen. Er hatte ihre Bekanntschaft vor ein paar Jahren gemacht, als er mit le Maître nach Lyon kam und, trotz dem, was damals vorgefallen. scheute er sich nicht, sich an diesem Orte wieder zu zeigen. Fräulein v. Chatelet hatte Frau v. Marens.

<sup>\*)</sup> Lettre à son père, Oeuvres T. 26. p. 411-16.

da sie durch Lyon gegangen, gesprochen. Da sie aber selbst ungewiß gewesen war, ob sie in Savoyen bleiben, oder ins Diemontesische gehen würde, so erbot sich ihre Freundin, Schriftliche Erkundigung über den jetzigen Mohnplatz der Frau v. Marens einzuziehen und ichlug Rousseau vor, die Antwort in Cyon abzuwarten. Ob er gleich so sehr von allem entblößt war, daß er öfters die Nachte unter freiem himmel gubringen mußte, so verhinderte ihn doch lein Ehrgeiz, dem Fräulein ein Geständnis leiner Armut zu machen und dadurch aus dem Stand eines Gesellschafters und Freundes in den eines unglücklichen Bettlers herabzusinken. Endlich erschien die Antwort der Frau von Marens, die sich in Chambery in Savoyen niedergelassen hatte. Sie schickte Rousseau Reisegeld und meldete ihm zugleich, sie habe eine Stelle für ihn ausgefunden, von der lie hoffe, lie werde ihm anstehen und ihn nicht wieder von ihr entfernen. Er mußte noch einige Cage in Lyon verweilen, um die Husrichtung der Aufträge, die Frau von Warens ihrer Freundin gegeben hatte, abzuwarten. Hußer andern Bekanntichaften. die er mit verschiedenen Kostgängerinnen des Klosters in diesen Cagen machte, genoB er mit leichterm Bergen und mit mehr Ceilnahme den Umgang seiner interessanten Freundin, mit der er sich öfters am Sprachgitter unterhielt. Was Rousseau bei frau von Marens und bei andern frauengimmern der Art mehrmals erfahren hat, daß die geistreichen und angiehenden Gelpräche einer frau von Verdienst mehr als alle Bücherphilosophie bilden, das fand er auch bei dem fräulein du Chatelet bewährt. Sie besaß besonders jenen moralischen Beobachtungsgeilt, der gur Menichenkenntnis führt, wofür lie Roulleau zuerst wahren Geschmack einflößte, obgleich Frau von Marens durch gemeinschaftliche Lekture und Unterredungen bereits den Grund ju diesem Geschmack gelegt gu haben icheint. Sie liebte die Romane des le Sage, insonderheit den Gil Blas; sie sprach davon mit Rousseau, sie lieh ihm denselben, er las ihn mit Vergnügen, aber, gewöhnt an Romane von starken und erhabenen Empfindungen, gab diese Art von Lektüre seiner Einbildungskraft nicht genug Dahrung.

Der Gedanke, das Rousseau sein Mütterchen bald wiedersehen sollte, erheiterte freilich sein Gemut und ließ ihn im voraus das Vergnügen, bei ihr zu leben, ichmecken. Allein, da er dieses schon lange erwartet hatte, so war es, als wenn ihm nichts neues begegnet ware. Die ungewille Beichaffenheit des Geschäfts, das seiner dort wartete, beunruhigte ihn logar. Es war im Jahre 1731 oder 1732, als er mit klopfendem herzen bei frau von Warens in Chambery ankam. Roulleaus Gelchmack ware wohl ein recht empfindlamer Empfang gewesen; allein dies war nicht in der Art seines Mütterchens. Ohne viele Worte zu machen, nahm sie ihn bei der hand und stellte ihn dem Generalintendanten, der eben bei ihr war, mit der Anmut, die ihr aller Bergen öffnete, vor: Bier ist der arme junge Mensch, lagte fie, würdigen Sie ihn Ihres Schutzes, so lange er ihn verdienen wird; ich bin nun für sein ganzes Leben außer Sorgen. Als sie hierauf zu Rousseau lagte, er gehöre nun dem Könige an und mulle dem Berrn Intendanten, der ihm Brot gebe, danken, so verstummte er vor Verwunderung, indem er lich im Geilt ichon in einem hohen Doften erblickte und fich beinahe für einen kleinen Intendanten hielt. Indes war es nur eine temporare Sekretärstelle bei dem königlichen Steuerregister, die ihm den notdürftigen Unterhalt, aber keine glänzende Caufbahn versprach. Doch schmeichelte es seinem Chrgeiz, zum erstenmal sein Brot im Dienste des Staates zu verdienen. Rousseau wohnte wieder bei seinem Mütterchen; er vermiste aber gar fehr jene anmutige Wohnung in Annecy. Die jetzige war baufällig und ichlecht gelegen;

Frau von Marens hatte sie aus Politik bezogen, um den Generalintendanten, dem das haus gehörte, gum freund gu behalten. - War leine bisherige Cebensart unstät und flüchtig gewesen, to wurde die jetzige desto einförmiger. Wenn Einförmigkeit der Lebensart freilich nur Einseitigkeit der Bildung gibt, so scheint es doch, das Rousseau in diese Schranken auf eine Zeit lang treten mußte, um eine mehr als aus Bruchstücken bestehende wissenschaftliche Ausbildung zu bekommen und für den regelmäßigen Gang des bürgerlichen Lebens vorbereitet zu werden. Die wenigen Stunden, die er von seinen Berufsgelchäften übrig hatte, verflossen in dem Studium der Vorbereitungskenntnisse, die zu seiner Stelle erforderlich waren, sowie in der Gesellschaft seines Mütterchens. Frau von Warens hatte einen sehr verständigen und braven hausverwalter. Claude Anet, der ihr vorzüglich wegen feiner Ginsicht in die Kräuterkunde wert war und ihr ganges engstes Vertrauen Menn je, sagt sein Nebenbuhler selbst, Ergebenheit, Eifer und Creue eine solche Belohnung verdienen können, so gebührte sie ihm und, ein Beweis, daß er derselben würdig war: er machte keinen Mißbrauch davon! Ungeachtet es Rousseau schmerzte, zu erfahren, daß jemand in einer noch größern Vertraulichkeit mit seinem Mütterchen lebe als er. so vermochte ihn doch eben diese Zuneigung der Frau von Warens gegen den treuen Anet, seine Achtung und Neigung für ihn gu verdoppeln, und er sah zu seiner Genugtuung, das dieser ihm dagegen seine aufrichtige Freundschaft schenkte. Diese wechselleitige Ergebenheit und Zuneigung war das Merk ihrer gemeinschaftlichen Freundin, welche die feltene Kunft besaß, gu machen, daß diejenigen, von welchen sie geliebt wurde, sich unter einander liebten, und daß felbst die Sifersucht der herrichenden Empfindung des Mohlwollens, welches sie einflößte, weichen mußte. Mer da weiß, was für unlautere und lieblose Sesinnungen sich bei der Rivalität in der Liebe entwickeln, welche Schwierigkeiten es hat, es dahin zu bringen, daß sich Nebenbuhler gegenseitig ertragen oder gar lieben, welchen Criumph manches Weib darin setzt, daß sie ihre Anbeter sich wechselsweise verfolgen und aufreiben sieht, der wird sinden, daß Rousseau nichts übertrieben hat, wenn er bei dieser Gelegenheit sagt: Wer eine Frau sindet, von der er eben dasselbe rühmen kann, der verbinde sich, um der Ruhe seines Lebens willen, mit ihr!

Die Mohnung der Frau von Marens war so enge und lo beklommen, daß man öfters sich genötigt fah, im freien Luft zu ichöpfen. Anet kam Rousseaus Aunsche und Ge-Ichmacke zuvor, indem er Frau von Warens beredete, einen Garten in der Vorstadt ju mieten, den er gur Anpflangung von Kräutern zu benutzen gedachte. Roulleau brachte die Stunden, welche er seinen Geschäften abmußigen konnte, bald mit feiner hausgesellichaft, bald einsam da gu. Er nahm Bucher mit lich dahin; er putzte das kleine Lusthaus mit Kupferftichen aus, um frau von Warens, wenn fie dahin kommen würde, zu überraschen. Wenn sie von zudringlicher oder für Rousseau lästiger Gesellschaft umgeben war, flüchtete er in leine Ginsiedelei, um fich ungestörter mit ihr im Geist unterhalten zu können. Er machte es beinahe wie die Menichen, welche ihre Gebieterinnen verlassen, um an fie gu ichreiben! -

Während dieser Zeit erfüllte ihn eine ehemalige Liebschaft, ich meine die Musik, von neuem mit Begeisterung. Diese war ein Vereinigungspunkt mehr zwischen ihm und Frau von Warens, die mit ihm gemeinschaftlich sang und spielte. Er schlug ihr ein monatliches Konzert in ihrem Hause vor, dergleichen sie schon in Annecy gehabt hatte, und es kam auch wirklich zustande. Pater Caton, ein vortrefslicher Franziskaner,

besuchte diese Konzerte und speiste an dem Abend immer bei Frau von Warens. Eingedenk jener freundschaftlichen Mahle, die durch Witz, Gesang und Scherz gewürzt wurden, ruft Rousseau diesen entflohenen Zeiten nach: Ihr so süßen Augenblicke meiner flüchtigen Jugend, wie lange seid ihr schon verschwunden!

Bald wurde ihm die Musik dermaßen gur Ceidenschaft, daß er seiner ohnedies sehr langweiligen und unangenehmen Stelle zu entlagen beichloß, um lich gang dieler Kunft zu widmen, ein Vorsatz, den er allen Widerstrebens der Frau von Marens ungeachtet, die ihm doch endlich nachgab, durchsetzte-Es ist keine Frage, das er nicht durch die Sintauschung der göttlichen Conkunst gegen ein geistloses und mechanisches Ge-Ichäft an wahrem Genuß des Lebens gewonnen baben sollte: ju gelchweigen, daß ihm der Gifer, mit dem man lich in Chambery um feinen Unterricht in der Mulik bewarb, außerordentlich schmeichelte. Er war reichlich beschäftigt und hatte seinen Unterhalt; aber beides auf eine angenehmere Art als bisher. Das einzige, was ihn drückte, war der Zwang, seinen Unterricht zu bestimmten Stunden abhalten zu muffen: ein Gedanke, der ihm selbst die Annehmlichkeiten des Unterrichts. wie gern er ihn auch erteilte, verleiden konnte.

Er bekam eben so schöne als liebenswürdige Schülerinnen, wovon er die vorzüglichsten in den "Bekenntnissen" auszeichnet, um sich wieder in jenes glückliche Alter zu versetzen und die süßen und unschuldigen Augenblicke, die er mit ihnen verlebt, zurückzurufen. Schönheit und Liebenswürdigkeit dieser Mädchen wirkten, vereinigt mit der Kraft der Musik und holder weiblicher Stimmen, auf sein gegen alle zärtlichen und rührenden Eindrücke unverwahrtes Herz. Die erste Stelle gibt er seiner Nachbarin, einem Fräulein v, Mellarede. Sie war eine Brunette, die mit feurigen Augen, einem schönen

Muchs und einem anziehenden Blick, eine angenehme Cebhaftigkeit voll Grazie und Anstand verband. Er gab ihr des Morgens Stunden und fand lie daher gewöhnlich noch ungeputst und ohne einen andern Huflats, als daß ihre nachlässig aufgenommenen haare mit einer Blume geschmückt waren. Er ist so ehrlich, zu gestehen, daß er nichts in der Welt so lehr fürchte, als ein artiges Mädchen im Nachtzeug, daß hingegen eine Dame in ihrem vollen Staat einen weit schwächern Eindruck auf ihn mache. Fräulein v. Menthon, eine andere leiner jungen Schülerinnen, sah er immer geputzt. Sie machte durch ihre zierliche Figur, ihr schüchternes Wesen und durch ihre angenehme Stimme, die sie aber kaum zu entwickeln wagte. einen eben to tanften, aber gang verschiedenen Eindruck als die vorige auf ihn. Eine andere Nachbarin, Fräulein von Challes, war groß und völlig, aber nicht mehr jung. war schön gewesen; jetzt konnte man sie nur noch als ein Mufter eines graziofen Wefens, einer fich gleichbleibenden Laune und einer guten Gemütsart anführen. Ihre Schwester, Frau v. Charly, die ichonfte frau in gang Chambery, ließ ihrer Cochter, einer Schönheit, die erst im Aufblühen war, ebenfalls Unterricht von Rousseau erteilen. Gine kleine Frangolin erscheint noch auf dieser Liste, deren Name Rousseau entfallen ist. Sie hatte einen trägen und ichleppenden Con, in welchem sie aber sehr hupfende und witzige Dinge lagte, wenn fie fich, was felten geschah, einmal die Mühe gab, ihren Verstand sehen zu lassen. Sie bediente sich dieses Mittels zuweilen, um Rousseau fleißiger zu machen. Seine bürgerlichen Schülerinnen setzt er hinter den Frauleins und erwähnt nur eine derselben, vermutlich, weil er durch die feinere Cebensart und den gebildeten Geichmack der höheren Stände verwöhnt und auf feinen Beifall bei ihnen stolz, auf burgerliche Madchen wenig achtete. Dem ungeachtet hätten ihn beinahe die

ichmeichelnden Liebkolungen einer Bürgerin gefangen, deren Cochter er Unterweisung im Singen gab. Das Mädchen war ein wahres Modell zu einer griechischen Bildfäule; sie war aber auch nichts weiter als eine blobe Statue. ohne Leben und Seele. Ihre Kälte und Gefühllofigkeit gingen so weit, daß es gleich unmöglich war, ihr zu gefallen und sie zu erzürnen. Diesen Mangel ersetzte die feurige Lebhaftigkeit der Mutter, welche ohne Unterlaß mit Rousseau beschäftigt war und ihn täglich mit einem Kuß auf den Mund empfing, aus dem sie so wenig ein Behl machte, das selbst ihr guter Mann oft Zeuge davon war. Sie stellte so viele Ansprüche an Roulleau, daß er nie an ihr haus vorbei gehen durfte, ohne hinein zu treten, und sie schien durch ihre mehr als freundschaftliche Ceilnahme und Aufmerksamkeit den Kaltsinn ihrer Cochter vergüten zu wollen. Er sah in allem diesem nichts, was ihn hätte beunruhigen können; er ergählte vielmehr seinem Mütterchen mit aller Unbefangenheit die rührenden Freundschaftsbeweise dieser Madame Card. Frau v. Marens. Icharffinniger, die Absichten dieser frau gu durchspähen, glaubte, sie möchte Gelegenheit finden, Rousseau aus seiner Unwillenheit zu reißen und sich ihm auf die eine oder die andre Art verständlich zu machen; sie traf daher Anstalten, ihn den Gefahren zu entziehen, denen er durch sein Alter und feine Lage ausgesetzt war.

Einer andern Gefahr entging er durch sich selbst. Die Gräfin v. Menthon, die Mutter einer seiner Schülerinnen, war eine Frau von vielem Geist, die aber allgemein dafür galt, ein böses Herz zu haben, dem sie vorzüglich in Satiren und Sinngedichten auf diejenigen, welche ihr mißsielen, Luft machte. Sie schien sich für Rousseau zu interessieren und bat ihn einigemale zu Tische, wie er meint, nicht sowohl, als ob sie Geschmack an ihm gefunden hätte; denn sie mochte nur von

glänzenden und angesehenen Leuten umgeben sein, sondern weil sie von seinen Calenten für ihre Absichten Gebrauch zu machen hoffte. Da es ihm aber zu sehr an der Gabe, seine Calente geltend zu machen und in Gesellschaft die Rolle eines geistvollen Menschen zu spielen, gebrach, so gab sie ihn bald auf; ein Glück für seinen Charakter, der zu biegsam war, um nicht durch eine engere Verbindung mit einer intriguanten Frau verdorben zu werden.

Welches waren nun die Anstalten, die Frau von Warens traf, um ihren geiftlichen Sohn, wie ihn Zimmermann nennt, aus den Gefahren ju giehen, in welchen er, umgeben von reizenden Mädchen und Weibern, zu schweben schien? CieB fie es bei einer bloBen Belehrung und Marnung bewenden; luchte lie ihn aus der gangen Verbindung der Dinge und von ihrem eignen Bergen weggureißen? Blober Unterricht von der lußen Gefahr konnte die großen Dinge nicht tun, ein heißes Cemperament gegen die Sturme einer immer neu gereisten Ceidenschaft hinlänglich ju schützen. Ihn gang entfernen wäre ebenso viel gewesen, als ihn gänglich verlassen und in den Jahren der größten Gefahr der fremden Verführung unbedingt hingeben. Sie mußte den gereisten Sinnen eine andre Leidenschaft für ein Weib entgegen letzen, dellen Belitz leines Muniches würdig und ein Verwahrungsmittel gegen regellose Begierden wäre, für ein Weib, das durch weise und gemäßigte Zärtlichkeit seinen überspannten Phantafien den rechten Con geben und feinen Charakter läutern, bilden und verschönern könnte. Ihn durch Che an ein Weib zu binden, dies ichien ju früh für leinen nach freiheit durftenden Geilt, der der jugendlichen Unabhängigkeit erst noch froh werden follte, und war fehr bedenklich in einer Lage, die ihm kein fortdauerndes Unterkommen sicherte. Was sie tat, das wird man aus ihren Grundsätzen, aus ihren wohlwollenden Ge-

sinnungen für Rousseau, aus ihrem Qunsche, glücklich gu machen und Glückliche um sich her gu seben, leicht erraten. Leichtsinn und Sinnlichkeit hatten keinen Anteil an ihrem Entichluß: dies lehrt ihr bisheriges weiles und tugendhaftes Betragen gegen ihn und dies bestätigte die Art, wie sie fich ihm schenkte. Statt ihrer bisherigen Vertraulichkeit nahm sie auf einmal einen gesetztern und ernstern Con an, über den er ihr natürlich sein Befremden zu erkennen gab. Sie schlug ihm einen Spaziergang in ihrem Garten vor, wo fie ihm eine Erklärung versprach. Er erhielt diese in einer Unterhaltung voll Vernunft und Empfindung, die mehr an das Berg als an die Sinne Iprach. Der Eingang und das Ansehen einer so besondern Vorbereitung erregten in ihm eine unruhvolle Erwartung; aber kaum hatte er den Sinn der Rede begriffen. als er, gang mit der Neuheit der Sache beschäftigt, nicht mehr fähig war, seine Gedanken auf den weitern Verlauf ihrer Unterredung zu richten. Die Bedingungen, die fie machte, ging er ein, ohne sie angehört zu haben, aber die ihm erteilte Bedenkzeit von acht Cagen war ihm nötig, um die gänzliche Verwirrung und Verdunklung feiner Gedanken, eine folge des eben Vorgefallnen, allmählich zu gerstreuen.

In welchem sonderbaren Zustand war Rousseau in diesen Cagen der Prüfung und Erwartung? Gleich einem Bräutigam sollte er in kurzem seine Liebe, gegen all sein Denken und Hoffen, gekrönt sehen. Ein Jüngling von einundzwanzig Jahren, in voller Jugend und Manneskraft, mit lebhaften Empfindungen und einer noch lebhaftern Einbildungskraft, voll Sehnsucht, aber noch uneingeweiht in die Mysterien der Göttin der Liebe, dies war Rousseau; aber er besaß zugleich die blöde Sittsamkeit eines Jünglings und die holde Schamhaftigkeit, die Begleiterin der Unschuld, und so kämpsten Furcht und Begierde, Hoffnung und Scham in dieser Jünglings-

leele, und tausend entgegengesetzte Gedanken und Gefühle drängten und verdrängten sich wechselsweise. Nimmt man das Unerwartete hinzu und die Gewohnheit, sich Frau von Warens im Verhältnis einer Mutter zu ihrem Kinde zu denken, so wird man unter allen diesen Umständen nichts Seltsames in der Ängstlichkeit und Unruhe sinden, womit Rousseau der verheißenen Stunde entgegen sah, der er wohl gar bisweilen entsliehen zu können wünschte.

Rousseau war nicht für das Vergnügen gemacht. Die beitere Einbildungskraft, die ihm oft einen Himmel schuf, wo keiner war, führte ihm im Schoos des Glücks Bilder und Vorstellungen zu, die das Grab seines Vergnügens waren. Er sah den Genuß in ihren Armen als eine Art von Herabwürdigung seines Mütterchens, als ein Verbrechen an, das ihn zu einer unwiderstehlichen Craurigkeit und zu Cränen fortriß. Ihre Umarmungen glichen nicht denen jener wärmern und seurigern Seelen die sich im Wahnsinn des Vergnügens vergessen und verlieren und sich ganz dem geliebten Gegenstand hingeben; sie war schmeichelnd und ruhig, weder in Craurigkeit versunken, noch trunken von Vergnügen!

Frau v. Marens hatte Rousseau vor den Nachstellungen zu bewahren gesucht, die sie zu bemerken glaubte, und sie sah ihren Zweck erreicht. Sie hatte gehofft, durch Vereinigung noch mehr Einfluß auf seine Bildung zu erhalten, und auch diese Absicht versehlte sie nicht ganz. Sie wurde vertrauter und inniger, und was sie sagte, ging an sein herz. Sie suchte nicht blos seinen Verstand und sein herz zu bilden, auch die äußeren seinen Sitten des Meltmanns wollte sie ihm mitteilen, worin sie aber weniger glücklich war. Seine Anhänglichkeit an sein Mütterchen, die es auch unter veränderten Verhältnissen noch ferner blieb, verminderte gar sehr das Vergnügen an den Unterrichtsstunden, die er bisher seinen Schülerinnen

erteilt hatte und machte sie ihm gur Cast. Gegen ihren Claude Hnet behielt frau v. Warens noch dieselbe Achtung und Liebe, wie vor ihrer engsten Verbindung mit Rousseau und lagte oft ihren beiden Freunden, daß sie ihr alle beide gum Glück ihres Lebens notwendig wären! Alle drei machten eine kleine familie aus, die gemeinschaftliche Angelegenheiten und Sorgen hatte und durch die Gewohnheit, ausschließend beilammen zu leben, sich einander immer unentbehrlicher wurde. Frau v. Warens, die ihrerleits fortfuhr, sich mit Husführung von allerhand Projekten zu befassen, ließ keinen von ihren freunden mußig und untätig. Die Ausführung eines wahrhaft nützlichen Planes, einen botanischen Garten auf königliche Kosten mit Külfe Anets, in Chambery angulegen, wurde durch den Cod dieses braven Mannes unterbrochen, der einen großen Riß in das Gebäude der familienglückseligkeit der frau v. Marens machte. Rousseau, obwohl er an ihm einen redlichen und geschätzten Freund verlor, war doch noch zu leichtlinnig, um lich den Verlust sehr zu Berzen ju nehmen und deffen Grobe gu ermeffen. Dieß läßt sich wohl daraus schließen, daß ihm, mitten in einem traurigen Gespräch über den Cod ihres Freundes, der selbstische Gedanke gegen Frau v. Marens entfuhr, er werde der Erbe von Anets Diele eigennützige Sprache, unter dielen Kleidern fein! Amständen, ließen sie noch mehr den Verluft ihres uneigennützigen und großmütigen Freundes fühlen. Ohne ein Wort su erwiedern, drehte sie sich um und weinte!

Rousseau mußte nun anstatt Anets das ganze hauswesen verwalten, aber er hatte nicht denselben Ordnungsgeist und dieselbe Geschicklichkeit, eine sehr übel stehende haushaltung noch einigermaßen im Sange zu erhalten. Ein Mann von Anets Ansehen hatte durch seine Vorstellungen und Marnungen noch etwas über frau v. Marens vermocht;

Rousseau fehlte es an Alter, an Erfahrung, an Nachdruck. Die Beschwerden, die er über ihre Verschwendung und Unordnung führte, waren Worte in den Wind gesprochen. Sie hing zu fehr an der form ihrer haushaltung; sie konnte ihre vorgefaßten Meinungen, ihre Freigebigkeit, ihre Gaftfreiheit, nicht aufgeben; sie mochte nicht haben, daß es irgendworan fehlte. Statt aller Gründe, die lie nicht hatte, setzte sie Rousseaus ernsthaften, oft murrischen, Vorstellungen Scherze entgegen und nannte ihn ihren kleinen Mentor. Wenn er ihr bisweilen recht wehmütige Vorstellungen über die Schicklale, die sie fich für die Zukunft gubereitete, machte, weinte fie aus Rührung über seinen aufrichtigen Anteil mit ihm und versprach alles, was aber in Kurzem wieder vergeffen war! Dieses Verfahren benahm ihm alle Hoffnung und brachte ihn dahin, alles den Gang gehen zu lassen, den eine solche Wirt-Ichaft gehen mußte. Das einzige, was er tun konnte, war, insgeheim lich kleine Summen aufzusparen, um Frau von Marens im fall der not einige Bulfe damit gu verlchaffen; aber, anstatt diese anzunehmen, verwendete sie die Summen lediglich für ihn, oder legte noch mehr hingu.

Auf einmal erwachte der Crieb wieder, sich durch Qusik berühmt und glücklich zu machen, an welchem, wie ich gern glauben will, der Qunsch, seinem Qütterchen dadurch dereinst nützlich zu werden, großen Anteil haben mochte. Da es ihm vorzüglich darauf ankam, die Komposition zu lernen, so hatte er den Einfall, nach Besançon zu reisen, um bei dem dortigen Qusikdirektor, Abt Blanchard, den ihm Venture so sehr gerühmt hatte, Unterricht zu nehmen. Sein Mütterchen, die jeden Hoffnungsstrahl auffaßte, ihren Liebling glücklich zu machen, begünstigte das Projekt und gab alles, was zur Bestreitung der Reise nötig war, mit ihrer gewöhnlichen Bereitwilligkeit her. Um etwas für seinen Vorteil zu tun, waren

ihr 800 franken, die sie dazu verwendete, kein zu hoher Preis. In Genf und Dion besuchte er seine Verwandten und seinen Vater. In Besançon hielt er sich nur kurze Zeit auf. Urlachen erhellen, teils aus einem Briefe Rousseaus frau v. Marens\*), teils aus den "Bekenntnissen." Blanchard, der ihn sehr gut aufnahm, stand im Begriff nach Paris 3u reisen, wo er Anwartschaft auf die Kapellmeisterstelle in Versailles hatte. Er konnte seinen Unterricht also nicht genießen, aber er erhielt von ihm die Versicherung, er wolle ihm in einigen Jahren eine Stelle bei der königlichen Kapelle verschaffen. Der angeführte Brief zeigt, daß der Beifall eines Blanchard und die Aussicht auf eine königliche Anstellung den Stolz, der sich bisweilen in ihm regte, sehr gehoben hat. "Ich habe mich, schreibt er an frau v. Warens, entichiossen, in einigen Tagen nach Chambery zurückzugehen, wo ich mich unterdeß mit Unterrichten vergnügen und in der Mulik dadurch vervollkommnen werde. Ich mag nicht hier als ein gemeiner Musiker bleiben, dies wurde mir einmal beträchtlichen Schaden tun. haben Sie die Gute, mir gu melden, ob ich mit Vergnügen werde aufgenommen werden und ob man mir Schüler geben wird. Ich habe mich mit einer Menge vortrefflicher Musikalien versehen, die in Chambery noch nicht bekannt find; aber ich habe ju viel Delicatesse, um dahin gu geben, ohne die Verlicherung einer guten Hufnahme. wäre ein wahrer Schatz und zugleich ein Munder, in Savoyen einen guten Muliker zu leben. Wenn ich auch nicht lelbst ein solcher bin, so schmeichle ich mir doch, andere dazu zu machen. Hile, die sich meiner Vorschriften bedienen wollen. werden Urlache haben, damit gufrieden gu fein, porguglich Sie, Madame, wenn Sie lich noch die Mühe geben wollen, sie

<sup>\*)</sup> Belançon, 29. Jun. 1732. C. 26. p. 220.

bisweilen auszuüben". Wo nahm doch auf einmal Rousseau die musikalischen Calente her, nachdem er einige Cage in der Atmosphäre des Herrn Blanchard zugebracht, daß er den Einwohnern von Chambery beinahe Munder versprach, und selbst Frau von Marens, die mit seinen musikalischen Calenten bisher gleichen Schritt gehalten, Vorteile von seinen Vorschriften verkündigte? Dies befremdet eben so sehr, als seine Zweisel, ob er Schüler sinden werde, da man ehemals, ehe er noch Besançon gesehen hatte, seinen Unterricht suchte. Ein sonderbares Schicksal, daß sein Mantelsack, den ihm sein Vater von Nion nachgeschickt hatte, unterwegs konsisziert wurde, nötigte ihn, seine Abreise nach Chambery zu beschleunigen. Frau von Marens empfing ihn mit ihrer gewöhnlichen Freundlichkeit und ersetzte ihm den Verlust, den er auf seiner Reise gehabt hatte.

Jetzt verflossen ihm einige Jahre bei ihr in der Stille unter abwechselnden Beichäftigungen mit der Mulik, mit den Willen-Ichaften, mit den Angelegenheiten der Frau von Marens und mit kleinen Reisen. Er hatte, für seinen von Natur schwächlichen Körper, lich einer lehr dauerhaften Jugendgelundheit erfreut, aber das im Verborgenen kochende feuer der Leidenschaft verzehrte die Kraft seines Körpers. Seine Sinne waren jetzt ruhig, aber sein Berg oder vielmehr seine ungenügsame Einbildungskraft war es nicht. Ihm war frau von Warens eine gärtliche Mutter, eine teure Freundin, eine geliebte Schwester, aber er bedurfte einer Geliebten. Um in ihren Armen glücklich gu lein, mußte er den Gedanken an fein Mütterchen vergeffen, um bloß in ihr die Geliebte zu feben, die er sich in taufend Gestalten bildete. So brannte er vor Liebe ohne einen andern Gegenstand, als den, der in seiner Phantasie wohnte, und den er nirgends außer derfelben fand. Seine Gesundheit war ichon eine Zeit lang wankend gewesen. Jetzt wurde er völlig krank; Cens, Rouffeau. 6

Digitized by Google

eine Gelegenheit für Frau von Warens, ihre gange mütterliche Sorgfalt für den Kranken anzuwenden. Ein paar mal, da er sich am schlimmsten befand, schleppte er sich des Nachts mit Mühe in ihr Zimmer, um ihr leinen Rat über die Ginrichtung ihres Cebens ju geben. Auf ihrem Bette litzend, ihre hand in der leinigen, verflossen ihm in vertrauten Unterhaltungen die nächtlichen Stunden und er kehrte, getröftet und gestärkt durch ihre Versprechungen, guruck. Durch ihr Machen und Sorgen ward er gerettet. Nichts ging über die köstliche Empfindung, lich einander wieder gegeben gu feben. Gine, wenn möglich, noch engere Vertraulichkeit, eine noch innigere Vereinigung der Bergen, und der Entschluß, alle ihre Muniche auf diesen gegenseitigen Besitz einzuschränken, war der Erfolg. Es war nicht die Zärtlichkeit, die fich auf Appetit und auf die Sinne gründet, sondern eine alles umfassende Liebe für den teuren Gegenstand, die nur mit dem Dasein aufhört. Krankheit hatte eine fortdauernde Schwächlichkeit zurückgelallen. gegen welche Frau von Warens eine Milchkur verordnete, die Rousseau auf dem Lande brauchen sollte. Er willigte ein. doch mit der Bedingung, das sie mit ihm zoge. Er wunschte, sie gang von der Stadt und allen ihren Verbindungen loszumachen, um ihre häusliche Lage zu verbessern und ihr ein lorgenfreieres, von keinen Zudringlichen gestörtes Ceben zu verschaffen. Menn sie gleich Chambery nicht auf immer zu verlassen wagte, weil sie den Eigentumer des hauses, das sie bis jetzt bewohnt hatte, zu beleidigen fürchtete, so war sie doch bereit, eine Sommerwohnung auf dem Cande aufzuluchen. Es fand lich ein angenehm gelegenes Landgütchen, Charmettes, unweit Chambery, welches sie gegen das Ende des Sommers 1736 in Rousseaus Gesellschaft bezog. Es lag zwischen zwei ziemlich hohen Bügeln, auf denen hie und da Bäufer zerstreut waren, in einem kleinen Cal, durch welches lich ein Bach unter Gesträuchen hinschlängelte. Das Aohnhaus war bequem. Vorn hatte es einen Garten mit Cerrassen; oben war ein Meinberg, unten ein Baumgarten, gegenüber ein Kastanienwäldchen, in der Nähe ein Springbrunnen; näher nach den Bergen zu waren Miesen, kurz es war alles da, was sie zu ihrer kleinen ländlichen Haushaltung bedurften.

Die Annehmlichkeiten dieser romantischen Gegend, der gunstige und wohltätige Einfluß der reinen Candluft und der Bewegung im freien, die Neuheit dieser Cebensart, und besonders der ausschliebliche Umgang mit seiner Freundin, welche wenigstens eine Zeitlang vor fremden Gasten Rube hatte, machte ihm, auch bei einem kränklichen Körper, jene Cage zu den glücklichsten seines Lebens und ließ ihm, in der suben Erinnerung an dieselben, nachdem sie lange verschwunden, noch sagen: ich habe gelebt! Schon der erfte Eindruck jenes reizenden Hufenthalts war so auberordentlich, daß er zu seiner Freundin. indem er fie umarmte und fie mit Cranen der Zartlichkeit und der freude benetzte, lagte: Dies ist die Wohnung des Glücks und der Unichuld. Wenn wir hier nicht das eine bei dem anderen finden, to brauchen wir fie nirgends zu luchen! Weit entfernt aber, daß er den Becher der Freude rein und ungemischt ausgeleert hätte, wurde er ihm sehr durch neue Zufälle, welche leinem Körper zustießen, verbittert. Nachdem sie die Ichone Berbitzeit auf dem Lande mit der Meinlese und dem Ein-Sammeln der Baumfrüchte sehr angenehm zugebracht hatten. mußten sie von ihrem geliebten Charmettes Abschied nehmen, welches nicht ohne große Wehmut von Seiten Rousseaus ge-Ichah, der ihm auf ewig das Lebewohl zu lagen glaubte. Es ging also über sein Erwarten, daß er den frühling des Jahres 1737 erlebte, bei dellen erftem Erwachen fein Mütterchen mit ihm nach Charmettes gurückkehrte. Die wohlfeilen und einfachen freuden des Candlebens lassen sich, so wie überall der

wahre Genuß des Lebens, nicht mit Morten beschreiben. Selbst Rousseau verzweiselt daran, dem doch das Calent in so hohem Grade eigen ist, Naturszenen darzustellen und ihre unschuldigen Vergnügungen mit bezaubernder Anmut zu schildern. Rousseau fühlte sich beim Sintritt in das Landgutchen neu belebt und gestärkt. Er versuchte es, durch allerhand ländliche Arbeiten leinen Körper zu stärken; er mußte sich aber auf die leichteren und weniger ermudenden beichränken. Er richtete leinen Lebensplan einförmig ein, ohne daß es ihm an Anmut gebrach. Früh vor Sonnenaufgang machte er leinen ersten Spaziergang; wenn er zurückkehrte, so war seine erste Erkundigung, ob sein Mütterchen Ichon auf ware; fand er ihre Fensterladen offen, so eilte er, ihr seinen Morgengruß mit einer herzlichen Umarmung zu bringen. Sie tranken zusammen Kaffee, die angenehmste Zeit des Cages, in der eine oder ein paar Stunden im traulichen Gespräch verflossen. Dann begab sich frau von Marens an ihre häuslichen Geschäfte, und Rousseau zu seinen Büchern: es war fast keine Willenschaft, auf die er nicht damals fleiß verwendet hätte. Gegen Mittag verließ er die Bücher, um lich noch auf eine leichtere Art, mit fütterung der Cauben oder ähnlichen kleinen Bandtierungen, zu beschäftigen. Sie aben gusammen, sie tranken nach Cische, öfters in einer Schattigen Caube, Kaffee, sie besahen ihre Blumen, ihre Früchte, ihre Bienen. Rousseau widmete alsdann die übrigen Dachmittagsstunden leichteren Wissenschaften; selbst an den heiteren Abenden beschäftigte ihn im Freien der gestirnte himmel. Die kleinen ländlichen Geschäfte des Einsammelns der früchte, der Meinlese, des flachsbrechens und dergleichen waren für frau von Marens und für Rousseau ebensoviele Feste, und Rousseau unterließ nicht, so viel Anteil daran zu nehmen, als seine Gelundheitsumstände guließen. Einsame Spaziergänge mit leinem Mütterchen hatten einen noch größeren Reis für ihn, weil lich dabei das Berg noch freier ergießt. Rousseau ergählt von einem, der Epoche in seinem Andenken mache, im August, am Cage St. Ludwigs, welches der Namenstag der Frau von Marens war. Sie gingen beide an einem Ichonen Morgen aus und hatten Cebensmittel auf ein Dorf vorausgeschickt, wo sie ein ländliches Mal genießen wollten. Das unbestimmte Umherirren durch Berg und Cal, das abwechselnde Ausruhen, das Plaudern über ihre wechselseitige Verbindung, und die gärtlichen Wünsche über die Portdauer ihres Glücks, alles das machte den Cag köstlich. Sie teilten ihr Mittagsmahl mit der familie des Candmanns, bei dem sie es hatten bereiten lassen. Nach Tische suchten sie sich eine schattige Stelle aus. Rousseau Sammelte trockene Reiser zum Kaffeekochen, während Frau von Marens Kräuter in dem Gebuiche luchte, über welche fie ihrem Freund taulend artige Sachen lagte. Roulleaus Gemüt war gur lüßen Schwärmerei vorbereitet, welche auf einmal ausbrach. Es war ihm, als hätte er ichon vor mehreren Jahren in Annecy die Szene des heutigen Cages mit allen kleinen Umständen genau so, wie sie jetzt eintrafen, im Geist vorausgesehen. Er hatte sich auf einem einsamen Spaziergang seinem hang gu Craumereien überlassen, die ihn in der Zukunft eine reigende ländliche Mohnung bei frau von Marens, in der sein Kers gang im Monnegefühl der Freude schwelgte, zeigte. Die damals eingebildete immerwährende Dauer dieses vollkommenen Glücks abgerechnet, welche nicht eintraf, Ichien jener Craum völlig in Erfüllung zu gehen. Im Übermaß der Rührung umarmte er fein Mütterchen mit Beftigkeit und fagte ihr: "dieser Cag ist mir seit langer Zeit versprochen, und ich verlange nichts weiter. Mein Glück hat. Dank sei es Ihnen! seinen Gipfel erreicht; mochte es nie wieder herabsteigen! Möchte es eben so lange dauern, als ich Geschmack daran behalten werde, so wurde es nur mit mir aufhören gu fein!"

Rousseau hat mehrmals in seinem Leben Hhnungen im Geist der Propheten gehabt, vorzüglich in politischen Dingen, wo es dem scharfen Beobachter des Weltlaufs oft möglich ist. Blicke in die Zukunft zu tun. Daß er die voraus empfundene Erscheinung dieses Cages eine prophetische Vision nennt und, ich weiß nicht was Munderbares darin findet, muß man abermals auf Rechnung einer Einbildungskraft setzen, die über die Vernunft herrscht. Die Zuge zu dem Bilde eines glucklichen Lebens, wie sie Rousseaus kindlicher und für alle einfachen Freuden offener Sinn verlangte, fanden lich überall gerstreut in der ichonen Natur, und eine Einbildungskraft, wie die seinige, zeichnete sie ins Idealische. Huf diesem Spaziergang mit frau von Marens vereinigte lich mehreres, dieles Bild wieder erwachen zu lassen, das nicht gang, außer ihm in der Natur, sondern mehr in seiner Phantasie wohnte! Eben diese Phantalie spielte ihm nur darin einen ihr eigentumlichen Streich, wenn sie ihm glauben machte, er habe dies alles gerade so vorhergesehen, oder, wenn er das jetzt für Wirklichkeit hielt, was nur in seiner Einbildungskraft vorhanden und ein Craum seines ehemaligen Craums war.

Rousseau besleißigte sich während seines Aufenthaltes in Chambery und in Charmettes der Künste und Wissenschaften, und machte selbst, zur Übung und zum Zeitvertreib, einige poetische Versuche, die noch vorhanden sind. So verfertigte er eine tragische Oper Jphis, deren herrschender Con Zärtlichkeit der Empfindung ist; er verdammte sie zwar zum Feuer, allein es haben sich dennoch Bruchstücke daraus erhalten.\*) In einem andern Gedicht besingt er den Baumgarten von



<sup>\*)</sup> Oeuvres C. 26, p. 151. Sen dies Glück erhalten zu werden, hatte die in Lyon verfertigte tragische Oper: die Entdeck ung der neuen Welt, von der er zuletzt denselbigen Gebrauch wie von der Jphis machte C. 26, p. 109.

Charmettes. Man wird es ihm glauben, das dieses Gedicht. welches von seiten der Kunst sehr mittelmäßig ist, kein Werk leines Geistes, sondern seines Herzens war, dem sich bei dem Gedanken an jenen Garten die reizenden Cage, unter dem Schatten leiner Bäume verlebt, der vertraute Umgang mit Frau von Marens und ihre Tugenden, endlich seine Beschäftigungen und Studien, wie in einem Mittelpunkte vereinigt, darstellten. Er scheint die wenigen Blätter dieses Gedichts mit einem Vorbericht Ichon damals für Freunde haben drucken lassen.\*) Er schreibt in einem Briefe an jemand; "Ich lege einige Exemplare von: Le Verger des Charmettes, die mir noch übrig sind, bei, wenn Sie etwa einem Freund ein Geschenk damit machen wollen".\*\*) In einem andern kleinen Scherzgedichte von der Gattung der Virelais lingt er der Frau von Marens die heldentat, daß er vier Ratzen an einem Cage in die Falle gelocht und gefangen genommen habe.\*\*\*)

Gegen den Minter bezogen sie wieder ihre öde Mohnung in Chambery. Rousseau ging nach Genf, um dort seinen Anteil von der Verlassenschaft seiner Mutter zu holen, †) wovon er einen Ceil in Büchern anlegte, das übrige aber seinem Mütterchen gab. Sie nahm es mit der Einfalt schöner Seelen an, die nichts Außerordentliches in einer solchen Handlung sinden, weil sie selbst so zu handeln gewohnt sind. Sie verwendete es aber fast ganz zu Rousseau's Vorteil. Mit Rousseau's körperlicher Schwäche und Entkräftung nahm auch seine Ängstlichkeit dermaßen zu, daß er nach langem Herumsinnen über die Arsache seiner Krankheit sich endlich einbildete, einen

<sup>\*)</sup> Das Gedicht steht Oeuvres 26, p. 175.

<sup>\*\*)</sup> Lettres diverses, Oeuvr. T. 26, p. 434.

<sup>\*\*\*)</sup> C. 26, p. 204.

<sup>†)</sup> Hierher gehört der Brief ohne Ort und Zeit an Frau v. Marens, C. 26, p. 275.

Herzpolyp zu haben. Frau v. Warens lagte ihm, daß ein Hrzt in Montpellier, Figes, diese Krankheit geheilt habe. Dies war genug, um Rousseau ju einer Reise nach Montpellier ju bewegen, die er im September 1737 mit Bilfe feines Genfer Geldes und eines Zuschusses von seinem Mütterchen unternahm. Von Grenoble, wo frau v. Marens freunde hatte, meldete er ihr, wie gut er da aufgenommen worden und wie er die Reise zu Magen weiter fortsetzen werde "Erlauben Sie, letzt er hinzu, daß ich mir die Freiheit nehme, Ihnen die Sorge für Ihre Gesundheit zu empfehlen. Sind Sie nicht mein teures Mütterchen; habe ich nicht ein Recht, den lebhaftesten Anteil daran zu nehmen, und bedürfen Sie nicht einer beständigen Erinnerung, sich mehr zu Ichonen?" Er lagt ihr, daß feine Gefundheit durch eine Vorstellung der Algire, der er beigewohnt, sehr gelitten, und daß er die Folgen jener Erschütterung und jenes Bergklopfens noch eine zeitlang fühlen werde. \*)

Huf dem Aege von Grenoble nach Montpellier bekam er große Reisegesellschaft. Es war das Gefolge einer neu verheirateten Dame, Frau Du Colombier, die denselben Aeg reisten und deren Bekanntschaft er, so sehr sie immer der Laune eines Kranken zuwider war, nicht ausweichen konnte. Die Damen suchten seine Bekanntschaft, am meisten eine liebenswürdige Frau, v. Larnage; sie nahmen Anteil an seinem Übelbefinden und luden ihn zum frühstück bei sich ein. Nachdem die Reisegesellschaft auf den Con der Vertraulichkeit gestimmt wurde, gab man sich gegenseitig einander zu erkennen. Nur Rousseau verleugnete seinen Namen und seine wahre Geschichte, weil er, unter so galanten Damen, nicht für einen Neubekehrten gelten mochte. Er gab sich für einen Engländer aus und nannte

<sup>\*)</sup> Grenoble, 13. Sept. 737. C. 26, p. 223.

Rousseau und Frau von Larnage
Dach der Lithographie von Gavarni

Tich Dudding. Man reiste fehr langsam, weil man sich in so guter Gesellschaft gefiel. An einem Sonntag trafen sie in St. Marcellin ein, wo frau v. Carnage in die Melle ging. wohin sie Rousseau begleitete. Sie schien sich besonders viel mit ihm zu beschäftigen und, da sie nicht zu den Frommen gehörte, so befremdete es sie fehr, Rousseau in der Melle mit einer andächtigen und frommen Miene zu erblicken. ungeachtet ließ sie sichs angelegen sein, ihn durch ihre zuvorkommenden Schmeicheleien und Gefälligkeiten gu erobern, indem sie vielleicht einen Criumph darin setzte, einen frommen, liechen und der Welt abgestorbenen Mann, wieder für die Freuden der Liebe zu beleben! Dies war ein zu auffallendes Benehmen, als daß er nicht Mißtrauen in die Hufrichtigkeit ihrer Liebkolungen hätte letzen sollen. Wenn ihn aber sein Argwohn auch nicht verließ, so war er dennoch zu schwach. um nicht den Reigen dieser liebenswürdigen Derson gu unterliegen und sich ernstlich in sie zu verlieben! Zu Romans trennten sie sich von Frau Du Colombier, und Rousseau reiste allein mit frau v. Carnage und einem alten, grämlichen Marquis, der sich über Rousseaus Leidenschaft oft in bittern Spottereien ergob. Endlich gelang es ihr in Valence, nicht über Rousseaus Kaltsinn - denn kaltsinnig war er nicht aber über seine Einfalt und Verzagtheit gu liegen. Sie lud Roulleau zu einem Spaziergang ein, um mit ihm ohne Zeugen gu lein. Er stimmte während desselben Klagen über seinen kränklichen Zustand an, welche sie in einem gärtlichen Con beantwortete, indem sie zugleich seinen Arm, den sie angefaßt hatte, an ihr Berg drückte. Ihre liebenswürdigen Eigenschaften entwickelten und verherrlichten sich durch Zärtlichkeit noch mehr; die Liebe gab ihr allen Glang ihrer ersten Jugend, und sie wendete ihre Liebkolungen mit einer Kunst an. die auch den Mann von bewährter Tugend vielleicht verführt haben

würde. Rousseau Ichwebte verlegen, stumm und unschlüssig zwischen dem Verlangen, seinen Entzückungen sich zu überlassen, und zwischen der Furcht, durch eine unzeitige herzensergießung, die fabel uud der Spott anderer zu werden. Die unternehmende frau v. Carnage machte dieser stummen Szene dadurch ein Ende, daß sie einen Hrm um seinen hals schlang, und durch seurige Külle ihn zur Erwiedrung ihrer Empfindungen auszusordern schien. Dies hatte den bezielten Ersolg auf Rousseau, der erst dadurch, daß seine freundin ihm mehr als auf dem halben Weg entgegenkam, zu sich Zutrauen faßte und mit Mund, herz und Sinnen ihre Liebkosungen in überschwenglichem Maße vergalt!

Menn ich hundert Jahre lebte, sagte Rousseau von dieser reizenden frau, so wurde ich mir ihr Andenken nie ohne Vergnügen gurückrufen. Ohne Ichon gu lein, hatte lie doch nichts in ihrer Gestalt, was ihren Verstand und ihre Grazie verhindert hätte, volle Wirkung gu tun. Bei ihrer Willfährigkeit zeigte sie sich noch mehr in ihrem Wert. Man konnte sie sehen, ohne sie zu lieben, aber nicht sie besitzen, ohne sie anzubeten. Menn ihr heißes Cemperament Forderungen machte, so nahm doch ihr Berg gleichen Anteil daran, und selbst die Schonung und Besoranis, die sie für Rousseau in den Cagen ihres vertrauten Umganges zeigte, bewies, daß nicht blos ihre Sinne, daß auch ein teilnehmendes Berg für ihn sprach. "Ich war trunken, sagt er, von der suben Wolluft. Ich genoß gum ersten und gum letzten Male das Vergnügen rein, lebhaft und ohne einen Zusatz von unangenehmen Empfindungen. verdanke es dieser frau, daß ich nicht sterben werde, ohne die Sinnenlust gekannt zu haben. Wenn es nicht völlig Liebe war, die ich für sie empfand, so war es doch eine so zärtliche Erwiederung dellen, was sie mir bezeigte, eine so feurige Sinnlichkeit im Vergnügen und eine so lube Vertraulichkeit in der Unterhaltung, die alle Reize der Ceidenschaft hatte, ohne jene Raserei, die den Kopf verwirrt und den Genuß stört". Rousseau braucht, wie man so oft aus seinen Schriften sieht, das Wort Liebe bald in der gemeinen Bedeutung, bald aber in einer erhöhteren, die, bei jeglichem Menschen, je nachdem sein Sinn für das Schöne. Edle und Vollkommene geschärft und seine Einbildungskraft mit Idealen angefüllt ist, sich anders modifiziert. Mit diesem Ideal von Liebe im Kopfe, versichert er, nur einmal in seinem Leben die Empfindung einer wahren Liebe gehabt gu haben, die doch, wie wir in der folge sehen werden, mehr Ahnung von überichwenglicher Seligkeit als Genuß, mehr Genuß in der Einbildungskraft als wahre Empfindung war. Noch hatte Rousseau aber keinen Genuß gehabt, der dem in den Armen der Frau v. Carnage gleich gekommen wäre. Bei fr. v. Marens hatte der Gedanke an das Mütterchen die Geliebte nur zu oft verscheucht und ihm nur ein Vergnügen, das mit traurigen Empfindungen gemischt war, gewährt, während er lich bei fr. v. Carnage hingegen dem Gefühl seines Glücks ohne Zwang und ohne störende Nebenvorstellung überließ, stols darauf, Eindruck auf eine liebenswürdige Frau gemacht zu haben.

Rousseau war alt und den Freuden der Liebe abgestorben, als er die "Bekenntnisse" schrieb; und dennoch hing er noch mit Zärtlichkeit und Wärme an jenen Empfindungen seiner schönern Jahre, die er um so viel inniger in seinem Busen nährte, je weniger sie in ihrem ganzen Umfang jemals durch einen Gegenstand außer ihm waren befriedigt worden. Daß ein alter Mann mit grauem Haar noch seine Einbildungskraft durch das Andenken an sinnliche Genüsse erhitzt, dies möchte am wenigsten zu vergeben sein. Man kann, wie Herder\*) richtig urteilt, die jugendliche Liebhaberei, die nach-



<sup>\*)</sup> Briefe, Anhang ju Müllers Bekenntnis merkwürdiger Männer B. I. S. XXVIII.

schmeckende Gefälligkeit, mit der er auch in seinem Alter Szenen dieser Art darstellt und ausmalt, mit nichts, als der Krankheit\*) (ich möchte nicht blos eine körperliche, sondern noch mehr eine Seelenkrankheit verstehen) entschuldigen, die, bei Wiederholung solcher Erinnerungen, seine unbefriedigten falschen Reize gewissermaßen noch befriedigend täuschte.

Zwischen Valence und Montelimar verließ sie der Marquis, und sie konnten um so viel vergnügter noch einige Cage zusammenleben, Cage, wie sie Rousseau nie wieder sah. Sie mußten sich endlich bei Pont S. Esprit, in welcher Gegend Fr. v. Carnage zu Hause war, trennen, aber nicht ohne den Vorsatz, sich wieder zu vereinigen. Rousseau sollte nur fünf bis sechs Wochen in Montpellier, und die übrige Zeit des Winters bei ihr zubringen. Sie empfahl ihm nachdrücklich, für seine Gesundheit Sorge zu tragen und verständige Ärzte darüber zu Rate zu ziehen, indem sie sich anheischig machte, über die Beobachtung ihrer Vorschriften, sollten sie auch noch so streng sein, so lange Rousseau bei ihr sein würde, eifrig zu wachen. Sie bot ihm noch ihre Börse an, die er aber nicht annahm. Sie versprachen sich zu schreiben und verließen sich mit einem Herzen voll Anhänglichkeit für einander.\*\*)

<sup>\*)</sup> Ueber Rousseaus Krankheit hat neuerdings der gelehrte Pariser Arzt Dr. Cabanès in seinem interessanten Werke "Le cabinet secret de l'histoire", und zwar im 3. Bande, eingehend geschrieben. Seiner Liebenswürdigkeit verdanke ich auch das beigefügte Bildnis von Cherèse Levasseur. Anm. d. Herausg.

<sup>\*\*)</sup> Ich muß mich hier, da die Geschichte dieses Romans vollendet ilt, darüber rechtsertigen, daß ich den Gegenstand von Rousseaus Leidenschaft, der in den Bekenntnillen unter den Namen einer Mme N. . . vorkommt frau v. Larnage genannt habe. Ich gründe meine Vermutung auf Stellen der Bekenntnisse, in welchem beiläusig dieser frau gedacht wird. Bei einer Gelegenheit, wo er von seinem Misstrauen in der Liebe redet, erwähnt er der Husschweisungen. die ihn dieser alberne Argwohn bei frau v. Larnage in seinem 26. Jahre habe begehen lassen (L. 9. C, 3. p. 387. ed. du Peyrou)

Rousseau, wieder einsam, beschäftigt sich auf seinem noch übrigen Weg ganz in seinen Phantasien, die ihm alles in einem rosenfarbenen Schimmer zeigten. Hinter sich sah er das genossne Vergnügen und vor sich das, was noch seiner bei S. Esprit wartete. Eingenommen von der neuen Leidenschaft, dachte er nur an sie, und außer ihr an nichts in der Welt, selbst an sein teures Mütterchen, dem er untreu geworden war, nicht! Er ging damit um, sich aus den einzelnen Schilderungen ihrer Lage und ihrer häuslichen Verhältnisse ein Ganzes in der Phantasie zusammen zu setzen, um mit diesem im Voraus vertraut zu werden. So kam er nach Pont-du-Gard, wo der Anblick der großen Römischen Wasserleitung ihn in Erstaunen setzte, ihn zerstreute und auf Betrachtungen ganz andrer Art leitete, als die waren, über denen er bisher gebrütet hatte.

Es ging Rousseau in Montpellier nicht so gut, als er geglaubt hatte. Seine Krankheit, anstatt abzunehmen, nahm zu: er konnte sich mit dem Klima und mit der gangen Cebensart nicht befreunden: sein Aufenthalt und seine Kur kosteten ihm viel Geld: die Summe, die er mitgebracht hatte, war fast ausgegeben, und der Mechsel von 200 Livres, den fr. v. Marens versprochen hatte, blieb wie ihre Briefe aus, ob er gleich nicht unterließ, nach Chambery zu ichreiben. Mehr Glück hatte er mit den Briefen an Frau v. Carnage, die fleißiger an ihren freund Dudding ichrieb. Es erregt eine bochst unangenehme Empfindung, aus einigen der Briefe, die er in dieler Zeit nach Chambery ichrieb, gu erleben, daß ihm nicht sowohl Liebe und Zärtlichkeit, als das dringende Bedurfnis, eine neue Unterstützung zu erhalten, die feder führte. Beleidigt es nicht jedes feinere Gefühl, daß er, auf Kosten leines armen Mütterchens, nicht allein in Montpellier, sondern auch bei seiner Freundin Carnage einige Monate leben will, während er aus einer übertriebenen Delikatesse die Börse einer

wohlhabenden frau ausschlägt? Welchen Kummer mußte es der für ihn mütterlich sorgenden frau machen, wenn lie horte, daß er das von ihr ängstlich zusammengebrachte und autmütig hingegebene Geld in den Armen der Liebe und Wollust verschwelgen wollte! Und wer wird, wer kann Rousseau ent-Ichuldigen, daß er der, vor welcher seine geheimsten Gedanken offen liegen sollten, ein Geheimnis aus dem, was vorgefallen war, macht, und sie mit Verlicherung von gärtlicher Anhänglichkeit täuscht, während er von einer anderen Leidenschaft brennt? Endlich schrieb sie ihm: sie versprach ihm das Geld ehestens zu übermachen und wollte, daß er bis zu Johannis des folgenden Jahrs in Montpellier bleiben sollte, vermutlich. aus Sorgfalt für seine Gesundheit, und vielleicht auch in der Hoffnung, daß sich dort ein Weg zu seinem besteren fortkommen zeigen dürfte. Ihr Brief war voller Vorwürfe, wie man aus seiner Antwort erlieht, ohne genau den Gegenstand derselben zu erfahren. Er gesteht die fehler in seinem Betragen ein und verspricht Bellerung. Diejenigen, welche Rousseau das verzogne Kind der fr. v. Warens genannt haben, icheinen doch dieser wurdigen frau darin etwas unrecht ju tun, wenn fie glauben, daß sie allen seinen Geniestreichen geschmeichelt und keine leiner Corheiten und fehler gerügt habe. Sie scheint zwar einen zu vorteilhaften Begriff von seinen Kenntnissen und mit Recht einen hohen Begriff von seinen trefflichen Gaben gehabt zu haben, aber er selbst gesteht ein, daß sie ihm erst die Cugend recht liebenswürdig gemacht, das lie ihn von leinen Schwärmereien zu heilen gesucht und ihn belehrt, getadelt, ermahnt habe. Seine Briefe an sie besonders zeigen, daß sie oft mit ihm die ernste Sprache einer weisen Erzieherin redete, die durch keine törichte Nachlicht ihre Kinder verdirbt, sondern sie mit Ernst und Strenge, wenn es nötig ift, behandelt. Auch herricht in leinen Antworten immer der respektvolle und ehrerbietige

Con eines Sohnes an feinen Vater, oder eines Zöglings an feinen Cehrer, welcher beweift, daß fie fich, ungeachtet ihrer zärtlichen Verbindung mit ihm, in Achtung bei ihm zu erhalten wußte. - Sie hatte in ihrem Brief Rousseau eine Schilderung von ihrem kläglichen Zustand gemacht, die auf ihn einigen Eindruck gemacht zu haben Icheint. Er verlpricht, wenn er feine Gefundheit wieder erhalte, keinen anderen Gebrauch davon zu machen, als ihre Sorgen zu teilen und ihr wie ein guter und gärtlicher Sohn und wie ein dankbarer Zögling nach seinem Vermögen beizustehen. Er beschließt seinen Brief mit der gang unbefangenen Nachricht, er sei ent-Ichloffen, gegen Ende Dezember fich nach einem kleinen und artigen Ort in der Proving, unweit S. Esprit, gu begeben. um da die Kur der Eselsmilch zu gebrauchen. Es sei dort vortreffliche Luft und aute Gesellschaft, mit der er schon unterwegs Bekanntichaft gemacht habe, und er hoffe, es werde dort nicht so teuer wie in Montpellier sein. Er fragt deswegen Frau von Warens um ihren Rat, und setzt hinzu, daß er dort den Vorteil zugleich habe, seinem Mütterchen um zwei Cagreisen näher zu sein.\*) Da die versprochenen Wechsel von der frau von Marens noch immer ausblieben, so meldete er einem freund, der auch mit frau von Warens in Verbindung stand, den eben so unklugen als verzweifelten Entschluß, er werde, wenn er fich aufs äußerste gebracht sehe, seine wenigen Möbel verkaufen und, da das Geld dafür doch nicht zur Tilgung leiner Schulden hinreiche, es aufs Spiel letzen, indem lein Zuftand durch möglichen Gewinn beffer durch den Verluft aber nicht viel schlimmer als jetzt werden könne. Indes wolle er noch anstehen, ob etwa Geld und gute Nachrichten einlaufen möchten, um alsdann seine Gläubiger gu befriedigen und sich

<sup>\*)</sup> Montpellier, 23. Okt. 737. T. 26. p. 227.

nach einem kleinen Ort bei S. Esprit zu begeben, wo er mit geringeren Kosten und bei besserer Luft seine Kur mit mehr Ruhe, Annehmlichkeit und Erfolg fortzusetzen hoffe. Er werde dort Gesellschaft von braven Leuten finden, die nicht darauf ausgingen, dem armen fremden das fell abzuziehen und welche dagu beitragen würden, ihm ein wenig Beiterkeit, die ihm fehr nötig fei, zu verschaffen.\*) Endlich kamen Briefe und die versprochenen 200 Liv. nebst einer Anweisung auf noch andere 200 Liv., die sie ihm vermutlich in der Vorausletzung bestimmt hatte, daß er bis zu Johannis in Montpellier bleiben wurde. Da er aber nach Abtragung feiner Schulden logleich nach St. Esprit gehen wollte, um dort ein paar Monate angenehmer zuzubringen, so begnügte er sich, nur die hälfte der letzten 200 Liv. angunehmen. Sei es, daß drückender Geldmangel und die Notwendigkeit, für alles selbst zu sorgen, ihm, der gewohnt war, alles bei frau v. Marens zu haben, und für keine Husgaben zu forgen, den längern Hufenthalt an einem fremden Ort verhaßt machte, oder war es Sehnsucht nach leiner Beimat und gurückkehrendes Verlangen nach feinem Mütterchen: kurz, er bittet sehr dringend um Hufhebung ihres Entschlusses, ihn noch lange Zeit in der Entfernung zu lassen: "Ich wollte mich lieber, sagt er, jedem widrigen Geschick unterwerfen, als das größte Glück fern von Ihnen zu belitzen: es ist vergebens zu denken, daß ich anders leben kann. Ich habe Jhnen dies lange gelagt, und ich fühle es jetzt lebhafter als jemals. Wenn ich nur dieses Glück habe, so ist mir in allem übrigen mein Zustand gleichgültig. Menn man denkt, wie ich, so ist es nicht schwer, alle Gründe, die Sie mir entgegenletzen möchten, zu widerlegen. Bei Gott, ordnen Sie die Sachen so, daß ich nicht vor Verzweiflung sterbe! Ich billige

<sup>\*) 4.</sup> Novemb. 737. p. 297.

alles; ich unterwerfe mich allem, ausgenommen diesen einzigen Punkt, in den ich einzuwilligen mich außer Stande fühle, und wenn ich die Beute des kläglichsten Schicksals sein sollte! O, mein teures Mütterchen, sind Sie denn nicht mehr mein teures Mütterchen? Habe ich denn einige Monate zu viel gelebt?\*)

Bald darauf verließ er Montpellier und ging gerade nach S. Esprit zu. Doch, je näher er dem Ort kam, desto unruhiger ward er über seinen gefaßten Entschluß. Jhm winkte zwar das Glück im Arm der Liebe; aber der Damon des bofen Gewissens stellte sich dazwischen. Die letzten Briefe der Frau v. Marens hatten ihn gum Nachdenken und gum Bewußtsein leines Unrechts gebracht und, wenn die Stimme der Oflicht noch zu schwach war, durchzudringen, so vereinigten sich mit derselben noch andere Vorstellungen, ihr den Sieg über den Ruf des Vergnügens zu erleichtern. Er fürchtete nämlich. man möchte ihm die Maske eines Engländers abziehen. und ihn für den erkennen, der er wäre; die Familie der Frau von Carnage möchte ihn nicht gütig aufnehmen und ihre Cochter, welche ihm von der Mutter als sehr liebenswürdig war ge-Ichildert worden, könnte ihm eine neue gefährliche Leidenschaft einflößen! Das Vergnügen, das seiner wartete, hatte ohnedies den Reis der Neuheit verloren, und die Sehnsucht war durch Genuß gestillt und gefättigt! Diese glückliche Vereinigung war wirksam genug, ihn bei S. Esprit von seinem Vorhaben abstehen zu lassen, um geraden Wegs nach Chambery gurück zu Je mehr ihn dieser Sieg über die Antriebe der Sinnlichkeit gekostet hatte, delto mehr innere Genugtuung und Selbstachtung empfand er bei dem Bewustsein, das Vergnügen der Pflicht aufgeopfert zu haben. Reich an tugendhaften Empfindungen setzte er seinen Weg nun fort, fest entschlossen.

<sup>\*) 14.</sup> Deş. 737. p. 238.

Cens. Roulleau.

der besten Mutter von nun an immer treu zu bleiben und ihr sein Leben ganz zu weihen. Er meldete ihr von Valence aus Cag und Stunde seiner Ankunft, und er richtete es sorgfältig so ein, daß er in dem bestimmten Augenblick ankäme. Eher möchte er noch etwas zögern, um sich das Vergnügen des Wiedersehens durch den Gedanken, daß er erwartet worden, zu versüßen und, wie er es gewohnt war, durch eine Art von kleinem Fest seine Gegenwart geseiert zu sehen. Wer verkennt hier die kleinliche Eitelkeit!

Vergebens sah er sich noch in einiger Entfernung um ob ihm nicht jemand entgegenkommen würde. Er trat in das haus; alles war stille; nirgends eine Zurüftung gum Empfange eines Gastes sichtbar. Die Magd wußte nicht einmal, daß er kommen sollte. Er sah endlich sein teures Mütterchen, lief auf fie gu und warf fich gu ihren fuben. Hh, bist du da, Kleiner, rief fie, ihn umarmend, aus, hast du eine glückliche Reise gehabt? Wie befindest du dich? Befremdet über diesen einsilbigen Wilkomm, fragte er; ob sie seinen Brief nicht erhalten habe. O ja, antwortete sie. Ich würde geglaubt haben. Sie hätten ihn nicht erhalten, war seine ziemlich verständliche Antwort! - Wie manche Umstände, die wir nicht wissen, und welche uns mitzuteilen Rousseau nicht für gut befunden hat, können eine, von Rousseaus Seiten verschuldete Veränderung in den Gefinnungen der Frau von Marens gegen ihn hervorgebracht haben, wenn anders ein Empfang der Art nicht überhaupt dem Charakter der frau von Warens eigen war, der seine Empfindungen in wenigen, aber herzlichen Worten ausdrückte. Man darf nur die Meile vergleichen, mit welcher er nach einer langen Entfernung von ihr das erste Mal in Chambery aufgenommen wurde, und man wird dieses nicht gang unwahrscheinlich finden. Genug, Rousseaus Erwartungen waren betrogen. Er

luchte die Veränderung, wenn eine vorgegangen war, nicht in seinen Fehlern und Corheiten, er warf den Verdacht einzig auf einen jungen Abenteurer, der fich seit seiner Abwesenheit im Hause der Frau von Warens eingeführt hatte, an Rousseaus Stelle getreten zu sein schien und überall den Meister spielte. Der Neuling hatte die Gabe, sich geltend zu machen, alle seine Selchäfte mit einem besonderen Geräusch zu verrichten und dadurch frau von Warens glauben zu machen, er sei ein wahres Kleinod für ihre Wirtschaft. Es kam bald gur Sprache zwischen Rousseau und Frau von Warens. Sie hielt ihm. wie sie Recht hatte, dieses zu tun, seine Nachlässigkeit in der Verwaltung ihrer Wirtschaft und seine häufige Abwesenheit vor, um ihm die Notwendigkeit einleuchtend zu machen, einen anderen Verwalter ihres Kauswesens anzunehmen. Sie gestand ihm logar mit eben der unbefangenen Seele das fie. um lich den jungen Menichen mehr zu verbinden, ihm gleiche Rechte, wie ihrem Claude Anet und ihrem Jean Cacques eingeräumt habe! Rousseau war wie entseelt, als er aus ihrem eigenen Mund dieses Geständnis vernahm. Der letzte Stern leines Glückes ichien ihm untergegangen gu lein: er glaubte sich unbarmherzig von ihr zurückgeschleudert, in deren offene Arme er mit einem Bergen voll Liebe guruckgekehrt Mahrlich, es wird einem hier zu Mute, als wenn man eine lehrende fabel liest. Rousseau hatte sich von seiner Dflicht entfernt und treulos an seiner besten Freundin gehandelt und, da er nun wieder heim kommt, sieht er sich aus ihrem Hlleinbesitz verdrängt und findet einen Fremdling, der sich bei ihr eingeschmeichelt und eine Stelle in ihrem Bergen gewonnen hat! "O, mein Mütterchen, sagte Rousseau mit einem von Schmerz gepretten Bergen auf ihr Bekenntnis, was sagen Sie mir da? Welch ein Lohn für eine Anhänglichkeit, wie die meinige? haben Sie mir nur darum so oft das Leben erhalten, um mir alles zu rauben, wodurch es mir wert war? Ich werde sterben, aber sie werden mich bedauern." Sie luchte den Schwärmer zu trolten; fie lagte ihm, er lei ein Kind, man sterbe davon nicht; er solle nichts bei ihr verlieren; sie werden noch eben so vertraut in jedem Sinne des Wortes bleiben, und ihre zärtliche Anhänglichkeit für ihn könne sich nur mit dem Ende ihres Lebens vermindern oder aufhören. Sie war wohl nicht der gut gemeinten Verstellung mancher Weiber fähig, die, aus einer Weichheit des Herzens, die niemanden betrüben will, gern anderen etwas Angenehmes und Eröftliches lagen: lie Iprach, wie lie dachte, und wenn ihr Verstand manches gegen Rousseau einzuwenden hatte, so blieb ihr Herz ihm doch gewogen! Rousseau entsagte mit einem Schein von Großmut diesem geteilten Besitz, der ihm unerträglich ichien. Bei den edlen und großen Grundfatzen, die er sich beilegt, warum er sie an sich abtrete und der Vereinigung der Bergen willig die Freuden gum Opfer bringe, die fein Mütterchen nur in feinen Hugen herabwürdigen wurden. können einem unwillkürlich die vortrefflichen Reden und Maximen einfallen, welche vom Chucydides und Livius den großen feldherrn beigelegt werden, die vielleicht nie so dachten und sprachen! Rousseau der Greis verwechselt wohl wieder leine Denkungsart mit der Denkungsart des jungen Mannes. den man von dem Verdacht selbstischer Gesinnungen auch hier wahrscheinlich nicht gang frei sprechen kann. Man weiß, wie sehr es Rousseau noch vor seiner Vereinigung mit Frau von Warens ichmerzte, Claude Anet in einer großern Vertraulichkeit mit ihr leben zu sehen, als er genoß, und wie sehr er in der folge wünschte, fie mochte ihre laxeren Grundsätze insoweit aufgeben, daß sie blos für ihn eine Husnahme von den Itrengeren Vorschriften der Moral machte. Eben dieser Siferlucht auf den ausschließenden Belitz ihres Geistes und Körpers.

und der widrigen Empfindung, sein Glück mit einem Menschen, den er verachtete, teilen zu sollen, schreibe ich die Entsagung zu, mit der er die Anerbietungen seines Mütterchens erwiederte.

Rousseau sah alle die ichonen hoffnungen auf ein immerwährendes, ungemischtes Glück, ju denen fich je feine Einbildungskraft aufgeschwungen hatte, gertrummert; aber seine alte Anhänglichkeit und Zuneigung gu leinem Mütterchen erstarb nicht in seinem Bergen. Er blieb bei ihr: er fuhr fort. fich wenigstens in Gedanken mit Projekten zu ihrem Glück ju belchäftigen; er luchte logar leine Verachtung gegen leinen Debenbuhler zu überwinden und sich gegen ihn gefällig zu Bei alle dem glaubt er dennoch, eine verminderte Vertraulichkeit und Zärtlichkeit von ihrer Seite gegen sich zu erblicken, die vielleicht blos in seiner Einbildungskraft statt hatte, oder durch gewille Umstände, vielleicht selbst durch Verleumdungen, deren man sich gegen ihn bei frau von Marens bedienen mochte, herbeigeführt wurde. Er war ungerecht genug, die Ursache davon in der Beraubung, die er sich selbst auferlegt hatte, zu suchen, indem er dem Grundsatz folgte, keine Frau, so wenig Cemperament sie auch habe, verzeihe die freiwillige Enthaltung, weil fie eine Gleichgültigkeit gegen ihren Besitz darin febe!

Geschaffen, sich selbst zu peinigen, hing er diesen nagenden Gedanken nach, zog sich immer mehr von seinem häuslichen Zirkel zurück und nahm nur den Gram und Kummer mit in die Einsamkeit, wo er sich immer tieser in die Überzeugung von seinem Unglück hineinarbeitete. Sie sehen und ihr herz von dem seinigen entsernt glauben, schien ihm unerträglicher, als ganz von ihr getrennt leben. Wäre seine Überzeugung von der Veränderung ihrer Gesinnung gegen ihn weniger selt gewesen, und hätte er mit freier, offener Seele sie

zur Vertrauten seines Schmerzes und seiner Unruhe gemacht, so wären die Mibverständnisse zwischen ihnen vielleicht glücklich entdeckt und behoben worden. Aber stumm brütete er über dem Plane, ihr haus zu verlassen. Er entdeckte ihr endlich denselben, und fie begünstigte feinen Entschluß, wie fie bisher immer seine Reisen, seine Projekte, gebilligt und begunstigt hatte. Vielleicht sah sie ein, daß es ihr schwerlich gelingen wurde, feinen unruhigen, argwöhnischen Geift je gang mit sich zufrieden zu machen, daß er, mit dieser Einbildungskraft nicht für stilles, häusliches Glück gemacht wäre, daß ihn der Beilt der ungestumen Leidenschaft, der Unruhe, der Eitelkeit unaufhörlich verfolge und herumtreibe, daß er erst durch Erfahrungen in der großen Welt mulle geubt, geläutert, von der Corheit geheilt und zu einem weisen Menschen gebildet werden! Da Rousseau ichon verschiedenemale Deigung hatte blicken lassen, sich mit Erziehung der Jugend abzugeben, to Ichrieb fr. v. Warens deshalb an ihre freundin. Mme. Deybens in Grenoble, deren Gemahl ein freund von In. v. Mably, Oberrichter in Lyon war. Br. Deybens ichrieb an fr. v. Warens und ichlug ihr für ihren Zögling eine Hofmeisterstelle bei In. v. Mably vor, die er mit Vergnügen annahm\*). Mme. Depbens, veranlagt durch fr. v. Warens, hatte ihn zugleich an fr. v. Mably empfohlen und fie gebeten, leine Sitten zu bilden und ihm den Con der großen Welt zu geben. Das letzte gelang nicht: aber wohl verliebte er lich in leine neue Gebieterin, die nur leider leine ftumme Liebe und seine Seufzer nicht verstand oder nicht verstehen wollte. und auf diele Art feine Leidenschaft für lich unterdrückte. Mit

<sup>\*)</sup> Rousseaus Brief an In. Deybens: Cettres diverses, Oeuvres C. 26. p. 423.

der Bildung feiner Zöglinge war er nicht glücklicher\*) und, da er allmählich zu der Überzeugung kam, daß er nicht zu einem Erzieher gemacht sei, so entschloß er sich, seine Stelle wieder zu verlassen. Die Rückerinnerungen an sein teures Mütterchen und an das reizende Charmettes, die ihm eine unaussprechliche Sehnsucht einflößten, beschleunigten die Ausführung seines Vorsatzes. Nachdem er ein Jahr lang in Lyon ausgehalten, flog er wieder zu feinem Mütterchen. Er hatte sich Vorwürfe über seine ehemalige Hufführung gemacht; er lagte lich, er wurde noch der luBesten Freundschaft mit ihr genießen konnen, hatte er es nicht an Aufmerksamkeit und Gefälligkeit fehlen lassen: aber, er hoffte das Versäumte nachzuholen, alles wieder gut zu machen! Er bedachte vielleicht nicht, das eben der neue Beweis seines Mankelmuts, das er die angefangene Erziehung wieder aufgegeben, daß, nachdem er sich von ihrem hause weggewünscht, er abermals gurückkam, kein gunstiges Vorurteil für ihn sein konnte. Sie nahm ihn auch diesmal wieder mit ihrem vortrefflichen Bergen auf, sie, die nie ermudete, ihn gu nahren, gu versorgen und mit ihm Geduld zu haben: aber er fühlte es nur zu bald, daß sein ehemaliges Glück auf immer dahin ware. "Ich luchte das Vergangene, lagt er, das nicht mehr da war und nicht wieder kommen konnte!" So waren denn auch diesmal seine Hoffnungen wieder niedergeschlagen und er in den vorigen qualvollen Zustand wie vor seiner Abreise nach Lyon versetzt, den er dadurch, das er die Ginsamkeit, die Vertraute der Leidenden, suchte, noch unerträglicher machte.

<sup>\*\*)</sup> Ein gut gezeichneter Erziehungsplan für die Kinder, besonders den ältesten Sohn des hn. v. Mably, verdient, als der Vorläuser des Emil, mit Husmerksamkeit gelesen zu werden. Projet pour l'éducation de Mi. de Sainte-Marie in Suppl. à la collect. des Oeuvres de J. J. Rousseau, T. 27. p. 1.



Über seinen Lebenslauf in dieser Periode, d. h. ungefähr vom Jahre 1739 an, bis zur Abreise nach Paris im Jahre 1742, finden sich nur wenige Blätter in den Bekenntnissen. Seine Empfindlichkeit scheint gu fehr durch das Andenken an jene Cage des geheimen Kummers gereizt worden zu fein, um sich die Szenen derselben noch einmal einzeln und vollständig vorzustellen. Etwas Meniges wird sich aus seinen Briefen zur Ergänzung jener höchst unvollständigen Nachrichten beibringen, gum Ceil nur vermuten und erraten laffen. Ichlossen mit seinen Büchern, blieb er, die Tischzeit ausgenommen, einsam auf seinem Zimmer. Die Willenschaften, der Gram und Projekte, wie er der immer mehr in Verfall geratenden und durch die Verschwendung des neuen Hausverwalters noch ver-Ichlimmerten Mirtschaft seines Mütterchens aufhelfen könnte. waren seine beständige Unterhaltung. Um sich zu erholen und Zerstreuung zu verschaffen, scheint er gang früh im Jahre 1739 Chambery mit Charmettes vertauscht zu haben. Wegen seiner fortdauernden Kränklichkeit und des Mangels an Aussichten für sein Fortkommen, hatte ihm Frau von Warens den Plan an die Band gegeben, um eine Pension anzuhalten, auf die er wegen seines Schicksals und seines Übertritts zur katholischen Religion Anspruch machen durfte. Er setzte deshalb ein Schreiben an den Statthalter von Savoyen auf, den er bat, sich bei dem König Viktor von Sardinien für sein Bestes zu Er überschickte dieses Sendschreiben seinem verwenden.\*) Mütterchen, indem er sich dabei über die Einkleidung desselben erklärt, mit dem Zusatz, er wünsche einen besseren Erfolg, als er zu hoffen wage, weil er aus Erfahrung wisse, daß alle Menschen nicht einerlei Sprache reden und verstehen; er bedaure die Ceute, denen seine Sprache unbekannt ware, aber es sei

<sup>\*)</sup> Das Mémoire steht C. 26. p. 207.

ein Mütterchen auf der Welt, die, an der Stelle jener Ceute, ihn fehr gut verstehen wurde. Er ladet noch guletzt sein Mütterchen zu einem Spaziergang nach Charmettes ein.\*) Es Icheint nicht, daß ihm eine Dension verwilligt worden. Ich weiß nicht, was für einen groben fehler Rousseau begangen haben mag, wodurch er sich sehr herbe Verweise von Frau von Warens zuzog, über die er sich in einem Briefe dahin erklärt, er gestehe ein, daß er unrecht getan haben musse, weil sie es so finde, und er versichere ihr, er werde alle Verweise, die sie ihm jemals zu machen und in welchem Con sie sie zu machen für gut finden werde, gut aufnehmen und aufs Belte auslegen. "Sie haben mir lagen lassen, fährt er fort, Sie wollten mir, weil Sie jum Abendmahl gingen, vergeben. Ich nehme dieses nicht wörtlich, und ich bin verlichert, daß, wenn ein herz, wie das Ihrige. Jemanden so geliebt hat, wie ich mich erinnere, von Ihnen geliebt worden zu sein, es ihm unmöglich ist, je zu so einem Grad von Verbitterung zu kommen, daß es, um sich auszuföhnen, religiöser Bewegungsgründe bedürfte. Ich lebe dieses als eine kleine Züchtigung an, die Sie mir auflegen, indem Sie mir vergeben und deren Bitterkeit Sie mir zugleich dadurch versüßen wollen, daß ich Ihre wahren Gesinnungen vollkommen einsehe". \*\*) hier entsteht eine Lücke von zwei Jahren, die ich auf keine Weise auszufüllen vermag, welche Rousseau aber wahrscheinlich abwechselnd in Chambery und Charmettes verlebte. Erst vom März 1742 finden lich wieder einige Zeilen an seinen und den freund der frau von Marens, von Congie, einen Savoyischen Edelmann, die nur wegen des beigefügten Gedichts für uns merkwürdig sind. Er hatte sich eben von einer Krankheit etwas erholt.

<sup>\*) 3.</sup> Mär; 1739. p. 244.

<sup>\*\*)</sup> Charmettes 18. Mär; 1739. p. 242.

und, durchdrungen vom Dank gegen seine Retterin und Pflegerin, hatte er seine Empfindungen in einem Lied an fanie ergoffen, das er feinem freund überfendet. Er entschuldigt die Mittelmäßigkeit seiner Verse damit, daß Frau von Marens ihm verboten habe, besiere zu machen, weil es nicht gut sei, daß die Kranken zu viel Geist haben. Das Gedicht bezieht sich gang auf Rousseaus besondere Cage, und sein Inhalt verdient deswegen angegeben zu werden. Er erzählt, das Fieber habe ihn, trotz der Kunst seines Äskulaps, an den Rand des Grabes gebracht: nur leiner angebeteten ganie verdanke er seine Rückkehr ins Leben. Ihm sei schon die Unterwelt mit allen ihren Schrecken erschienen. Charon habe ihn an die Ufer des Cethe geführt und ihm daraus zu trinken geboten, indem er ihm die heilsame Kraft desselben, aller Leiden und Übel zu vergellen, erklärt. Er habe ihm aber geantwortet, wenn man eine gottliche Fanie geliebt habe, so konne man das Andenken an diese Liebe nie vergeffen: fein Herz werde sie auch bei den Coten anbeten! Er habe noch kaum ausgeredet, als Pluto selbst erschienen, ihn wegen seines Märtyrertums und leiner Standhaftigkeit in der Liebe gepriesen und seiner Zärtlichkeit verwilligt habe, noch einmal in die Oberwelt gurückgukehren und den Sterblichen gu zeigen, daß eine so zärtliche Liebe auch bei Pluto ihre Rechte habe. Er beschließt die Ergählung seiner Erscheinung also:

> So hat denn, reizende Fanie, Mein dir ergebnes Her; gehindert mein Verderben; Doch, wenn aufs Neue Er zu leben mir verlieh, So laß du mich nicht kterben!\*)

Das Lied ist der Einbildungskraft und des Herzens seines

<sup>\*) 14.</sup> Mär; 1742. p. 304.

Verfallers gleich würdig, und den Selbstruhm muß man dem lyrischen Dichterstolz anrechnen!

Muße und Einsamkeit führten ihn wieder zu der Conkunst, in der er Unterricht zu erteilen schon lange aufgegeben hatte. Er studierte mehr die Cheorie derselben und, mit hilfe seines Nachdenkens erfand er eine neue, erleichterte Methodik der Musik, von der er, in der ersten Ersinderbegeisterung, sich ein großes Slück versprach. Sein herrschender Gedanke war nur der, nach Paris zu gehen, eine große Revolution mit seiner Ersindung zu machen, dadurch zu Ehre, Ansehen und Slück zu gelangen, um dann sein immer noch geliebtes Mütterchen auch glücklich zu machen. So verließ er alles, was ihm teuer war, gestützt auf den schwachen Anker der hoffnung. Auch dieser zerbrach. Er kehrte nicht noch einmal zu seinem Mütterchen zurück, aber es war mehr als Dichtersprache gewesen, wenn er versichert hatte, nichts könne ihm jemals das reizende Andenken an dieses teuere Weib rauben!

\* \* \*

Jch hänge diesem Abschnitt noch eine kurze Nachricht von den sogenannten Memoiren der Frau von Warens an, die vor einigen Jahren einiges Hussehen erregten, aber bald darauf, wie sie es verdienten, vergessen wurden. Die Schrift hatte solgenden Citel: Mémoires de Madame de Warens, suivis de ceux de Claude Anet. Publiés par un C. D. M. D. P. Pour servir d'Apologie aux Confessions de J. J. Rousseau, à Chambery 1786. 8. Ein vollständiger deutscher Huszug erschien in demselben Jahre in Frankfurt und Leipzig. Diese Geschichte der Frau von Warens ist angeblich von ihrer eigenen Hand aufgesetzt und einige Jahre nach ihrem Code in einem Kästchen unter dem Nachlaß des Claude Anet, der sie überlebt haben soll, gesunden worden. Über die Echt-

heit haben die Berausgeber nicht für gut befunden, den Beweis zu führen. Blos im Vorbeigehen lagen sie: "Alle Coler kennen Rousseau; wir glauben daher, es ware Zeitverluft, eine lange Abhandlung zu ichreiben, um die Schtheit der Auffatze zu beweisen, die wir ans Licht stellen wollen".\*) Eine flüchtige Durchlicht des Merkchens lehrt, daß es ein aus Rousseaus Bekenntnissen und der Heloise zusammengeschmiedeter Roman ist, zu dem höchstens ein paar Zusätze aus anderwärts her von der frau von Warens bekannt gewordenen Anekdoten gekommen sein mögen. Julie ist das Modell der Frau von Marens, St. Preux das Vorbild des Herrn von Cavel: nur, daß beider Liebe rein und tugendhaft geschildert wird. Rousseau ist ein Undankbarer, den fie aus dem Elend gezogen, und der ihr damit gelohnt hat, daß er zu fräulein du Chatelet in Lyon ichlecht von der Hufführung der Frau von Warens ge-Iprochen, dem sie darüber einen nachdrücklichen Brief geschrieben, welcher von ihm aber unbeantwortet geblieben ist. Rousseau ist dennoch wieder zu ihr gekommen und hat sie abermals, mit Reisegeld und Reisegeräte von ihr versehen, verlassen, ohne je wieder zu ihr zurückzukehren oder an sie zu schreiben. hat seitdem nichts wieder von seinem Schicksal gehört. habe nur einiges zur Probe ausgehoben, welches hinlänglich sein wird, des Verfassers Absicht: Calumniare audacter: aliquid haeret an den Cag zu legen. Rousseau soll, um nur eines bemerklich zu machen, seit seiner Abreise nach Paris nie wieder an sein Mütterchen geschrieben haben, da doch eine Reihe von Briefen, die er aus Paris, Venedig etc. an sie Ichrieb, noch seinen Werken vorhanden und mit allen Kennzeichen der Schtheit gestempelt sind! Ich führe nur eine Anekdote noch aus dieser Schrift an, deren Echtheit dahin gestellt bleibt: Frau

<sup>\*)</sup> Prélace p. XV.

von Warens, sagt eine Anmerkung, hatte auch zwei bis drei Cheaterstücke gemacht, die man unter ihren Papieren gefunden. Sie scheinen nicht anziehend genug, um dem Publikum mitgeteilt zu werden. Das eine les Perdrix ist nach einer bekannten Erzählung gebildet".\*) Eine Sammlung von Denksprüchen und Erfahrungssätzen, welche dieser Sammlung beigefügt sind, scheinen, wo nicht echt, doch im Geiste dieser verehrungswürdigen Frau gedacht zu sein. Am Ende stehen noch Mémoires de Cl. Anet,\*\*) welche angeblich ebenfalls aus der Verlassenschaft dieses treuen Dieners sind und gerade soviel Glauben verdienen, als die Geschichte der Frau von Warens.

<sup>\*)</sup> p. XX. Dot.

<sup>\*\*)</sup> p. 177.

## Dritter Abichnitt.

## Rouffeaus Trennung

won Frau von Marens bis zu leiner Vereinigung
----- mit Cherele le Valleur.

## CARL

On ne fait rien dans Paris que par les femmes. Ce sont comme des courbes, dont les sages sont les asymptotes; ils s'en approchent sans cesse, mais ils n'y touchent jamais.

Rouffeau, Confessions L. VII.



ie Hauptschicksale und Begebenheiten dieses Zeitraums waren das Werk der Pariser Weiber, unter deren Schutz sich Rousseau begab, um durch sie das Glück zu machen, welches er unmittelbar durch die Gelehrten nicht erlangen konnte. Bevor wir ihn in Paris seine Rolle spielen sehen, wollen wir ihn noch auf der Reise von Charmettes, wo er sein Herz zurückgelallen hatte, begleiten. Er verweilte einige Zeit in Lyon, um seine alten Bekanntschaften zu erneuern, sich Empfehlungen nach Paris zu verschaffen und einige Bücher, die ihm jetzt nicht nötig schienen, in Geld zu verwandeln. wurde allenthalben gut aufgenommen, besonders von Berrn und frau von Mably, welche ihm ihr Vergnügen, ihn wieder 3u leben, bezeigten. Huch auf dieser Durchreise entspann lich ein kleiner Roman zwischen ihm und einer Mademoiselle Serre, die er ichon vor mehreren Jahren, als er Frl. du Chatelet besuchte, im Kloster gesehen und später, während er bei herrn von Mably in Kondition war, als ein liebenswürdiges Mädchen hatte kennen lernen. Er hatte jetzt MuBe, lie häufiger gu leben und, welches einerlei bei ihm war, eine heftige Ceidenschaft Cen 3, Roulleau.

Digitized by Google

für sie ju fassen, indem er sich jugleich damit schmeichelte, auch ihr herz sei dem seinigen nicht entgegen. Obgleich ihr beiderleitiger Mangel an Vermögen einer Verbindung im Weg stand, und er, bei den Projekten, die ihn beschäftigten, weit entfernt war, ernstlich an eine heirat zu denken, so unterließ er doch nicht, ihr eine feierliche Liebeserklärung in einem Briefe gu machen, der, als der einzige, welcher von dieser Gattung unter Rousseaus Briefen sich erhalten hat, \*) hier eine Stelle verdient, um an einem Beispiel anschaulich zu machen, wie Rousseau lich in solchen fällen, in denen er öfters war, zu benehmen pflegte. Man halte die Weitschweifigkeit dieses Briefes einem Bergen gu gut, das dem Drang feiner Empfindungen nicht widerstehen und nicht Worte genug finden kann, seine Leiden-Schaft auszudrücken: "Ich habe mich, Schreibt er, der Gefahr ausgesetzt, Sie wieder zu sehen, und Ihr Anblick hat nur zu fehr meine Furcht gerechtfertigt, indem er alle Aunden meines Herzens von neuem aufgerissen hat. Ich habe bei Ihnen noch das fünkchen Vernunft, das mir übrig war, verloren, und ich bin zu nichts mehr gut, als Sie anzubeten. Mein Übel ist um to größer, da ich weder die Hoffnung, noch die Neigung habe, es zu heilen und, da ich auf Gefahr von allem, was daraus entstehen kann, Sie ewig lieben muß. Ich sehe ein, Mademoiselle, daß ich von Ihrer Seite keine Erwiderung gu hoffen habe; ich bin ein junger Mensch ohne Glücksgüter; ich habe Ihnen nichts als ein Berg angubieten, und dieses Berg, 10 sehr es von Leidenschaft, Empfindung und Zärtlichkeit durchdrungen ist, ist ohne Zweifel kein Geschenk, würdig von Ihnen angenommen zu werden. Ich fühle indes, das in einem unerschöpflichen Quell von Zärtlichkeit, in einem Itets lebhaften

<sup>\*)</sup> Man mußte denn einige Briefe von St. Preux an Julie, und die vier Briefe an Sara hierher rechnen wollen.

und stets standhaften Charakter, Bilfsquellen des Glücks liegen welche eine frau von gartem Gefühl einigermaßen für Schonheit und Reichtum, welche mir mangeln, entschädigen könnten. Aber, wie? Sie haben mich mit einer unglaublichen Graufamkeit behandelt und, wenn Sie einige Gefälligkeit für mich gehabt haben, so haben Sie mich solche hernach so teuer bezahlen lallen, daß ich ichwören wollte, Ihnen wäre nur an meiner Qual gelegen. Alles dieses bringt mich zur Verzweiflung, ohne mich in Erstaunen gu letzen, und ich finde genug Grunde in meinen Mangeln, Ihre Unempfindlichkeit gegen mich gu rechtfertigen: aber, glauben Sie nicht, daß ich Sie in der Cat für gefühllos halte. Dein, Ihr Berg ist nicht weniger, als Ihr Blick, für die Liebe gemacht. Dur das macht mich verzweifeln. daß ich nicht der Glückliche bin, der Sie rührt. Ich weiß von gewiller Band, daß Sie Verbindungen gehabt haben: ich weiß logar den Namen des glücklichen Sterblichen, der die Kunft gefunden hat, sich bei Ihnen Gehor zu verschaffen und, um Jhnen einen Begriff von meiner Denkungsart zu geben, meine Hchtung für Sie wird mir, seit ich jenes erfahren habe, niemals erlauben, etwas mehr von Ihren Verhältnissen wissen gu wollen als was Sie selbst mir zu sagen für gut finden werden. Mit einem Wort: wenn ich Ihnen gesagt habe, das Sie nie als eine Religiöse sich dem Klosterleben widmen würden, so geschah dieses aus der Überzeugung, das Sie in keinem Betracht dazu gemacht find und, wenn ich als leidenschaftlicher Liebhaber mit Schrecken an diesen Entschluß denke, so werde ich Ihnen doch als aufrichtiger Freund und als ein ehrlicher Mann nie raten, Ihre Einwilligung zu den Absichten zu geben, die man desfalls mit Ihnen hat. Denn, da Sie einen gang entgegengeletzten Ruf haben. so würden Sie lich nichts anderes. als eine lange und überflüssige Reue dadurch bereiten. lage es Ihnen, wie ich im Grund meiner Seele denke und,

ohne auf meinen eigenen Vorteil zu sehen. Wenn ich anders dachte, so würde ich es eben so aufrichtig sagen und, indem ich sehe, daß ich nicht personlich glücklich sein konnte, wurde ich wenigstens mein Glück in dem Ihrigen finden. Ich versichere Ihnen, daß Sie mich in allen Stücken ebenso gerade und von ebenso gartem Gefühl finden werden und, daß, so gartlich und leidenschaftlich ich auch bin, ich es mir doch noch angelegener sein lasse, ein ehrlicher Mann zu sein. O, wenn Sie mich anhören wollten, Sie wurden erfahren, was wahre Glückleligkeit ist. Niemand wurde sie bester empfinden als ich und, ich wage es zu glauben, niemand fie anderen beffer empfinden lassen. Götter! Wenn ich zu diesem reigenden Besitz hatte kommen können, ich wäre gewiß gestorben: denn, wie hätte ich dem Strome des Vergnügens widerftehen können? Aber, wenn die Liebe Munder getan und mir das Leben erhalten hätte, wie hoch auch die flamme in meinem Bergen auflodert, ich fühle es, sie hätte sich verdoppelt und, um mich zu hindern, mitten in meinem Glück gu fterben, wurde mit jedem Augenblick neues feuer mein Blut belebt haben! Dieser einzige Gedanke macht es ichon kochen; ich kann dem verführerischen Craumbild nicht widerstehen; Ihr reizendes Bild folgt mir überall; ich kann es nicht los werden, selbst, indem ich mich ihm überlasse: es verfolgt mich bis in meinen Schlaf; es beunruhigt mein Kerg und meine Cebensgeister; es verzehrt mein Cemperament, und ich empfinde mit einem Wort, daß Sie mich, wider Ihren Willen, toten werden und daß, wie grausam Sie auch gegen mich sein mögen, es mein Schicksal ist, aus Liebe für Sie zu sterben. Sei es wirkliche Grausamkeit oder eingebildete Güte: das Los meiner Liebe ist immer, mich sterben zu lassen. Aber. ach! indem ich meine Qualen beklage. bereite ich mir neue zu. Ich kann nicht an meine Liebe denken. ohne daß mein Berg und meine Einbildungskraft lich erhitzen,

und, welchen Entschluß ich auch beim Anfang dieses Briefes falte, Ihnen zu gehorchen, so fühle ich doch, das ich weit über das hinausgegangen bin, was Sie von mir verlangten. Mürden Sie wohl so hart sein, mich dafür zu strafen? Der himmel verzeiht ja unwillkürliche fehler; seien Sie nicht strenger als er, und bringen Sie das Abermas einer unbezwingbaren Deigung mit in Anschlag, welche mich weiter führt, als ich will, ja so weit, das, wenn es in meiner Macht stünde, eine Minute meine angebetete Königin zu besitzen, mit der Bedingung, eine Viertelltunde nachher gehängt zu werden, ich dieles Anerbieten mit mehr freude, als den Chron der gangen Welt annehmen wurde. Nach dielem Bekenntnis habe ich Ihnen nichts weiter zu lagen: Sie müßten ein Ungeheuer von Graulamkeit fein, wenn Sie mir ein wenig Mitleid verlagen Chrgeis und Citelkeit rühren ein Berg wie das meinige nicht; ich hatte beschlossen, den Rest meiner Cage als Philosoph in der Stille zuzubringen; Sie haben alle diese schönen Projekte gerftort; ich habe gefühlt, das es mir unmöglich lei, von Ihnen entfernt zu leben und, um mir die Mittel zu verschaffen, mich Ihnen wieder zu nähern, habe ich eine Reise und Plane vor, deren glückliche Husführung mein gewöhnliches Schicksal ohne Zweisel verhindern wird. Hber. da ich einmal dazu bestimmt bin, mich mit Phantasien einzuwiegen, so will ich mich wenigstens den angenehmsten überlallen, das heißt solchen, die Sie zum Gegenstand haben. Verlagen Sie, Mademoiselle, einem leidenschaftlichen Liebhaber, dessen einziges Verbrechen gegen Sie ist, Sie zu liebenswürdig gefunden zu haben, nicht ein Zeichen Ihres Mohlwollens; geben Sie mir eine Adresse und erlauben Sie, das ich Ihnen die meinige zu einem Briefwechsel unter uns gebe; kurz, lassen Sie mir einen Strahl von Koffnung: wenn es auch nur deswegen sein follte, um die torichten Unternehmungen, gu

denen meine Leidenschaft mich fähig macht, nieder zu Ichlagen. Verdammen Sie mich nicht. Sie während meines Aufenthalts an diesem Ort so selten zu sehen; ich kann es nicht aushalten: verwilligen Sie mir wenigstens in den Zwischenräumen den Crost, Ihnen zu schreiben und von Ihnen Nachrichten zu erhalten: sonst werde ich häufiger kommen, auf Gefahr alles dellen, was daraus entstehen kann.\*)" Zu wortreich und dadurch etwas langweilig mag dieser Brief scheinen, aber es herricht ein feuer der Leidenschaft und ein Schwung der Einbildungskraft darin, der des Dichters der Feloise würdig ist. Ob der Brief reine und lautre Empfindung des Bergens, oder ein Werk der in den lyrischen Zustand künftlicher Begeisterung versetzten Phantasie ist, möchte sich nicht im Allgemeinen bestimmen lassen; wenigstens schildert er sich zu vorteilhaft, Icheint zu fehr darauf auszugehen, Mitleid mit seinem Zustand und Liebe für sich zu erregen, als daß man den Brief gang für den natürlichen Husfluß eines liebenden Bergens halten dürfe! Wie man aus dem Inhalt desselben bemerkt, so waren Ichon mündliche Erklärungen diesem Briefwechsel vorausgegangen; sie hatte ihn gebeten, sich zu mäßigen und seiner Leidenschaft Gewalt anzutun. Ihre Vorstellungen Icheinen aber die entgegengesetzte Wirkung gehabt zu haben. Sie nahm also nunmehr zu dem Geständnis ihre Zuflucht, daß sie einen jungen Kaufmann liebe und von ihm geliebt werde. Rousseau traf diesen selbst einige Male bei ihr an: dies bewog ihn doch, von seiner törichten und unmäßigen Leidenschaft nachzulassen und, wie er in seinem Briefe ichon den Vorsatz fabte, das Glück, welches er nicht persönlich genießen konnte, in der Ceilnahme an ihrem Wohlergehn zu luchen. Nachdem er ichon Lyon verlassen hatte beschäftigte

<sup>\*)</sup> Lettres diverses, Oeuvr. C. 26. p. 435.

ihn auf seiner gangen Reise nach Paris eine gärtliche Sehnfucht nach seiner Freundin, die mit der süßen Empfindung gemischt war, über seine Leidenschaft gesiegt und fremdes Glück nicht gestört zu haben.

Es war im Juli des Jahres 1742, als Rousseau in Paris anlangte. Die Ichon einmal dort gemachte Erfahrung, das Sebäude leiner hoffnungen icheitern gu leben, hätte ihm den Mut benehmen sollen, noch einmal daselbst sein Glück gu luchen. Allein mit den Jahren war sein Zutrauen zu sich und seinen Calenten gewachsen und, mit vermehrten Ansprüchen wurde das Bedürfnis lebhafter, ein großes Cheater für seine Verdienste ju finden. Dur hatte er fein Glück fälschlich auf die Verbindungen mit Gelehrten berechnet, die feine musikalische Erfindung mit Kälte aufnahmen und sein Verdienst, wenn sie ihm auch Gerechtigkeit erzeigten, dennoch darben lieBen. Endlich klärte ihn ein Freund, der Abbe Caltel, über seine Lage auf, indem er ihm bewies, das man nach Pariser Sitte blos durch die Weiber etwas bei den Männern ausrichten konne, und ihn zugleich einigen Weibern empfahl. Rousseigner Charakterschilderung der Pariserinnen in der Beloife, find diese in ihrem Betragen mehr Manner als Weiber: lie haben nichts von dem littigen, züchtigen und bescheidnen Melen, das den Charakter ihrer Gattung ausmacht. ihren Verstand, ihren blendenden Witz und durch die Anmut ihrer Manieren halten lie lich für berechtigt, lich über die ftrengen Regeln weiblicher Cugend hinwegguletzen und ein freies, dreiftes und zudringliches Betragen anzunehmen. glauben durch ihre natürlichen Gaben von der Natur die Vollmacht erhalten zu haben, über das ganze Männergeschlecht gu herrichen, Künite und Millenichaft gu beichützen und Onaden an die Gelehrten, besonders an ihre Günstlinge auszuteilen. Ohne wahre Hochachtung für sie zu hegen, erweist ihnen die Galanterie der Männer alle Zeichen von Achtung und richtet sich gang nach ihrem Wink und Willen. Ihre Gutmütigkeit schränkt die Misbräuche der ihnen abgetretenen Herrschaft ein; ihre Neigung, Gutes zu tun, und ihre Dienstfertigkeit, unterstützt gern das darbende Calent, wenn es zu ihnen seine Zuslucht nimmt.

Rousseau widerstand lange, ehe er die Bekanntschaften machte, zu denen ihm der Abbé Castel den Weg gebahnt hatte. Er sah es vielleicht für eine Demütigung an, daß er sein Glück nicht unmittelbar seinem Verdienst und der Anerkennung desselben bei den Männern, die es am richtigsten schätzen konnten, sondern dem Wohlwollen und der Gutherzigkeit der Weiber verdanken sollte. Weberdies war er zu wenig in die formen der großen Welt eingeweiht, um sich nicht bei diesen Damen in einer zwangvollen Lage zu fühlen. Er hatte diese Erfahrungen schon bei frau von Bose gemacht, deren Gemahl, Sekretär der Akademie der Inschriften, ihn bisweilen zu Cische einlud. Je freier und ungezwungener das Benehmen dieser frau gegen Rousseau war, desto verlegener und linkischer wurde sein Anstand und sein ganzes Betragen.

Endlich überwand er seine Abneigung, persönliche Bekanntschaften mit diesen Damen zu machen und ging zu einer derselben, Frau von Bezenval, die schon durch Abbé Castel über Rousseau unterrichtet war. Sie empfing ihn mit Güte; ihre Cochter, Frau von Broglie, sagte ihm etwas Schmeichelhaftes über seine Schrift von der neuern Musik und zeigte ihm auf ihrem Clavier, daß sie sich damit beschäftigt habe. Er wurde von Frau von Bezenval eingeladen, zu Cische zu bleiben, was er auch annahm. Allein, als er bald darauf aus einer Heußerung bemerkte, man habe ihn an den Kammertisch bestimmt, wollte er aus gerechtem Stolz sich unter einem Vorwand entsernen. Frau von Broglie, die ihrer Mutter einige Worte



Madame Dupin Nach einem von Nattier gemalten Porträt

Morte guflüsterte, machte das Versehen wieder gut, und Frau von Bezenval wiederholte ihre Einladung so modifiziert, daß lie sich die Shre seiner Gesellschaft ausbäten. Dies war keine Kleinigkeit für eine Frau, die bei aller Gutmütigkeit doch von sehr beschränktem Verstand und voll von ihrem berühmten polnischen Adel war. Bei Gische war auch der Präsident v. Lamoignon, und die Unterhaltungen drehten sich um Gegenstände des Witzes, in denen Rousseau zurückblieb und schweigen mußte. Er war trostlos darüber, daß er die Ehre, welche ihm widerfuhr, nicht durch geistreiche Gespräche rechtfertigen konnte; aber nach Tische fand er Gelegenheit, sich selbst in einem vorteilhaftern Licht zu zeigen, indem er seine poetische Spistel an den Mundarzt Parisot in Lyon der Gesellschaft vorlas, welche eine rührende Darstellung der Geschichte seines Lebens, seiner Schickfale, Empfindungen, Schwärmereien und der Verdienste, welche frau von Marens um ihn hatte, enthielt.\*) Er wußte dem Stück durch die Art, wie er es vorlas, noch mehr Nachdruck gu geben, und er hatte die Genugtuung, feine drei Zuhörer weinen zu sehen. Auf frau von Broglie mochte es den meisten Eindruck gemacht haben, und ein Blick von ihr ichien ihrer Mutter zu lagen, sie habe eine zu wenig vorteilhafte Vorstellung von Rousseau gehabt. Sie sah Rousseau gang aus dem Gefichtspunkt einer Pariserin an und glaubte, er werde als ein junger Menich von Geschmack und feinen Kenntnillen, der zugleich ein warmes Gefühl und ein gärtliches Berg hatte, sein Glück bei den Damen machen, wenn man sich die Mühe gabe, seiner Unerfahrenheit zu Kilfe zu kommen. dazu beizutragen, machte fie ihm ein Geschenk mit den Bekenntnissen des Grafen D . . ., die sie ihm als einen

<sup>\*)</sup> Diese Spitre à M. Parisot C. 26. p. 191. vollendete Rousseau, kurg vor seiner Hbreise von Lyon nach Paris, am 10. Juli 1742.

Mentor empfahl, den er öfters in der Welt nötig haben und um Rat fragen möchte.\*) Es ist ganz im Geist und Sinn der Pariser Welt, daß eine Dame dem jungen Manne bei seinem Sintritte in die große Welt, das Werk des Herrn Duclos zum Wegweiser gibt, dellen Gegenstände Liebschaften und Intriguen, und zwar nicht immer von der seinsten Art, sind. Rousseau bewahrte das Buch mit Dankbarkeit gegen die Hand auf, aus der es kam, indem er bisweisen über die vorteilhafte Meinung lächeln mußte, welche Frau von Broglie von seinen Anlagen zur Galanterie zu haben schien.

Die zweite Bekanntschaft, welche Rousseau dem Abbé Castel verdankte, war Madame Dupin, die Ichonste von drei iconen Schwestern, deren Mann Generalpächter war. empfing Rousseau am Dutztisch, nachläßig in einen Dudermantel gehüllt, mit entblößten Armen und in fliegenden Baaren. Mie wenig Rousseau dem unverhüllten Reis im Negligee widerstehen konnte, lehrte ichon oben das Beispiel seiner Schülerin, des fräulein von Mellarede, in Chamberv. Huch bei Madame Dupin wurde sein Kopf von dem unerwarteten Empfang überrascht und verwirrt und, ehe er sich noch recht besann, war er in sie verliebt. Sie übersah seine Verwirrung. oder schrieb sie vielleicht seiner Verlegenheit zu und kam ihm nur um so viel mehr mit Gefälligkeit und Gute entgegen. Sie unterhielt sich mit ihm über seine musikalische Schrift: sie sang und spielte dazu auf dem Klavier; sie 30g ihn an ihre Cafel und wies ihm seinen Platz neben sich an. Sie erlaubte ihm, lie öfters zu besuchen, und er kam fast täglich und speiste wöchentlich wenigstens einigemale bei ihr. In ihrem Kause

<sup>\*)</sup> Les Confessions du Comte D . . . . Histoire galante, 2 Ceile. Es find mehrere Husgaben davon vorhanden: eine neuere ist Lyon 1764, 8. gedruckt.

war beständig ein glänzender Zirkel von angesehenen Leuten, ichonen Geistern und Ichonen oder interessanten Weibern; junge Leute näherten fich seltener diesem Kreise, weil Madame Dupin Ernst und Zurückhaltung in ihrem Anstand behauptete. Eben dieses Betragen gegen Rousseau, das sie bei aller Gute für ihn nicht veränderte, und die furcht, lich durch eine Erklärung den Weg zu feinem Glück zu versperren, lähmten seine Zunge, so sehr er auch vor Begierde brannte, ihr gu lagen, was er für sie fühlte. Endlich mußte ein Brief der Dolmetscher feiner Empfindungen werden. Nachdem fie ihn zwei Cage in banger Erwartung gelaffen hatte, gab fie ihm am dritten den Brief zurück und fügte mündlich noch einige Ermahnungen in einem so kalten Con bei, der ihn erstarren machte, wollte sprechen, aber die Worte starben auf den Lippen und mit ihnen seine Leidenschaft, die nicht heftig genug sein mußte, um durch ein gurückweilendes Betragen oder felbst durch Hoffnungslosigkeit nicht noch mehr gereist und entflammt zu werden. Man vergaß von beiden Seiten das Vorgefallene. und das freundschaftliche Einvernehmen dauerte nichts destoweniger fort.

Durch die Verbindung mit Madame Dupin war Rousseau auch in ein freundschaftliches Verhältnis zu ihrem Freund und Stiefsohn, Herrn von Francueil,\*) getreten, welches durch gemeinschaftliche Liebhaberei für Musik und Ichone Künste genährt wurde. Unerwartet erhielt er einmal, mehrere

<sup>\*)</sup> Wie können folgende zwei Äußerungen Rousseaus miteinander bestehen? Das Serücht, erzählt er, sagte, herr von Francueil mache Ansprüche an Madame Dupin, vielleicht einzig, weil sie ihm eine sehr häßliche und sanstmütige Frau gegeben hatte und mit beiden in der vollkommensten Sintracht lebte. Kurz vorher hatte er doch versichert: Madame Dupin sei von drei Schwestern die einzige gewesen, der man keine Verirrung in hinlicht ihrer Aufführung vorgeworsen!



Tage nach dem obigen Vorfall, von diesem im Namen der Madame Dupin einen Wink, er mochte leine zu häufigen Beluche bei ihr einstellen. Da sie so sehr um äußere Zucht und Chrbarkeit besorgt war, so wollte sie vielleicht den üblen Schein vermeiden, der aus den täglichen Visiten eines jungen Mannes bei ihr entstehen konnte, oder aber herr von Francueil brauchte blos den Namen seiner Stiefmutter, um seinem eigenen Rat der Klugheit mehr Gewicht zu geben. Rousseau besuchte leit der Zeit seine Freundin seltener, und er wurde die Besuche nach und nach gang eingestellt haben, hätte ihn nicht eine unerwartete Einladung auf einige Zeit zu ihr gurückgebracht. Der Sohn der Madame Dupin, welcher das Unglück hatte, wahnsinnig zu sein, hatte seinen Hofmeister verloren, und die Mutter ersuchte daher Rousseau, in der Zwischenzeit, bis zur Ankunft des neuen, die Auflicht über den Unglücklichen gu übernehmen. Er tat es aus Achtung und Ergebenheit für Madame Dupin, ob es gleich eine wahre Pein war, während der acht Cage leiner Auflicht, beständig Sorge zu tragen, daß der Kranke weder sich, noch anderen Schaden zufüate.\*)

Bald darauf bot sich ihm eine Sekretärstelle beim Gelandtschaftsposten in Venedig durch seine Verbindung mit den Damen von Bezenval und von Broglie, die er noch fortsuhr zu besuchen, dar. Der Graf von Montaigu war zum Gelandten in Venedig ernannt worden, und die genannten Damen fanden durch ihre Bekanntschaft mit seinem Bruder Gelegenheit, ihm Rousseau zum Sekretär vorzuschlagen. Da beide in-



<sup>\*)</sup> Die Hnekdote von dem armen Chenonceaux, dem Sohn der Madame Dupin, muß man in du Peyrou's Husgabe 3, 38, 6 suchen. In der Genser steht bloß so viel, daß es Rousseau peinlich gewesen, acht Cage die Hussicht über den Sohn seiner Freundin zu führen, ohne daß man den Grund davon begreist.

des wegen des Gehalts nicht einig wurden, so reiste der Graf ohne Rousseau ab, schlug ihm aber bald hernach von Venedig aus vorteilhaftere Bedingungen vor, unter welchen Roulleau auch wirklich dahin abging. Dies war das zweite Mal, daß Rousseau eine bürgerliche Stelle auf eine Zeit lang verwaltete, die aber noch ehrenvoller und wichtiger als sein erfter Posten in Chambery war. Der Gesandte war zu unwillend, um feinen Ceuten nicht alles überlassen gu mullen, und Rousseaus Sitelkeit ward nicht wenig durch den Einfluß geschmeichelt, den ihm diese Stelle gab. Mare ihm die Chre nicht durch die Undankbarkeit des Gesandten und die hämische Behandlung der anderen bei der Gesandtschaft angestellten Dersonen sehr verbittert worden: er hätte sich, seinem Genius zum Crotz, gewiß mit dem Strudel des bürgerlichen Geschäftslebens fortreißen lassen. Mitten unter einem neuen Schwarm von Menichen und von zerstreuenden Geschäften umgeben. vergaß er doch seiner alten Freunde nicht, am wenigsten seines Mütterchens in Chambery. Nachdem er ihr verschiedene Male gelchrieben hatte, ohne Antwort zu erhalten, wendete er sich an den Grafen von Charmettes, wenn ich mich nicht irre, an Herrn von Conzie, um von ihm Auskunft zu erhalten: "Ich zweifle nicht, daß Sie an meiner Verzweiflung Anteil nehmen und mich aus dem unerträglichen Zustand der Ungewißheit, worin ich bin, reißen werden. Ich rechne die Schwächezustände, die mich toten,\*) für nichts gegen den Schmerz, keine Nachricht von frau von Marens zu erhalten. Sie kennen die Bande der Dankbarkeit und der kindlichen Liebe, die mich an sie felleln: urteilen Sie, welchen Kummer es mir machen wurde,

<sup>\*)</sup> Die Beschwerden der Reile und die hitze der Jahreszeit hatten seine vorigen Übel von neuem in Aufruhr gebracht, die ihn erst beim Sintritt des Winters verließen.

ohne Nachrichten von ihr, sterben zu müssen".\*) Bald darnach, als er sich wieder bester befand, schrieb er nochmals an Frau v. Warens, machte ihr einen leisen Vorwurf über ihr Stillschweigen und sagte ihr, es schiene ihm, als habe er sie ein Jahrhundert nicht gesehen, mit dem Zusatz, er liebe sie mehr als jemals und könne nicht entsernt von ihr leben.\*\*)

Die Stunden, welche Rousseau von den öffentlichen Ge-Ichäften in Venedig übrig blieben, widmete er einigen auserlesenen freunden, der Musik und dem Vergnügen. Das Vorurteil, welches er gegen die italienische Musik mitgebracht hatte, ging bald bei ihm in Leidenschaft für dieselbe über. Am meisten ergötzten sein Ohr die Kirchenmusiken der jungen Mädchen, welche von der Republik in den Scuole unterhalten und vorzüglich in der Conkunst unterrichtet werden. Er verlichert, das nichts über die Wollust gehe, dieses harmoniereiche Konzert von so ausgebildeten und reinen Stimmen gu hören, und er verfehlte nie, gegenwärtig gu lein, um lich an einem so köstlichen Ohrenschmaus zu weiden. Das einzige machte Roulleau untröstlich, daß diese göttlichen Sängerinnen dem Auge unlichtbar blieben und nur ihre Cone hinter den Gittern hervorschickten.\*\*\*) Er äußerte seine Sehnlucht, diese Mädchen zu sehen, dem frangösischen Konsul, le Blond, welcher einer der Vorsteher der Scuole war, und dieser versprach, ihn einmal mit dahin zu nehmen. Eine Phantasie, wie die seine,

<sup>\*)</sup> Venedig, 21. September 1743. C. 26. p. 306.

<sup>\*\*) 5.</sup> Oktober 1743, p. 247,

<sup>\*\*\*)</sup> Goethe lagt von ihnen in einem Sinngedicht:
Einen zierlichen Käfig erblicht ich; hinter dem Gitter
Regten sich emsig und rasch Mädchen des süßen GesangsMädchen willen sonst nur uns zu ermüden; Venedig,
Beil dir, daß du sie auch uns zu erquicken ernährst.

erwartete nichts weniger, als daß so zauberische Stimmen in reizenden Körpern wohnen müßten. Ein Schauer der Liebe durchbebte ihn, als er in ihren Saal trat. Herr le Blond stellte ihm eine nach der andern vor; aber sie waren, ein paar erträgliche Gesichter ausgenommen, alle häßlich und durch Datursehler entstellt. Rousseau wurde durch diesen Anblick auf die unangenehmste Art überrascht, aber er tröstete sich einigermaßen damit über seine fehlgeschlagene Erwartung, daß er in ihrem munteren Betragen Anmut und Grazie fand. Dies nahm ihn so sehr für diese Mädchen ein, daß er sich beinahe in alle verliebte und in der Folge fortsuhr, sich an ihrem Gesang zu ergötzen, währenddessen seine Phantasie, trotzdem, was seine Augen gesehen hatten, die Mädchen in Grazien verwandelte.

Einige Auftritte, bei welchen Rousseaus Sitten im Gedränge waren, darf der wahrhafte Gelchichtschreiber ebensowenig übergeben, als sie der Bekenner selbst erzählt hat. Das beibe Klima und das Beispiel wirkten auf sein Cemperament und leine Sinne, zu deren Befriedigung er zum Unglück das Mittel in sich selbst fand. Die Gesellschaftskavaliere des Gesandten hatten sein haus zum Sitz der Liederlichkeit und der Aus-Ichweifung gemacht, und ihre Zügelloligkeit, sowie ihre schlüpfrigen Unterhaltungen konnten nicht anders als von Einfluß auf ein so bieglames Gemüt, wie Rousseau hatte, sein. Es war ein zu großer Abstand zwischen ihm und den anderen Berren, als daß sie nicht hätten suchen sollen, ihn zu sich herüberzusiehen. Sie machten ihm einst bei Cafel Vorwürfe über seine Gleichgültigkeit gegen die venetianischen Aspalien, deren Artigkeit sie über alle andere in der Welt erhoben. Vitali, der erfte Cavalier, wurde zudringlich; er sagte, Rousseau musse Bekanntichaft mit der liebenswürdigsten unter ihrem Geschlecht machen, und erbot sich selbst, ihn zu ihr zu begleiten. Er empfing den Antrag mit Cachen und endete damit, aus derselben Ursache, aus welcher die Unschuld oft in Gefahr kommt. um nämlich den lächerlichen Schein von Unmundigkeit oder Hbsonderungssucht oder Mangel an Zutrauen zu sich selbst im Angesicht dieser vielerfahrenen Männer von sich abzuleiten, lich zu diesem Besuch überreden zu lassen. Rousseau fand das Mädchen schön, aber nicht so, wie er die Schönheit haben wollte: mit den Grazien verschwistert. Er blieb allein bei ihr: lie lang ihm vor; dies genügte ihm. Er war schon im Begriff wegzugehen und hatte ein Gelchenk auf den Cilch gelegt, als er, durch ihr besonderes Chroefühl, nichts anzunehmen. ohne dafür etwas gegeben zu haben, zu einem Schritt verleitet wurde, mit dem er lich Reue und Beschämung erkaufte. Die feile Liebe hatte ihm immer Ekel erregt, selbst, noch ehe er recht wußte, was Genuß war, und auch diesmal war leine Ablicht nur gewesen, sich den Schein zu geben, als wenn er täte, was die andern taten.

Ein merkwürdigeres Abenteuer mit einem reizenderen Gelchöpf sponn sich ihm auf eine sehr abenteuerliche Weise bei
dem Kapitän Olivet aus Marseille an, der ihm und seinem
Freund, dem spanischen Gesandtschaftssekretär Carrio, ein
Gastmahl auf seinem Schiff gab. Während des Essens landete
eine Gondel bei ihnen mit einer reizenden Brünette, die sehr
leichtsertig und buhlerisch gekleidet, mit ein paar Sätzen im
Zimmer war und an Rousseus Seite Platz nahm. Die blendende Schönheit, der italienische Akzent, die süße Geschwätzigkeit dieser reizenden Sirene verdrehten Rousseau den Kops.
Während sie aß und plauderte, heftete sie auf einmal ihren
Blick auf Rousseau. Indem sie ausrief: Heilige Jungfrau!
O, mein lieber Brémond, wie lange ists, daß ich dich
nicht gesehen habe! warf sie sich in seine Arme, drückte
ihren Mund an den seinigen und preßte ihn zum Ersticken.

Diefes wundersame und unerklärbare Benehmen der feurigen Unbekannten durchdrang Rousseau mit einer so wollüstigen Crunkenheit, das sie selbst seinen Liebkosungen Einhalt tun mußte. Dachdem sie sich seiner versichert hatte, mäßigte sie ihre Zärtlichkeit und gab als Urlache ihrer Hufwallung Rousseaus täulchende Ähnlichkeit mit ihrem ehemaligen Geliebten, Berrn v. Brémond, Zolldirektor in Coskana, an. Sie bereue es, jenen verlassen zu haben und wolle Rousseau nun für ihn lieb haben: er müsse sie auch lieben, so lange es ihr gefalle und, wenn sie ihn einmal verlasse, so musse er sein Schicksal mit Geduld ertragen, wie es ihr lieber Brémond auch getan. Sie nahm sogleich ohne Umstände Besitz von ihrem Anbeter: sie gab ihm ihren facher, handschuhe ulw. aufguheben: ließ allerhand von ihm bestellen: hieß ihn von seinem Platz aufstehen, weil sie mit seinem Freund Carrio allein sprechen wollte. Nach Cische gingen sie zusammen in eine Glashütte: das Mädchen kaufte allerhand ein und überließ den herren sehr zutraulich das Bezahlen. Sie sagte Rousseau, fie moge nicht nach Frangolischer Sitte geliebt fein: auch würde er nichts dabei gewinnen. Beim ersten Augenblick der langen Weile moge er fie verlaffen: aber er muffe, was er fei, nicht halb sein! Rousseau und Carrio begleiteten die Schone des Hbends in ihr haus: sie fanden auf dem Nachttisch ein par Pistolen liegen, über deren Gebrauch sich die reizende Beroine dabin erklärte, sie lasse sich zwar ihre Gefälligkeiten von denen, die sie nicht liebe, bezahlen, aber sie leide deswegen von keinem eine verächtliche und beichimpfende Behandlung; der erste, der dieses wagen mochte, wurde ihrer Rache nicht entgeben! Rousseau bat sie, beim Weggeben, um eine Zusammenkunft auf den andern Cag, die lie ihm auch zugestand.

Rousseau hatte Zeit, bei nächtlicher Weile die Szene des Cags reiflicher zu überdenken und mit seiner Vernunft über Lenz, Rousseau.

das Vergangene und das künftige zu beratichlagen. Ungeachtet er keinen Wink gur Enträtslung dieses Abenteuers gegeben und sich, ohne allen Argwohn eines verborgenen Betrugs, anfangs dem sonderbaren Gelchöpf überlassen hat, so ist doch eine Verabredung in dieser Sache nur allzu sichtbar. Jch meine, daß der Kapitan das gange Luftspiel angestellt, um zu sehen, wie weit sich der verliebte und dennoch jungfräuliche Rousseau treiben lasse, und das Rousseaus freund Carrio vielleicht ebenfalls unterrichtet gewesen. Als die Sondel mit der Zulietta ankam, rief ihm der Kapitan logleich zu, er möge sich in Acht nehmen, der feind komme; sie trat als bekannt in das Zimmer und nahm einen Platz neben Rousseau, wo ein Kouvert frei, also ohne Zweifel absichtlich für sie an diese Stelle gelegt war. Sie kommt Rousseau auf die romanhafteste Art zuvor und legt es ganz darauf an, nur ihn zu umgarnen; sie bespricht sich endlich heimlich mit Carrio. Genug Gründe, ju glauben, das Zulietta ihre Theaterrolle mit Rousseau auf fremdem Antrieb spielte, wenn er es auch nichts selbst lagte, daß sie ein Freudenmädchen war, über welches der Kapitan Olivet bestimmte. Von allem diesem scheint Rousseau in der ersten Betörung seiner Leidenschaft nichts gesehen, noch geahnt zu haben. Seine Sinne waren nur für ihre Reize offen; seine Einbildungskraft nur mit Bildern der Wonne. die seiner wartete, angefüllt.

Sie erschien ihm des andern Cages in einer lieblichen Morgenkleidung, die ihre Reize erfrischte und belebte. "Verlucht nicht, ruft Rousseau seinen Lesern entgegen, euch die Reize und Annehmlichkeiten dieses bezaubernden Mädchens vorzustellen; ihr bleibt zu weit hinter der Mahrheit zurück. Die jungen Klostermädchen sind weniger frisch; die Schönheiten des Serails weniger lebhaft; die Houris des Paradieses weniger anziehend!" Ja wohl, es möchte schwer sein, ohne diese

glühende und bilderreiche Phantasie sich in der Vorstellung, ienes englische Wesen zusammenzusetzen, das felbst nur halb auber ihm, halb in ihm, vorhanden war! Crotz allem, was er von ihr selbst gehört hatte, glaubte er in ihr eine Göttin zu lehen, die im Keiligtum der Liebe und Schönheit throne. Kaum hatte er in ihren ersten Schmeicheleien und Vertraulichkeiten den Vorschmack seines Glücks genoffen und nun eilte, das, was ihm geboten ward, nicht durch Verzug zu verlieren, als plötzlich, statt der Flammen, die ihn verzehrten, eine tötliche Kälte durch alle seine Hdern rann, seine Beine wankten und er, im Begriff ohnmächtig zu werden, sich niederletzte und wie ein Kind weinte! - Wie man auch über dieles, glückliche oder unglückliche? Ereignis, das zum Teil physisch, zum Teil moralisch sein mochte, urteilt: eine solche Neckerei des Schicksals, die den Cantalischen Sterblichen im Hugenblick des Genießens beraubt und für den Genuß unempfänglich macht, ist kein unerhörter fall. Die höchst gespannte Einbildungskraft wirkte auf den Körper, und dieser auf jene gurück. Verwirrung der Vorstellungen, Erschlaffung der Nerven und Lähmung des gangen Wesens war der natürliche Erfolg\*).

Rousseau erklärte seine augenblickliche Umwandlung ganz aus moralischen Gründen und schiebt seinem damaligen Zustand Empfindungen und Gedanken unter, die wenigstens nicht ganz die seinigen und nicht die einzigen Ursachen seiner damaligen Erstarrung gewesen zu sein scheinen. Auf der Spitze des Vergnügens beunruhigte ihn auf einmal der Gedanke: wie ist es doch möglich, daß die Königin unter den Weibern, der die Großen der Erde huldigen sollten, zur feilen

Digitized by Google

<sup>\*)</sup> Erscheinungen der Art lassen sich leicht psychologisch und physiologisch erklären. Ovids Schilderung (Amor. 3, 7) trifft ziemlich mit Rousseus Lage überein. Dur dachten die Alten bei solchen fällen immer an Bezuberung, wo wir nichts Übernatürliches sinden. — Vgl. auch die bereits zitierte Studie des Dr. Cabanès. Anm. d. Herausg.

Dirne herablinkt, die lich mir, den lie nicht kennt, überläßt? Meiß ein unwürdiges Meib etwa meine Sinne, meine Einbildungskraft, mein Berg, mit einem täulchenden Luftbilde gu blenden, oder zerktört irgend ein mir verborgnes Gebrechen die Wirkungen ihrer Reize und macht fie denen verhaßt. die um ihren Besitz streiten sollen? hatte doch seine Vernunft da, als es Zeit war zu prüfen, diese ernsten Betrachtungen angeftellt, die aus dem Kreise der Scherze und der Freuden verbannt sein mussen, sobald eine durch Weisheit geleitete Wahl lich für diese entschieden hat. Wenn euch die Vernunft, sagt Mendelssohn vortrefflich, die Braut zugeführt hat, so muß lie bescheiden gurückweichen, um euch nicht durch unbesonnenen Vorwitz in dem Genusse zu stören! Voll von einer mit Sehnlucht gemischten Reue über den durch unzeitiges Grübeln verscherzten Genuß, stellt noch einmal seine Phantasie ihm seine Zulietta vor. Die, ruft er voll feuer aus, nie ward dem Berzen und den Sinnen eines Sterblichen ein so suber Genuß geboten. Ach, wenn ich ihn nur einen Augenblick in feiner gangen Fülle gu ichmecken verstanden hätte! Aber ich erstickte, wie ablichtlich, das Vergnügen. Dein, die Natur hat mich nicht zum Genießen gemacht. Sie hat in meinen Kopf das Gift geträufelt, das unaussprechliche Glück, wonach sich mein Berg fehnt, ju toten.

Zulietta geriet einen Augenblick über Rousseaus Benehmen in Bestürzung; sie brachte ihn aber von seinen Grillen bald so weit durch ihre sansten Schmeicheleien, daß er im Begriff stand, sich seiner Zärtlichkeit zu überlassen, als er unglücklicherweise durch Wahrnehmung eines Schadens an ihrer Brust seinen vorigen Verdacht bestätigt sah. Er machte so sonderbare Kombinationen über diese Entdeckung, daß er eine Art von Ungeheuer in seine Arme zu schließen wähnte und ihr selbst seine Unruhe darüber nicht verbergen konnte. Sie

luchte ihn aurch tausend Ichalkhafte Scherze und Liebkolungen darüber zu befänftigen: da sie ihn aber noch immer nicht ganz beruhigt fah, errötete sie endlich, brachte ihre Kleidung in Ordnung und ging stillschweigend ans fenster. Dieses entschlossene Benehmen brachte Rousseau einigermaßen zu sich zurück: er wollte lich ihr nähern: sie ging aber weg, letzte fich auf ihr Ruhebette. Itand einen Augenblick darnach auf und fagte, indem lie, lich fächelnd, im Zimmer auf und ab spazierte, in einem kalten und verächtlichen Cone zu Rousseau: Zanetto la B die Weiber, und studiere die Mathematik! Sie verdoppelte ihre beißenden Anmerkungen, indem sie, statt ihm, wie er bat, am folgenden Cag noch eine Zusammenkunft zu verstatten, ihn auf den dritten Cag verwies, weil er, wie sie mit einem spöttischen Cacheln fagte, der Rube fehr bedurftig fein wurde! Er brachte die Zwischenzeit in der äußersten Unruhe seines Bergens zu, indem er sich bald Vorwurfe wegen des Vergangenen machte, bald neuem Argwohn Raum gab, bald seinen fehler durch verdoppelte Zärtlichkeit gut zu machen beschloß. Mit Ungeduld eilte er an dem beftimmten Cag und gur bestimmten Stunde in ihre Hrme und fand sie - nicht mehr. Sie hatte sich vermutlich nicht noch einmal der Gefahr, von Rousseau getäuscht zu werden und an ihm ihre Zärtlichkeit zu verschwenden, aussetzen wollen, und Rousseau konnte froh sein, das eine rachsüchtige Italienerin, wie sie war, die Beleidigung ihres Stolzes nicht anders, als durch ein paar bittre Anspielungen geahndet hatte!

Alenn Rousseau bei der Erlaubnis, dieses Aeib zu genießen, sein Glück schlecht verstanden hatte, so fühlte er jetzt ihren Verlust um so schmerzlicher. "So liebenswürdig, sagt er, so reizend sie in meinen Augen war, so konnte ich mich zwar über ihren Verlust trösten: aber, worüber ich mich nicht trösten konnte, war, ich gestehe es, daß sie nur ein Andenken voll Verachtung von mir mitgenommen hatte". Es liegt in dieser merkwürdigen Stelle etwas von Selbstverleugnung und zugleich von einer feineren Sitelkeit. Ihren Besitz, so hoch er auch dessen Wert anrechnet, will er gern ausopfern, wenn er nur den Kummer nicht hätte, ihr eine schlechte Meinung von sich beigebracht zu wissen. Rousseaus Worte von einem Andenken voll Verachtung, verglichen mit dem, was ihm Zulietta am Ende ihrer verunglückten Zusammenkunst sagte, sollen wohl nichts mehr andeuten, als, sie werde glauben, er verstehe sich nicht auf das Lieben: ein Vorwurf, der allerdings dem zärtlichen Rousseau, der nur in Liebe lebte, sehr bitter vorkommen mußte!

Jch habe gesagt, das Rousseau seine Nebenstunden in Venedig dem geselligen Vergnügen widmete. Seine Gesell-Ichafter hatten größtenteils talentvolle Freundinnen, zu denen sie Rousseau auch mit hin zogen und wo man sich mit Musik, mit Schauspielen, mit dem Cang, seltener mit dem Spiel, unterhielt. Sein Busenfreund Carrio, dem die Besuche bei fremden Mädchen langweilig wurden, schlug Rousseau vor, sie wollten gemeinschaftlich, nach Venetianischer Sitte, eine Freundin für lich unterhalten. Er entdeckte ein niedliches Mädchen von elf bis zwölf Jahren, die blond und sanft wie ein Camm war. Sie gaben der Mutter, welche ihr Kind verhandelte, einiges Geld und sorgten für den Unterhalt der Kleinen, die sie fich erziehen wollten. Sie hatte Stimme: um diese auszubilden, und ihr ein Calent zu verschaffen, das ihr dereinst als Bilfsquelle dienen könnte, gaben sie ihr ein Klavier und einen Singmeister. Sie brachten die Abende bei dem Mädchen mit Plaudern und Spielen zu, und sie fühlten, daß dieses unichuldige Vergnügen sie mehr als Uppigkeit und Wollust ergötze. "So wahr ist es, ruft Rousseau gewiß aus vieljähriger Erfahrung aus, daß dasjenige, was uns lo fehr an die Weiber fesselt, weniger im Sinnengenuß, als in einer gewissen Annehmlichkeit, mit ihnen zu leben, besteht!" Unvermerkt fühlte Rousseau sein herz von der kleinen Angoletta angezogen, aber in seine Zuneigung für sie mischten sich die Sinne so wenig ein, daß er vielmehr blos die Empfindungen eines Vaters für seine geliebte Cochter hegte und den Genuß derselben, wie bei seinem kindlichen Verhältnis zu Frau von Warens, für Blutschande würde angesehen haben. Rousseau mußte sich bald von dieser Kleinen trennen, aber er fühlte sich stets von dem Gedanken geschmeichelt — und welchem reinen herzen müßte ein solches Andenken nicht wohl tun? — daß er die Unschuld nicht verführt, sondern eine reine, väterliche Anhänglichkeit für das Mädchen gesühlt habe!

Rousseau war achtzehn Monate in Venedig gewesen, als er sich von dem Gesandten, mit dem er nie in gutem Vernehmen gelebt und viele unangenehme Auftritte gehabt hatte, plotzlich trennte. Seine anfangs in Venedig gefaßte Leidenschaft für eine ausgebreitete, burgerliche Wirksamkeit, hatte sich durch die Unannehmlichkeiten seiner bisherigen Lage abgekühlt: er dachte nur darauf, sich nach Genf gurückzugiehen, um von dort aus zu sehen, ob nicht ein gunftigeres Schicksal ihm die Vereinigung mit seinem Mütterchen in Chambery möglich mache. Doch das Huffehen, welches fein Zwist mit dem Gesandten erregt hatte, und die Boffnung, fich Genugtuung zu verschaffen, nötigte ihn vor der hand, nach Paris gurückzugehen. Er kam gegen das Ende des Jahres 1744 oder zu Anfang des folgenden Jahres dort an und 30g zu leinem Freund Altuna, einem an Kopf und Berg vortrefflichen Menschen, der, bevor Roulleau aus Venedig abgereist war, sich den Winter in Paris aufhalten, und im frühjahr nach seinem Vaterland Spanien gurückreisen Man nahm Rousseau gut auf; man schätzte ihn; wollte. man beklagte sein Schicksal und war unwillig über den Gesandten; aber Genugtuung und Entschädigung für das Erlittene fand er nirgends. Die einzige Person, von der er übel aufgenommen wurde, war frau von Bezenval, die, voll Selbstgefälligkeit und Adelstolz, vielleicht dazu scheel sah, daß Rousseau eine Stelle, zu der sie ihm beförderlich gewesen war, verlassen hatte, und daß ein bürgerlicher Sekretär von einem erhabenen Gesandten Genugtuung verlangen konnte! Rousseau hätte billig bei seinem Verhältnis zu dieser Dame etwas mehr Nachsicht mit ihren kleinlichen Vorurteilen haben sollen, als er übte. Er schrieb ihr über ihr Betragen gegen ihn einen äußerst heftigen Brief und ging nie wieder zu ihr.

Rousseau erhielt in Paris kurz hinter einander zwei Briefe von leinem teuren Mütterchen, nebst einem Geschenk von Schokolade und Seife. Sie schrieb ihm über die traurige Be-Schaffenheit ihres körperlichen und häuslichen Zustandes und teilte ihm allerhand Projekte mit, unter anderen das, um eine Pension in Spanien nachzusuchen, weil sie dadurch noch mehr zurückgesetzt war, das ihr Jahrgeld von Curin aus nicht ordentlich bezahlt wurde. Rousseau tröstete sie über ihre Leiden. mit der Verlicherung, die Vorlehung schicke fie ihr zu, um fie in beständiger Husübung ihrer Cugenden, der Geduld bei eignen Leiden und des Mitleids mit fremder Not, zu erhalten und dadurch gur Verherrlichung ihres eignen Charakters und gum gemeinen Besten beigutragen. Er lagt ihr derb, aber aufrichtig die Mahrheit über die Corheit, sich durch scheinheilige und betrügerische Projektmacher zugrunde richten zu lassen, und Ichildert ihr mit Itarken farben die Dummheit und Dreistigkeit der sogenannten Chemiker, wie sie erst vor kurzem von einem dieler Gattung war angeführt worden. Megen eines Jahrgeldes vom Spanischen Hof verspricht er, sich bei feinem freund Altuna, und durch ihn bei anderen zu verwenden, lo wie er ihr auch in einer Erbschaftssache von einem ihrer

Verwandten, der in Konstantinopel verstorben war, allerhand Ratschläge gibt. Er versichert ihr noch, daß er sie liebe und oft an sie denke; daß er viele Projekte mache und wenig Hoffnung habe; daß aber das Ziel aller seiner Wünsche sei, seine Cage mit ihr zu beschließen.\*) Ich erwähne noch, daß Rousseau in verschiedenen seiner Briefe an Frau von Warens, so wie auch in den eben angeführten, eines Menschen in freundschaftlichen Husdrücken gedenkt, der bei seinem Mütterchen wohnte und vielseicht eben um deswillen von ihm Bruder genannt wird. Wenn ich nicht irre, versteht er eben den jungen Hbenteurer darunter, um dessenillen er Frau von Warens verlassen hatte.

Der ganze Sang von Rousseaus Schicksalen wurde von nun an durch die Weiber von Paris eingeleitet und, ob er gleich öfters im Wahn der Unabhängigkeit und Freiheit stand, so hörte er doch nicht auf, ihre Kreatur zu sein und sich von ihnen beherrschen zu lassen. Seine Sehnsucht nach einer innigen Herzensverbindung, wie er sie in der großen Welt nicht zu sinden hoffte, würde ihn indes früher oder später zu seinem ewig geliebten Mütterchen zurückgeführt haben, hätte ihm nicht das Schicksal in einer neuen Verbindung Ersatz für das Verlorene gegeben.

<sup>\*)</sup> Paris, 25. Februar 1745. C. 26. p. 250 und 269 nebst einem kurz darnach geschriebenen Brief p. 272.

## Über

## Rouss Verbindung mit Weibern

mit

einigen Beilagen.

Zweiter Band.

Rien ne montre mieux les vrais penchans d'un homme, que l'espèce de ses attachemens.

Rouffeau.

8

Berlin W. 30. Verlag von B. Barsdorf. 1906.

1 Ĺ

## Vierter Abschnitt.

## Rouss Vereinigung

---- mit Cherese le Vasseur.

MAN

Auprès des personnes, qu'on aime, le sentiment nourrit l'eaprit ainsi que le coeur, et l'on a peu besoin de chercher ailleurs des idées.

Rouffeau Confessions L. VII.



Im Frühling des Jahres 1745 ging der redliche Altuna in fein Vaterland gurück, und Rousseau luchte fich eine recht einsame Mohnung aus, um die Oper, les Muses galantes, die er vor der Abreise nach Venedig angefangen hatte, bei ungestörter Muße vollenden zu können. Die Mirtin des Gasthofs, in welchem er wohnte und speiste, hatte ein junges Mädchen zur Versorgung ihrer Wäsche bei sich, mit welcher Rousseau bei Cische Bekanntschaft machte. Die einfachen Sitten des Mädchens, ihre Sittsamkeit, und noch mehr ihr sanfter. obgleich lebhafter Blick hatten für seine Denkungsart etwas lehr Angiehendes, stachen aber lehr gegen die freien Sitten der übrigen Cischgesellschaft ab, die das Mädchen täglich gum Gegenstand ihrer Scherze und Neckereien machten. Rousseaus geheime Zuneigung fur lie vereinigte lich mit dem Mitleid und dem Miderwillen, den er jederzeit über die Unanständigkeit im Betragen gegen das andere Geschlecht empfand, um lich ju ihrem Verteidiger und Belchützer aufzuwerfen. Ein

Rächer der Bedrängten zu sein, war ihm schon als Knabe Monne: jetzt fand sich eine Person, die seiner bedurfte, und er ward sogleich ihr Paladin. Das sie über seine Sorgfalt gerührt war. lagten ihm ihre Blicke, wenn auch ihr Mund gu jungfräulich und ichuchtern war, um ihre dankbaren Gefühle auszulprechen. Dieler Schüchternheit ungeachtet, die ihm im Umgang mit dem anderen Geschlecht ebenso eigen war, lernten lich doch beide bald kennen und verstehen. Die Mirtin, welche dieles Einverständnis bemerkte. luchte das Mädchen, durch ihre harte Behandlung dafür ju bestrafen: sie bewirkte aber nur eine noch innigere Zuneigung derselben für Rousseau, in welchem sie ihren einzigen freund und Beschützer fand. Rousseau sah dagegen in ihr ein einfaches und gefühlvolles Mädchen, so ungekünstelt und unverdorben, als es aus den Känden der Natur gekommen war, fähig, Freuden zu geben und zu empfangen. Sein Cemperament war nicht gemacht, der Meiber zu entbehren, und er ichlug ihr daher eine ähnliche Verbindung, wie sie zwischen ihm und frau von Warens stattgefunden hatte, vor, mit der Verlicherung, er werde lie nie verlassen, aber auch nie heiraten! Ohne daß er Überredungskünste nötig gehabt hätte, gewährten ihm Gutmütigkeit und Mangel an Erfahrung, Dankbarkeit und aufrichtige Liebe des Mädchens, was er wünschte. Wo war, mag man fragen, als Roulleau diesen Bund ichlos, sein Aunsch nach Miedervereinigung mit frau v. Warens, den er ihr erft kurglich beilig beteuert hatte, geblieben? War dies nicht ein neuer Beweis seines Cankelmuts und des geringen Anteils, den sein Berg an seiner Liebe nahm? Ich weiß nichts darauf zu antworten, als daß er zu viel Schwierigkeiten in seiner und ihrer Lage fand, seine Wünsche befriedigt zu sehen und, daß der nagende Gedanke, er sei dem Bergen seines Mütterchens nicht mehr so teuer und unentbehrlich, wie vormals, insgeheim seinen Abfall



Therese Le Vasseur Nach einer Sepia von Naudet

 $\mathsf{Digitized}\,\mathsf{by}\,Google$ 

von Frau von Carens, der nicht Abfall von ihrer Freundschaft war, begünstigt habe.

Cherele le Valleur war aus Orleans, wo ihr Vater eine Stelle bei der Münze bekleidet hatte. Hls diese einging. lah er lich außer Brot gesetzt und kam mit seiner Frau und Cochter nach Daris, wo die gute Cherese durch ihren fleiß ihre Eltern zu ernähren suchte. Sie war damals, als Rousseau ihre Bekanntschaft machte. 22-23 Jahre alt und hatte eine gang artige figur. An Bildung hatte es ihr ganglich gefehlt, lelbst an der Anweilung ju den Geschäften einer guten hausfrau: dies ersetzte ihr naives Wesen, ihr naturlicher guter Verstand, ihre Sanftheit und Gutartigkeit, vorzüglich aber die särtliche Anhänglichkeit, womit sie an ihren Eltern und hernach auch an ihrem Jean Jacques hing. Rousseau versuchte es in den ersten Zeiten seiner Verbindung mit ihr, ihren Geist mit den notdürftigsten Kenntnissen zu bereichern: er suchte ihrem Gedächtnis die Reihe der Stundengahlen an einem Zifferblatt einzuprägen; er machte andre Versuche, aber vergebens. Menn ihm gleich anfangs der Umgang mit einer so ärmlich an Geilt ausgestatteten Person nicht drückend war, da er doch blos bei ihr das Vergnügen der Behaglichkeit und der Husspannung von seinen Arbeiten suchte: so kamen doch die Cage, besonders in Eremitage, wo er es bereute, die ersten Zeiten seiner Verbindung, wo die Liebe ihr Cernbegierde gegeben hatte, nicht noch sorgfältiger benutzt zu haben, um sie mit Calenten und Kenntnissen gu gieren. Indes würde sie, wenn auch Rousseau noch mehr zu ihrer Ausbildung getan hätte, als er wirklich tat, Ichwerlich zu ihren natürlichen guten Eigenschaften je die Vorzüge eines Ichonen und verfeinerten Geistes hingugefügt haben! Wer überhaupt erwägt, wie ichwer die geistige Husbildung bei frauengimmern hält, deren Kultur in den frühern Jahren vernachlässigt worden,

Ceng, Rouffeau.

und das ganze Cun und Cassen der Cherese beobachtet, der wird eher jenem Urteile Rousseaus beistimmen, daß ihr Geist das sei, was die Natur daraus gemacht hat, und daß keine Bildung und keine Pflege etwas darüber vermögen, als daß er Rousseau selbst beitreten sollte, wenn er sich vorwirft, die Hnlagen seiner Cherese nicht sorgfältig genug gepflegt zu haben.

Bei allen diesen Mängeln des Geistes pries sich Rousseau über seine Vereinigung mit Cherese so glücklich, daß er den Cag, der ihn mit ihr verband, für den Zeitpunkt einer moralischen Miedergeburt für sich ansah. Er hatte nur das Vergnügen in ihrem Umgang gesucht, aber er fand mehr, eine treue Gefährtin durch das Leben. Er war von seinen ehrgeizigen Plänen durch den schlechten Erfolg seiner bürgerlichen Lausbahn auf einmal zurückgeschreckt, und er bedurfte eines Meibes die, zur Entschädigung für sein Opfer häusliche Glückseitgkeit um ihn her verbreitete. Diese fand er in dem Herzen seiner Cherese.

Aber warum floh Rousseau eine bürgerlich rechtmäßige She, da er doch einen dauerhaften Bund mit Cherese gescholossen hatte? Ich vermute teils deswegen, weil er kein Bedürfnis der She fühlte, indem er außer derselben so glücklich mit Frau von Warens gelebt hatte und nur diesen Zustand zurückzurusen wünschte, teils, weil seinem freiheitliebenden Geist der Nebenbegriff vom Joch der She unerträglich und die Vorstellung von Pflicht und Schuldigkeit, statt freier, ungebundener Liebe, zuwider war. Dies scheinen seine Smpsindungen, wenigstens damals, als er seine Verbindung mit Cheresen einging, gewesen zu sein: denn bloßes Unvermögen, eine Gattin standesgemäß zu ernähren, konnten ihn wohl in seiner damaligen Lage abhalten, aber nicht zu dem Entschluß berechtigen, sich niemals mit ihr zu vermählen. Im Ganzen hatte Rousseau sehr

erhabene Begriffe von der Heiligkeit und Vortrefflichkeit des Cheftandes, dem er sowohl in der Heloise als in andern Schriften Cobreden hält. Er spricht eifrig gegen das Cölibat. aber er letzt zugleich folgende, leinen Gegnern in den Mund gelegte, und von ihm widerlegte, höchst merkwürdigen Worte hinzu: "Mas, lagen jene, Bageltolze predigen das Band der Che! Marum verheiraten fie fich denn nicht? Hh, warum? Weil ein so heiliger und an sich so angenehmer Stand durch eure törichten Einrichtungen ein unglückseliger und lächerlicher Stand geworden ift, in welchem es nun beinahe unmöglich ist, zu leben, ohne ein schlechter Mensch oder ein Cor zu fein. Giferne, unverständige Geletze; euch klagen wir an, daß wir unfre Oflichten auf Erden nicht haben erfüllen konnen: durch uns erhebt lich das Geschrei der Natur gegen eure Barbarei. Wie wagt ihr es, diese so weit zu treiben, daß ihr uns das Elend vorwerft, in welches ihr uns selbst gestürzt habt\*)." Man sieht es schon der leidenschaftlichen Sprache an, das Rousseau mit Beziehung auf sich und feine Lage ichrieb, aber, er würde beffer getan haben, wenn er statt blober Deklamation Gründe zu seiner Verteidigung vorgebracht hätte! Einigermaßen laffen fich indes Rouffeaus Deklamationen über die Che entschuldigen, wenn man vorausletzen darf, daß er fich folgendes dabei gedacht hat. Die Unauflöslichkeit der Ehen in den katholischen Ländern ist unstreitig eine unerschöpfliche Quelle des menschlichen Elends, indem wechselfeitige Abneigung, Ausschweifungen, Hab, Verfolgung und andere gerechte Urlachen der Scheidung das Gefühl des eignen Unglücks durch die Unmöglichkeit einer Crennung nur noch mehr schärfen und die Shen so oft gu einer Kölle machen, aus der keine Rettung gu hoffen ift\*).

<sup>\*)</sup> Cettre à M. de Beaumont p. 95. (ed. Genev.) Motiers 18. Nov. 762.

Doch weniger aber ist es zu verwundern, daß in Frankreich so viele ehescheue Männer sind, da die Shegesetze, die bei andern Nationen die Weiber zu sehr beschränken, bei ihnen gegen das Geschlecht der Männer fast zu hart und ungerecht sind. Ich behaupte nicht, daß sich Rousseau damals, als er sich mit Cheresen verband, durch diese Bedenklichkeiten von der She habe abhalten lassen, aber sie konnten ihn in der Folge in dem Beschluß, ehelos zu bleiben, bestärken, besonders, da eine Verbindung, wie die seinige, obschon nicht öffentlich durch Gesetze und Religion geheiligt, doch durch eine alte Observanz und die herrschende Sitte in Frankreich das Ansehen des Unrechtmäßigen verloren hatte.

Mie Rousseau darauf kam, eine bei aller zugegebenen Herzensgüte mit so mittelmäßigen Geistesgaben versehene Person zur steten Gesellschafterin und Gefährtin seines Lebens zu wählen; dieses Problem läßt sich vielleicht eben so wenig ganz auflösen, als überhaupt die einzelnen Fäden im Gewebe der Liebe aufgelöst werden können. Kurz, er folgte vielleicht seinem Genius oder einem dunkeln Gefühl, das ihm sagte, er werde mit Cheresen glücklich sein! Menn wir indeß uns diese dunklen Gefühle deutlich zu machen suchen, so kommen wir denke ich, auf folgende oder ähnliche Bestimmungsgründe seiner

<sup>\*)</sup> Menn gleich die Leichtigkeit der Sheicheidungen den Sitten nachteilig werden kann, so wird doch wohl kein so großer Schade daraus für die Mohlfahrt und Ruhe der Menschen, als aus der entgegengesetzten Verfahrungsart entstehen, und einige Schriften, welche in der Absicht herausgekommen sind, um die Nationalversammlung auf diese wichtige Angelegenheit der Menscheit ausmerksam zu machen, verdienen daher sehr in ernsthafte Überlegung genommen zu werden. Vgl. Du Divorce. Dar. 1789. Die Sache ist auch wirklich neulich in der Nat. Verl. zur Sprache gekommen, und man hat Hoffnung, das Gesetz der Unaussobarkeit der Schen ausgehoben oder sehr eingeschränkt zu sehen.

Mahl. Als Rousseau seine Cherese kennen lernte, erschien sie ihm als die gedrückte und verfolgte Unichuld, welche feinen Enthusiasmus, sich gu ihrem Ritter aufzuwerfen, entflammte und ihm das Madchen eben dadurch werter machte, daß er es war, der fich um fie verdient gemacht hatte und, daß fie ihm hinwiederum in dem Grad ergebener wurde, als er mehr für fie tat. Als einen zweiten Grund febe ich den Umstand an, daß Rousseau, ob er gleich sonst vornehmen Damen den Vorzug gab, doch ein Mädchen aus niedrigem oder aus feinem Stand gu feiner beständigen Gesellschaft vorzog, weil er, dem es an Cebensart und Dreistigkeit fehlte, allen Zwang Icheute, während er hingegen mit Cherefen fich in der vollkommensten Bequemlichkeit befand. Drittens mag ein geheimer Stol3 fein Spiel bei dieser Wahl gehabt haben, indem sich Köpfe noch arober fühlen, wenn fie mit Geringeren Umgang pflegen und von diesen sich verehrt sehen. Ein anderer Grund liegt in einer, großen Köpfen und besonders Künstlern nicht gang fremden Neigung, Weiber von gemeinem Schlage ju lieben, teils, weil es ihrer Einbildungskraft ein Leichtes ist, das Gemeine zu idealisieren und zu veredeln, teils, weil sie das Bedürfnis fühlen, von ihrer beständigen Spannung durch einen einfachen häuslichen Umgang heruntergestimmt gu werden. Da Rousseaus Imagination fast immer exaltiert war, so würde der Umgang mit ähnlich gestimmten Personen seine Einbildungskraft überspannt und ihn über die Grenze, der er so oft nahe war, geführt haben, wo fich die Phantalie in Mahnsinn verliert. Dieses Gefühl, das uns lehrt, was unserm Charakter angemessen ist, leitete ihn auch gewöhnlich in seinem Umgang mit andern Personen, vorzüglich mit Weibern, indem er diejenigen unter ihnen, welche einen romantischen und überhaupt anspruchsvollen Geist hatten, sehr fürchtete. Rousseau war dazu gemacht, lagt frau v. Staël, mit wenigen Personen von

eingeschränktem Geiste in der Stille zu leben, damit seine innere Unruhe durch keinen außerlichen Gegenstand vermehrt, und er mit Ruhe von außen umgeben wäre!

So wahr aber auch diese Bemerkungen sein mögen, so gewiß ist es auf der anderen Seite, daß der Mann sehr großer geistiger freuden beraubt ift, der in seiner Sattin kein Welen findet, mit der er alle feine geiftigen Jdeen austauschen, und auch von dieser Seite geben und empfangen kann. Es ware freilich ein wichtiges Kindernis der Kultur, wenn in der großen Menschengesellschaft der Denkende sich ausschließend an den Denkenden halten und den größeren haufen der ichwächeren Bruder seinem Schicksal überlassen wollte: aber, welcher Mann von Geist und von Interesse an Wissenschaft und Kultur wird nicht den Geistreichen am liebsten zu feinem immer währenden und vertrautesten Freund wählen, der, wenn er auch nicht gleich und einstimmig mit ihm denkt, doch wenigstens gern mit ihm denkt und, wenn er ihn auch nicht erreicht, ihm doch nachdenkt und leiner Gedankenkette folgt? Melcher Freund ist aber näher und inniger mit uns verbunden, als die Gattin. die die andere Kälfte unseres Wefens ausmachen soll? In der Cat, in der Republik der Geister gibt es keine andere Mesalliancen, als die Verbindung von Personen, deren Kopf und Herz nicht zueinander passen. Es ist ichon oben gelagt worden, daß, trotz so mancher gemeinschaftlicher Berührungspunkte zwischen Rousseau und seiner Kaushälterin, er sich doch am Ende zu sehr von ihrem Geist verlassen und in Rücklicht höherer geistiger Bedürfnisse verwaist fühlte; eine Empfindung, die, früh oder spät, den meisten Verbindungen dieser Art folgt und Reue und Mismut gur Begleitung hat, wenn sie nicht durch große Cugenden des Bergens einer Gattin aufgewogen oder gemildert wird. Als Rousseau die letzten Bücher des Emil in einem ichon weit fortgeschrittenen Alter schrieb,

wo der Geist und Kopf mehr Bedürfnisse, als der Körper, sogar mehr als das Berg, hat, äußerte er selbst mit Lebhaftigkeit diele Grundlätze, denen er entgegen gehandelt hatte. "Ein Mann aus der denkenden Klaffe, fagt er, muß fich nicht in die nicht denkende verheiraten. Denn der größte Reis der Gesellichaft mangelt der seinigen, wenn er im Besitz einer frau allein zu denken gezwungen ist. Ein kultivierter Geist macht den Umgang allein angenehm und es ift eine traurige Sache für einen hausvater, der sich in seinem hause gefällt, sich darin in sich felbst verschließen zu muffen und sich Diemandem verständigen zu können". Wie wahr und wie sehr aus seinem Bergen geschrieben waren diese Worte, aber auch ebenso begründet ist der auf seine Verbindung Beziehung habende Zulatz: "Dennoch möchte ich lieber ein einfaches und grob erzogenes Mädchen,\*) als ein gelehrtes, Ichongeistiges, das in meinem hause ein Cribunal der Literatur errichten und fich gur Vorlitzerin deslelben machen würde". \*\*)

Seit seiner Rückkehr nach Paris hatte Rousseau Bekanntschaft im Hause des Herrn und der Frau von Poplinière
gemacht, von der er sich Vorteile für die Aufnahme seiner
musikalischen Arbeiten versprach. Aber Frau von Poplinière
war ihm, ungeachtet seiner Aufmerksamkeit für sie, in allem
entgegen und sie vernichtete die vorteilhaften Sindrücke, welche
seine Oper: les Muses galantes und die Umarbeitung von
Voltaire's Prinzessin von Navarra auf das Publikum und
vorzüglich auf den Herzog von Richelieu gemacht hatte. Ihre
Vorliebe für Rameau, dessen Nebenbuhler Rousseau zu werden
schien und der Widerwille, den sie gegen alle Genfer gefaßt

<sup>\*)</sup> une fille simple et grossièrement élevée: das war ja Cherese ganz.

<sup>\*\*)</sup> Emile C. 5. C. 4. p. 8-10 Genf.

hatte, seitdem einer von ihnen ihrem Gemahl von seiner Vermählung mit ihr abgeraten hatte, waren triftige Gründe, Rousseau zu hallen und gegen ihn Partei zu nehmen.

Man denke nicht, daß Roulleau, durch einen neuen Gegen-Itand leiner Zärtlichkeit gefellest, lein Mütterchen gang aus leinem Sinn und Berg verbannt habe. Er zeigte ihr vielmehr in dieler Zeit tätig, wie lehr er wünschte, für ihre Wohltaten erkenntlich zu fein. Da er nach seines Vaters Code den Rest leines mütterlichen Vermögens erhielt, so sandte er ihr einen kleinen Ceil davon, indem er den Verlust der glücklichen Zeit beweinte, wo er ihr alles hatte hingeben und fich ihr selbst personlich hätte zu füßen legen können. Alle ihre Briefe waren voll Klagen über ihre bedrängten Umstände, die indes ihre merkantilische Cätigkeit und ihren hang zu kostspieligen Unternehmungen nicht hatten unterdrücken können. Sie ichickte allerhand Arkana an Rousseau, in dem festen Glauben, er werde dadurch sein und ihr Glück machen. Sie schien durch ihre dürftige Cage und das drückende Gefühl des Elends gulammen gu ichrumpfen, und mit unweiler Guttätigkeit ließ fie sich auch das Wenige abnehmen, was ihr Rousseau schickte. Er hatte sie oft beschworen, sich mit Gewalt aus ihren schädlichen Verbindungen herauszureißen und der Zudringlichkeit der Feuchler und Betrüger zu entfliehen: allein, alle Verluche waren vergebens.

Rousseau mußte damals sehr eingeschränkt leben, da er sein dürftiges Einkommen noch mit Cheresens Jamilie zu teilen hatte. Die ganze Jamilie und Sippschaft suchte sich auf Rousseaus Kosten zu bereichern und das, was er für Cheresen tat, zu ihrem Vorteil zu verwenden. Um Cheresens Umgang unabhängiger von den Ihrigen, besonders von ihrer altklugen und schlauen Mutter zu genießen, überwand er die Scham, sich öffentlich als den Liebhaber eines gemeinen und armen



Madame L. F. P. de La Live d'Epinay Nach einem Pastell von Liotard

Mädchens zu zeigen und erkaufte sich durch dieses Opfer, welches er seinem Stolze darbrachte, köstliche Spaziergänge und ländliche Mahlzeiten an Cheresens Seite.

Rousseaus Verbindung mit dem hause des herrn von Poplinière hatte ihn von Madame Dupin, die mit jenem hause in keinem guten Vernehmen stand, auf einige Zeit entfernt. Als er jene Verbindung aufgegeben hatte, suchte man ihn wieder zu Madame Dupin zurückzuführen. Sie und ihr Stieflohn. Kerr von Francueil, liebten die Willenschaften und unternahmen beide literarische Versuche, wobei sie auf Rousseaus Unterstützung rechneten. Sie trugen ihm daher eine Art von Sekretärstelle an, die er ungeachtet der fehr geringen Besoldung annahm, um fich und feiner Cherefe wenigstens den allernotdürftigsten Unterhalt zu verschaffen. Die Berbstmonate des Jahres 1747 brachte Rousseau mit Madame Dupin und Kerrn von Francueil in der Couraine auf dem Schlosse von Chenonceaux zu, während Cherese in Paris zurückblieb. Er schrieb von dort aus an lein Mütterchen in Chambery; lie erhielt aber leinen Brief nicht und machte ihm darüber, daß er lie vernachlässige, wie es scheint, Vorwürfe, über welche er sich gegen fie allo außert: "Ungeachtet der Ungerechtigkeiten, die Sie mir innerlich zufügen, würde es nur von mir abhängen, Ihr beftandiges MiBtrauen gegen mich in Achtung und Mitleid gu verwandeln. Aber ihr Berg hat nur guviel eigene Leiden, um auch fremde zu tragen; ich hoffe immer, daß ein Cag kommen wird, wo sie mich bester kennen und mich mehr lieben werden".\*) Bald darauf im Jahre 1748 wurde Cherese von ihrem ersten Kinde entbunden, und Rousseau, welcher es weder ernähren konnte noch wollte, nahm zu dem findelhause nach einer landesüblichen Gewohnheit mit eben der Unbefangenheit leine

<sup>\*)</sup> Par. 17. Dezember 1747. C. 26. p. 254.

Zuflucht, mit welcher er eine der Candessitte gemäße Verbindung mit Cheresen geschlossen hatte. Er wiederholte bei einem zweiten Kind im nächsten Jahre und in der Folge noch mehrmals dieses Verfahren, das zu merkwürdig und zu auffallend ist, als daß ich der ausführlichen Erzählung und Beleuchtung desselben nicht einen eigenen Aufsatz am Schlusse dieser Schrift bestimmen sollte.

Nach zwei gefährlichen Krankheiten, die er in diesem Jahr ju überstehen hatte, ichrieb er wieder an sein Mütterchen: "Und Sie, mein teueres Mütterchen, wie befinden Sie fich jetzt? Sind Ihre Besorgnisse noch nicht gestillt? Sind Sie nicht beruhigt über einen unglücklichen Sohn, der Ihre Leiden nur allzufern vorausgesehen hat, ohne sie jemals erleichtern zu können? Sie haben weder mein Berg, noch meine Lage gekannt. Erlauben Sie mir, Jhnen das zu antworten, was Sie mir lo oft gelagt haben: Sie werden mich nicht eber kennen lernen, als wenn es ju spät ift!" Es kann scheinen, als wenn folgende Stelle desselben Briefs eine Begiehung auf feine Verbindung mit Cheresen und auf die Mabregeln, die er mit feinen Kindern ju nehmen willens war, habe: "Ich wünschte einen sicheren Weg zu finden, um mich Ihnen über meine wahrhafte Cage ju entdecken. Ich hatte Ihren guten Rat äußerst nötig. Ich nutze meinen Geist und meine Gesundheit mit dem Bestreben ab. mich mit Weisheit in dielen verwickelten Lagen ju benehmen, um wo möglich aus diesem Zustande der Schande und des Elends herauszukommen, und ich glaube jeden Cag zu bemerken, daß das Ungefähr allein mein Schicksal leitet und daß die vollendetste Klugheit nichts dabei ausrichten kann".\*) Ohne die letzten Morte gans streng und in ihrer eigensten Bedeutung zu nehmen.

<sup>\*)</sup> Par. 26. August 1748. p. 257.

glaube ich nur, daß Rousseau damit sagen wollte, über ihn walte eine so wunderbare fügung des Schicksals, der er durch keine Klugheit und Vorsicht ausweichen zu können scheine.

Rousseau machte um diese Zeit die Bekanntschaft der frau von Epinay, bei welcher ihn herr von Francueil einführte. Sie war eine liebenswürdige Frau, welche Geist, Calente und wie ihr Gemahl Gelchmack an der Mulik hatte. Allein lie hatte mit einem fraulein von Ette, die für boshaft galt, Umgang, welchem Rousseau einen nachteiligen Einfluß auf den Charakter der frau von Spinay guschreibt, ob er gleich eingesteht, daß ihr die Natur bei einem viel fordernden Cemperament vortreffliche Eigenschaften verliehen, um Verin:ungen gut zu machen oder zu vermeiden. herr von Francueil flößte frau von Epinay einen Ceil der freundschaftlichen Gesinnungen für Rousseau ein, die er für ihn hegte, und er machte ihn zum Vertrauten seiner Verbindung mit dieser Dame und anderer auf fie Bezug habenden Geheimnisse. Frau von Francueil, eine liebenswürdige Frau, die aber von ihrem Mann kaltsinniger behandelt wurde, als es ihre Liebe für ihn verdiente, fühlte fich durch die Verbindung ihres Gatten mit Frau von Epinay gekränkt und machte Roulleau Ceilnehmer ihres Kummers. Er benahm fich klug und behutsam zwischen beiden Parteien, ohne weder der Redlichkeit noch der freundschaft etwas zu vergeben; aber die ängstliche Verlegenheit, in welche ihn oft diese Lage brachte und die Erfahrung, daß bei solchen Verhältnissen, wie fie zwischen Frau von Epinay und herrn von Francueil stattfanden, den Pflichten der Gerechtigkeit und der Cugend auf die eine oder die andere Art leicht Abbruch getan wird, machte, daß er gegen alle Verbindungen dieler Art in feinem Urteil hart und ftreng war. Roulleaus weile und von Darteilichkeit weit entfernte Mäßigung, anstatt der einen oder der anderen Partei zu mißfallen, nötigte allen Achtung gegen ihn ab und erhielt ihn im Besitz ihres Zutrauens und ihrer Freundschaft.

Im Jahre 1749 übernahm Rousseau auf Diderots und d'Alemberts Antrieb die musikalischen Artikel in der Encyklopädie. Er beklagt sich in einem Briese an sein Mütterchen über diese undankbare Arbeit, die ihm auch seinen Schlaf koste, aber er scheint doch mit einer Art von Wollust die Gelegenheit benutzt zu haben, seinen Gegnern, die ihm weh getan hatten, darin ihre Caten zu vergelten. Der Zorn vertrat, sagt er, bei mir die Stelle des Apoll. "Aber, setzt er hinzu, wenn die hitze des Zornes während meiner Arbeit auch auf einige Augenblicke die Gefühle der Freundschaft überwogen hat, so glauben Sie doch, daß jene Leidenschaft sich nicht lange in einem herzen behaupten kann, das Jhnen angehört".\*)

Bisher hatte Cherese mit ihren Eltern eine besondere Wohnung gehabt, die Rousseau für sie bezahlte und in welcher sie häusig Besuche von ihm bekam. Allein die Unbequemlichkeit dieser Einrichtung und der Wunsch, sie beständig um sich zu haben, erregten in ihm den Plan, eine eigene kleine Wirtschaft bei sich einzurichten, welchen er infolge einer Gehaltserhöhung von Madame Dupin und Herrn von Francueil auszusühren imstande war. Madame Dupin unterstützte ihn mit etwas Hausrat, einen Ceil brachte Cherese selbst mit, und so sah er sich von diesem Hugenblick an in den Zustand eines Hausvaters versetzt und genoß auch eine Reihe von Jahren hindurch die damit vergesellschafteten häuslichen Freuden. Dichts tat diesem Eintrag, als eine Mutter, die mit Rousseaus Denkungs- und Handlungsweise niemals übereinstimmte und den Samen der Unzusriedenheit auch in das Herz ihrer Cochter

<sup>\*)</sup> Par. 17. Januar 1749. p. 260.

auszustreuen suchte. Wie häuslich er mit Cheresen gelebt, davon findet sich ein Beispiel in den "Bekenntnissen", das an sich zwar geringfügig, dennoch so charakteristisch ist, daß ich es nachzulchreiben kein Bedenken trage. Das Glück des häuslichen und geselligen Cebens besteht aus einer unendlichen Menge von kleinen und unbedeutenden Vorfällen und Zügen, die erst durch ihre Verbindung im Zirkel von geliebten Per-Ionen einen Wert erhalten. Ihre einsamen Spaziergänge außer der Stadt habe ich schon erwähnt: ihre traulichen und einfachen Abendmahlzeiten hat Rousseau auf eine höchst naive Hrt geschildert: "Wir saben im Stubenfenster einander gegenüber auf zwei kleinen Banken, die wir auf einen Koffer ge-Itellt hatten; das fenster diente uns gur Cafel; wir ichopften frische Luft und konnten vom vierten Stockwerk herunter. während wir aBen, die Straße und die gange Gegend überlehen. Mer beschreibt oder wer empfindet die Reize dieser Gastmähler, die Itatt aller Gerichte, aus dem Viertel eines großen Brodes, einigen Kirschen, einem kleinem Schnitt Käle und aus einem halben Quart Mein, das wir gulammen tranken. bestanden? Freundschaft, Zutrauen, Vertraulichkeit, Sanftmut der Seele, wie köstlich wurzt ihr unsere Mahle! Wir blieben zuweilen bis zur Mitternacht da sitzen, ohne an die Zeit zu denken, wenn uns nicht die alte Mutter daran erinnerte!"

Es macht einen höchst widrigen Kontrast, Rousseau gleich nach dieser gewiß mit allgemeiner Teilnahme gelesenen Erzählung seiner unschuldigen Freuden, das Bekenntnis einer Verirrung ablegen zu hören, die er fremder Verführung zuschreibt. Rousseau hatte mit ein paar Deutschen, Grim m und Klüpfel, die im Gefolge des Prinzen von Sachsen-Gotha sich in Paris aushielten, Bekanntschaft gemacht und genoß in ihrem vertrauten Umgang die Freuden der Musik und jede Art von geselligem Vergnügen. Klüpfel lud einst seine beiden

freunde zu einem Abendesten bei leinem Madchen ein und, um seine Gastsceundschaft vollständig zu machen, erlaubte er ihnen noch mehr. - Die Unterhaltungen und der Wein, der, wie homer lagt, auch des Weilen Berg betort, verletzten Rousseau in einen augenblicklichen Zustand, in dem er sich vergaß. Er ging ebenso betreten und beschämt als St. Preux aus der Mohnung der Buhlerinnen nach feinem hause, aber er durfte sich nicht, wie jener, lagen, daß er ein Betrogener und Überlisteter sei. Er konnte Cheresen seine Verwirrung nicht verbergen und luchte daher durch ein ehrliches Geständnis seiner Vergehung einen Ceil dieser Last von seinem Gewillen abzuwälzen. Er hatte wohl getan, ihr nichts zu verheimlichen, denn Grimm kam des anderen Cags, um Cheresen die Geschichte des gestrigen mit Übertreibungen 3u erzählen, vielleicht weniger, um ihr dadurch bose Caune 3u machen und Rousseau Verdruß zuzuziehen, als aus einem unüberlegten gesellschaftlichen Scherz. Mas Rousseau tröftete, war das lanfte Welen, mit welchem Cherefe ihm gärtliche Vorwürfe machte und - verzieh!

Es war nicht fein, daß Rousseau, im Besitz eines liebenden Mädchens, sich von seinen Sinnen zu einem anderen Gegenstand hinreißen ließ, aber die Umstände, unter denen es geschah, vermindern doch die Strässichkeit seiner Untreue und geben ihm um so viel mehr Ansprüche auf unsere Verzeihung, da ihm selbst Cherese diese nicht versagt hat und dies die letzte Verirrung dieser Art ist, die er sich vorzuwersen hatte. Diejenigen, welche Rousseau einen Wüstling nennen, müssen mehr sein brennendes Cemperament und seine üppige Einbildungskraft als seine wirklichen Ausschweisungen im Sinne haben, indem er offenbar im Verhältnis zu seiner Lage, von tausend Reizen umgeben, von seinem Cemperament aufgefordert, und durch so viele Beispiele der Zügellosigkeit erhitzt, im

Ganzen enthaltsam und beinahe tugendhaft lebte. Cassen wir ihn selbst als Schutzredner in seiner eigenen Angelegenheit auftreten: "Ich zweisle, sagt er in einem Briefe,\*) daß jemand eine keuschere Jugend als ich verlebt hat. Ich hatte dreißig Jahre erreicht, ohne mehr als eine Herzensverbindung gehabt, noch mehr als eine Untreue gegen diese begangen zu haben: dies war alles. Der Rest meines Cebens hat diese Vergehung verdoppelt; weiter bin ich nicht gegangen. Ich rechne diese Zurückhaltung meiner Weisheit nicht an, sie ist mehr das Werk meiner Schüchternheit, und ich gestehe, durch diese manches gute Glück versehlt zu haben, nach welchem ich lüstern war."

Jm Jahre 1750 wurde Rousseau ein drittes Kind geboren. Hatte er die beiden ersten aus Leichtsinn dem Findelhaus übergeben, so vertraute er das dritte und die beiden folgenden, die ihm Cherese gab, demselben aus Grundsätzen an. Dur einige auserlesene Freunde wußten um sein Geheimnis; die alte le Vasseur, die er nebst ihrer Cochter mit der Madame Dupin bekannt gemacht hatte, entdeckte es dieser, vielleicht, um ihr Mitleid rege zu machen. Es gelang ihr so gut, daß sich Madame Dupin insgeheim und ohne Rousseau's Vorwissen außerordentlich freigebig und wohltätig gegen Cherese bezeigte.

Die Verbindung mit Madame Dupin wurde Rousseau noch teurer durch die Vermählung eines ihrer Söhne, des Herrn von Chenonceaux, mit der einzigen Cochter der Vicomtesse von Rochechouart. Sie war noch jung, hatte Geist und Calente und schien Rousseau unter den Schreibern ihrer Schwiegermutter auszuzeichnen. Sie gesiel sich nicht bei Madame Dupin, die sich ein gewisses Ansehen bei ihr zu geben suchte und entsagte deswegen ihrem Umgang, um unab-

<sup>\*)</sup> L. à St. Germain 26. februar 1770. C. 7. p. 849. ed. du Peprou.

hängiger leben zu können. Diese Art von freiwilligem Exil machte sie für Rousseau, der das Auberordentliche liebte, nur noch anziehender, und ihre geistvollen, bisweilen etwas sophistilchen Unterhaltungen sowohl, als ihre blendend weiße Gelichtsfarbe und blonden Kaare, die ihn an sein Mütterchen erinnerten, machten die lebhaftesten und stärksten Eindrücke auf sein Berg. Demungeachtet hielt er sich in der Entfernung, in der ihre Mürde oder seine durch Straucheln befestigten Grundsätze ihn bleiben hießen und erteilte ihr einen gangen Sommer hindurch täglich mehrere Stunden lang den ernsthaftesten und trockensten Unterricht in der Hrithmetik, ohne ihr je mit einem Wort oder mit einem Wink etwas von seinen Empfindungen für fie gu offenbaren. Eben diele Frau hatte in der folge so viel Gewalt über Rousseau, das fie aus gewillenhafter Ängstlichkeit, ihren Sohn nach vernünftigen Grundlätzen zu erziehen, ihn dahin brachte, obwohl gegen leine Deigung, nur ihr zu Gefallen, das Syftem der Erzieh ung 3u ichreiben.

für Rousseau eröffnete sich abermals eine bürgerliche Lausbahn, aber es zeigte sich bald, daß er nicht dafür gemacht war. Um ihn besser zu stellen, übertrug ihm herr von francueil, der Generaleinnehmer der finanzen war, die Stelle eines Kassierers. Er verwaltete sie einige Zeit, ohne mehr als oberstächliche Kenntnisse von der Beschaffenheit dieser Geschäfte zu erlangen, ohne ihnen Geschmack abzugewinnen und, während einer kleinen Reise des herrn von francueil, da alles auf ihm lastete, mit einer beständigen Unruhe des Geistes. Diese ermüdende und unruhevolle Arbeit entwickelte einen Krankheitsstoff in seinem Körper, der fürchterlich in seinen Eingeweiden wütete. Einer seiner Ärzte gab ihn aus. Voll von dem Gedanken an den Abschied aus der Welt, beschloß er allen Ansprüchen der Eitelkeit zu entsagen, seine Stelle niederzulegen und seine

ichwachen Cebensgeister nur für sich zu sammeln. Um sein notdürftiges Huskommen doch zu finden, fiel er auf das paradoxe Mittel, noten abzuschreiben. Er gab also die Kassiererstelle in herrn von Francueils hände gurück, indem er ihm und der Madame Dupin ichriftlich für alle ihre Gute dankte und die letztere um Arbeit bat. Seine Preisschrift über den Einfluß der Künfte und Millenschaften auf die Sitten, welche anfing Huflehen gu erregen, kam ihm dabei gu ftatten. Er hoffte, es werde einem Abschreiber von Ruf in der gelehrten Welt nicht an Arbeit fehlen, und er betrog sich nicht. Um das Seltsame noch zu vermehren, legte er seine Kleidung nach der Mode und mit ihr seine bisher mehr angenommenen als ihm natürlichen Manieren ab. Er nahm ftrenge Grundsätze an und predigte harte Mahrheiten im allgemeinen, wodurch er lich den Namen eines Menschenhassers zuzog, aber in seinem Drivatleben konnte er sich jener sanfteren und schüchternen Semütsart nicht entichlagen, welcher es gleich unmöglich ist, dem freunde ins Angesicht derbe Wahrheiten gu lagen, als die Befolgung derselben durchzusetzen. Die Rolle eines Sonderlings machte Rousseau zum Gegenstand der allgemeinen Deugierde; die Gelehrten lachten und spotteten seiner Corheit, viele drängten fich ju, um den wunderbaren Mann kennen gu lernen: die Damen suchten seine Bekanntschaft. Er wies indes. leinem Vorsatze getreu, alle Einladungen, Anerbietungen und Besuche so viel wie möglich ab. Dies war alles nicht im Geichmack der alten le Valleur, die vielmehr alle Verbindungen Rousseaus zu ihrem Vorteil und zur Verbesserung ihrer häuslichen Cage zu benutzen luchte und durch ihre eigennützige Denkungsart oft Rousseaus Galle erregte. Er sah, daß man vor ihm Geheimnisse hatte, daß man insgeheim mit seinen Freunden gusammen flüsterte: er beschwerte sich darüber, aber da er nichts damit ausrichtete und von frau le Valleur ein Ceng, Roulleau. 11

Zänker gescholten wurde, so ergab er sich schweigend in sein Schicksal. Eine einzige dauerhaftere Bekanntschaft unter den Weibern war aus dieser Zeit die Marquise von Crequi, deren Bruder vor Herrn von Montaigu Gesandter in Venedig gewesen war. Er hatte sie bei seiner Rückkehr aus Italien besucht, erhielt eine schriftliche Einladung von ihr und genoß in ihrem Hause, wo er zuweilen speiste, viel Freundschaft.

Man Ichlug ihm für seinen körperlichen Zustand einen Hufenthalt auf dem Lande vor. Er trank den Brunnen bei einem freund in Pally, wo in den Nebenstunden sein Sinaspiel: Le Devin du village ju Stande kam, welches mehr Hufsehen erregte, als er erwartet hatte. Es wurde am hof in Fontainebleau, in Rousseaus Gegenwart, aufgeführt. Er er-Schien in leinem gewöhnlichen Schlichten und nachläßigen Angug und wurde in eine Rangloge geführt, wo aller Hugen auf ihn gerichtet waren. Dieler Anblick verwirrte ihn im ersten Hugenblicke, bis er Mut faßte und sich trotzig der allgemeinen Neugier preis gab. Aller Mienen ichienen ihm nichts als Erwartung und Verbindlichkeit zu lagen; um lo viel mehr erwartete er mit Zittern den Husgang, bange, daß die Hufführung des Stücks dem günstigen Vorurteil des Publikums nicht entsprechen möchte. Der Erfolg übertraf weit seine Vorstellungen. Das Stück erntete allgemeinen Beifall, und Rousseau hörte aus allen Logen Husdrücke weiblicher Rührung und lah Cränen fließen, die ihn selbst bis zu Cränen erweichten. Zärtliche Gefühle für das ichone Geschlecht hatten, wie Rousseau lehr wohl bemerkt, mehr Anteil an dieser Stimmung seiner Seele, als blobe Schriftstellereitelkeit, und die Bewunderung der Männer wurde ihn nicht so, wie der Beifall gerührter Weiberherzen entzückt haben! Der Bergog von Humont ließ ihm noch denselben Abend sagen, er wolle ihn des andern Cags dem König vorstellen, und man gab ihm dabei zu verItehen. daß von einem Jahrgeld die Rede sei. Die furcht, vor einem König reden zu mullen, und die Belchaffenheit feiner Gefundheitsumstände bestimmten ihn, dieler Chre gu entlagen. Diderot und Grimm hatten vielleicht nicht unrecht, ihm diese Uneigennützigkeit zu verweilen, durch die er eine Ungerechtigkeit gegen Cherese ju begehen ichien: aber sie trieben es ju weit, wenn der eine seine Überzeugungen Rousseau aufdringen und ihm vorschreiben wollte, was er tun mulle, und, wenn beide wirklich, wie Roulleau ergählt, Cherele und ihrer Mutter gu verstehen gaben, Rousseaus bofer Wille fei daran ichuld, das fie in keiner bestern Cage waren und in keine bessere Lage mit ihm kommen würden. Wenn sie aber daran arbeiteten, Mutter und Cochter zu bewegen, Rousseau 3u verlaffen, indem sie ihnen allerhand Versprechungen machten to icheint dies weniger aus Bosheit seiner Freunde geschehen zu lein, als aus der Überzeugung, daß diese Verbindung feinem Glück hinderlich sei und selbst auf seinen Charakter nachteilige Einfluffe habe.

Man erlaube mir, einen Brief, den Rousseau um diese Zeit an sein Mütterchen schrieb, dem größten Ceil nach hierher zu setzen, weil es der letzte ist, der uns von Rousseau an Frau von Warens erhalten worden und Rousseaus unwandelbare Gesinnungen der Dankbarkeit und Liebe für die beste der Frauen an den Cag legt. Er überschickt ihr eine Summe Geld, die, für seine mittelmäßigen Umstände, groß genug ist. "Sie werden hier, mein teures Mütterchen, einen Wechselbrief auf 240 Livres sinden. Mein Herz ist eben so bekümmert über die Kleinheit der Summe, als darüber, daß Sie dessen so bedürftig sind. Suchen Sie damit die dringendsten Bedürfnisse zu befriedigen: dies ist viel leichter da, wo Sie sind, als hier, wo alle Dinge, und vorzüglich das Brot entsetzlich teuer sind. Ich will nicht, mein gutes Mütterchen, mit Ihnen

ns Einzelne der Dinge gehen, von denen Sie mit mir reden, iweil es nicht die Zeit ist, Ihnen ins Gedächtnis zurückzurufen. wie ich immer über Ihre Unternehmungen gedacht habe. Ich will Ihnen nur fagen, das mitten in Ihrem Ungluck Sie an Ihrer Vernunft und Ihrer Cugend Guter haben, die man Ihnen nicht rauben kann, und deren Vorteile sich am meisten bei Miderwärtigkeiten bewähren. Ihr Sohn nähert sich mit raschen Schritten seiner letzten Wohnung. Mein Übel hat so große fortichritte in diesem Minter gemacht, das ich nicht erwarten darf, noch einen Winter zu lehen. Ich werde daher meinem Schicksal entgegen gehen, mit der einzigen Bekummernis, Sie im Elend guruck gu lassen." So rührend diese Stelle von der Ergebung in sein Verhängnis ist, um so auffallender ist die gleich darauf folgende Erzählung: man werde in einigen Mochen in der Pariser Oper den Devin geben, und er werde lich bis dahin mit der äußersten Sorgfalt schonen, um das Vergnügen zu haben, das Stück aufführen zu sehen! letzt hingu, es werde auch gu fastnacht gu Bellevue, in Gegenwart des Königs gegeben werden; er werde aber nicht dabei ericheinen, um den Schein zu vermeiden, als luche er eine neue Gelegenheit, dem König vorgestellt zu werden, da er diese Einladung das erstemal abgelehnt. "Bei aller dieser Chre fahre ich fort, vom handwerk eines Abschreibers zu leben, welches mich unabhängig macht und mich glücklich machen würde, wenn mein Glück ohne das Ihrige und ohne Gelundheit bestehen könnte." "Leben Sie wohl, sind seine letzten Morte, mein bestes Mütterchen, behalten Sie immer einen Sohn lieb, der mehr für Sie, als für sich selbst zu leben wünschte\*)".

Der Devin hatte Rousseau ansehnliche Summen ein-

<sup>\*)</sup> Par. 13 febr. 1753. C. 26. p. 263.

getragen, wodurch er beguemer leben konnte. Die Aufgabe der Akademie in Dijon über den Ursprung der Ungleichheit unter den Menichen regte gewille Lieblingsideen in Rousseau auf und bewog ihn, noch einmal mit in die Schranken zu treten. Um fich gang dem Nachdenken, entfernt vom Vorurteil der hauptstadt zu überlassen, machte er mit Cherelen, feiner Wirtin und einer ihrer freundinnen, eine Lustreile nach St. Germain. Rousseau fühlte sich in diesen Cagen im Genuß feiner Cräume und eines kleinen freundschaftlichen Zirkels überaus glücklich und erholte sich wieder von seinem körperlichen Übel. Er nahm im eigentlichsten Verstande den Stoff zu seiner Abhandlung aus der Natur, indem er den ganzen Cag in den Wäldern herumirrte, Verhältnisse des burgerlichen Cebens vergaß und sich in den ursprünglichen Daturgustand, in das goldene Kindesalter der Menschheit zurückversetzte. Die Schrift, welche aus diesen Betrachtungen erwuchs, verbunden mit der früheren über den Einfluß der Kultur auf die Sitten, enthält alle Keime zu dem politischphilosophischen System, das er in der folge daraus entwickelte, besonders zu dem Contrât social, der noch jetzt seinen Damen in Frankreich verherrlicht.

Ein freund Rouseaus, Herr v. Gauffecourt, dessen Bekanntschaft er vor vielen Jahren bei frau von Warens in Chambery gemacht hatte, hatte in eigenen Angelegenheiten, im Sommer des Jahres 1754, eine Reise nach Genf zu machen und lud Rouseau ein, ihn zu begleiten. Weil Rouseau der weiblichen Pflege bei seinem kränkelnden Körper nicht entbehren konnte, so nahm er Cheresen mit. Wer sich aus dem zweiten Ceil der "Bekenntnisse" an das schöne Bild eines durch Geist und Herz gleich liebenswürdigen und von Jedermann geliebten Mannes erinnert, das Rouseau dort von Gaussecourt ausgestellt hat, der wird Rouseaus Erzählung

kaum Glauben beimellen konnen, daß eben dieser Mann unterwegs alle Künste eines ausgelernten Wollüstlings angewendet haben loll, um Cheresen, ungeachtet sie weder jung, noch schon mehr war und leinem freund zugehörte, zu leinen Luften zu verführen. Sie ließ sich dieses Geständnis beinah abzwingen und es wurde lieblos sein, sie der Verleumdung zu beschuldigen, lo weh es auch tut, dem Charakter eines Biedermanns einen Schandfleck ankleben zu sehen. Vielleicht war er einer von den gutmütigen, wohlwollenden und freundschaftlichen Seelen, deren einziger fehler Wollust ift, ein fehler, den sie durch andere Ichatzbare Cugenden gleichsam abzubuBen suchen! Um Cheresen nicht zu verraten, mußte Rousseau die Empfindungen des Unwillens über die Creuloligkeit seines freundes in seinem Bergen verschließen: aber, es war edel und großmutig, daß Roulleau ihm verzieh, daß er nie aufhörte, ihn zu lieben, und daß er seinen Manen noch ein Denkmal der Freundschaft letzte, ob er gleich feinen fehler nicht verschwieg!

In Cyon trennte sich Rousseau von seinem Reisegefährten, um seinen Weg durch Savoyen zu nehmen und sein Mütterchen zu Chambery zu besuchen. So wurde denn endlich einmal, nach mehr als zehn Jahren seine Sehnsucht, sie wieder zu sehen, befriedigt. Aber ach! in welchem Zustand mußte er sie sinden! Durch Leiden und Kummer verzehrt und herabgewürdigt, blieben ihr nur wenige Spuren ihres vorigen Geistes übrig. Rousseau hielt sich einige Cage bei ihr auf und vollendete dort die Widmung zu der Rede über die Ungleichheit der Menschen. Er wiederholt ihr mit warmen Eifer, was so oft der Inhalt seiner schriftlichen Unterhaltungen gewesen war: sie möchte in ein anderes Land ziehen, sie möchte mit ihm reisen, um ruhig an seiner und Cheresens Seite zu leben; sie würden beide alle ihre Cage dem Bestreben widmen, die Cage ihrer Freundin glücklich zu machen. Allein, gesesselt durch

ihren Jahrgehalt, der zwar jetzt richtig ausgezahlt wurde, aber ganz in die Hände ihrer Gläubiger kam, verwarf sie die Vorstellungen, welche ihr die Freundschaft anbot; indem es doch auch wirklich unsicher war, ob sie nicht, indem sie der Not entfloh, sich in Paris neuem Mangel in die Arme stürzte. Rousseau teilte ihr noch bei seinem Abschied etwas Weniges aus seiner Börse mit; "viel weniger, sagt er selbst, als ich hätte geben sollen, viel weniger, als ich würde gegeben haben, wäre ich nicht vollkommen überzeugt gewesen, daß ihr kein Sou davon bleiben würde."

In Genf hielt sich Rousseau einige Monate auf, während welcher Zeit er gu der reformirten Religion seiner Vater gurücktrat. neue interessante Bekanntichaften machte und sich überreden ließ, fich künftig häuslich in Genf niederzulassen. Frau von Marens machte damals eine Reise nach Chablais und beluchte Rousseau in Grange-Canal! Die Arme hatte nicht so viel Geld, ihre Reise zu vollenden, und Rousseau schickte, weil er nicht die nötige Summe bei sich hatte, eine Stunde darauf Cherese mit dem Geld an sie. Man hat Rousseau getadelt, daß er seinem Mütterchen das letzte Almosen nicht selbst zu Füßen legt, sondern durch seine Haushälterin übergeben läßt. Aber, wer wagt es zu bestimmen, ob er dies aus Kaltsinn und Gleichgiltigkeit tat, oder wie ich lieber annehmen möchte, aus dem Vorgefühl, das ihm diele letzte Szene das Berg durchbohren wurde? Wer kann sich der Cränen bei folgendem rührenden Zug der Frau von Marens erwehren? Ihr einziger Schmuck war noch ein kleiner Ring. Sie zog ihn von ihrem finger, um ihn Cheresen anzustecken, die ihn aber sogleich dieser edlen hand guruck gab, die fie mit Cranen benetzte! - Dieser Zug einer auch im Elend noch liebenswürdigen Seele blieb Rousseaus Bergen unvergeBlich. "Ach, lagt er in den "Bekenntnissen", dies war der Hugenblick meine

Schuld zu bezahlen! Ich hätte alles verlassen sollen, um ihr zu folgen, mich an sie bis zu ihrer letzten Stunde zu halten, und jedes Coos mit ihr zu teilen. Ich tat nichts davon. Zerstreut durch eine andere Verbindung, fühlte ich meine Anhänglichkeit an sie erschlaffen, indem ich keine Boffnung sah, ihr dadurch nützlich zu werden Ich leufzte über fie und ich folgte ihr nicht. Von allen Gewissensbissen, die ich in meinem Leben empfunden, ist dies der lebhafteste und dauerhafteste Ich verdiente dafür die fürchterlichen Züchtigungen, die feitdem mich ohne Aufhören betroffen haben. Möchten sie doch die Undankbarkeit ausgebüßt haben, die in meinem Betragen lag, die aber mein herz zu fehr zerriffen hat, als daß es je das Berg eines Undankbaren hätte fein können." Rousseau würde unstreitig ein rührendes und musterhaftes Beispiel einer wahrhaft gärtlichen Anhänglichkeit gegeben haben, wenn er alles andere hintan gesetzt hätte, um von nun an nur für lein Mütterchen zu leben, hätte er auch durch Betteln lich und sie ernähren mussen. Allein, welche Vorwurfe ihm auch das garteste Gefühl über die Unterlassung dellen machen mag; vor dem Richterstuhl der Vernunft durfte ihm die Erwägung gur Entschuldigung gereichen, daß er ichon eine Reihe von Jahren entfernt von ihr lebte, und das engere Band der freundschaft dadurch etwas lofer geworden war; daß eine andere Bergensverbindung ihm neue Pflichten auflegte; das lein Mütterchen an Geist und Körper gealtert hatte, und daß er, der sie so genau kannte, voraussah, er werde sie nicht aus dem Abgrund retten können, in den sie unwiederbringlich versunken war! "Es war mir gewiß, fagt er felbst, daß sie hienieden nicht mehr glücklich sein könne: es blieb mir also nichts übrig, als mir ein anderes Glück zu luchen, da ich alle hoffnung verloren hatte, es je mit ihr zu teilen."

Rousseau reiste im Oktober nach Paris gurück, mit dem Vor-

latze, im nachsten frühling Paris mit Genf gu vertauschen. Allein im Rat der Götter war es anders beschlossen. seiner Reise nach Genf ging er einmal mit frau von Epinay in ihrem Park zu Chevrette spazieren. Am Ende desfelben, wo der Park an den Wald von Montmorency Ities, Itand eine verfallene Butte, die man die Eremitage nannte. Rousseau, durch die romantische Lage dieser kleinen Einsiedelei überraicht, ließ gang unwillkurlich in seiner Entzuckung die Morte fliegen. "Hd, Madame, welche reizende Mohnung! Ein Hiyl, gang so, als ware es für mich gemacht!" Ohne sich es merken zu lassen, hatte sie diese Worte aufgefaßt und, als er jetzt zum zweitenmal diesen Weg mit ihr machte, war die Szene verändert. In der Stelle jener baufälligen Butte stand ein kleines, aut eingerichtetes und für eine kleine Kaushaltung bequemes haus da. welches sie in der Stille hatte aufbauen lassen. Da fie fein Erstaunen fab, fagte fie gu ihm: "Kier, mein Bar, ist Ihr Hipl; Sie haben es gewählt; die Freund-Ichaft bietet es Ihnen an; ich hoffe, diese wird Ihnen den grausamen Gedanken benehmen, sich von mir zu entfernen". Hußerst gerührt über diese seltene freundschaftsbezeugung, benetzte Rousseau die wohltätige Fand mit seinen Cränen und. wenn er seinen Plan nach Genf zu gehen, noch nicht gang aufgab, so fühlte er sich doch in feinem Vorsatz durch Frau von Epinav fehr erschüttert. Sie wendete alle Mittel an, ihn Bu überreden und wußte selbst Cheresen und die Mutter derselben mit ins Spiel zu ziehen, bis sie ihn endlich gewonnen haute. Der Sieg wurde ihr dadurch erleichtert, daß Rousseaus Verlangen, sich in Genf niederzulassen, schon selbst etwas geichwächt war, weil fein Buch über die Ungleichheit der Menschen nicht so, wie er gehofft hatte, von den Genfern aufgenommen worden und weil Voltaire, sein Gegner, in der Nachbarschaft von Genf feine Wohnung aufgeschlagen hatte.

Bis 3um frühling 1756 blieb er noch in Daris und genoß des Umgangs seiner Freunde und freundinnen, vorzüglich der Madame Dupin, deren Stiefsohn, Berr von Francueil, vor kurzem seine Gemahlin verloren hatte. Der alte, mehr als achtzigjährige le Valleur, den Rousseau auch bisher bei sich gehabt hatte, wurde feiner frau fo gur Cast, daß fie Rousseau unaufhörlich plagte, sie von ihm zu befreien. Um sie endlich zufrieden zu stellen und vielleicht zugleich, um dem abgelebten Hlten einen Zufluchtsort gegen die Qualen seiner Frau, die mit Recht von ihm Cieutenant criminel genannt wurde, zu verschaffen, brachte ihn Rousseau durch Kilfe des Kerrn von Chenonceaux in einem Kospital unter. Er starb bald darauf, vielleicht vor Alter, vielleicht auch aus Mangel an Verpflegung. Rousseaus Einbildungskraft, seine immerwährende Selbstpeinigerin, läßt ihn glauben, der Kummer, sich fern von seiner familie zu sehen, habe den Greis so schnell ins Grab gebracht. Bei seinem Code zeichnete sich Cheresens kindliche Liebe vor allen aus. Kaum vermißt von seiner Frau und den übrigen Kindern, wurde sein Verlust von der Cochter gartlich beweint, und sie konnte sich nie darüber trösten, daß sie ihn, seinem Ziele so nahe, fern von sich seine Tage hatte vollenden lassen! - fast zu derselben Zeit erhielt Rousseau einen unververmuteten Beluch von Venture, den er einst angebetet und wegen leiner Calente bewundert hatte. Aber welchen gans anderen Eindruck machte er diesmal auf ihn! Sein reiferer Verstand sah jetzt wohl besser als vormals ein, wie nachteilig ihm der Umgang mit jenem Wüstling gewesen! Venture war jetzt von den Reizen seiner Jugend entkleidet und durch Cust und Genuß abgestumpft. Rousseau sah den ehemaligen Gefährten seiner Jugendjahre, so lang er bei ihm war, beinahe mit Gleichgiltigkeit an, und beide schieden sehr kalt von einander. Allein, wie Rousseau überhaupt nicht unmittelbar durch

einen Gegenstand gerührt wurde, so erwachte erst, nachdem Venture fort war, jenes Interesse für ihn, das wir an allen unseren Jugendkameraden, wenn es auch die unbedeutendsten Menschen sind, zu nehmen pslegen; das Interesse, welches daraus entsteht, daß wir mit ihnen gemeinschaftlich gelebt, freude und Leid geteilt haben und an sie tausend andere, uns werte Erinnerungen anknüpsen können. Das Andenken an seine alten Verbindungen mit Venture rief ihm seine jungen Jahre zurück, die er seinem Mütterchen geweiht hatte, den romantischen Cag in Coune, der ihm zwischen zwei reizenden Mädchen so vergnügt und unschuldig versloß, und viele andere kleine Austritte aus jener glücklichen Zeit. Alle diese zärtlichen Erinnerungen ließen ihn Cränen über seine verschwundene Jugend und über die für ihn verlorenen Freuden vergießen.

Satt und mude des geräuschvollen und unruhigen Lebens unter Menichen, von denen nur wenige nach leinem Sinn waren, eilte er im April des Jahres 1756 in sein kleines Candhaus, das die Freundschaft für die Liebe und Eintracht erbaut hatte. Er sah und dachte nichts als die Reize der ländlichen Einsamkeit, die Entfernung von allem, was ihn drückte, und den vollkommensten Lebensgenuß im freien Umgang mit der Ichonen Natur. Bei mancher Eroberung, die er durch feine Calente gemacht hatte, ward doch seine Erwartung so oft getaufcht, feine Sitelkeit unbefriedigt gelaffen, feine Denkungsart verkannt und verlacht: kurz, keiner seiner Wünsche im vollen Mabe befriedigt. Einst war er auf dem Lande, in Charmettes, so glücklich gewesen: jetzt wollte er es wieder durch das Candleben werden. Er habte das Leben der Gesellichaft: er floh in Müsten, weil, wie Goethe von Casso sagt, nicht alle seine Blütenträume reiften!

frau von Epinay holte den lieben Gast, nachdem sie alles zu seinem Empfang vorbereitet und das haus mit ge-

Ichmackvollem Hausrat versehen hatte, mit seiner Cherese und ihrer Mutter selbst von Paris ab. Die ersten Cage verslossen ihm hier ganz im abwechselnden Genuß der Schönheiten der Natur, mit denen er sich zuerst bekannt machte, oder vielmehr im Genuß der lieblichen Phantasien, welche die neugeborene Natur in einer reizenden Gegend nur veranlaßte. Hber ohne sich einem bloß leidenden, untätigen Genuß hinzugeben, gedachte er seine Einsamkeit zur Ausarbeitung mehrerer wichtiger Werke anzuwenden, denen die städtischen Zerstreuungen nicht günstig gewesen waren. Rousseau fühlte alle seine Wünsche erfüllt, weil er herr seiner Zeit, seiner Geschäfte, seiner Neigungen war, weil er im Umgang mit der friedlichen Natur und mit seinen paar Hausleuten zu keinen heftigen Leidenschaften gereizt wurde und nirgends Widerstand fand.

In der ichönsten Jahreszeit besuchte Frau von Epinay die Chevrette. Ob sie ihn gleich von allem lästigen Zwang frei gesprochen hatte, so kostete ihm doch die Husmerksamkeit, die er ihr schuldig war, manches Opfer, das seinen Neigungen und leinen Arbeiten Abbruch tat. Die Beluche bei ihr mitten unter einer gahlreichen Gesellschaft waren ihm am lästigsten: fie entdeckte es und mit zuvorkommender Güte tat sie den Vorschlag, sie wolle ihm immer sagen lassen, wenn sie allein oder fast allein sei. Er willigte ein, ohne die folgen vorauszusehen. Er konnte nun noch weniger über seine Zeit gebieten, weil er immer eine Einladung von ihr erwarten mußte und es für unanständig hielt, nicht zu ihr zu gehen, wenn sie ihm lagen lieb, sie sei allein; oder auch, weil er sich mit bestimmten Geschäften, die er nicht hatte, nicht entschuldigen konnte. Machte er sich krank, so wurden soviele Besorgnisse geäußert, soviel Briefe und Boten, die lich nach leinem Befinden erkundigten. geschickt, daß er aus Verzweiflung sich entschloß, gefund gu fein und ohne Husnahme auf ihre Einladungen zu erscheinen. In

Gesellschaft noch einiger Personen gefiel er sich gang wohl bei ihr, weil er dann nicht in die Verlegenheit gesetzt war, selbst das Gelpräch zu führen. Frau von Epinay liebte die Literatur und hatte sich in den Kopf gesetzt, selbst allerhand Auffätze, Gedichte, Romane und dergleichen zu schreiben, mit denen sie ihre Gesellschaft unterhielt. War Rousseau allein bei ihr. so tat sie dies nicht: warum? weiß ich nicht, da sie doch damit die Lücken hätte ausfüllen können, die Rousseau, wenig für die gesellschaftliche Unterhaltung gemacht, in diesen einsamen Zulammenkunften nicht auszufüllen verstand. Daß sie ihn für keinen kompetenten Richter in Sachen des Geschmacks sollte gehalten haben, ist doch nicht sehr wahrscheinlich: vielleicht unterließ sie es. ihm ihre Verluche unter vier Augen gu geigen. weil sie das strenge Urteil des Kenners scheute, vielleicht aber auch aus der gemachten Erfahrung, daß es ihm an Geistesgegenwart oder an der Gabe einer schnellen Übersicht fehlte, um im Augenblick des Anhörens oder Cesens etwas bestimmt beurteilen zu können, zumal, wenn er fich in der Verlegenheit befand, seine Meinung sagen zu sollen. Rousseau fand sich also oft im Gedränge, wenn ein Gespräch mit ihr unterhalten werden mußte: von Literatur wagte er nicht zu sprechen, weil er sich für zu gering geachtet hielt; von Liebe nicht, weil er die Lächerlichkeit eines alten Stutzers scheute und für Frau von Epinay, ungeachtet ihrer Ichatzbaren Eigenschaften, nichts mehr als freundschaft empfand. Sie war fehr weiß und mager an den Banden, wie an der Bruft: dies war bei Rousseaus Denkungsart hinreichend, um in ihr das Geschlecht su vergellen.

Zu Rousseaus Crost blieb Frau von Spinay diesmal nur einen Ceil des Sommers in Chevrette, und er konnte also die übrige Zeit nach seinem Wohlgefallen sich, den Musen und seinen Weibern leben. Getrennt von der Verbindung mit

der großen Welt, eingeschränkt auf seine Hütte und den engen Kreis seiner Freunde, forderte sein Herz eine möglichst enge Verbindung mit einem Wesen, mit dem er sich mit Leib und Seele vereinigen könnte, das ihm alles, und eins mit ihm wäre. Cherese würde einen Ceil dieses vielumfassenden Verlangens erfüllt haben: denn er hing an ihr und sie liebte ihn: aber sie war zugleich ihren Vewandten und ihrer Mutter ergeben und ließ sich von diesen geduldig plündern und beherrschen. Sie weigerte sich, seinen Bemühungen, sie von ihrer Mutter abwendig zu machen, sich zu fügen, eine Weigerung, der er seine Sehrerbietung, auch gegen seinen Vorteil, nicht versagen konnte. Beider Interesse blieb dadurch aber immer in gewissen Punkten getrennt, so lange die Mutter mit Rousseaus Interesse nicht das ihrige vereinigte.

Rousseau machte oft allein mit seiner Cherese Spazier-Die einsame Unterhaltung und die Stimmung, in welche sie durch die Schönheit der Natur versetzt wurde, machte. daß sie ihr Berg Rousseau gang eröffnete und ihm treubergig manches, was zwischen ihrer Mutter und Rousseaus sogenannten Freunden vorgefallen war, entdeckte. Sie ergählte, fie hatte viele Geschenke von Madame Dupin für Rousseau erhalten, welche die Mutter fich und ihren Verwandten zugeeignet und ihr Itrenges Stillichweigen darüber auferlegt habe. Diderot und Grimm hatten oft ihr und ihrer Mutter gugeletzt, Roulseau zu verlassen, außerdem habe ihre Mutter noch geheime Zusammenkunfte mit Grimm gehabt, deren Absicht und Gegenstand ihr unbekannt gewesen. Diese Entdeckungen erfüllten Rousseau noch mehr mit Verachtung gegen jenes alte Weib, das auch bald mit Mißfallen das Übergewicht bemerkte, welches Rousseau über ihre Cochter zu erhalten schien und nun alle ihre Schlauheit anwandte, um sie noch mehr an sich zu fesseln.

Es ist schon oben angedeutet worden, das Chereses un-

gebildeter Geist nicht fähig war, Rousseau auf die Dauer gang zu befriedigen. Cherese und noch mehr ihre Mutter hatten jene Redseligkeit oder Schnacksucht, um mich eines Zimmermannichen Husdrucks ju bedienen, unbedeutender Weiber, welche die innere Dürstigkeit des Geistes und ihre Armut an Ideen unter einem unverliegbaren Gelchwätz über nichtsbelagende Dinge zu verbergen suchen. Huf diesen Con war denn die Unterhaltung gestimmt, wenn Rousseau mit den beiden Meibern gulammen war, aber auch der Zwang, den lich Rousseau und frau le Vasseur gegen einander antaten, störte überall den Genuß des geselligen Umgangs. Rousseau allein mit Cheresen spazieren, so hatte er wieder keine andere Unterhaltung von ihr zu erwarten, als die in dem engen Kreile ihres einförmigen Lebens lag und die doch am Ende auch für den geduldigften und anspruchfreieften Mann ermudend und langweilig wird. Beide hatten zu wenig gemeinschaftliche Ideen, um aus diesem Vorrat nach Belieben zu ichöpfen. Die umliegenden Gegenstände erzeugten in Rousseaus Gemüt Phantasien und Betrachtungen, die sie nicht mit ihm teilen konnte. "In der Einsamkeit, hören wir ihn nun selbst sagen, fühlt man erst recht den Vorteil, mit Jemandem zu leben, der zu denken weiß!" Rousseau, der nicht der unterhaltendste Gesellschafter war, oft üble Caune hatte, lange Meile bei Cheresens unschmackhaften Gesprächen fühlte und in seine eigenen Cräume verloren, neben ihr hinschlenderte, fing allmählich an, auch Cherefen mit seiner einsamen Gesellschaft langweilig zu werden. Er bemerkte, das fie unter mancherlei Vorwand den Spaziergängen mit ihm auszuweichen suchte und hörte also auf, ihr etwas aufzudrängen, woran sie keinen Ge-Ichmack fand.

Zu diesen häuslichen Verhältnissen kamen noch manche andere Umstände, welche ihn von dem Glück entfernten, das

er schon für errungen hielt. So drückend die Abhängigkeit von frau von Epinay war, so wurde sie doch durch die freundschaft erleichtert: aber ichwerer zu ertragen wurde ihm die Abhängigkeit vom Publikum, das ihn auch bis in die Einsiedelei verfolgte und mit mußigen Beluchen um Zeit und freiheit brachte. Das MiBfallen über seine gegenwärtige Lage weckte wieder die Freundin seiner Schlimmen Cage, die Phantalie. Er Ichwärmte in Vergangenheit und Zukunft herum. Er klagte in mibmütigen Stunden sein Schicksal an, das ihm den Durst nach Glück eingegeben, aber dellen Befriedigung verlagt habe. Wie war es möglich, lagte er zu sich, das ich mit einer to ausdehnungsfähigen Seele, welcher Liebe Leben war, bis dahin noch keinen Freund gefunden, der gang mein gewesen ware! Mie es möglich, daß mit so entzündbaren Sinnen, mit einem Bergen, so gang von Liebe durchdrungen, ich nie einen Gegenstand gefunden habe, mit dem ich mein Bedürfnis zu lieben hätte gang befriedigen können? Wer Rousseaus Launen, Phantalien und Eigenheiten kennt, wird finden, daß in ihm selbst etwas lag, was seine Wünsche vereitelte. Ihm dünkte es aber immer, das Schicksal habe noch eine Schuld an ihn abzutragen, deren Entrichtung er von der Zukunft erwartete.

Es war gerade in der schönsten Jahreszeit, Monat Juni, als ihn diese Gedanken beschäftigten; fast um dieselbe Zeit, in welcher er einst in einer ähnlichen Gegend, jenen ihm unvergeßlichen Sommertag auf dem Schloß zu Coune verlebt hatte. Das Andenken an diesen und an den Umgang mit jenen beiden Mädchen, rief ihm alle seine gehabten Liebschaften, Madame Bazile, Fräulein von Breil, Frau von Larnage und selbst die reizende Zulietta ins Andenken zurück. Umgeben von diesen alten Bekanntschaften fühlte er sein schon abgekühltes Blut wieder erwärmen, seine jugendlichen Empfin-

dungen erwachen und sich in einem Alter von beinahe fünfundvierzig Jahren auf einmal wieder gum verliebten Schäfer werden. Es war diesmal keine von den vorübergehenden Erscheinungen, die so schnell verschwinden als sie kommen. Eine Krankheit und andere Zerstreuungen vermochten nicht. ihn davon zu heilen. Beraubt eines wirklichen Gegenstandes leiner Leidenschaft, formte er. ein anderer Prometheus, sich selbst Wesen, die er mit allem, was liebenswürdig ist, aus-Ichmückte. So entstand in seiner Einbildungskraft eine Julie, der er eine verständige Freundin und einen Liebhaber gab. in dessen Stelle er sich selbst so viel als möglich versetzte und dem er seine eigenen Tugenden und Mängel lieh\*). Überhaupt verwebte er in diese Geschichte seine Gefühle. Grundlätze und einige leiner eigenen und der Begebenheiten leiner Freunde. Er ließ seine Lieblinge in Vevay am Genfersee wohnen, weil dies der Geburtsort leines armen Mütterchens war und das Romantische jener Gegend seiner Einbildungskraft den freiesten Spielraum gab. Lange trug er seine Dichtungen nur in seinem Kopf herum; bald aber schrieb er einzelne Szenen daraus noch außer dem Zusammenhang nieder. gleichsam um die Empfindungen der heißesten Liebe und Zärtlichkeit dadurch gu verewigen und dem Drange feiner BergensergieBungen zu folgen.

Gerade in dieser Zeit, als Rousseau in seinen süßen Cräumen verloren, nur in seinem Ideengebiet herumschwärmte,

Cen 3, Roulleau.

<sup>\*)</sup> Ein Beweis, wie weit seine phantasierende Liebe ging, findet sich in der Erzählung von dem Singspiel über Casso's Leidenschaft für die Prinzellin von Ferrara, das er in der Nacht verfertigte (Consess. 3,58.). Er letzte sich so ganz in Casso's Stelle, mit dem er ohnedies in wesentlichen Stücken sympathisierte, das ihm seine edle Liebe für die Prinzessin und seine kühnen Huberungen gegen ihren Bruder, eine (es sind seine eigenen Worte) hundertmal reizendere Nacht geben, als er in den Hrmen der Prinzessin selbst würde gefunden haben!

erhielt er den ersten Besuch von der Gräfin von Houdetot. Sie war eine Cochter des verstorbenen Generalpächters. Kerrn von Live von Blainville, eine Schwester des herrn von Epinay. Rousseau hatte ihre erste Bekanntschaft in Paris bei ihrer Schwägerin, der Frau von Epinay gemacht, als jene im Begriff war, sich zu vermählen, und er hatte sie schon damals, wegen der reizenden Einfalt ihrer Sitten und ihrer ungezwungenen Unterhaltung liebenswürdig gefunden. Als er in der folge öfters mit ihr bei frau von Epinay in der Chevrette zusammen war, fand er nicht nur seine gute Meinung von ihr bestätigt, sondern glaubte auch zu bemerken, daß sie ihm wohlwolle. Sie ging gern mit ihm spazieren und plauderte auch gern mit ihm. Sie bat ihn verschiedene Male, sie in Paris zu besuchen, aber er vermied es, so viel als möglich Paris zu leben. Sie Itand in einer fehr vertrauten Verbindung mit Herrn von St. Cambert, der auch Rousseaus freund war, und sie kam jetzt in der Absicht, um Rousseau von ihrem gemeinschaftlichen Freunde, der abwesend war. Nachricht zu bringen und sich von ihm freundschaftlich unterhalten zu können. Ihr Kutscher hatte sich unterwegs verirrt: der Wagen war im Morast stecken geblieben: sie selbst war mit Mühe durchgewatet und kam gang durchnäßt in der Ginsiedelei an. Diese Umstände gaben dem Besuch etwas romantisches. Sie mußte sich umkleiden. Sie nahm mit einer ländlichen Mahlzeit vorlieb und schied diesmal zufrieden von einer Zusammenkunft, die gang nach ihrem Bergen war.

Der herbst wurde mit ländlichen Geschäften zugebracht. Rousseau hatte die Oberauflicht über den Garten, der bei der Einsiedelei war, übernommen; er suchte das Obst vor den Nachstellungen des räuberischen Gärtners zu bewahren; er sammelte mit seinen Weibern die Früchte ein und begleitete die Lieferungen, oder er trug selbst zum Teil mit Cheresen Körbe

voll früchte nach Chevrette und nach Spinay. Der Winter wurde gang der neuen Beloise gewidmet und, so wenig Ruhe ihm auch seine Schmerzen ließen, so söhnte ihn doch die Unabhängigkeit, in welcher er diese Monate zubrachte, gänzlich mit seiner Lage aus. Er vollendete die beiden ersten Ceile seines Romans und machte mit der ihm eignen Geduld eine lehr laubere Abschrift davon. Welch ein charakteristischer Zug von Schriftstellereitelkeit und von einer phantastischen Leiden-Ichaft für die Melen leiner Einbildungskraft, wenn er lein Werk auf das feinste Papier mit vergoldetem Rand schrieb. himmelblauen und Silbersand darauf streute und die Befte mit himmelblauer Seide nähte! Mahrlich, Schriftstellereitelkeit geht über Dameneitelkeit! Jeden Abend setzte er sich mit leinen Meibern um den Kamin herum und las ihnen mehr als einmal sein Werk vor. Cherese, welche gartlicher Empfindungen fähig war, schluchzte, ohne ein Wort zu lagen, mit Rousseau voll innigster Rührung. Die Mutter, welche von allem dem nichts verstand, verhielt sich gang ruhig und beanügte sich in den Augenblicken des Stillschweigens ihm immer zu wiederholen: Monsieur, cela est bien beau\*. Freilich konnte das Cob eines alten Weibes und die Rührung leiner Cherele nicht den starken Eindruck hervorbringen, den der laute und allgemeine Beifall, welchen der Devin du village in fontainebleau erhielt, auf Rousseau machte: allein leine Weiber waren die erften, mit denen er den Selbstgenus an seiner Heloise teilte; er befand sich, indem er sie ihnen vorlas, in einem so behaglichen und zwanglosen Zustande in leinem kleinen häuschen und konnte sich ungehindert den Empfindungen überlassen, zu denen ihn die Briefe eines so beiBliebenden Daares fortrissen!

Frau von Epinay, unruhig darüber, daß Rousseau in

<sup>\*)</sup> Die Mintersjene ist auf dem Citelkupfer des ersten Ceils dargestellt.

einem kalten Minter einsam und abgelegen fast im Malde wohnte, erkundigte fich häufig durch kleine Briefchen und Botschaften nach seinem Befinden. Unter mehreren Beweisen ihres aufrichtigen Mohlwollens und ihrer Freundschaft, die er von ihr erhielt, war auch der, das sie ihm ihr Bild schickte und das seinige, welches la Cour gemalt hatte, zu haben wünschte. Doch rührender war folgender Beweis ihrer gartlichen fürsorge. Eines Cages, da es sehr gefroren hatte, erhielt er ein Daketchen mit allerhand Sachen, die sie für ihn zu besorgen übernommen hatte: mit diesen schickte sie ihm zugleich einen Unterrock von englischem flanell, den sie selbst getragen habe und woraus er sich ein Winterkamisol machen lassen solle. Diese mehr als freundschaftliche Gute, mit der sie fich gleichsam ihrer eigenen Kleider beraubt hatte, um Rousseau zu kleiden. rührte ihn so sehr, daß er vor freude weinte und Brief und Rock wohl awangigmal küßte. Es lag etwas so trauliches. to herzliches und ichmeichelndes in diesem Geschenk, daß er sich mehr als durch alle anderen Freundschaftserweisungen, die Frau von Epinay je an ihm verschwendet, dadurch erweicht fühlte und nie, selbst, nachdem er mit ihr gebrochen, ohne Rührung daran denken konnte.

Mit dem Erwachen des frühlings (1757) erwachten auch seine erotischen Schwärmereien, oder vielmehr sie verdoppelten sich. Die Begeisterung gab ihm einige liebeatmende Briefe ein, die in den letzten Ceilen der heloise stehen. Während dieser Arbeit wurde er zum zweitenmal von der Gräfin von houdetot überrascht: aber diesmal war ihr Besuch von wichtigeren folgen. Sie hatte in Abwesenheit ihres Gemahls und ihres Liebhabers, welche beide im Dienst waren, ein artiges Landhaus zu Saubonne, mitten im Cal von Montmorency gemietet und machte von da aus einen Abstecher nach der Eremitage zu Pferde und als Mannsperson gekleidet. Sollte man wohl

glauben, daß dieser Nebenumstand für Rousseau entscheidend gewesen wäre? Rousseau liebte sonst keine Art von Maskeraden: er glaubte, jeder Schauspieler erniedrige sich durch Annehmung fremder Rollen, und noch viel weniger mochte er, daß Weiber wie Männer erzogen werden oder sich als Männer kleiden und betragen sollten. Dennoch wurde er durch das romantische und rittermäßige Ansehen seiner Heldin gefangen, und diesmal war es Liebe,\*) Liebe, wie er sie in seinem Leben zum ersten und zum letzten Mal empfunden hat. Man sollte meinen, er habe sich blos in das Amazonenhabit seiner Dame verliebt, wenn man nicht wüßte, daß zärtliche Empfindungen gegen die Person oft auf sehr unwesentliche Stücke an derselben sich gründen, und daß die Einbildungskraft so geneigt ist, bei diesen oder jenen äußeren Erscheinungen aus gewisse innere Eigenschaften des Geistes und Herzens zu schließen.

Liebenswürdig mußte allerdings die Gräfin von Houdetot lein, wenn Rousseaus Copie derselben ihrem Original ähnlich war. Ich will nur im Allgemeinen die Züge andeuten, die Rousseau weiter ausgemalt hat. Sie näherte sich den Dreißigen; sie war nicht schön; sie hatte Blatternarben und ein blödes Gesicht, aber desto schönere, schwarze Haare: ihr Auchs war zierlich und jede ihrer Bewegungen von Grazie und Linkigkeit gemischt: ihr Geist war heiter unbefangen und voll natürlichen Aitzes. Die Grundlage ihres Charakters bestand in Sanstmut, mit der sie die schönen Tugenden der Treue, der Zuverlässigkeit, der Unfähigkeit zu hassen und einer Offenherzigkeit, die oft in Unvorsichtigkeit und Mangel an Überlegung überging, verband. Sie hatte angenehme Talente; machte artige Verse,

<sup>\*)</sup> Ich verweise den Leser auf das im Vorwort näher angegebene Werk von Fipp. Buffenoir, welches auch 18 bisher unbekannte Briefe R's. an die Gräfin enthält, die ich im Anhange in deutscher Übersetzung zu veröffentlichen autorisiert bin.

Hnm. d. Herausg.



und spielte Klavier. Sie war sehr jung an einen Mann verheiratet worden, der ihrer nicht wert war und den sie nie geliebt hat. Sie fand angenehmere Eigenschaften, Geist, Calente und Cugenden bei St. Lambert: dadurch wurde ihre innige Verbindung mit ihm geschlossen. "Menn man etwas, sagt Rousseau, den Sitten des Zeitalters verzeihen muß, so ist es ohne Zweisel eine Herzensverbindung, die durch ihre Dauer geläutert, durch ihre Mirkung geehrt wird und sich nur auf wechselseitige Achtung gründet".

Die Gräfin kam, weil St. Lambert lie gebeten hatte, Rousseau zu besuchen: vielleicht auch aus ihrem eigenen Verlangen, sich von ihrem abwesenden freund mit ihm zu unterhalten. Mir haben gesehen, welchen Eindruck ihr erster Anblick auf seine Einbildungskraft machte! Voll von dem Ideal leiner Gedanken, fehlte ihm nichts, als es außer lich wirklich und lebendig zu feben. Er luchte einen Gegenstand, der demselben angemessen ware und er fand sein Ideal in der Gräfin von Houdetot hypostaliert, welche seine Phantalie mit allen den Reizen und Vollkommenheiten ausschmückte, womit er leine Julie bekleidet hatte. Er glaubte, alle diese Eigenschaften in ihr zu sehen, weil er sie in seiner Einbildungskraft hatte. Also auch jetzt trug er nur sein Bild des Liebenswürdigen und Schönen, das wie Zeuris' Belena, aus den einzelnen Schönheiten der Natur gusammengesetzt und veredelt war, auf einen einzigen Gegenstand über. Sie liebt er nicht - aus allen Sphären trägt er, was er liebt, auf einen Namen nieder! Er tut dasselbe, was er seine Sophie in der fortletzung des Emil tun läßt: sie liebt zuerst Fenelons idealischen Celemach, und als Emil, ein ichoner, edler Jüngling mit feinem Hosmeister zu ihr kommt, glaubte sie in diesem einen Mentor. in jenem ihren angebeteten Celemach zu finden, und fie liebt ihn!

Seine Leidenschaft entflammte noch mehr, als sie von ihrem Liebhaber mit so vieler Wärme und Ceilnahme sprach. Er fühlte die ansteckende Kraft der Liebe: er hing an ihrer Liebe atmenden Rede: er versetzte fich in die Stelle ihres Geliebten: er fühlte dieselbe Leidenschaft für sie, die sie für jenen ausdrückte. "Indem ich neben ihr laß, lagt er, indem ich ihr guhörte, wurde ich von einem wonnevollen Schauer ergriffen, den ich noch bei Niemandem empfunden hatte". \*) Wie hinreiBend und rührend ist nicht dieses unnennbare Gefühl an der Seite eines liebenswürdigen und von Liebe begeisterten Weibes; aber, wie viel verliert zugleich dieses Entzücken von seinem hohen Wert und sinkt zu einer gewöhnlichen Erschütterung der Phantasie und der Sinne herab. wenn man in den .. Bekenntniffen" lieft, daß die niedlichen Sängerinnen in Venedig einen ähnlichen oder gleichen Eindruck auf sein Wesen machten. "Als ich in ihren Saal trat, sagt er an jener Stelle, fühlte ich einen Liebesichauer, dergleichen ich niemals empfunden hatte". \*\*)

Dies war der Anfang einer Liebe, die ihrer Überspannung ungeachtet sich eine geraume Zeit erhielt. Als die Gräfin weg war, wurde Rousseau erst insofern ruhig, daß er über seinen eigenen Zustand nachdenken und über die unglückliche und hoffnungslose Liebe, von der er sich überwältigt sah, seuszen konnte. Seine Julie war nirgends; Sophie, so hieß die Gräfin, trat allenthalben an ihre Stelle, oder vielmehr, Sophie war selbst Julie. Die Gräfin kam unerwartet wieder. Die geheim gehaltene Leidenschaft machte ihn stumm und zitternd. Er gestand der Gräfin endlich die Verwirrung, die er nicht bergen

<sup>\*)</sup> J'étois saisi d'un frémissement délicieux, que je n'avois éprouvé jamais auprès de personne.

<sup>\*\*)</sup> Confess. 3, 120: je sentis un frémissement d'amour, que je n'avois jamais éprouvé.

konnte und überließ es ihr, die Ursache zu erraten. War es Mitleid mit seinem Zustand oder fühlte sie sich durch die Leidenschaft eines berühmten und unter den Weibern für liebenswürdig geltenden Mannes geschmeichelt: sie zog sich wegen dieser Entdeckung nicht von ihm zurück; sie suchte nur seine heftige Leidenschaft zu mäßigen und die Liebe in Freundschaft zu verwandeln. Sie führte ihn auf ihre Lage zurück; sprach von einer vertrauten Herzensvereinigung zwischen ihr, Rousseau und St. Lambert; und, indem sie ihres Freundes gedachte, erinnerte sie Rousseau an das, was Pflicht und Cugend ihn tun hieß.

Mehr Frieden hatte er nach diesem Huftritt; nicht wegen einer besiegten Leidenschaft. sondern darüber. daß die Last eines Geheimnisses von seinem Herzen abgewälzt und in den Schoß leiner Freundin niedergelegt war. Er empfand, er wiederholte fich alle Beweggründe, die sie zur Bezwingung einer torichten Leidenschaft ihm vorgehalten hatte: aber in der Kunst, sich selbst zu beherrschen und Lieblingsneigungen aufzuopfern, hatte er sich zu wenig geübt, als daß er mit Erfolg einer so stürmischen Leidenschaft hätte entgegen arbeiten können. Im Kampf der Vernunft mit der Sinnlichkeit erhielt bald die letztere die Oberhand. Sie wußte die Einwendung der Vernunft, es sei unanständig für einen Alten, sich zu verlieben, bald zu ihrem Vorteil zu kehren. Der Crugschluß, die Leidenschaft eines abgelebten Alten sei unschuldig, könne für seinen Nebenbuhler keine Gefahr haben und höchstens nur dem Liebenden selbst Ichaden, verführte ihn gur Nachgibigkeit gegen fich. Das Cafter greift, wie Rousseau bei dieser Gelegenheit anmerkt, tugendhafte Seelen niemals offen an. sondern es findet ein Mittel zu überraschen, indem es sich hinter einem Sophisma versteckt!

Nachdem er sein Gewissen zum Schweigen gebracht hatte, überließ er sich ganz und ohne Grenzen seiner Leidenschaft. Die wechselseitigen Besuche wurden fortgesetzt. Sophie und



Gräfin Houdetot Nach einem Fragonard zugeschriebenen Gemälde

Roulleau machten große Spaziergänge zusammen. Sie schmeichelte leiner Liebe nicht, aber lie überhäufte ihn desto mehr mit freundschaft: dies erregte in ihm den unglücklichen Verdacht, sie mache sich über seine Zärtlichkeit lustig und vergiftete so den reinsten Genuß in der Freundschaft eines holden Meibes. Die Arlache seiner üblen Launen blieb ihr nicht verborgen; sie wollte darüber lachen, aber das hätte Rousseau jur Verzweiflung gebracht; sie stimmte also ihren Con gur Tanften Ceilnahme herab und zeigte ihm durch ihr wehmütiges Betragen über seinen Hrgwohn, wie weit sie entfernt sei, gegen ihn freundschaft zu heucheln. Halb noch zweifelnd und halb von Liebe trunken, forderte er sprechende Beweise von dem, was ihr Mund verlicherte, und lie verlagte ihm nichts, was die gärtlichste Freundschaft verwilligen konnte; sie verwilligte ihm nichts, was sie hätte untreu machen können. Als einen Beweis, bis zu welchem Grad sein Mißtrauen Stieg, führe ich folgendes an. Da er logar in furcht schwebte, seine Briefe an sie konnten von ihr gemißbraucht werden, so suchte er die Mitteilung derlelben an andere dadurch zu verhindern, daß er in einem sehr vertrauten Con zu ihr sprach und sie sogar "Du" nannte. Sie beklagte fich oft darüber, aber diese Klagen bestärkten ihn noch mehr in dem gefaßten Verdacht. Welch ein sonderbarer Mann war doch Rousseau. Er schreibt Briefe an seine angebetete Sophie, voll Argwohn im Bergen und mit künstlichen Vorkehrungen, daß sie sich nicht derselben gegen ihn bediene und dennoch foll in diesen Briefen ein feuer geherricht haben, gegen das die Briefe der Beloise nicht aufkamen! Kann man feurig, herzlich und gärtlich ichreiben, wenn man von Gedanken des Mißtrauens eingenommen ist?

Einige Monate dauerte diese enge Verbindung fort. Rousseau ward besucht und besuchte in Saubonne. Was eine durch Sinbildung genährte Leidenschaft für Erschütterungen

im Geist und Körper hervorbringen kann, beweift Rousseaus merkwürdiges Beispiel. So oft er sich auf den Weg nach Caubonne begab, um seine Sophie zu besuchen, ergriff ihn bei dem Gedanken, lie wieder zu lehen und zu umarmen, ein lo heftiges Fieber der Sinne und der Phantalie, das ihm alle Sinne und alles Bewustsein vergingen und er sich nicht mehr aufrecht erhalten konnte. Mas er auch versuchte, um sich zu zerstreuen; er erlag immer dem innern Cumult der Leidenschaft und kam erschöft in Saubonne an. So bald er sie sah. fühlte er wieder neue Kraft. Oft bestellten sich beide auf den Berg, Olymp genannt, zwischen Eaubonne und der Einsiedelei; die Zwischenzeit, da er sie dort erwartete, befand er sich in dem kläglichen Zustand einer gerrütteten Phantasie; um sich ju gerstreuen, beschrieb er kleine Zettelchen mit der Bleifeder, wovon aber keiner lesbar war. Diese anhaltenden Überspannungen, dieser beständige Wechsel von Reis und Entbehrung, hatten in Roulleaus Körper eine Zerrüttung angerichtet, deren Folgen er bis an lein Ende empfand. Ohne daß ich es für notwendia achte, diele Erichöpfung einer gewillen geheimen Urlache, auf die man bei Rousseau verfallen kann, zuzuschreiben, finde ich die Auflölung diefer Ericheinung in dem beständigen Caumel der Einbildungskraft und der Sinne und in einem Drange, dem es an Befriedigung fehlte. War nicht Roulleaus Zustand bei der Zulietta diesem ähnlich: schwanden nicht ebenfalls seine Sinne bis fast zur Ohnmacht, da er von Italien gur frau von Warens nach Annecy gurückkam; wäre er nicht, als er über die Brücke seiner Vaterstadt nach einer langen Hbwesenheit zum erstenmal ging, im Übermaß der Rührung beinahe ohnmächtig geworden? Und ist nicht bei den auf Liebe und Genuß gerichteten Leidenschaften die Einbildungskraft die gefährlichste feindin der Gesundheit?

Der einsamste Umgang bei der engsten Vertraulichkeit

erhielt sich doch immer in den Grenzen der Tugend. Dies war weniger Roulleaus Verdienst; denn, obgleich der Adel ihrer Seele oft auch der leinigen einen höheren Schwung gab und ihn mit den edelsten EntichluBen erfüllte, fo waren doch seine Leidenschaften so ungestüm, der Augenblicke von Geistesabwesenheit so viele, daß er aufrichtig gesteht: "Ich würde das Verbrechen haben begehen können; ich habe es hundertmal in meinem Bergen begangen!" - Diese Tugend war das Werk einer weisen und über lich selbst herrschenden Frau, die bei den gärtlichsten ErgieBungen eines von Freund-Ichaft überfließenden Bergens, bei der luBesten Ginstimmung der Empfindungen, bei der Crunkenheit der Liebe für ihren Beliebten, die oft bei gärtlichen aber ichwachen Seelen fich in dem Gegenstand verirrt und einem dritten eben die Liebe erweist, die ihr Berg nur für den Geliebten empfindet - die. unter allen diesen Umftänden, sage ich, sich keinen Hugenblick vergaß und Rousseaus sonst so wahres Wort in der Keloise: man durfe den Sinnen nichts gestatten, wenn man ihnen etwas verlagen wolle, durch ihr Beilpiel widerlegte. Eines Abends, als er in Caubonne war, ging er bei Mondschein mit ihr ihm Dark spazieren. Sie setzten sich in einem Gehölz unter einer blühenden Akazie auf eine Rasenbank nieder, und der Gegenstand ihrer traulichen Gespräche war Liebe und Freundschaft: alles stimmte das Gemut gur hohen Leidenschaft hinauf. Er fand eine Sprache, wie sie die zärtlichste, die feurigste Liebe eingibt und mit den verführerischsten Reizen in das weibliche Ferz senken konnte. Er lag vor ihr auf den Knieen und ergoß seine Cränen auf ihren Schoß. Sie fühlte sich bewegt, sie weinte in die seinigen. Von seiner Leidenschaft erwärmt, rief sie in einem unwillkürlichen Entzücken aus: Nein, nie war ein Mann so liebenswürdig, und nie liebte ein Liebhaber wie Sie, aber, tetzte fie gleich gefaßter hingu, Jhr freund, St. Cambert hört uns, und mein Kerg kann nicht zweimal lieben. Rousseau schwieg seufzend; er umarmte seine Sophie; welch eine Umarmung! find feine einzigen Worte über diele gartlich rührende Szene, die nicht beschrieben werden kann, sondern empfunden werden muß. Sie ging nach einer zweiftundigen Unterhaltung voll der größten Lebhaftigkeit und Zärtlichkeit um Mitternacht aus diesem Bosquet, ebenso unberührt und rein an Körper und Seele, als sie hineingegangen war! Keine Ichone Seele kann ungerührt bei der Geschichte dieser Sommerabendszene bleiben, sie wird Sophiens Zärtlichkeit mit empfinden und ihrer Cugend Gerechtigkeit wiederfahren laffen: aber fie wird auch über Rousseaus hohen Liebesenthusiasmus die Schwachheiten übersehen, zu denen ihn hier seine ungestüme Leidenschaft fortriß. Œie vortrefflich und offenbar Rücklicht auf lich schildert er im Brief an d' Hlembert, die Gefahren einer solchen Lage: "Wie oft find gutartige Menschen. getäuscht durch die Maske der Lugend, welche die Liebe annimmt, anfangs gärtliche und edeldenkende Liebhaber, allmählich niederträchtige Verführer geworden, ohne Sitten, ohne Achtung für die eheliche Creue, ohne Rücklichten auf die Rechte des Vertrauens und der Freundschaft! Glücklich, wer es vermag. sich am Rande des Abgrunds zu besinnen und sich vom fall surück zu halten! Hber darf man mitten in einem schnellen Lauf hoffen, sich anhalten zu können? Lernt man die Zärtlichkeit überwinden, indem man sich ihr täglich ergibt? Man liegt leicht über eine Ichwache Neigung; aber, wer die wahre Liebe kennt und fie zu überwinden gewußt hat, dem laßt uns, wenn es einen folchen gibt, verzeihen, wenn er auf Cugend Anipruch macht!"\*)

<sup>\*)</sup> L. à M. d' Hlemb. p. 400.

Rousseau hat in der Heloise der einseitigen Liebe ohne Gegenliebe den Stab gebrochen. Die Liebe, fagt er, kann nur aus einer gegenseitigen Gleichheit und Übereinstimmung der Seelen entspringen. Man liebt nicht, wenn man nicht geliebt wird; wenigstens liebt man nicht lange. Menn man diese Bemerkung, deren Richtigkeit wir dahin gestellt sein lassen, auf Rousseaus Verbindung mit Sophie anwendet, so scheint auch diese von dem Namen der Liebe ausgeschlossen werden 3u mullen. Allein zwei Berzen, die beide von Liebe durchdrungen find, obgleich das eine für einen dritten Gegenstand lodert, haben doch so viele Berührungspunkte in ihrem geteilten Entzücken, welches durch wirkliche wechselseitige Freund-Ichaft erhöht wird, daß ihre Empfindungen auch in wechselleitiger Liebe gulammengulchmelgen scheinen; in diesem Fall befand fich wirklich Rousseau mit der Geliebten seines Freundes.

Rousseaus Ceidenschaft für Sophie konnte nicht lange ein Geheimnis bleiben. Zu stolz, um sich zu verstellen, und unvermögend, die lauten Außerungen lebhafter Gefühle guruckzuhalten, wurde er fein eigner Verräter, und Sophie, die offenste und redlichste Seele, überließ sich eben so unbefangen und unvorlichtig dem vertrauten Umgang mit ihrem Freund, weil sie sich ihrer Unschuld bewußt war und nicht glaubte, daß sie jemand würde für strafbar halten können. Frau von Epinay war oft eine Hugenzeugin diefes Verftändnisses. Die beiden Liebenden sahen sich häufig in Chevrette; sie Spazierten mit einander im Park herum: letzten fich den Fenstern der Frau von Epinay gegenüber und kosten traulich vor ihren Hugen. Mochte dies alles blobe Unbedachtsamkeit lein; genug, frau von Epinay nahm ein grobes Ärgernis daran und glaubte, daß Rousseau ihr zum Crotz so handle, um sie vorsätzlich zu beleidigen. Dennoch schien sie es anfangs Rousseau nicht so hoch angurechnen, als ihrer Schwägerin,

die von nun an bei ihr schnöde und verächtlich behandelt wurde.

Die folgen dieser Entdeckung wurden bald sichtbar. St. Lambert erfuhr alles und awar auf eine Art. die ihm boie Laune machte. Sophie klagte Rousseau ihr Unglück unter Seufzern: sie verlangte von ihm, daß er sich gang seiner Pflicht gemäß betragen follte, widrigenfalls fie fich ganglich guruckziehen muffe, weil sie ihrem Geliebten nichts mehr verheimlichen wolle. Gerührt vom Mitleid für seine Freundin und über seine törichte Leidenschaft beschämt, fabte er die heiligsten Entschluffe; aber zugleich schöpfte er Verdacht über die Person, die ihm und Sophie jenen üblen Dienst bei St. Lambert geleistet hätte. frau von Epinay stand mit diesem in Briefwechsel; Grimm, der einmal bei Frau von Houdetot einige erfolglose Versuche gemacht hatte, war mit St. Lambert in Westfalen: auf diele Catlachen gründete Roulleau seinen Hrgwohn, der noch durch verschiedene, höchst auffallende Aussagen von Cheresen einen hohen Grad von Wahrscheinlichkeit gewann. Frau von Epinay sollte Cheresen ausgeforscht haben, ob die Gräfin Houdetot und Rousseau sich oft schrieben; sie sollte der Mutter und Cochter angelegen haben, ihr die Briefe der Gräfin gu zeigen und sie von Rousseaus Untreue und strafbaren Verbindung zu überzeugen gesucht haben. Diese und mehrere Auslagen versetzten Rousseau in eine Aut, die sich nicht beschreiben läßt, deren Mirkungen aber in seinen genommenen Maßregeln lichtbar werden. Seit acht Cagen besuchte er Frau von Epinay nicht: unruhig über diesen Verzug, schrieb sie ihm ein so freundschaftliches, so herzliches Billet, das seine Hitze wohl hätte befänftigen mögen: allein statt dessen antwortete er ihr gang einsilbig, die Unschuld werde ihren Verteidiger finden, um die Verläumder zur Ruhe zu bringen. Sie schrieb in eben dem sanften und teilnehmenden Con wie vorher guruck, sie lei

durch seinen Brief erschreckt worden; sie verstehe den Sinn desselben nicht; sie beschwöre ihn, zu ihr zu kommen und, wie er noch neulich versprochen, ihr nichts von dem, was er auf dem Bergen habe, ju verschweigen. Er ging nicht ju ihr; aber er erklärte ihr ichriftlich mit einer unerhörten harte, daß er sie für die Boshafte halte, die die Eintracht zweier Liebenden 3u stören und den Freund derselben als den Verführer 3u brandmarken gesucht habe. Da er ihr dies selbst als bloße Vermutung angibt, so ist sein rasches Zufahren eben so tadelhaft, als die Art bitter ist, mit der er feinen fehler, wenn er irren sollte, gut zu machen verspricht. "Millen Sie, sagt er, wie ich meine fehler abbuBen will; ich will tun, was kein anderer tun wird; ich will Ihnen frei lagen, was man von Ihnen in der Welt denkt und Ihnen die Lücken in Ihrem quten Namen zeigen, die Sie auszufüllen haben". Gekränkt und emport im Bergen über Rousseaus Vorwurfe, die fie gewiß nicht in dem Mabe verdient hatte, wenn fie auch einige Veranlassung dazu gegeben haben mochte, äußert sie ihm zwar ihre Empfindlichkeit in einem kurzen Brief, ladet ihn aber dennoch 3u lich ein und bietet ihm Verzeihung mit einem Berzen an, von dem es ichwer wird zu glauben, daß es voll heimlicher Tücke gewesen sein sollte. Ob er gleich auch aus diesem Brief nur neuen Stoff zu feinem Argwohn zog, so beschloß er diesmal doch, 3u ihr 3u gehen, indem er anfing über seine Übereilungen nachgudenken und fich nur leider gu spät erinnerte, daß die Gräfin von Houdetot ihm ruhig zu sein und alles Hussehen zu vermeiden empfohlen hatte. Huch fürchtete er, wenn er seine Sache weiter verfolgte und frau von Houdetot oder Cheresen mit einzumischen gezwungen wurde, die gange Rache der Frau von Epinay auf diese ju leiten. Er ging also hin ju feiner alten Freundin: fie warf fich mit Zärtlichkeit an seinen hals und zerfloß in Cränen. Kingerissen durch einen so unerwartet

freundschaftlichen Willkomm, weinte er mit ihr. Dies war die stumme Erklärung von beiden Seiten, bei welcher es blieb. Rousseau war immer in banger Erwartung, sie werde diese Seite berühren und auf nähere Erläuterungen dringen: allein, wunderbar genug unterließ sie dies, und Rousseau begnügte sich, ihr zu sagen er könne sich über Gründe seines Verdachts noch nicht weiter auslassen; aber er werde, wenn er sich vom Gegenteil überzeuge, sein ganzes Leben dazu anwenden, sein Unrecht gut zu machen.

Unter mancherlei Neckereien, welchen Rousseau durch sein Einsiedlerleben ausgesetzt war, fühlte er sich am meisten durch die harte und unfreundliche Art beleidigt, mit welcher Diderot in einer seiner Schriften die Freunde der Einsamkeit behandelte, indem er sich sogar nicht gescheut hatte, zu sagen: Il n'y a que le méchant, qui soit seul. Dies war, wenn auch keine bole Ablicht dabei statthatte, wenigstens die Sprache eines Hofphilosophen, der sich keinen Begriff davon machen konnte, wie man fern von dem Getummel der großen Welt feine Bürger- und Menschenpflichten erfüllen könne. Es heißt, den natürlichen Anlagen und Neigungen des Menichen Zwang antun, wenn man ihm gerade eine bürgerliche Caufbahn vorschreiben und die Grengen vorzeichnen will, wie weit er seinen Mirkungskreis ausdehnen muffe. Es ist gewiß, daß die Husbildung des Gelehrten und Geschäftsmanns nur darum so oft einseitig ist, weil er seine Ideen blos zu einem bestimmten, willenschaftlichen oder bürgerlichen Gebrauch, den seine jedesmalige Lage erfordert, zu entwickeln lucht; daß im Gegenteil ein in sich vollendeter Geist nur der werden kann, der über jedes Joch erhaben, sich ohne bestimmte Zwecke für andere bildet und seinen Geist unabhängig, wie und wohin er will, ausdehnt. Es ist gewiß, daß die Einsamkeit die Mutter großer Leidenschaften, Entschließungen und Grundsätze ist; daß, wie



Gräfin Houdetot und Frau von Epinay Nach einer Zeichnung von Carmontelle

Rousseau in der Feloise urteilt, in der Welt kein Gegenstand Zeit hat, tiefe Eindrücke ju machen und daß ein auf so viele Dinge verteilter Geschmack, die Stärke der Empfindungen Ichwächt, Es ist ferner gewiß, daß mancher Menich, dem die Natur die Biegsamkeit unter das heer der Vorurteile und das Calent der gesellichaftlichen Unterhaltung verlagt hat, in der Dunkelheit des Privatstandes und der ländlichen Einsamkeit seines Lebens mehr froh werden und dennoch, teils in leinem kleinen häuslichen Zirkel, teils durch Schriften, für das größere Publikum gemeinnützig werden kann. Alle diese Vorteile der Einsamkeit, die freilich oft in Gesellschaft mancher Nachteile erscheinen, von denen auch Rousseaus Charakter nicht unverschont geblieben, übersah oder verkannte Diderot aus leinem Standpunkt in der Mitte der hauptstadt eines großen Reichs und er ichien das einem freund gum Verbrechen anzurechnen, wofür er, im Gewirre des städtischen Lebens. allen Sinn und Geschmack verloren hatte. Rousseau beklagte nich bei leinem freund über die ichneidenden Husdrücke, womit er von ihm verurteilt worden\*) und erhielt von ihm den Belcheid, das Roulleau der einzige Eremit lei, von dem er Outes denken könne, obgleich er auch dieses Urteil durch manche bittre Zulätze beichränkte. Dies gab Veranlassung gu einer Entzweiung und Entfernung der Gemüter, die fo lange dauerte, bis die Gräfin von Houdetot Rousseau bewog. Diderot zu besuchen und den ersten Schritt gur Verlöhnung 3u tun.

St. Cambert kam von der Armee zurück und machte Roulleau die Freude, ihn mit leiner Sophie in der Einsiedelei zu besuchen und ihn durch den Augenschein zu überzeugen, das lein gutes Einverständnis mit leiner Geliebten wieder

<sup>\*)</sup> C. à Diderot C. 5. p. 190 du Peyr.

Ceng, Roulleau.

hergestellt sei. Vergnügt, an fremdem Glück sein Herz zu weiden, begnügte er sich, der Zeuge und Vertraute ihrer Liebe zu sein. Eine gewisse Scham, die Begleiterin des bösen Gewissens, konnte er in St. Lamberts Gegenwart nicht los werden. Er las ihm einen Brief vor, den er an Voltaire geschrieben hatte; Lambert schlief darüber ein, aber Rousseau wagte es im Gefühl seiner Unwürdigkeit nicht, seine Vorlesung zu unterbrechen. Das ist der Mensch, wenn er sich von andern, die er beleidigt hat, gedemütigt fühlt!

Als St. Lambert wieder abgereist war, schien sich die Gräsin gegen Rousseau fremder und verlegner zu betragen. Befremdet hierüber, fühlte er seine Leidenschaft für sie sich in dem Grade wieder beleben, als Sophie kälter wurde. Er wünschte sich ihr zu entdecken, von ihr in Bezwingung seiner noch nicht ausgerotteten Leidenschaft unterstützt zu werden und die Ursachen ihrer veränderten Stimmung zu vernehmen; aber sie blieb zerstreut und zurückhaltend. Sie versagte ihm alle Erläuterung, aber sie forderte ihre Briefe zurück; sie erhielt sie alle; obgleich sie, ich weiß nicht wodurch, zum Argwohn gebracht, einen Augenblick daran zweiselte. Sie sagte ihm, sie habe die seinigen verbrannt; vielleicht, weil sie dieses teure Andenken nicht aus ihren Händen lassen wollte.

Crostlos über die Kälte der Gräfin von Houdetot und über die Ungewißheit, in welcher er hinsichtlich ihrer schwebte, nahm er seine Zuflucht zu einem Brief an St. Cambert, in dem er seine Klagen niederlegte. Ich entnehme nur eine charakteristische Stelle daraus, welche zeigt, was Rousseau von gewissen engen Herzensverbindungen verheirateter Weiber hielt: "Ich tadle Ihre Verbindung, sagt er zu St. Cambert. Sie werden sie selbst nicht billigen können und, so lange Sie mir beide teuer bleiben, werde ich Ihnen niemals die Sicherheit der Unschuld in ihrer Cage lassen. Hber, eine solche Liebe,

wie die Ihrige, verdient auch Achtung und das Gute, was sie bewirkt, macht sie weniger strafbar. Nachdem ich alles weiß. was sie für Sie empfindet, könnte ich Sie beide durch einander unglücklich machen wollen? Dein, ich fühle Achtung für eine 10 garte Vereinigung und, ich kann Sie nicht über den Weg der Verzweiflung gur Cugend führen."\*) In Beziehung auf eben diese Verbindung zwischen der Gräfin von Koudetot und St. Cambert Ichrieb er einige Zeit vorher an Frau von Spinay: "Ich habe weder Ihnen noch ihr verlchwiegen, wie übel ich von gewissen Verbindungen denke; allein ich will. daß sie durch ein Mittel endigen, das eben so gut als die Quelle derselben sei, und daß eine unrechtmäßige Liebe sich in eine ewige Freundschaft verwandle."\*) Rousseau scheint hier von den Grundsätzen auszugehen, von denen er die Anwendung in der Derson seiner Julie gemacht hat. Nachdem diese von ihrem Vater verheiratet worden, flieht fie, obgleich im Bergen poll pon einer andern Liebe, jede andre vertraute Verbindung und unterwirft alle ihre handlungen, selbst, womöglich ihr Berg und ihre geheimsten Gedanken der harten Notwendigkeit. die sie an Wolmar gefesselt hat. Es ist mir nicht glaublich. daß Roulleau die Verbindung der Gräfin von Koudetot mit St. Cambert für lasterhaft gehalten; aber er icheint auch die innigfte Vereinigung zweier Bergen, wovon das eine an einen Chemann gebunden ist, für einen Raub an den ehelichen Rechten und Pflichten geschätzt und überdem die Gefahren derfelben für Unichuld und Cugend erkannt gu haben.

In Erwartung der Antwort von St. Cambert warf sich Rousseau in allerhand Zerstreuungen. Er ging nach der Chevrette, wo verschiedene feste angestellt wurden. Den Tag vorher, als

<sup>\*)</sup> C. à M. de Saint-Cambert. 4. Sept. 757. C. 5. p. 212. du Peyr.

<sup>\*)</sup> Confest, 3, 393. Genf.

Grimm ankam, ließ man Rousseau das Zimmer raumen, das durch eine geheime und ihm unbekannt gebliebene Cur mit dem Zimmer der frau von Epinay verbunden war, um es für Grimm zuzurichten. "Siehe da, sagte Rousseau lächelnd zu seiner Wirtin, wie die Alten durch die Deuankommenden verdrängt werden!" Grimm betrug fich in allen Stucken lo unartig und so beleidigend gegen Rousseau, daß er sogar eines Abends, als frau von Epinay wegen Kränklichkeit auf ihrem Zimmer blieb und nur zwei Kuverte für sich und Rousseau hatte auflegen lassen, Rousseaus Platz einnahm, ohne nur zu tun, als wenn er ihn bemerkte! Diese wegwerfende Behandlung sowohl, als tausend andere Umstände, in welchen er Brimms feindlelige Gesinnungen gegen sich zu lefen glaubte, bestimmten Rousseau, allen Umgang mit ihm abzubrechen: allein Frau von Spinay ließ es nicht dazu kommen, indem lie weniger Grimms Betragen, als Roulleaus Aufführung gegen jenen tadelte und Rousseau dadurch seinem freund von selbst die hand gur Verlöhnung gu bieten bewog.

Bekümmert über das lange Ausbleiben einer Antwort von St. Cambert, überließ er sich gan; seiner Schwermut, die ihm sogar den Gedanken eingab, seinem durch das begangene Unrecht gedrückten Herzen durch ein freiwilliges und ehrliches Bekenntnis alles dessen, was er, ohne Sophie in Verlegenheit zu bringen, sagen konnte, gegen St. Cambert Luft zu machen. Sche er aber diesen Einfall ausführte, erfuhr er durch frau von Spinay und bald hernach durch die Gräfin von Houdetot selbst, daß St. Cambert einen Anfall von der Gicht bekommen und deswegen ins Bad nach Hachen gereist sei. Er zerstreute bald Rousseaus Unruhe durch einen sehr herzlichen Brief.

Frau von Spinay bekam noch in eben diesem herbst gewisse Zufälle, die sie bewogen, schleunigst eine Reise nach Genf gu machen, um den Arzt Cronchin um Rat gu fragen. Sie äußerte gegen Rousseau, sie hoffe, er werde ihr Gesellschaft leisten. Da sie keinen Nachdruck auf ihre Rede legte, so glaubte er nicht, daß es ihr mit ihrer Einladung Ernst sei und Scherzte mit ihr über den Nutzen, den die Begleitung eines Kranken für einen anderen Kranken haben könnte. Diderot machte ihm in einem Brief die bittersten Vorwürfe, die vielleicht aut gemeint, aber nicht weise waren, daß er Frau von Epinay in einer rauhen Jahreszeit allein in ein fremdes Land wolle reisen lassen, wo sie seiner Gesellschaft so sehr bedürfen werde: er setzte hinzu, es würde undankbar von Rousseau lein, wenn er nicht so viele Freundschaftserweisungen durch diesen Dienst zu erwidern suchte. Rousseau waren diese Zumutungen und Zudringlichkeiten um so verdächtiger, je mehr er sich versichert hielt, daß Diderot diesen Schritt in Verabredung mit anderen Personen getan hatte. Er schrieb ihm einen Brief, wie sie ihm die Hitze der Ceidenschaft so oft diktierte und las ihn logar, ehe er abgeschickt wurde, der Frau von Epinay und Grimm, der bei ihr war, vor. Menige Cage darauf verließ frau von Epinay die Chevrette, um in Paris die ferneren Zubereitungen zu ihrer Reile zu machen \*).

An eben dem Cage, an dem Frau von Epinay Morgens abreiste, war Rousseau zum Mittagessen nach Saubonne ein-

Über die geheime Urlache dieser Reise 4, 6. steht noch ein Zulatz bei du Peyrou 4, 25. Ohne sie zu offenbaren, spricht er doch an mehreren Orten, auf eine höchst verdächtige Weise davon und er nennt es eine seine seine seine lächerliche Rolle würde gespielt haben. Vgl. eine Anmerk. zu e. Brief an Grimm 19. Oktoker 1757. C. 5. p. 216. du Peyrou und an die Gräsin Houdetot p. 242, wo er sagt, die wahre Urlache, warum er nicht mit Frau von Spinay gereist sei, dürste und könnte er nicht sagen, ohne sie zu kompromittieren. — Vgl. auch die im Anhang veröfsentlichten Briefe. H. d. H.

geladen, wohin die Grafin jum letztenmal in diesem Jahr kam, um von Rousseau und von ihrem Cal Abschied zu nehmen. Er überlas auf dem Weg dahin mehrmals St. Camberts Brief, um sich durch denselben gegen seine Schwachheit zu waffnen. Er gewann es diesmal über sich, bei ihr ruhiger zu sein, und seine Sinne ließen ihn in frieden, obgleich sein herz noch eben so lebhaft, oder noch lebhafter als sonst, an diesem Cage, für lie empfand. Sie ichien den Wert leines Betragens zu ichätzen, das fie durch Erwiderung der wärmiten freundschaft zu vergelten luchte. Sie kündigte Rousseau die nahe Zurückkunft ihres freundes an, der feiner Kränklichkeit wegen den Dienst verlassen wollte, um ruhig bei ihr 3n leben; und sie entwarf von neuem den reizenden Plan einer Verbindung zwischen sich und ihren beiden freunden. Er erzählte ihr. daß nach den letzten Auftritten mit Grimm. Diderot und der Frau von Spinay, sein Entschluß gefaßt sei, die Einsiedelei gu verlassen. Sie setzte sich nach allem Vermögen dawider und redete Rousseau zu, alles Hufsehen in Binsicht der Genfer Reile gu vermeiden und feine Weigerung mit den triftigften und glaubwürdigften Gründen gu unterftützen und gu mildern. Beim Weggeben umarmte fie ihn im Angeficht ihrer Leute und gab ihm den Kuß der Freundschaft, der einen so gang andern Eindruck als diejenigen, die er ihr sonst geraubt hatte, auf Rousseau machte, sodaß er sich wieder herr seiner Ceidenichaft fühlte.\*)

Hier endet die Geschichte von Rousseaus vertrautem Umgang mit der Gräfin Houdetot, die ich mit zwei Stellen aus Rousseau begleite, welche aus seiner eigenen Erfahrung geschöpft sind und die Empfindungen enthalten, mit denen er sich bei einer nicht ganz befriedigten Liebe tröstete. "Die wahre Liebe vergütet das, was man ihr ausopfert. Es liegt

<sup>&</sup>quot; \*) Vgl. die Briefe im Anhang. Anm. d. Herausg.

Ielbst ein Genuß in der Empfindung, was uns diese Beraubung kostet und was uns dazu angetrieben\*)." "Der größte Preis der Vergnügungen liegt in dem Herzen, das sie gibt: ein wahrer Liebhaber würde nur Schmerz, Aut und Verzweiflung selbst im Besitz desjenigen, was er liebt, sinden, wenn er glaubte, nicht wieder geliebt zu werden\*\*)."

Seltsam ist der Einfall, den Rousseau gehabt hat, die Ge-Ichichte eines Mannes, der in seinen alten Tagen noch die Corheit begeht, sich sterblich in ein junges Mädchen zu verlieben, mit allen den farben in den vier Briefen an Sara \*\*\*). zu schildern, die aus der Geschichte leiner Leidenschaft für Sophie erborgt find und an diese auf jedem Blatt gurückerinnern. Mie auffallend ähnlich die Kopie mit dem Urbild ift, wird eine Vergleichung der vorzüglichsten Stellen mit der obigen Geschichte von Rousseaus Liebe für Sophie beweisen. Ein fünfzigiähriger Mann verliebt lich in ein Madchen von zwanzig Jahren. Als ein argwöhnischer Alter, der wohl weiß, daß er nicht mehr liebenswürdig ist, sieht er in ihrer zuvorkommenden freundschaft und in ihren süßen Schmeicheleien nichts, als daß sie insgeheim seiner Corheit spottet und über leine Verzweiflung sich Glück wünscht. Er gesteht ihr in dem ersten Brief seine Leidenschaft, aber er macht ihr Vorwürfe über ihr Betragen und lagt ihr voraus, sie werde ihn nicht lich soweit vergessen sehen, um als Sklave zu ihren füßen zu liegen. "Beraubt aller Hoffnung, setzt er hinzu, bin ich tot für das Glück und ich lebe nur in deinem Leben. Dein Vergnügen ist mein einziges Vergnügen; ich kann keinen anderen Genuß als denjenigen haben, keine anderen Wünsche hegen, als die deinigen". Er hatte ihr den Brief in ein Buch

<sup>\*)</sup> D. Heloise 3, 7.

<sup>\*\*)</sup> C. à M. d'Alembert p, 336. Not.

<sup>\*\*\*)</sup> Oeuvr. C. 13. p. 275-91.

gelegt. Beim unerwarteten Sintritt in ihr Zimmer fah er fie das Buch ichnell weglegen, erroten und einen Augenblick in Verlegenheit sein. Bei diesem Anblick hatte er fich beinahe ihr zu füßen geworfen: aber er ermannte sich noch, verließ sie und machte seinem Bergen durch einen Brief Luft, in welchem er ihr Verstellung, Eitelkeit, Stols oder Gleichgültigkeit gegen seine Leiden vorwirft, weil sie den Schein suchte, seinen Brief nicht gelesen zu haben. Endlich hatte seine Leidenschaft über die Vernunft gesiegt: er hatte sich vor ihr auf die Kniee hingeworfen und ihr leine Liebe bekannt. Entzückt durch ihr Betragen und zugleich belchämt durch seine Schwachheit, vertraut er leine Empfindungen einem Briefe an: "Mie, ich habe wie ein Jüngling zwei Stunden vor einem Kinde auf den Knieen gelegen? habe ihre hande mit Strömen von Cranen benetzt? habe es zugegeben, daß sie mich bedauerte, trostete und meine Cränen abtrocknete? habe von ihr Lehren der Vernunft und Weisheit erhalten?" . . "Ich fah mich nicht mehr; ich sah nur dich, angebetetes Mädchen: deine Reize, deine Empfindungen und Reden erfüllten, bildeten mein ganges Welen: ich war jung durch deine Jugend; vernünftig durch deine Ver-lich deine ichonen Hugen für mich ergießen, fühlte eine deiner Cränen auf meine Wangen fallen?".. "O, daß doch diese zwei Stunden mir ewig vorschwebten und mit ihrem Andenken den Rest meines Lebens erfüllten! Welches glückliche Ereigniß meines Lebens könnte ich mit dem vergleichen, was ich in dieler Cage empfand? Ich war gedemütigt; ich handelte unbesonnen; ich war lächerlich: aber ich war glücklich und ich genoß in dem kurzen Zeitraum mehr Vergnügen, als in dem ganzen Cauf meiner Jahre.". . "Der Winter kann wohl den Hetna mit leinem Gise bedecken, aber sein Schoos kocht deswegen nicht weniger!" Doch einmal und zwar zum letztenmal, schreibt er ihr, begeistert von seiner Leidenschaft, die er nie werde unterdrücken können, deren Husbrüche er aber gurückzuhalten feierlich verspricht: "O Sara, anbetungswürdiges Mädchen, deren Seele noch ichoner als der Körper ist: Wenn ich mich noch etwas schätze, so ist es deshalb, daß ich ein herz habe, deinen gangen Wert zu empfinden. - Seit lechs Monaten verichlingen meine Augen und mein Berg deine Reige: leit lechs Monaten beschäftigst du mich einzig und ich lebe nur für dich; aber erst seit gestern habe ich gelernt, dich recht zu lieben.".. .. .. Jhre Sanftmut, so voll Aurde, voll Vernunft, voll Anstand, hat mir alles gesagt, was mir eine strengere Behandlung nicht gesagt haben wurde; sie hat mich mehr über mich erroten lassen, als es Ihre Verweise wurden getan haben, und etwas mehr Nachdruck, den Sie gestern in Ihre Reden legten hat mich leicht einsehen lassen, daß ich Sie nicht dahin bringen darf, sie mir noch einmal zu wiederholen. Ich verstehe Sie und ich hoffe, Ihnen zu beweisen, daß, wenn ich nicht würdig bin, Ihnen durch meine Liebe gu gefallen, ich doch Ihren Beifall durch die damit verbundenen Gesinnungen verdiene." . . "Unstreitig ist es weniger mein Alter, als das Ihrige, welches mich strafbar macht. Dreibig Jahre Unterschied zeigten mir nur meine Schande und verbargen mir ihre Gefahren. Hh, welche Gefahren? Ich war nicht eitel genug, um dieles gu glauben: ich bildete mir nicht ein, Ihrer Unichuld gefährlich werden zu können und, waren Sie weniger tugendhaft gewelen, ich würde ein Verführer geworden lein, ohne es zu willen.".. "Mein Cos ist es, bis an meinen letzten hauch von einer flamme zu brennen, die nichts ausloichen kann; aber ich gebe Ihnen mein Wort, das ich Ihnen nie wieder von dieser lächerlichen und unglücklichen Leidenschaft sprechen will, die ich vielleicht im Entstehen hatte unterdrücken können, jetzt aber nicht mehr ersticken kann." Doch einmal fällt er

zuletzt in das trauliche Du. "Ohne dich fliehen zu können, nehme ich Abschied von dir auf mein ganzes Leben. Dieses war das letzte Opfer, das ich dir noch darzubringen hatte: es war das einzige, das deiner Tugenden und meines Herzens würdig war!"

Bewogen durch die Vorstellungen der Gräfin von Houdetot letzte Roulleau leine Gründe, warum er sich geweigert habe, Frau von Spinay nach Genf zu begleiten in einem Brief an Grimm\*) auseinander und bat ihn, nach Abwägung derlelben ihm feine Meinung zu eröffnen, bereit, alles was Grimm verlangen würde, zu tun. Grimm antwortete ihm, Frau von Spinay habe ihre Abreise wegen der Unpällichkeit ihres Sohnes verschoben: er werde indes über Rousseaus Brief nachdenken und ihn seine Meinung willen lallen. Indes könne er der frau von Spinav das Anerbieten machen, fie gu begleiten: da sie seine Lage selbst kenne, so zweifle er nicht, sie werde so antworten, wie er es wünsche. Ein Unparteilscher wird in diesem Benehmen und in diesem Rat schwerlich etwas Huffallendes finden: indes Rousseau hielt den Rat, sich der Frau von Epinay angubieten, für einen Fallstrick und die Frist, welche sich Grimm setzte, über seinen Brief nachzusinnen, schien ihm eine geheimnisvolle Absicht zu verraten. Er Ichrieb an frau von Epinav. um ihr sein Beileid über die Krankheit ihres Sohnes zu bezeigen, aber er unterließ es, sich ihr zum Reisegefährten angubieten. \*\*) Erst nach acht bis gehn Cagen erhielt er einen lakonischen Brief von Grimm, worin er ihm meldete, frau von Epinay sei abgereist. Rousseau einen förmlichen Bruch anzukündigen ichien und es ihm als Gnade anrechnete, wenn er seinen Brief nicht allenthalben vorzeigte.

<sup>\*)</sup> C. 5. p. 216. du Peyr.

<sup>\*\*)</sup> C. 5. p. 229.

Rousseau schickte ihm sein Billet mit ein paar bitteren Zeilen zurück, worin er ihm Erlaubnis gab, seinen Brief Jedermann zu zeigen und ihn öffentlich zu hassen. Kurz darnach erhielt er die Antwort der Frau von Epinay aus Genf, die in einem so besonderen Cone abgefaßt und mit so vielen Vorwürsen angefüllt war, daß er nicht zweiselte, sie handele im Einverständniß mit Grimm.\*)

Versunken in Schwermut über die Creulosigkeit seiner freunde, von neuen Angriffen körperlicher Übel geschwächt, antwortete er der frau von Spinay, die freundschaft zwischen ihnen beiden sei erloschen, aber er werde nie vergessen, wieviele Verbindlichkeit er ihr schuldig sei. Er habe die Sinsiedelei sogleich, wie er es für seine Oflicht halte, verlassen wollen, aber er wolle auf den Rat seiner freunde bis zum frühjahr bleiben, wenn

Ein Mann, der offnen Markt mit deutscher Creu und Glauben Im Angesicht des Louvres hält, Wie Schlangen klug, und ohne Fallch wie Cauben, Und Sarrick in dem Spiel der Welt.

<sup>\*)</sup> Den "Bekenntnissen" zufolge war Baron von Grimm der vornehmste unter denen, die Rousseaus Glück planmäßig zu untergraben gesucht haben sollen. Indes war Rousseau nicht Menschenkenner genug und zu sehr Parteigänger, als daß man seinem Urteil unbedingten Glauben beimessen könnte. Grimm hat sich nicht össentlich gegen die Bekenntnisse verteidigt: die Zeitumstände erlauben es vielleicht nicht: aber er hat sich in einem Brief an den Minister eines deutschen fürsten auf eine Art darüber erklärt, die wir zu seiner Schre hier ansühren: Mon coeur, sagt er, n'est point capable des persidies, dont il m'accuse. Cependant je pardonne aux Manes de Jean Jacques; et je l'absous des châtiments, que Minos pourrait bien lui inssiger à cause de ses calomnies. Wenn Grimm von einigen sür intrigant gehalten wird, so hat er dagegen das günstigste Vorurteil anderer bedeutender Männer für sich, und ich freue mich hier das Urteil eines Chümmel (Reisen in die mittäglichen Provinzen von Frankreich 1, 275). Roussus Anklage gegenüber stellen zu können:

lie darein willige.\*) Einige Tage darauf hatte er das Vergnügen, Diderot bei sich zu feben, dem er jeden Kummer leines herzens und vorzüglich das, was er gegen frau von Epinay hatte, anvertraute. Cherese selbst mußte die Wahrh eit leiner Auslagen bezeugen, aber ihre Mutter behauptete Itandhaft von alledem nichts zu willen. Unterdessen erschien die kurze und kategorische Antwort der Frau von Epinay: "Nachdem ich Ihnen, Schreibt sie, seit mehreren Jahren alle möglichen Beweile von Freundschaft und Ceilnahme gegeben habe, bleibt mir nichts übrig, als Sie zu beklagen. Sie sind sehr unglücklich, ich wünschte, das Ihr Gewissen so ruhig als das meinige lei. Dieses dürfte zur Ruhe Ihres Lebens notwendig sein. Da Sie die Einsiedelei verlassen wollten und dies für Ihre Pflicht hielten. so bin ich erstaunt, daß Ihre Freunde Sie gurückgehalten haben. Mas mich betrifft, ich frage die meinigen nicht über meine Oflichten, und ich habe Ihnen nichts weiter über die Ihrigen zu lagen".\*\*) Er nahm dielen Brief für eine förmliche Hufkundigung an und beichloß ungeläumt die Eremitage gu verlassen. Er mietete in der Nachbarschaft ein kleines Gartenhaus auf dem Ludwigsberg zu Montmorency und ließ es für sich und Cheresen einrichten. Der alten le Vasseur, deren hartnäckiges Ableugnen erst soeben seine Galle erregt hatte, erklärte er, daß sie sich von ihm trennen mußte, mit der Zusage er wolle in Paris die Miete für sie bezahlen und für ihren Unterhalt nach Vermögen Sorge tragen. Die Cochter suchte ihn wankend zu machen; aber diesmal blieb er unerschütterlich. Er meldete der Frau von Spinay feinen Abzug von Montmorency aus: "Mein Schicklal war es, lagt er, wider meinen Millen in der Einsiedelei ein- und wieder auszuziehen.

<sup>\*) 23.</sup> November 1757.

<sup>\*\*)</sup> Genf, 1. Dezember 1757.

danke Ihnen für den Aufenthalt, den Sie mich daselbit zu nehmen veranlagt haben und ich würde Ihnen noch mehr danken, wenn ich ihn weniger teuer bezahlt hatte. Übrigens haben Sie Recht, mich für unglücklich zu halten: Diemand weiß es beller, als Sie, wie fehr ich es fein muß. Wenn es ein Unglück ist, fich in der Mahl leiner Freunde zu täuschen, so ist es ein nicht weniger graulames, von einer fo luben Caulchung guruckgukommen".\*) Ihre Antwort war so gut und so sanft, wie ihre meisten Briefe: sie sucht sich darin noch wegen einer ökonomischen Angelegenheit mit ihm abzufinden, und über die hauptlache leines Briefes außert lie lich nur beiläufig, aber mit Mohlwollen: "Ich verstehe Ihren Brief nicht recht und, wenn wir in dem Fall wären, uns zu erklären, so wurde ich gern alles Vergangene auf Rechnung eines Migverständnisses setzen". \*\*) Es war nicht edel gedacht, daß er diesen Brief nicht einmal einer Antwort würdigte und fich durch eine völlige Aufhebung aller Verbindung mit ihr die Mittel gur Hufklärung ihrer gegenseitigen Irrungen abschnitt.

Es ist schwer, ja fast unmöglich, zwischen Rousseau und der Frau von Spinay zu entscheiden, solange man nur die Aktenstücke der einen Partei in den händen hat. Dürsen wir von ihrem öffentlichen Betragen gegen Rousseau auf ihren Charakter schließen, so können wir nicht anders als von hochachtung gegen diesen durchdrungen zu werden. Sie überhäust einige Jahre hinter einander Rousseau mit Proben der echtesten Freundschaft: sie hat Geduld mit seinen Schwächen: sie erträgt seine argwöhnische Laune: sie bittet ihn mit zärtlicher Besorgnis, da er sich in seinen Gram vergräbt, ihr nichts zu verschweigen, was ihn drücke: sie äußert kaum einige Empfind-

<sup>\*)</sup> Montmorency, 17. Dezember 1757

<sup>\*\*)</sup> Genf, 17. Januar 1758.

lichkeit über seine grausamen Beschuldigungen und schon bietet lie ihm wieder hand und Mund gum frieden: lelbit nachdem er sie verlassen und gurückgestoßen hat, scheint sie ihn nicht gu hallen, sondern nur zu bedauern und alle Schuld auf unglückliche Mibverständnisse zu werfen! Dies ist ihr Charakter, wie er in ihrem öffentlichen Betragen gegen Rousseau erscheint: allein, wie sich dieses mit den geheimnisvollen und hinterlistigen Schritten vereinen läßt, die sie in Rousseaus Abwesenheit und um ihm zu schaden nach Cheresens Huslage unternommen haben soll, dies muffen wir unentschieden lassen. Es scheint, nachdem was diese Rousseau entdeckte, daß entweder frau von Epinay falich und niederträchtig gegen Rousseau gehandelt hat, oder daß Cherele eine schändliche Verleumderin war, zu welcher letzteren Ausflucht ich mich um so weniger berechtigt halte, als es schwer zu begreifen ist, warum Cherese Rousseaus Mohltäterin bei ihm sollte angeschwärzt haben. auf Frau von Epinay eiferlüchtig gewesen sein? warum war sie es nicht vielmehr gegen Frau von Houdetot, deren engste Verbindung mit Rousseau ihr bekannt war? Könnte sie es wohl gewagt haben, ihre so manigfaltigen und ins Einzelne gehenden Aussagen vor Diderot zu wiederholen, da lie mit Schimpf und Schande wurde überhäuft worden fein, wäre sie als Lügnerin erfunden worden? Kurz, man muß hier sein Urteil gurückhalten, aber man hat Ursache, von allen Seiten vorgekommene Irrungen zu vermuten, die leicht von Rousseaus Feinden auf beiden Seiten mögen benutzt und unterhalten worden sein. Aber zugegeben, Rousseau hätte Recht sich bitter über Frau von Epinay zu beklagen, ihre Wohnung zu verlassen und alle Verbindung mit ihr abzubrechen: so hat er sich doch weit mehr gegen sie erlaubt, als ein edles Berg sich gegen eine ehemalige teure Freundin, um die Wohltäterin gang zu verschweigen, jemals erlauben wird. Dicht allein, daß er so oft seine schwarzen Vermutungen wiederholt, sie habe sich seit jener Zeit zur Rache gegen ihn und zu seinem Verderben mit seinen Feinden verschworen: spricht er auch so oft von ihren schwachen Seiten und geheimen Verhältnissen und spielt auf gewisse Geheimnisse an, die er aus Achtung und Schonung verschweige, daß man in diesem Benehmen ganz den Weiselsten und Besten der Menschen vermißt. Frau von Epinay hätte auf ihn anwenden können, was Rousseau von Grimm in Rücksicht auf seine vorigen Verhältnisse zu ihm sagt: Hätte ich auch so großes Unrecht gegen ihn gehabt, daß er verbunden gewesen wäre zu brechen, so hat doch selbst die erloschene Freundschaft noch Rechte, die ihm hätten heilig sein sollen!

Rousseau zerstreute sich im Winter des Jahres 1757-58 durch seinen Brief an d'Alembert über die Schauspiele. den er einem Artikel in der Encyklopädie über Genf entgegensetzte. Seine Bauptablicht ging dahin, ju zeigen, daß Schauspiele einer Stadt wie Genf schädlich seien, worin auch neuere Schriftsteller gum Teil mit ihm übereinstimmen. Kränklichkeit und üble Laune hatten wohl einigen Einfluß auf diese Schrift, besonders auf die harten Urteile über die Pariserinnen, die zum Ceil ihren Grund in seinen vorigen Verhältnissen haben mochten. Mit der Gräfin von houdetot setzte er seine Verbindung noch schriftlich fort, aber er fühlte in ihren Briefen eine stufenweis gunehmende Cauheit, die er sich umsoweniger zu erklären wußte, da sie beide mit der aufrichtigsten Freundschaft von einander Abschied genommen hatten. Ob diele Kälte in ihren Briefen eingebildet oder wahr gewesen, läßt sich ohne sie zur hand zu haben nicht entscheiden: sie leugnete wenigstens alles. Hllein, da einmal seine argwöhnische Laune wieder rege geworden, so gab es nichts Schreckliches, was leine kranke Phantasie nicht geträumt hätte. Seine Briefe an

die Gräfin zeugten von dem Aufruhr in seinem Inneren.\*) Dach einer langen, furchtbaren Pause benachrichtigte sie ihn, daß seine Leidenschaft für sie durch Leute, mit denen er darüber gesprochen, in ganz Paris bekannt geworden; daß sie tötlichen Verdruß darüber mit ihrem Geliebten gehabt, der ihr doch endlich Gerechtigkeit habe widerfahren lassen, und daß sie es sich, ihrem guten Damen und ihrem Liebhaber schuldig sei, allen Umgang mit ihm abzubrechen. Sie versicherte ihm dabei mit ihrem freundschaftlichen Herzen, daß sie nicht aufhören würde, Anteil an seinen Schicksalen zu nehmen und sich von Zeit zu Zeit bei ihm nach seinem Zustand zu erkundigen.

Huf das Empfindlichste durch diese Nachrichten gekränkt, hielt er Diderot, dem er sich zuvor ganz anvertraut hatte, für leinen Verräter; und diele Vermutung wurde für ihn gur Gewißheit, als St. Cambert, der ihn zweimal besuchte, um ihn in seiner Bekümmernis aufzurichten, Cheresen in Rousseaus Abwesenheit Dinge erzählte, die Rousseau niemandem als Diderot unter dem Siegel der Verschwiegenheit anvertraut hatte. Entichlossen, auf immer mit Diderot zu brechen, sann er nur darüber nach, wie er feinen Entschluß zur Ausführung bringen wollte. Eingedenk der edlen Art, wie Montesquieu mit D. von Cournemine brach, indem er jedermann lagte: Bort weder den D. von Cournemine, noch mich an, wenn wir von einander Iprechen, denn wir haben aufgehört, Freunde ju fein, entichloß fich Rousseau, diesem Beispiel zu folgen, jedoch auf eine etwas verstecktere, aber keineswegs so edle Weise. Er erklärte sich in der Vorrede gum Brief an d'Alembert über die Ursache der Crennung in einer fehr bittern Anspielung, die er nur nach seiner feinern Hrt. durch ichmeichelhafte Husdrücke über den Wert, den er

<sup>\*)</sup> C. 5. p. 239. du Peyr. — Vgl. auch die 18 Briefe des Anhangs, die sich gerade auf diese Periode beziehen und bisher unveröffentlicht waren. H. d. H.



auf Diderots Freundschaft gelegt habe, zu versüßen oder vielmehr, sich dadurch Nachsicht mit der Barte leiner andern Ausdrücke zu bereiten suchte: "Geschmack, sagt er, Huswahl und die feile wird man in diesem Werk nicht finden. Ich lebe einsam und habe es niemandem zeigen können. Ich hatte einen strengen und einsichtsvollen Aristarch; ich habe ihn nicht mehr, ich will ihn nicht mehr: aber ich werde seinen Verlust ohne Aufhören beklagen, und er fehlt meinem Herzen noch viel mehr als meinen Schriften." Die Urlache dieser auf immer getrennten Freundschaft deutet er nun in einer Anmerkung durch eine Stelle im Sirach 22, 21 f. an: Ad amicum etsi produxeris gladium, non desperes; est enim regressus ad amicum. Si aperueris os triste, non timeas; est enim concordatio: excepto convicio et improperio, et superbia et mysterii revelatione, et plaga dolosa. in bis omnis effugiet amicus. Dies tat und lagte Rousseau, der in Diderot, trotz der verschiednen Mighelligkeiten mit ihm, leinen ältesten Freund erkannte, dem er sich noch einige Monate vorher gänglich anvertraut hatte, von dem er an einer andern Stelle der "Bekenntnisse" das unparteiische Urteil fällt: "Indem ich mit Diderot brach, den ich weniger für boshaft als für unbesonnen und schwach hielt, habe ich immer in meinem Bergen die Empfindungen der Ergebenheit, selbst der Achtung für unsere alte Freundschaft beibehalten, die lange Zeit ebenso aufrichtig von seiner als von meiner Seite gewesen ist!"\*) Und diesen Freund, den Rousseau selbst bloß der Indiskretion und Schwachheit schuldig glaubt, konnte er auf eine Art von lich stoßen, die jeden Weg zur Rückkehr ganglich abschnitt! Wem darf es befremden, daß der gutdenkende St. Cambert, dem Rousseau ein Exemplar des

<sup>\*) 4, 140.</sup> Genf. Lens. Rouffeau.

Briefs an d'Alembert überschickt hatte, über jene Stelle der Vorrede entrüstet, ihm in der ersten Aufwallung eines gerechten Unwillens, das Buch gurücksandte, Rousseaus Farte und Unbilligkeit tadelte, und ihm gestand, ihre beiderseitigen Grundlätze wichen zu weit von einander ab, als daß fie einander gefallen könnten: Rousseau möge sein Dasein vergessen: er verspreche ihm dagegen ebenfalls, seine Person zu vergessen und sich bloß seiner Calente zu erinnern.\*) Ein empfindlicher Schlag für Rousseau, der alles hätte anwenden sollen, um fich einen freund und eine freundin, wie Cambert und deffen Geliebte war, zu einer Zeit zu erhalten, wo er sich fast aller Freunde verlustig gemacht hatte. Statt dellen antwortete er in so wegwerfenden und stolzen Husdrücken und erwähnte dabei der Gräfin Houdetot auf eine so gleichgültige, fast unhöfliche Art, daß sie feinem feinen sittlichen Gefühl wenig Ehre brachte! Ungeachtet dieses Betragen nicht zu seiner Empfehlung dienen konnte, so bezeigten sich dennoch St. Lambert und die Gräfin gegen Rousseau, den sie einige Wochen darnach bei Berrn von Spinay in Chevrette laben, so freundschaftlich und liebreich, als wenn nichts unter ihnen vorgefallen wäre. Da Roulleau auf Zureden der Gräfin die Abschrift der Beloise für sie fortsetzte und ihr seine Werke zu schicken fortsuhr. so erhielt er noch immer von Zeit zu Zeit verbindliche Briefchen von ihr, obgleich aller Umgang mit ihr aufhörte.

Den folgenden Minter lebte Rousseau in seiner Sinsamkeit noch gang für sich und beschäftigte seine Muße mit Vollendung der neuen Heloise, die ihm, den Brief an d'Alembert dazu gerechnet, ungefähr tausend Caler eintrug. Doch hatte er sich nicht so gang von der Gesellschaft der Menschen zurückgezogen, daß er nicht seine ältern Bekanntschaften, vorzüglich

<sup>\*)</sup> Eaubonne, 10. Okt. 1758.

mit Madame Dupin, frau von Chenonceaux und von Crequi, sollte gepflegt haben. Cheresens Mutter benachrichtigte ihn, Grimm habe ihr ein Jahrgeld von 300 Liv. versprochen, und ihr eine Wohnung in Deuil, zwischen der Chevrette und Montmorency ausgemacht. Es ist natürlich, daß dieser Schritt, der von verschiedenen Seiten angesehen werden kann, Rousseaus ungünstigem Vorurteil gegen Grimm neue Nahrung gab!

Die Bekanntschaft des Marschalls und der Marschallin von Cuxemburg, die einen Palast in Montmorency besahen. störte abermals seinen auf gängliche Unabhängigkeit gerichteten Plan. Er wurde verschiedene Male von ihnen gum Abendellen cingeladen, aber er lehnte es ab. Als der Marichall im Frühling 1759 abermals nach Montmorency kam, stattete er selbst bei Rousseau mit seinem ganzen Gefolge einen Besuch ab und nötigte ihn durch diese zuvorkommende Güte und durch die verbindlichen Sachen, die er ihm im Namen der Marichallin lagte, einen Gegenbeluch auf dem Schloffe zu machen. Rousseau hatte die Marschallin schon vor mehreren Jahren, da lie noch im Glanze der ersten Schönheit prangte, gesehen und leine Begriffe von ihrem hohen Geist und beißenden Witz machten, daß er sie fürchtete. Hber kaum hatte er sie wieder geleben, so war er von jenen gefälligen Reizen, die der Zeit trotzen, von der Anmut ihrer Unterhaltung und von ihren einfachen Schmeicheleien berauscht und überwunden; und er wurde von dem Hugenblick an ihr sein ganges Zutrauen ge-Ichenkt haben, wenn ihm nicht die übertriebenen Cockungen ihrer Schwiegertochter, der Duchesse von Montmorency, den Zweifel erregt hätten, man treibe nur Spaß mit ihm. Der Marschall und die Marschallin wetteiferten in ihrer Freund-Ichaft für Rousseau und, da der Marschall gesehen hatte, daß Rousseaus Mohnung sehr verfallen war, so beredete er ihn in Semeinschaft mit seiner Frau, eine Mohnung im Schlosse oder

in einem abgelegenen Gebäude des Parks solange anzunehmen, bis seine baufällige Mohnung wieder hergestellt ware. Rousseau wählte seiner Neigung getreu die Mohnung im Park, um die Einsamkeit und die romantischen Lage derselben zu genießen. Er hatte einen auf Säulen stehenden Balkon daselbst, auf welchem er jeden Morgen die aufgehende Sonne begrüßte, balsamische Luft einatmete und mit seiner Cherese Kaffee trank.

Im Juli kam der Marschall mit seiner frau wieder nach Montmorency: Roulleau kettete lich immer mehr an das haus und brachte den größten Ceil des Cages dort zu. Vorgezogen und geschmeichelt von so angesehenen Ceuten, wubte er sich in leinem Glück nicht zu mäßigen. Dur im Umgang mit der Marschallin befand er sich in einer etwas gezwungenen Lage. da er wußte, daß sie unterhalten sein wollte und in der Wahl ihrer Unterhaltungen eigen und delikat war. Zum Glück half ihm diesmal Julie aus einer großen Verlegenheit: die Marichallin hatte von diesem Werk, das gerade damals gedruckt wurde gehört und verlangte es zu lehen. Er erbot sich, es ihr vorzulesen. Es wurde alle Morgen eine Stunde festgesetzt, zu der er vor dem Bette der Marschallin seine Vorlesungen denen auch der Marschall beiwohnte. frau Luxemburg war über Julie entzückt; gang eingenommen von dem Verfaller derfelben, umarmte fie ihn, lagte ihm taufend verbindliche Sachen und wies ihm mit Husschließung aller anderen für beständig bei Tische den Platz neben sich an. Dies war zuviel für Rousseau. Er war trunken von Vergnügen und nur der Gedanke, er werde unmöglich für die Dauer dieles Hnsehen bei der Marschallin behaupten können, störte ihn in feinem füßen Caumel.

Die Marschallin hatte gehört, das Rousseau für die Gräfin Houdetot eine Abschrift der Heloise für einen gewilsen Preis mache und bat ihn, unter denselben Bedingungen auch für sie

eine Abichrift zu verfertigen. Indem er sie unter seine Kunden aufnahm. Ichrieb er ihr folgendes verbindliche Billet: Sie gleich sicher eine sehr gute Kundin sind, so kostet es mich doch einige Überwindung, Ihr Geld anzunehmen: der Ordnung nach wäre es an mir, das Vergnügen zu bezahlen, welches ich empfinde, indem ich für Sie arbeite". Vergnügt über Roulleaus Galanterie, bezeigte fie ihm die Freude, die fie über feinen Brief empfunden und wiederholte die angeführten Worte desselben zum Zeichen des Beifalls, womit sie jene aufgenommen. Weit entfernt, den klaren Sinn jener Wiederholung zu fallen, ängstigte er sich damit, irgend eine geheime Absicht heraus zu klügeln und außerte ihr in der Antwort seinen Verdruß über die Mendung ihres Billets.\*) So schwer ist es, wie Rousseau lelbst von Marmontel lagt, gegen die Eigenliebe der Gelehrten nicht anzustoßen, und so fehr muß man in seinen höflichkeitsbezeigungen gegen sie auf der Kut sein, nichts zu lagen, was den mindesten Schein von Zweideutigkeit haben könnte. \*\*)

Um dem Exemplar der Heloise, das für Frau von Luxemburg bestimmt war, einen besonderen Vorzug zu geben, belchloß er einen Huszug aus den Begebenheiten von Milord Eduard, die er anfangs der Heloise beifügen wollte, hernach aber wegen des gegen jene abstechenden Cons wegließ, am Ende der Hbschrift anzuhängen. Da in dem Charakter der römischen Marquise einige Züge auf die Marschallin von solchen Leuten gedeutet werden konnten, welche sie nicht genau kannten, so glaubte er, sehr klug zu verfahren, indem er ihr sagte, er habe das Original verbrannt und den Huszug blos für sie gemacht. Sie erwähnte wider alles Erwarten, nicht nur nie-

<sup>\*) 8.</sup> Dezember 1759.

<sup>\*\*)</sup> Ronfell. 4, 66.

mals dieles Heft, sondern die Folgen schienen auch Rousseau zu zeigen, daß er sich durch diele Unvorsichtigkeit nicht zum Besten bei ihr empsohlen habe.

Jm Jahre 1760, als sein kleines Wohnhaus auf dem Ludwigsberg hergestellt war, eilte er dahin gurück; behielt aber dennoch die Schlussel zu dem haus im Parke und brachte dort noch zuweilen Cage und Nachte zu. Einen alten Curm auf Montlouis richtete er jum Besuchzimmer ein, umpflanzte die Terralle mit Bäumen und Blumen und legte eine Laube darauf an. hier empfing er leine vornehmen Gaste aus Montmorency, die ihn zuweilen in seiner Dilgerwohnung besuchten und machte überhaupt solche Einrichtungen, die ihm die Dauer eines einfachen und glücklichen Lebens verficherten. Er war nicht lange in Montlouis wieder angekommen, als er von der Frau Marquile von Verdelin, deren Gemahl ein Landhaus bei Montmorency gekauft hatte, aufgelucht wurde. Sie traf ihn einigemale nicht zu hause; um aber die Absicht nicht zu verfehlen, mit ihm in Verbindung zu kommen, überschickte sie ihm Blumentöpfe für seine Cerrasse, wodurch er sich genötigt fah. ihr persönlich zu danken. Die Marquise war mit den ansehnlichen Einkünften eines alten, gebrechlichen und rauben Mannes vermählt worden: sie kannte die Gräfin Koudetot und war daher auch Rousseau bekannt geworden, ob er gleich in keine nähere Verbindung mit ihr gekommen war. Huch stach ihre Gemütsstimmung zu sehr gegen die seinige ab, als das ihr Umgang ihm angemellen gewelen ware. Sie hatte einen fatirischen Geist und hob gern an den Dingen die schlechte, wenigstens die lächerliche Seite aus: ein Verfahren, womit sie nicht einmal ihren Busenfreund, Ferrn von Margency, ver-Ungeachtet dieser Verschiedenheit des Charakters. wurden sie doch einander bald durch wechselseitige Mitteilung ihres Kummers und ihrer Anliegen wert, und das Bedürfnis

mit einander zu klagen und zu weinen, vertrat die Stelle der Sympathie ihrer Gemüter.

Als der Marschall von Luxemburg mit seiner Gemahlin wieder nach Montmorency kam, fand er bei Rousseau dessen gutgetroffenes Bildnis in Pastel von La Tour\*). Da er mit dem Gemälde seine Zufriedenheit äußerte überreichte ihm Rousseau dasselbe und erhielt dafür das Bildnis des Marschalls und der Marschallin in Miniatur und zwar in eine kristallne Bonbonnière gefaßt. Die Marschallin verlangte, daß ihres Mannes Bild oben auf dem Deckel der Dose, das ihrige aber darunter zu stehen komme, weil sie wußte und Rousseau oft im Scherz Vorwürfe darüber gemacht hatte, daß er ihrem Mann den Vorzug gebe.

Indes ereignete sich ein Umstand, der Rousseau unschuldiger Weise bei der Marschallin Schaden tun konnte. In

<sup>\*)</sup> La Tour malte in der folge noch einmal Rousseau und machte ihm ein Geschenk damit, welches Rousseau als ein familienstück auf seine Dachkommen vererben lassen wollte: II ne me quittera point cet admirable portrait, qui me rend en quelque façon l' original respectable, schreibt er an La Tour 1764. C. 6. p. 257 du Peyrou. Nach eben diesem Portrait wurden drei Kupferstiche gemacht p. 260. Ich füge diesen das Verzeichnis der übrigen Gemälde und Kupferstiche Rousseus bei, deren er selbst in seinen Schriften Erwähnung tut. Le Moine hatte ein schlechtes Modell gemacht; der Kupferstich, welcher darnach gearbeitet wurde, fiel fo schlecht aus, daß er unterdrückt werden mußte, Confess, 4, 412 Genf. Von Motiers ichreibt er im Jahre 1763 an Roguin, man wolle ihn im Armenischen habit, dellen er fich damals bediente, darftellen. In England wurde auf Hume's Veranstaltung von Ramsay fein Bild gemalt und in Kupfer gestochen; ferner erschien ein sehr häbliches Portrait von Figuet, desgleichen ein kleiner Stich in Medaillon. Dialog. 2 p. 248. 253. Ein Modell von leinem Ropf Ichickte Roulleau aus England an du Deprou, der auch Roulleau hatte in Miniatur malen lassen. Lettre à Hume, Wootton 29 Mart. 66. Von noch ein paar Gemälden fiehe L. à Laliaud 7. April 1765-C. 6. p. 354, und à D' lvernois 25. Hugust 1765.



einer Hufwallung von Patriotismus schrieb Rousseau an den Herrn von Silhouette, der die Finanzpächter zu Boden drückte und darüber seine Stelle verlor. Indem er ihn seiner echt patriotischen Staatsverwaltung wegen rühmte, tröstete er ihn über den Verlust seiner Stelle mit dem eigenen Bewußtsein, recht gehandelt zu haben und mit dem Zusatz: die Verwünschungen der Schurken sind der Ruhm des gerechten Mannes! Unglücklicher Weise hatte die Marschallin einigen Hnteil an den Pachtungen und an der Hbsetzung des Herrn von Silhouette, und sie konnte glauben, als ihr Rousseau den Brief zeigte und auf ihr Verlangen, eine Hbschrift davon gab, er wäre nicht so unbefangen und unschuldig dabei, als er wirklich war\*).

Als die Marschallin im Herbst nach Montmorency kam, war die Handschrift des Emil ausgearbeitet, und Rousseauschlug diesen daher zu Vorlesungen vor, weil er mit der Heloise schon zu Ende gekommen war. Indes konnte ein

<sup>\*) &</sup>quot;Ungeachtet, sagt hier Roussau 4, 131 Genf. p. 156 du Pevrou. ich mich immer mehr an die Marschallin kettete, so beging ich doch so viele torichte Streiche, die mir ihre Miggunft zuziehen mußten. Ich glaube, es ist überflüßig zu berichten, daß lie und frau von Mirepoix es ist, auf welche fich die Geschichte mit dem Opiat des Kerrn Cronchin in meinem ersten Ceil bezieht. Weder die eine, noch die andere hat jemals wieder mit mir davon gelprochen, noch fich im mindeften merken laffen, daß fie fich daran erinnerten; aber es ist mir febr ichwer, vorauszusetzen, daß frau von Luxemburg es habe gang vergellen konnen." Die Stelle, worauf fich Roulleau bezieht, ist nirgends in den Bekenntnissen anzutreffen und man weiß nur so viel aus ihnen, daß Rousseau mit diesen beiden Damen bei Madame Dupin Bekanntichaft machte, ju welcher Zeit lich ungefähr die uns unbekannte Opiatsgelchichte zugetragen haben mag. Es ichien wahricheinlich, daß die Genfer Berausgeber jene Geschichte geflissentlich unterdrückt und die Anspielung darauf aus Versehen Itehen gelassen, wenn lich nicht in du Pevrous echterer und vollständigerer Husgabe dieselbe Lücke und dieselbe Beziehung auf jenes Ereigniß vorfände!



Jean-Jacques Rousseau Nach dem Gemälde von Latour

System über Erziehung natürlich nicht jenen Beifall bei einer galanten Frau finden, den sie seinem Roman so reichlich ge-30llt hatte: dellenungeachtet verwendete sie sich mit Eifer für den Emil und betrieb den Verlag und Druck desselben. Sie hatte diesmal eine Enkelin, fräulein von Boufflers, bei lich, ein Mädchen von weniger als elf Jahren und von einer warhaft jungfräulichen figur, Sanftmut und Schüchternheit. Diese schöne Cugend der garten Unschuld hielt die Marschallin für lächerliche Blödigkeit und wendete alles an, ihre Kleine zu beleben. Rousseau erhielt verschiedene Male die Erlaubnis der Großmutter, das Mädchen zu kullen, und die Kleine erhielt Befehl, den Kuß ju erwiedern; ein Benehmen, das den alten Mann wenigstens eben so verlegen und verwirrt machte. als die kleine Hmélie. Da er dieser eines Cages allein auf der Creppe begegnete und in der Geldwindigkeit nicht wußte, was er ihr lagen sollte, schlug er ihr in seiner albernen Verwirrung, in die ihn jedes Kind versetzen konnte, einen Kuß por, den fie ihm, mit eben der Unbefangenheit, wie in Gegenwart ihrer Großmutter gab, weil fie wußte, daß diese es haben wollte. Des folgenden Cages, stieß Rousseau beim Vorlesen des Emil auf eine Stelle, in welcher das Urteil über fein gestriges Benehmen gesprochen war, vielleicht diejenige, wo er leinen Emil der Sophie einen Kuß rauben läßt, wobei er anmerkt: Welch ein Kub, wenn er nicht unter den Hugen einer Mutter genommen wäre! Er errotete, als die Marschallin eine sehr verständige Bemerkung bei dieser Stelle machte und verwünschte den Mangel an Geistesgegenwart, der ihn to oft wider beffres Wiffen und Willen gu handeln verführte.

Unter den Bekanntschaften, welche Rousseau dem Luxemburgischen Hause verdankte, hatte die des Pringen von Conti die wichtigsten Folgen. Das erstemal besuchte er

Rousseau, als dieser noch im Park des Marschalls wohnte und das Jahr darauf kam er gu ihm mit feinem Gefolge, vorzüglich mit dem Chevalier von Corenzi, den Rousseau Ichon lange kannte, nach Montlouis. Der Pring war ein starker Schachspieler und, da er dieses Calent bei Rousseau kannte, vielleicht auch gerade eine Unterredung mit ihm darüber hatte, so verlangte er, Rousseau solle mit ihm spielen; ein Ausweg, wodurch Roulleau sich dem Prinzen in einem vorteilhafteren Lichte zeigen konnte, als in den mündlichen Unterhaltungen, die ihm felten gelangen. Er ließ fich durch die Winke der umstehenden Kavaliere nicht abhalten, alle Spiele zu gewinnen und fagte beim Aufstehen dem Pringen die feine Schmeichelei darüber: Jch ehre Ew. Durchlaucht gu fehr, um nicht immer im Schach über Sie gu fiegen: entweder, um ihm gu erkennen gu geben, er halte ihn über die Eitelkeit, immer selbst gewinnen zu wollen, erhaben, oder er verehre in ihm solidere Verdienste, denen dadurch kein Abbruch geschehe, daß er sich im Spiel besiegen lasse! Kurze Zeit darnach machte ihm der Pring ein Geschenk von Wildpret; er wiederholte dies noch einmal und ließ Rousseau, um den Wert der Gabe zu erhöhen, dabei lagen, er habe das Wildpret selbst gejagt und erlegt! Ob sich gleich Rousseaus Eitelkeit und vielleicht auch sein Berg gar fehr durch des Prinzen Güte geschmeichelt fühlte, so fiel es ihm doch auf einmal wieder ein, daß es wider seine Grundsätze laufe, von den Großen der Erde Geschenke anzunehmen, und er verbat lich, in einem Briefe an die Gräfin von Boufflers, dieselben fernerhin. Dennoch fuhr der Pring fort, ihm noch in der folge sehr rührende Beweise von freundschaft zu erzeigen. nicht allein bei seiner flucht von Montmorency, sondern auch als er nach England durch Paris reifte, wo er für ihn ein Logis bestellte und ihn bewirtete. Doch mehr: da Rousseau

aus England zurückkehrte, nahm ihn der Prinz auf seinem Schloß in Crye auf; er unterließ nichts, um ihm den Aufenthalt angenehm zu machen; besuchte ihn dort mehrmals; speiste mit ihm; sagte ihm, daß er ausdrücklich um seinetwillen hierher komme und machte ihn völlig zum herrn seines Schloss.\*)

Die Gräfin von Boufflers, eine junge und schöne frau, interessierte sich sehr für Rousseau und machte ihm häufige Besuche in Gesellschaft des Kerrn von Corenzi. Sie liebte die icone Literatur und ihr Geist hatte einen romantischen Schwung genommen, mit dem Rousseau auf gewisse Weise sympathisierte. Er war leines fast grauen Kopfes ungeachtet nahe dran, sich in fie zu verlieben; allein er erfuhr glücklicher Weise ihre vertraute Verbindung mit dem Prinzen von Conti und 30g lich deswegen zurück. Rousseau glaubt, daß sie in der folge einen geheimen, aber unversöhnlichen Baß auf ihn geworfen, weil sie sich von ihm auf mehr als eine Art beleidigt gehalten habe. Er hatte vor leiner Bekanntschaft mit ihr in der heloise gelagt, eine tugendhafte Kohlenbrennersfrau lei Ichätsbarer, als die Mätresse eines Pringen. Als das Buch erschien, fürchtete er, man möchte Anwendungen von jener Außerung machen, an denen er unschuldig sei. Der Chevalier von Corenzi, dem er seine Unruhe darüber mitteilte, versicherte ihm zwar, die Gräfin habe jene Stelle nicht einmal bemerkt, aber er glaubt sich zu leichtgläubig darüber beruhigt 3u haben. \*\*) Huch das, glaubt er, habe ihm bei ihr ge-Ichadet, daß er aus Achtung für ihre andere Verbindung



<sup>\*)</sup> C. à Moultou, Bourgoin 5. November 1768. C. 7. p. 258 du Peyrou. Ich habe die Umstände von Rousseaus Verbindung mit dem Prinzen von Conti deswegen etwas weiter auseinandergesetzt, um dem in diesem Stück zu parteisschen und unbilligen Urteil des einsichtsvollen Verfasser von: Mann und Weib S. 427. ff. zu begegnen.

<sup>\*\*)</sup> Konfell. 4, 116 Genf. 110 du Depr.

leiner Ceidenschaft Gewalt angetan und sich von ihr zurückgezogen habe.\*) Hierzu konnte noch folgender Umstand das Seinige beitragen. Die Gräsin von Boufflers hatte ein Crauerspiel: l'Esclave généreux geschrieben, worüber sie sich Rousseaus Urteil ausbat. Sie erhielt ein gemäßigtes Lob von ihm; aber er sagte ihr zugleich, ihr Stück habe große Ähnlichkeit mit dem englischen Schauspiel: Oronoko und er glaubt, sie werde ihm diese Ahndung eines gelehrten Diebstahls nicht vergeben haben.\*\*)

Madame du Deffand, Voltaire's vertraute Freundin, war eine weitere Bekanntschaft, die Rousseau durch die Marschallin von Luxemburg machte, die aber zu verschieden von Rousseau dachte, als daß sie mit ihm hätte lange verbunden bleiben können. Mit einer grenzenlosen Leidenschaft für Schöngeisterei verband sie einen so anmaßenden und gebieterischen Con in Verteidigung und Aufdringung ihrer Lieblingsideen und hing mit einer solchen Hartnäckigkeit an Vorurteilen jeder Art, daß ihr Umgang bald eine Last für Rousseau wurde, der er sich zu entledigen suchte. Sie bemerkte, daß er sie vernachläßigte: dies berechtigte ihren Stolz, ihn zu hallen.

Der neuen Heloise war bereits der allgemeine Ruf vorausgegangen, als sie im Jahre 1761 erschien. Wenn die Gelehrten manches daran auszusetzen fanden, \*\*\*\*) so war dagegen der empfindende Teil der Leser einstimmig dafür eingenommen und, obgleich der Verfasser derselben über die Pariserinnen eine strenge Kritik hatte ergehen lassen, so machte doch das Werk

<sup>\*)</sup> C. à St. Germain, Monquin 26. februar 1770. C. 7. p. 342.

<sup>\*\*)</sup> Konfess. 4, 239 Genf.

<sup>\*\*\*)</sup> Noch jüngst nannte Burke die neue Heloise, das famose Werk philosophischer Galanterie, worin metaphysische Spekulationen mit der gröbsten Sinnlichkeit vermischt sind und bürdete ihr eine Menge übler Folgen auf, die sich bis auf die französische Revolution erstreckt haben sollen!

gerade bei ihnen das meiste Glück, teils weil ihr feiner und gebildeter Sinn für das Schone und Liebenswürdige fie vor allen für den Genuß an den Schönheiten desselben empfänglich machte, teils weil Keine von ihnen das, was von den Pariser Meibern im Allgemeinen gesagt war, auf fich ins Besondere anwendete. Bezaubert von den Reizen der Heloise verliebten sich alle in den trefflichen Zauberer und in sein liebendes Baar. Eine Menge Briefe überzeugten ihn auf eine sehr schmeichelhafte Art von dem allgemeinen Caumel; die Meiber unfähig zu begreifen, daß bloße Ideale die Einbildungskraft so begeistern, ein solches Entzücken der Liebe und ein Tolches Leben der Empfindungen hervorzubringen vermögen, fahen in der heloise nur Rousseigene Liebe und nahmen ihn für den held feines Romans. Verschiedene Sagen begunstigten diese Meinung, die sich noch immer hier und da erhalten hat.\*) Frau von Polignac wendete sich sogar in dieser Überzeugung an Frau von Verdelin mit der Bitte. Rousseau zu bewegen, daß er ihr Juliens Bild zeige.

Indem ihn das Publikum mit Beifall überhäufte, schien es, als wenn er allmählich in der Gunst der Marschallin herablinke. Da er ihr keines seiner Werke mehr vorzulesen hatte, das sie hätte interessieren können, so siel dadurch die Gelegenheit weg, häusig mit ihr zusammen zu sein. Er sah sie selten anders als bei Cafel, wo sein Platz auch nicht mehr so bestimmt wie ehemals neben ihr war. Da er ihr nicht viel zu sagen wußte, und sie auch nur wenig mit ihm sprach, so setzte

<sup>\*)</sup> So sagt Girtanner in den Fragmenten über Rousseaus Leben, Charakter und Schriften in Lichtenbergs Magazin Jahrgang 2 St. 1 S. 119: "Ein großer Ceil der nouvelle Héloise ist wahr und die Geschichte einer unglücklichen Liebe, die Rousseau in seiner Jugend gehabt hatte".



er sich lieber in die Nachbarschaft des Marschalls, für den er immer mehr Anhänglichkeit fühlte. Manche übereilte und unbesonnene handlung Rousseaus erregte den Unwillen der Marichallin und verminderte ihre Achtung für ihn; aber fie hörte nicht auf, ihm Beweise ihres Aohlwollens zu geben. hiervon überzeugt, entdeckte er ihr in einer traulichen Stunde seine wahren Verhältnisse mit Cherese und alle folgen derselben. Sie bewahrte sein Bekenntnis in ihrem freundschaftlichen Bergen: fie bezeigte fich gutig und freigebig gegen Cherese, bat sie, öfters zu ihr zu kommen und umarmte sie oft vor Jedermann. Roulleau fühlte lich außerordentlich dadurch geschmeichelt, daß man diejenige vorzog, die er seines vertrauten Umgangs gewürdigt hatte. Die Marschallin wollte logar eines von Rousseaus Kindern erziehen: aber man konnte der angestellten Untersuchung ungeachtet keine Nachricht von demselben im Findelhaus erlangen.

Indes ließ ihm das drückende Gefühl, daß er der Marschallin nicht mehr so viel wert sei als ehemals keine Ruhe noch Rast. Von Montmorency in eine einsame Gegend zu sliehen und dort Unabhängigkeit von den Menschen und von nagendem Kummer zu genießen, darauf ging jetzt sein Bestreben. Seine Schriften hatten ihm schon nicht ganz unbeträchtliche Summen eingetragen, welche durch die noch ungedruckten ansehnlich vermehrt werden konnten. Dies schien die Husführung seines Plans zu erleichtern. Huch trug Rousseaus dankbarer Verleger Rey in Holland mittelbar zur Verbesserung seines Zustandes bei, indem er Cheresen eine Leibrente von 300 Franken aussetzte, mit der diese aber kaum die Anschaffung ihrer Kleidungsstücke bestreiten konnte, weil sie so wenig als Rousseaus Mütterchen jemals wahre Wirtschaftlichkeit und Sparsamkeit verstanden und ausgeübt hatte.

Eine gefährliche Krankheit, von welcher Rousseau gegen

Ende des Herbstes 1761 befallen wurde, unterbrach die Ausführung des gemachten Projekts. Seine Leiden dauerten fast den ganzen Winter hindurch und hörten erst im Frühjahr nach einer schmerzhaften Operation auf oder wurden wenigstens gelindert. Den Gedanken an seinen Cod beständig mit sich herumtragend, wünschte er, sein Freund Moultou in Genf möchte sich seiner Papiere nach seinem Cod annehmen und, teils, um diese aus seinen Händen zu empfangen, teils, um sich von diesem Freund die Hugen zudrücken zu lassen, lud er ihn ein, nach Montmorency zu kommen.\*) Da die Lage seines Freundes diese persönliche Zusammenkunft unmöglich machte, so empfahl ihm Rousseau schriftlich seine Haushälterin. Es sei ihm schrecklich zu denken, daß, nachdem sie ihm ihre schönsten Jahre gewidmet, sie ihre alten Cage hissos und verlassen zubringen sollte.

Nach langem Zögern erschien endlich der Emil im Publikum; aber niemand wagte es, seinen Beifall laut darüber zu erkennen zu geben, weil man wußte, daß eine gewille hohe Derson sehr dagegen eingenommen war. Man hinterbrachte Roulleau von allen Seiten Dachrichten über die Gefahr, in der er ichwebe; aber da er den Zusammenhang der Dinge nicht Sah, so hielt er alles noch immer für ein blindes Schrecken. Ein Wink des Marschalls, der im Juni nach Montmorency mit seiner Gemahlin kam, klärte ihn auf. Der Kerzog von Choileul scheint der haupturheber jener über Rousseau verhängten Inquilition gewesen zu sein. Während ihm Rousseau im Contrât social etwas febr Schmeichelhaftes über feine Ministerschaft zu lagen glaute, hatte der Bergog diese nicht gang deutlich ausgedrückte Stelle für einen Angriff auf lich angesehen. Um aber den Schein zu vermeiden, als wenn seine Eigenliebe gekränkt wäre, griff er nicht unmittelbar dieses

<sup>\*)</sup> C. 5. p. 403 du Peyr.

Buch, sondern den Emil unter dem Vorwand an, die Grundlätze desselben, besonders das Glaubensbekenntnis des Landpredigers, sei dem Staat und der Religion gefährlich. Unterdessen beruhigte sich Rousseau durch die Überzeugung, daß ihn der Marschall mit seiner Frau und der Präsident Camoignon de Malesherbes, der die Auflicht über das Bucherwelen führte und sich bei dem Druck des Emil als ein redlicher Mann gezeigt hatte, in ihren Schutz nehmen wurden. Marschallin zeigte nicht die geringste Unruhe und sprach nicht einmal mit Rousseau davon, als ware die Sache gar keiner Wichtigkeit. Die Gräfin von Boufflers war unruhiger; sie und der Pring von Conti Schienen sich sehr für ihn zu verwenden: allein sie wendete alles an. ihn zur flucht nach England zu bewegen und bot ihm die Bilfe ihrer dortigen freunde, besonders hume's an. In der auf den achten Juni folgenden Nacht erhielt Rousseau von der Marschallin im Namen des Prinzen von Conti die Nachricht, man werde am folgenden Morgen einen Verhaftbefehl gegen ihn ausfertigen und sogleich nach Montmorency schicken, um sich seiner Berson 3u bemächtigen. Der Pring habe so viel erlangt, daß man Rousseau nicht verfolgen werde, wenn er sich zeitig genug entferne. Rousseau begab sich auf die dringende Einladung der Marschallin noch in der Nacht auf das Schloß und fand sie sehr erschüttert, sowohl über sein Schicksal, als über ihre eigene Lage, da sie sich so kräftig für den Emil verwendet hatte. Der Marschall, die Marschallin und die Gräfin von Boufflers, die dann früh von Paris ankam, überredeten ihn gemeinschaftlich gur Plucht, und er beschloß, nach der Schwei? zu gehen. Er ließ seine Briefe und Papiere aus seiner Wohnung bringen, um die nützlichen auszuluchen und die anderen zu verbrennen. Da er nicht damit fertig werden konnte, so übernahm der Marschall die Auswahl und Aufbewahrung der

übrigen. Endlich ließ Rousseau noch seine Therese holen, die in einem verzweiflungsvollen Zustand den Vormittag zugebracht hatte, ohne zu willen, ob und wohin sich Rousseau wegbegeben habe. Da fie ihn erblickte, stürzte fie mit einem lauten Geschrei in feine Arme. "In diefem fußen und graufamen Augenblick ruft Rousseau aus, drängten sich so viele Cage des Glücks, der Zärtlichkeit und des Friedens, die wir miteinander verlebt hatten, gulammen, um den Schmerz einer erften Crennung mich noch mehr fühlen zu lassen, nachdem wir uns fast liebenzehn Jahre hindurch kaum einen Cag aus dem Gelicht verloren hatten". Cherele wollte ihn nicht wieder verlassen, aber er machte fie darauf aufmerklam, das ihre Gegenwart zu haule notwendig sei, um seine Sachen in Ordnung zu bringen und. wenn man sie verliegeln sollte, auf alles, was vorgehe, Achtung zu geben; er versprach ihr aber zugleich, sie sollte, so bald als möglich wieder mit ihm vereinigt werden. Indem er sie noch zum letztenmal umarmte, fühlte er sich von einer geheimen Hondung ergriffen mit der er ausrief: "Mein Kind, du must dich mit Mut bewaffnen. Du halt das Glück meiner ichonen Cage geteilt; es bleibt dir nun übrig, weil du es willst mein Unglück zu teilen. Erwarte künftig nichts als Beleidigungen und Miderwärtigkeiten in meinem Gefolge. Das Cos, das mit diesem traurigen Cage für mich anfängt, wird mich bis zu meiner letzten Stunde verfolgen".

Der Abschied von seinen Freunden im Schlosse war gleich rührend und traurig. Die Marschallin umarmte ihn mehrere Male mit einer traurigen Miene; die Gräfin von Boufflers begleitete ihre Umarmung noch mit sehr schmeichelhaften Worten; selbst die Marschallin von Mirepoix, eine eingebildete, kalte und zurückhaltende Frau, die Rousseau nie eine besondere Achtung bezeigt hatte, legte in ihren Abschied und in ihre Umarmung einen besonderen Nachdruck, der unstreitig eine

Cens, Roulleau.

Folge des Mitleids mit seinem Schicksal war. Der Marschall schenkte Rousseau zu seiner Reise ein Kabriolet und lieh ihm seine Pferde, die ihn bis auf die nächste Poststation bringen sollten. Er begleitete ihn durch den Park, an dessen Ende das Fuhrwerk stand, blaß und schweigend. Rousseau gab am Husgang den Schlüssel zum Park, den er bisher zu seinem Gebrauch gehabt hatte in die Hände seines Wohltäters stillschweigend zurück. Sie hielten sich lange umarmt, aber keine Träne, kein Kaut erfolgte. Sie fühlten es, daß sie — auf immer sich trennten!

Am Abend vor seiner flucht hatte Rousseau in dem Buch der Richter die Geschichte des unmenschlichen Mords der Cochter Juda gelesen, die als Kebsweib mit dem jungen Leviten von Ephraim 30g. Sehr angegriffen davon, beschäftigte er sich noch halb im Craume damit, als er durch die Botschaft der Marichallin aufgeschreckt wurde. Der Eindruck war aber doch so tief und so bleibend, daß seine Einbildungskraft von der Vorstellung seiner eigenen Leiden, die ohnedies ihn selten unmittelbar verstimmten, abgezogen wurde und sich den ganzen Weg über mit jener patriarchalischen Geschichte beschäftigte, die er in vier Gelängen, wovon drei auf der Reise fertig wurden, geschildert hat.\*) Freilich mischen sich seine eigenen Empfindungen in diese: die Trennung des Mädchens von den Ihrigen ist gang seiner wehmütigen Stimmung angemellen, und die Darstellung aller jener Abscheulichkeiten entspricht ebenfalls einer durch Schreckbilder empörten Phantalie. Crotz alledem muß man den sanften und beiteren Geift dieses Gedichtes bewundern, welches ein neuer Beleg dafür ist. daß Rousseaus Einbildungskraft oft am angenehmsten und sanftesten gestimmt war, wenn sein Zustand die wenigsten Annehmlichkeiten hatte. \*\*)

<sup>\*)</sup> Le Lévite d'Ephraim, Oeuvres C. 13, p. 237.

<sup>\*\*)</sup> Ronfess. 1, 274.

Rousseau ließ sich zuerst bei seinem alten Freund Roguin in Pverdon nieder. Der Entschluß, den er gefaßt hatte, von da in sein Vaterland zu gehen, wurde bald durch das Gerücht, daß der Emil in Genf verbrannt und dessen Verfasser verurteilt worden, vernichtet. Da es ihm indes in Pverdon wohl ging, so beschloß er auf Zureden dort zu bleiben und Cheresen zu sich kommen zu lassen. Allein dem armen Mann war keine bleibende Stätte bestimmt; und, da man ihn ebenfalls mit einer Verweisung aus dem Berner Gebiet bedrohte, so eilte er, dieser durch ein freiwilliges Exil zuvorzukommen. Er nahm den Vorschlag der Frau Boy de la Cour, einer Nichte des Herrn Roguin an, sich in einem Hause ihres Sohnes niederzulassen, das im Dorfe Motiers-Cravers im Neuschäteller Gebiet lag, und er durste sich wenigstens unter dem Schutz des Königs von Preußen Sicherheit und Freiheit versprechen.

Ungeachtet Rousseau seiner Cherese versprochen hatte, sich so bald als möglich mit ihr wieder zu vereinigen, so wurde doch nach seiner Crennung von ihr sein Vorsatz etwas wankend. Mancherlei Ursachen, die wir schon zum Teil bemerklich gemacht haben, bewirkten, daß das Berg Cheresens etwas lauer 3u werden ichien, ungeachtet lie ihrem Freund treu und ergeben Er hatte sich seit einigen Jahren eine freiwillige Enthaltsamkeit auferlegt, weil sein körperliches Übel dies zu fordern Ichien und weil er sich der Versuchung nicht noch einmal aussetzen wollte, ein Kind ins findelhaus zu schicken. Seit dieser Zeit glaubte er eine Abnahme ihrer Warme für fich bemerkt zu haben, die, wenn sie wirklich hiermit zusammenhing, aus der Meinung, daß feine Enthaltung aus Gleichgültigkeit gegen sie entstehe, herrühren mochte. Diese Urlachen, verbunden mit leiner flüchtigen und herumirrenden Cebensart. machten ihn einen Augenblick zweifelhaft wegen der Mabregeln, die er in hinsicht Cheresens nehmen sollte: aber der Gedanke,

Digitized by Google

daß sie so viel Schmerz bei seiner Trennung gezeigt und die Sehnsucht nach Wiedervereinigung gegen den Marschall von Luxemburg und den Prinzen von Conti so lebhaft ausgedrückt hatte, vermochte ihn, ihr zu schreiben, daß sie baldmöglichst zu ihm nach Motiers kommen möchte. Das Wiedersehen war für beide ein großes fest: sie waren zwar nur wenige Wochen von einander entsernt gewesen, aber es war nach vielen Jahren ihre erste Trennung!

Rousseau fand hier einen wahren Freund an dem vortrefflichen Cord Keith, Erbmarschall der Krone Schottland und Statthalter von Neuschätel, dessen weisem und freundschaftlichem Umgang er sowohl seine schönsten Cage in Motiers, als nachher viele Achltaten, und unter diesen die erquickenden Erinnerungen an einen der redlichsten Menschen zu verdanken hatte.\*) Er lebte hier ganz nach seinem Geschmack und nach seinen Caunen. Er kleidete sich Armenisch, weil er diese Kleidung für seine kränklichen Umstände bequem fand, und verfertigte Schnürbänder in Gesellschaft der Weiber, um nicht ganz müßig zu sein; er machte seinen Freundinnen Hochzeitsgeschenke damit unter der Bedingung, daß sie ihre Kinder selbst stillten.\*) Unter seinen Nachbarinnen, wovon einige liebenswürdig und verständig waren, zog er die Cochter des Generalprokurators, Isabelle von Ivernois, vor; er nannte sie seine



<sup>\*)</sup> Nichts verherrlicht den ehrwürdigen Keith mehr, als daß friedrich der Große, sein freund, gesagt haben soll, er würde den Glauben an menschliche Cugend aufgegeben haben, wenn ihn nicht Keith gezwungen hätte, zu glauben, der Mensch sei gut! Milord Marschall hielt sich die letzten Jahre in Sanssouci auf, weil ihn der König immer in seiner Nähe zu haben wünschte, und er starb als dreiundneunzigjähriger Greis im Jahre 1778, welches auch Rousseaus Codesjahr war!

<sup>\*\*)</sup> In leiner Sammlung finden sich noch ein paar Briefe, die bei solchen Gelegenheiten an Freundinnen geschrieben worden sind.

Cochter, und sie ihn ihren Vater, und diesem Verhältnis zufolge unterstützte er sie mit seinem guten Rat und mit aufrichtigen Ermahnungen und Belehrungen, die sie in der folge als Sattin und Hausfrau in Ausübung brachte. Sie machte, besonders in einem kalten und traurigen Winter seine liebste Gesellschaft aus und verstand ihm und Cheresen durch die Annehmlichkeiten ihres Geistes und durch die Craulichkeit, die sie in die Gesellschaft brachte, die langen Abende zu verkürzen.

Doch auch in Motiers waren Roulleau neue Widerwärtigkeiten vorbehalten, die mit dem Verlust zweier von ihm sehr geliebten Personen anfingen. Die erste war der Marschall von Luxemburg, der sich immer gegen Roulleau als ein echter Biedermann betragen und im Glück und Unglück sein Freund gewesen war. Er versor um so viel mehr durch seinen Cod, da die Freundschaft seiner Gemahlin für Roulleau immer mehr zu erkalten und sich bloß auf einige schriftliche Freundschaftsbezeugungen einzuschränken schien, die zuletzt auch aushörten.\*)

Den zweiten, aber empfindlichsten Verlust erlitt Roussau durch die Nachricht von dem Cod seines innigst geliebten Mütterchens. Aus Furcht, ihr Herz durch die Erzählung seiner Schicksale zu betrüben, hatte er ihr seit seiner Ankunft in der Schweiz nicht geschrieben, sondern sich bloß bei Herrn von Conzie nach ihr erkundigt, der ihm antwortete, sie habe aufgehört die Leidenden aufzurichten und — selbst zu leiden! Der schönste Lobspruch auf die Erblaßte, deren kummervollen Cage bis zu ihrer letzten Stunde dem Mohltun und der Linderung fremden Elends gewidmet waren. "Gehe hin, ruft

<sup>\*)</sup> Ceil scheint sie noch in spätern Jahren an seinen Schicksalen genommen zu haben; sie bemühte sich wenigstens in Verbindung mit dem Prinzen von Conti, Rousseau, da er aus England zurückkehrte, einen ruhigen Hufenthalt zu verschaffen.



ihr Zögling ihr ins Grab nach, sanfte und wohlwollende Seele, zu den Fénélons, den Bernex, den Catinats und zu denen, die in einem niedrigern Stand, wie jene, ihre Herzen der wahren Menschenliebe geöffnet haben; gehe, die Früchte der deinigen zu genießen und deinem Zögling die Stelle zu bereiten, die er einst neben dir zu erhalten hofft." Er preist sie glücklich, daß ihr der Himmel durch Endigung ihrer Leiden das grausame Schauspiel der seinigen erspart hat. "Doch, setzt er hinzu, auch ich werde bald aushören zu leiden; aber wenn ich sie in dem andern Leben nicht wieder zu sehen hoffte, so würde sich meine Einbildungskraft dem Begriff der vollkommenen Glückseligkeit widersetzen, die ich mir dort verspreche!"

Zum Übermaß feiner Leiden verließ Keith feine Stelle, um nach Schottland zu geben. Da die Geistlichkeit seit einiger Zeit angefangen hatte, Rousseau zu beunruhigen, und der durch jene angesteckte Pobel diesen Beispielen zu folgen nicht ermangelte, so suchte der würdige Greis, noch ehe er wegging, Vorkehrungen zu treffen, die aber zu ichwach waren, um die blinde Leidenschaft eines gegen Rousseaus Lehre und Wandel eingenommenen haufens in Schranken zu halten. Diese Upruhen wurden von seinen Freunden benutzt, um ihm nochmals die flucht nach England vorzuschlagen. Die Gräfin von Boufflers hatte deswegen mit hume Briefe gewechselt, und Rousseau erhielt durch sie von ihm eine sehr schmeichelhafte Einladung, nach England zu kommen. Eben dieses riet ihm Frau von Verdelin, die mit ihrer Cochter von Bourbon, wo diese das Bad brauchte, auf einige Tage zu Rousseau kam und sehr viel von humes freundschaftlichem Verlangen, Rou-Neau in seinem Vaterlande nützlich zu werden, sprach. mehr: seit ihrer Rückkehr nach Paris schrieb sie ihm ver-Ichiedene Male von einem Cord Walpole, der ihm einen Aufenthalt auf seinen reizenden Gutern in England anbot.

Keith, humes vertrauter freund, hatte Rousseau denselben Rat gegeben, nach England zu gehen, oder, wenn er lieber wolle, lich auf seinen Gütern in Schottland niederzulassen. genommen gegen England, gab er alle diese Vorschläge auf: dagegen schmeichelte ihm vielmehr des Marichalls Anerbieten. ihn zu sich nach Potsdam zu nehmen, wenn er von Schottland gurückkommen wurde: und eine deutsche fürstin rechnete ichon so fest auf diese Reise, das sie Rousseau durch Klüpfel einladen ließ, sie im Vorbeireisen zu besuchen und einige Zeit bei ihr zu verweilen. Da es nach vielen einzelnen Mibhandlungen endlich so weit ging, daß der fanatische Böbel des Nachts sein haus mit einem Steinregen begrüßte, so hielt er es nicht für ratfam, fich länger der Gefahr auszusetzen und begab fich im Berbit des Jahres 1765 auf die kleine St. Detersinsel im Bieler See. Die Berner, welche ihr voriges Betragen gegen ihn bereut zu haben ichienen, nahmen ihn gern dort auf. Dieses kleine Eiland war so gang abgeschnitten von der großen Malle der Gesellichaft, daß er sich wie in eine neue Welt versetzt glaubte und fich abermals mit Craumen eines glückseligen Lebens ergotzte, die bald wie die Seifenblasen des Kindes verschwanden. Er gab fich mit Cheresen beim Einnehmer der Insel in die Kost; die Frau desselben hatte Schwestern in Didau, die oft nach der Insel kamen und die kleine Gesellschaft der Inselbewohner durch ihre Besuche vergnügten. Mar es Erschlaffung des Körpers oder eine allmählige Lähmung des Geistes, daß er immer mehr leinen höchsten Genuß in einer völligen Abspannung von jeder be-Itimmten Geschäftigkeit, in einer ewigen gedankenlosen und bloß mit unbestimmten Empfindungen ausgefüllten Cräumerei letzte, daß er das far niente so sehr in Schutz nahm, die gelehrten Belchäftigungen wegwarf nur Kräuter luchte, in Mäldern herumirrte, sich am Anblick des Sees ergötzte und

im Nachen sich Stunden lang auf dem Wasser von den Wellen umhertreiben ließ? Debenher nahm er und seine Cherese Anteil an den kleinen ländlichen Geschäften der Gemuse- und Obsternte leiner Wirtsleute. Gegenüber der Petersinsel lag ein kleines mit Gras bewachsenes Inselchen, auf welches er eine Kolonie Kaninchen verpflanzte, über die er sich wie ein Kind freute, wenn er öfters mit leiner Cherele, mit leiner Wirtin und ihren Cöchtern hinüberfuhr!\*) Er konnte dieser Cage der Mube um fo viel mehr mit heiterm Geiste genießen, da ein Jahrgeld von Milord Marschall und eine andre Summe, die ihm du Deprou lebenslang für seine sämtlichen Werke, deren Herausgabe er unternahm, anbot, ihn für immer über alle Nahrungsforgen hinaushob. Die ganze Glückseligkeit auf der Petersinsel dauerte aber nur zwei Monate, als ein Befehl den armen Dilger auch aus dieser Insel und aus dem Gebiet der Republik Bern verwieß. Die Rache des Kerzogs von Choiseul, der auch die Schweizer gegen Rousseau aufhetzte, Ichien ihn überall zu verfolgen, und mit ihm standen, wenigstens nach Rousseaus Einbildung, die d'Alembert, die Diderot, die Grimm und alle seine feinde im Bunde. Er verlies im Oktober 1765 die Petersinsel, entschlossen auf Milord Mar-Ichalls Einladung nach Berlin zu reisen, indes er Cheresen den Minter hindurch auf der Insel bei seinen Sachen gurücklassen wollte. Als er in Straßburg ankam, wurde sein Vorsatz durch Briefe von Paris wankend gemacht. Hume war nach Paris gereist und lud von da Rousseau in freundschaftlichen Husdrücken ein, mit ihm nach England zu reisen. Rousseau folgte dieser Einladung sogleich nach Paris; ließ Cheresen dorthin

<sup>\*)</sup> Eine reizende Schilderung dieser Robinsonischen Lebensart auf der Petersinsel hat Rousseau in den Reveries, Promenade 5, gemacht.

kommen und hielt sich so lange auf, bis Hume mit ihm hinüber nach England ging.

Rousseau verweilte nur eine Zeit lang in Condon: voll Sehnlucht nach ländlicher Einsamkeit, floh er aus dem Geräulch einer großen Stadt. Ein artiges Candhaus des herrn Davenport in Derbyshire, einer der ichonsten Gegenden, gelegen, nahm ihn auf. Hber er fand, weder hier, noch dort, die Ruhe und Zufriedenheit, nach der er sich sehnte. Die Engländer waren nicht nach seinem Geschmack, und er nicht nach dem Geschmack der Engländer. hume's kaltes und trocknes Welen vertrug lich nicht zu der Ichwärmenden Einbildungskraft eines Rousseau. Rousseaus Hrgwohn gegen seinen Wohltäter erwachte. Hume hatte leine Cherele nicht genug geehrt und vorgezogen und kränkte Rousseau dadurch empfindlich. Er ichien jede Gelegenheit aufzuluchen, Cherelen über Roulleaus Verbindungen, Bekanntschaften, Gelchäfte auszuforichen; er Ichien lich allerhand listiger Wege gu bedienen und gab dadurch Rousseau Veranlassung zu der Beschuldigung, das er Verfasser oder Ceilnehmer einer auf Rousseau in England erschienenen Spottschrift sei. Dies war Zunder zu jenem hitzigen Streite, der mit so vieler Erbitterung von beiden Seiten geführt wurde, die den Genius der Menschheit und der Freundschaft äußerst beleidigte! Gang fehlte es Rousseau doch auch in England nicht an Freunden, obgleich die Briten mit leinem Charakter nicht fehr übereinstimmten und gegen leine Sonderbarkeiten weniger duldsam waren. Davenport blieb sein treuer Freund; auch mit einigen Damen, so mit der Bergogin von Portland, kam er in Umgang und Briefwechsel. Im Jahre 1767 verließ er endlich, überdrüßig des Argers und Kummers, England, um nach frankreich guruck zu kehren. Ohne an einem Orte fest zu wurzeln, trieb ihn sein unruhiger Geist aus einer Gegend in die andre. Eine Zeit lang hielt er sich auf dem Schlosse des Prinzen von Conti zu Trie auf. Hier erinnerte er sich seiner alten Tante Gonceru in Nion, die ihn erzogen hatte, und setzte ihr ein Jahrgeld von hundert Franken aus;\*) ein schöner Zug von einem Manne, der, von den Seinigen schon lange getrennt, unter dem Druck eigner Leiden noch der Wohltätigkeit gegen seine entsernten armen Freunde ein Opfer bringt! Eingedenk dieses alten Pslegemütterchens schrieb er noch mehrere Jahre nachber an eine Freundin: "Das Hndenken meiner Tante und ihr Segen haben der Freude wieder ein Herz geöffnet, dem man seit langer Zeit keine Gefühle der Hrt mehr hat schmecken lassen! Durch sie erhalte ich noch etwas Kostbares auf der Erde, und so lange ich sie behalte, werde ich fortsahren, was man auch beginne, das Leben zu lieben."\*\*)

Als er sich im Sommer des Jahres 1768 in Lyon befand, kam ihm der Gedanke, sich von seinem Freunde du Deyrou, den er zum Ausbewahrer seiner Papiere gemacht hatte, einige Handschriften wieder kommen zu lassen, um sich durch Fortsetzung oder Vollendung derselben in den künftigen Wintertagen zu zerstreuen. Die meiste Vorliebe hatte er unter seinen erst angefangenen Arbeiten für den Roman: Emile et Sophie, ou les Solitaires, der als Fortsetzung des Emil anzusehen war. "Ich habe, sagt er, für dieses Unternehmen eine Neigung, die ich nicht bekämpse, weil ich darin ein heilsames Mittel sinde, meine verlornen Hugenblicke auszufüllen, ohne daß mir diese Beschäftigung das Andenken an meine Leiden zurückführt".\*\*\*) Jener Roman ist auf uns gekommen, aber freilich nur als ein Bruchstück, das noch weit von der Vollen-

<sup>\*)</sup> C. à M. d'Ivernois Januar 1768 und C. à Mad. Sonceru 9. februar 1770. C. 7 p. 330.

<sup>\*\*)</sup> Im Jahre 1773. Lettres sur la Botanique Ep. 7 p. 490. Genf. \*\*\*) L. à M. du Deyrou 6. Juli 1768.

dung war,\*) und eben deswegen nicht mit Sicherheit beurteilt werden kann. So wie es jetzt ist, würde der Charakter Sophiens ein schlechtes Seitenstück zu dem liebenswürdigen Emil sein: es wurde den gerechten Verdacht erregen, als habe Rousseau an einem Beispiele zeigen wollen, wie ichwach und hinfallig die Tugend auch des besten Madchens sei! In der Cat kann man nicht in Hbrede stellen, daß Rousseau, ob er gleich die Weiber anbetete und von ihnen viel Gutes genossen hatte. doch sehr strenge und bei vielen richtigen Anmerkungen über sie auch sehr unbillige Urteile fällte. Man darf nur das fünfte Buch des Emil, den Brief an d'Alembert, und die Heloise gelesen haben, um sich davon zu überzeugen. Für ihn lind die Weiber fehr garte und schwache Geschöpfe, denen die Datur Cift und Verstellungskunft statt der Stärke gegeben. und sie dadurch zu Koketterie berechtigt hat. Ihre Bestimmung ichränkt sich auf ihr hauswesen, ihren Gatten, ihre Kinder ein: sie sind nicht für die Gesellschaft, und die alten Griechen, welche sie davon ausschlossen, haben sie auf ihre wahre Bestimmung gurückgeführt. Ihre Tugend vermag wenig Miderstand zu leisten und man findet fast nirgends ein tugendhaftes und liebenswürdiges Weib. Sie haben im Gangen kein Genie und keine boben Leidenschaften. Sie können die Leiden-Ichaft der Liebe weder belchreiben, noch empfinden. Dies find einige von den Zügen, aus welchen er das Bild des Weibes zusammensetzt; gleichsam das Resultat seiner Erfahrungen und Beobachtungen über das weibliche Geschlecht. Es ist keinem Zweifel unterworfen, daß er nicht die Ingredienzen dazu aus der Natur sämtlich sollte entlehnt haben; aber daß er von einzelnen Beispielen zu voreilig auf das Allgemeine schließt

<sup>\*)</sup> Rousseau soll noch in seinen letzten Cagen geäußert haben, er sei nicht abgeneigt, dieses Stück zu vollenden. Campe Br. üb. Paris S. 312.

und überhaupt dem Charakter mancher liebenswürdigen Fraumit der er verbunden war, viel zu nahe tritt, ist eine für mich eben so ausgemachte Sache. Männerstolz und Gefühl gekränkter Eigenliebe machten ihn parteiisch gegen das andere Geschlecht, und es würde sich sehr wohl begreisen lassen, wie er, vorzüglich im letztern Teile seines Lebens, aus Verstimmung eine vortrefslich erzogne Sophie, dem besten Gatten untreu und die Beute eines Verführers konnte werden lassen! Indes läßt sich über die so sonderbar von Rousseau angelegte Geschichte der Sophie eine sehr wahrscheinliche Hustösung geben, die wir zu Rousseaus Ehre nicht verschweigen dürfen. Die Genser Herausgeber erzählen nämlich, Rousseaus Absicht sei dahin gegangen, am Ende zu zeigen, daß Sophie bloß betrogen worden, daß sie, nachdem man sie berauscht, sich einem Verführer überlassen habe, in welchem sie ihren Gatten zu umarmen glaubte!

Cherese war, wenn ich nicht irre, noch in Trie oder in Lyon zurückgeblieben, als er von Grenoble aus\*) an sie schrieb, er sei im Begriff, nach Chambery zu reisen, hauptsächlich in der Absicht, um das Grab der zärtlichen Qutter, die sie gekannt habe, zu besuchen und um sein Unglück, sie überleben zu müssen, an ihrer Grabstätte zu beweinen!

Obgleich Rousseau selbst gesteht, er habe keine eigentliche Liebe für Cheresen empfunden — indem er für sie nichts weiter, als die allgemeine Neigung zum Geschlecht fühlte — so war ihm doch Cherese durch ihre oft gerühmten guten Eigenschaften, durch ihre Creue und Anhänglichkeit im Glück und Unglück so wert geworden, daß er sich, nachdem er fünfundzwanzig Jahre mit ihr gelebt hatte, auf einmal, ohne eine Bitte von ihrer Seite, entschloß, sie zu heiraten. Sein Hufenthalt war damals zu Bourgoin, einem Städtchen in der Dauphiné.

<sup>\*) 25.</sup> Juli 1768.

Eines Cages (im Hugust 1768) schlug er, nach einer Hnekdote. Cherelen und einigen Freunden einen Spaziergang vor. Als fie in ein Gehölz kamen, eröffnete er ihnen die Absicht feines Bierleins, ichwur Cherelen im Angelicht des himmels, daß er ihr Gatte sein wolle und rief feine Freunde ju Zeugen dabei an.\*) Rousseaus Hang gum Sonderbaren verleugnete sich auch hier nicht, so rührend und ichon auch dieses Gelübde im Cempel der Natur sein mochte! Hören wir, wie er sich über die Gründe zu leinem Entschlusse ausdrückt. "Da ich sehe, schreibt er an Caliaud,\*\*) daß Cherese um jeden Preis meinem Schicksal folgen will, so habe ich wenigstens gemacht, das sie ihm mit Ehren folgen könne. Ich habe geglaubt, keine Gefahr zu laufen, wenn ich eine Verbindung von fünfundzwanzig Jahren unauflösbar machte, welche durch wechselleitige Achtung, ohne die keine Freundschaft von Dauer ist, beständig vermehrt worden ist. Die gärtliche und reine Bruderliebe, in welcher wir seit dreizehn Jahren leben, hat ihre Natur durch das Band der Che nicht verändert: sie ist und wird bis in den Cod meine Frau durch die Stärke unserer Verbindung, und meine Schwester durch die Reinheit derselben sein. Diese anständige und heilige Verbindung ist in aller Einfalt vollzogen worden, aber auch mit aller Mahrheit der Natur, in Gegenwart zweier Männer von Verdienst und Ehre, welche Offiziere der Artillerie sind, wovon der eine, der Sohn eines meiner alten freunde aus der guten Zeit, d. h. ehe ich einen Damen in der Welt erhielt, und der andre, Maire diefer Stadt und naher Verwandter des ersteren ist. (Der Maire war M. de Champagneux; der andre war vermutlich dellen Cousin, M. de Rogiere, Artillerieoffigier, welche beide in einem

<sup>\*)</sup> Campe Briefe üb. Paris S. 287.

<sup>\*\*)</sup> Bourgoin 31. Hugult 1768. C. 7 p. 199 du Peyr.

andern Brief S. 206 zusammen vorkommen.) Während dieser so kurzen und so einfachen handlung sah ich diese beiden wurdigen Männer in Cränen gerfliessen; und ich kann Ihnen nicht lagen, wie fehr diefer Beweis von herzensgute mich an beide gefesselt hat!" Eben diese Gesinnungen außert er gegen seinen freund Moultou:\*) "Sie willen, das meine Baushälterin, meine freundin, meine Schwester und mein Alles, endlich meine Gattin geworden ist. Weil sie meinem Schicksal hat folgen und jedes Elend meines Lebens mit mir hat teilen wollen, so habe ich wenigstens sorgen muffen, daß dies mit Chren geschehe. 25 Jahre der Vereinigung unsrer Bergen haben endlich die Vereinigung unfrer Personen hervorgebracht. Hehtung und Vertrauen haben dieses Band gebildet. Menn es unter denselben Huspicien öfter geknüpft wurde, so wurde es weniger Unglückliche geben. Madame Renou\*\*) wird nicht die Zierde eines Zirkels sein, und die schönen Damen werden über sie lachen. ohne daß sie dies bekümmre: aber sie wird bis ans Ende meiner Cage der süßeste, vielleicht einzige Crost eines Menschen sein, der Crost sehr nötig hat. \*\*\*)

Jch weiß nicht, ob Cherese vielleicht mehr Ansprüche machte, nachdem sie durch ein feierliches Versprechen von Rousseau für seine Gemahlin erklärt war, oder ob ihr seine Caunen und Schwächen wirklich gerechte Ursache zum Wisvergnügen und zur Klage gaben, kurz, der Friede dieser Sche wurde durch manche Mishelligkeiten gestört, und Cherese drohte

<sup>\*)</sup> Bourgoin 10. Oktober 1768. C. 7 p. 245.

<sup>\*\*\*)</sup> Rousseau hatte auf dem Schlosse zu Crie den Damen Renou angenommen, um desto verborgner zu bleiben. Als ihm du Peyrou vorstellte,
er hätte bei seiner Verheiratung seinen wahren Damen annehmen mussen,
erhielt er von Rousseau die Antwort (26. September 1768): Die Damen
heiraten sich nicht, sondern die Personen!

<sup>\*\*\*)</sup> Vgl. C. à St. Germain 26. februar 1770. C. 7 p. 349.

oft, ihren Mann zu verlassen. Er war damals in Bourgoin, im August des Jahres 1769, und hielt es für nötig, um dem häuslichen Sturm zu entgehen, eine kleine Reise zu machen. Hus der Entfernung schrieb er logleich an seine Cherese, um ihr über ihr Betragen Vorstellungen zu machen und ihre Leiden-Ichaften zu beruhigen. Er klagt über eine Veränderung in ihren Gesinnungen: zwar sei sie in Binsicht der Grundsätze der Gradheit und Ehre noch dieselbe, aber die ehemals wechselseitigen Gefühle der Zärtlichkeit und Anhänglichkeit seien nur noch auf seiner Seite. Sie gefalle sich nicht mehr bei ihm. Tie gebe lieber mit andern um. nur nicht mit ihm: alle, die fie umgeben, feien Vertraute ihrer Geheimniffe; nur er, ihr einziger wahrer freund, sei von diesem Vertrauen ausgeschlossen. Es gerreiße sein Inneres, sie bei ihm nicht glücklich zu willen; er habe alles, was in feinem Vermögen gewesen, getan, um fie glüklich zu machen; er habe ihr mehr geleistet als ver-Iprochen. Er wünsche indes nichts mehr, als seine Tage in der vollkommensten Vereinigung mit ihr zuzubringen. "Nichts gefällt, fährt er fort, von der Seite dellen, den man nicht liebt. Deswegen ist alle meine Mühe bei Ihnen vergeblich. Über das Berg läßt sich nicht gebieten und dieses Übel ist unheilbar. - Indes, to fehr ich Ihr Glück wünsche, um welchen Preis es auch sei, so würde ich doch nie daran gedacht haben, mich von Ihnen zu trennen, hätten Sie nicht selbst diesen Vorschlag querft getan. Freilich geschah es nur in der Bitze der Leiden-Ichaft; Lindes kamen Sie gu oft auf diesen Gedanken guruck, als daß er nicht auf Sie hätte Eindruck machen sollen." "Ich habe, lagt er in einem traulichern Cone, nur einen, aber einen fehr lüßen Croft, mein Berg in das deinige gu ergießen: wenn ich von meinem Kummer mit dir sprach, fühlte ich Erleichterung. Dur auf dich letzte ich noch mein Vertrauen. Menn du mir fehlen wirst, wenn ich allein gu leben gezwungen

bin, werde ich ein toter Mensch sein, der Diemandem mehr Aber dennoch wurde ich hundertmal grausamer Iterben, wenn wir fortführen, miteinander in Mibverständnissen ju leben und wenn sich das Vertrauen der Freundschaft unter uns auslöschte. Hundertmal beller, sich nicht mehr sehen, sich aber doch noch lieben und sich zuweilen zu bedauern.". Er gibt ihr hierauf zu bedenken, ob es unter diesen Umständen, um ihr die Unannehmlichkeiten feiner Launen und ihm die ihrer Kälte gu ersparen, nicht gut getan sei, sich in irgend eine Dension zu begeben. "Es soll dir da an Nichts fehlen, ich werde mehr für dich als für mich sorgen und, sobald unsere Bergen einsehen werden, wie fehr wir für einander geschaffen find und wir das Bedürfnis fühlen, uns wieder gu vereinigen, werden wir dann in frieden beieinander leben und uns wechselleitig bis zum Grabe glücklich machen. Diele Crennung auf eine Zeitlang kann uns eine Cehre fein. Ich verlange fie nicht, ich befehle sie nicht, ich fürchte nur, sie möchte notwendig fein. Ich überlaffe dir alles, ich verspreche, mich gang nach deinem Willen zu richten, insofern er vernünftig und billig sein wird. Dur in den Entschluß, den du in deinem Zorn ergriffest, werde ich nie einstimmen: mich zu verlassen, ohne daß ich mich darein mischen, oder nur wissen follte. wohin du gingest, weil dies für uns beide schimpflich und entehrend und gegen alle unsere Verbindung sein würde. \*\*) Indes war diese kleine Crennung von keiner Dauer. Rousseau kehrte nach einer Reise von einigen Wochen zu seiner Cherese zurück, und die vergangenen Auftritte wurden vergellen.

Jm Jahre 1770 begab sich Rousseau nach Paris zurück, um sich durch sein altes Handwerk des Notenabschreibens einen Unterhalt zu verdienen. Die ansehnlichen Leibrenten,

<sup>\*)</sup> C. à Mad. Roulleau 12. Hugult 1769. C. 7 p. 310-20.

die er bisher genossen hatte, wies er gurück, weil seine feinde es für ichimpflich und entehrend anlahen, daß er von der Gnade anderer Leute und von ihren Mohltaten lebte. Er ließ seine Verbindungen mit der Welt immer mehr absterben, um sich ganz in sein häuschen zurückzuziehen und blos für sich noch die Reste seines Lebens zu sammeln. In mußigen Stunden wanderte er, seinen Cräumen überlassen, in der gangen Gegend umber: ja er fiel sogar wieder auf das Studium der Kräuterkunde, dem er ichon manches unichuldige Vergnügen verdankt hatte. Huch noch einige Schriften vollendete er. Aber auch bei dieser stillen Cebensart konnte er nicht allen Neckereien entgehen: besonders beklagt er sich über die Beschimpfungen und Husfälle, die seine Frau unaufhörlich zu ertragen habe.\*) Der Engländer Boothby erzählt,\*\*) die Teuerung der Lebensmittel, und der Anfang der hinfälligkeit Rousseaus gegen das Ende feiner Cage habe seine Gattin befürchten lassen, er mochte dem Mangel gesunder und nahrhafter Speisen unterliegen. Sie habe also, einverstanden mit einer vertrauten Person, beschlossen, ihren Mann durch einen frommen Betrug über den Preis zu täuschen, den man ihr für den kleinen Mundvorrat habe bezahlen lassen. Sie erhielt auf diese Art besiere Eswaren um denselben Preis, aber Rousseau kam hinter das Geheimnis und fand in diesen ihm beimlich aufgedrungenen Wohltaten eine Bestätigung seines Unglücks. \*\*\*)

Ceng, Roulleau.

<sup>\*)</sup> Dialog. 2 p. 134.

<sup>\*\*)</sup> Not. zu Dialog. 1 p. 132.

Clie stimmt mit dieser gut gemeinten handlung Cheresens jene Sage überein, sie habe Rousseau in Montmorency glauben gemacht, das Pfund Rindsseilch koste nur 2 Sous; man lasse ihn aber 10 Sous dafür bezahlen? (Campe S. 285). Hossentlich gehört dieses unter die vielen Märchen, die auf Kosten von Cheresens Ehrlichkeit ohne hinlängliche Beglaubigung ausgestreut worden sind. Rousseaus eigenes Zeugnis von ihr, wenn es auch nicht immer ganz unparteilsch sein sollte, scheint jene ungünstigen Urteile des

Seine letzte Schrift in Paris waren Craume eines einsamen Spaziergängers, zu welchen er den Stoff wirklich auf leinen Manderungen sammelte oder noch richtiger, bei Gelegenheit leiner Manderungen aus fich lelbst entwickelte. Der Geift dieler Schrift ist ichon oben gewürdigt worden: aber diele Merkwürdigkeit verdient noch hier aufgezeichnet gu werden, daß Rousseau in dem letzten Hussatz, der nur wenige Monate por leinem Code geschrieben und blobes Bruchstück geblieben ist, das Andenken an seine unvergeBliche Warens gum letztenmal gefeiert und darin gleichsam der Nachwelt ein Denkmal seiner dankbaren Gesinnungen hinterlassen hat. "Beute, ichreibt er, am Palmsonntage (1778), sind gerade fünfzig Jahre, seit meiner ersten Bekanntschaft mit frau von Warens verflossen. Sie war damals achtundzwanzig Jahre; denn sie ging mit der Jahreszahl. Ich war noch nicht völlig liebenzehn Jahre alt, und mein erwachendes Cemperament gab einem von Natur lebhaften Bergen neue Märme. Mar es nichts außerordentliches, daß sie Mohlwollen für einen lebhaften, aber sanften und bescheidenen Jüngling, der eine gang angenehme Bildung hatte, fühlte, so war es noch weniger zu verwundern, daß eine reizende Frau, voll Geist und Grazie, mir mit der Dankbarkeit noch gärtlichere Gefühle einflößte, die ich nicht von jener unterschied. Meine besten Anlagen hatten sich noch nicht entwickelt und meine Seele hatte noch keine bestimmte Gestalt angenommen: diele Bekanntichaft führte den Zeitpunkt allmählich herbei. Sie hatte mich entfernt. Alles rief mich zu ihr gurück. Die Rückkehr bestimmte mein Schicksal, und noch lange, ehe ich sie belaß, lebte ich nur in ihr und für lie. Ach, hatte ich je ihrem Bergen genügt, wie fie dem meinigen genügte! Welche fried-

Dublikums über Cheresens Charakter ju widerlegen, der auch neulich einen warmen Schutzredner im Verfasser des Buches: Mann und Weib geunden hat.

lichen und reizenden Cage würden uns bei einander verfloffen lein! Wir genossen solche, aber wie kurz, wie flüchtig waren lie, und welches Schicksal folgte darauf! Es vergeht kein Tag meines Cebens, an dem ich mich nicht mit Vergnügen und mit Zärtlichkeit an jene einzige und kurze Zeit meines Lebens erinnere, in der ich gang mein Dalein fühlte und von der ich mit Mahrheit lagen kann: Ich habe gelebt. Ich kann beinahe, wie jener Präfektus, der beim Velpalian in Ungnade fiel und leine letzten Cage ruhig auf dem Cand zubrachte, lagen: Ich habe liebengig Jahre auf der Erde gugebracht und lieben davon habe ich gelebt! - In dieser kleinen Anzahl von Jahren war ich, geliebt von einer sanften und gefälligen Frau, was ich sein wollte und, unterstützt von ihren Cehren und ihrem Beilpiel, wuste ich durch die Anwendung meiner Muße meiner Seele die ihr angemellene Gestalt zu geben, die fie nachher immer behalten hat. In meinem Bergen entstand der Geschmack an der Einsamkeit und der ftillen Betrachtung mit den gärtlichen Empfindungen, die ihm gur Nahrung dienten. Ich überredete mein Mütterchen, auf das Cand gu giehen. Ein einsames haus, am Abhang eines Cales, war unser Zufluchtsort. Ich genoß da, während eines Zeitraumes von vier oder fünf Jahren die vollkommenste Glückseligkeit eines Jahrhunderts. gegen welche sich alle Unannehmlichkeiten meines gegenwärtigen Zustandes verlieren. Ich bedurfte einer Freundin nach meinem Bergen, ich besaß sie. Ich sehnte mich nach dem Candleben und ich erreichte meinen Munsch. Ich konnte die Abhängigkeit nicht ertragen und ich war vollkommen frei. Meine gange Zeit war mit gärtlichem Diensterweisen oder mit ländlichen Ge-Ichäften ausgefüllt. Ich verlangte nichts, als die Fortdauer eines so suben Zustandes; mein einziger Kummer war die furcht, es werde nicht lange dauern, und diese furcht war nicht ohne Grund. Von der Zeit an luchte ich mich über

diese Unruhe zu zerstreuen und Hilfsquellen dagegen aufzusinden. Ich dachte, ein Vorrat von Calenten sei das sicherste Hilfsmittel gegen das Elend; und ich entschloß mich, meine Muße anzuwenden, um mich in Stand zu setzen, womöglich dereinst der Besten unter den Frauen die Unterstützung zu vergelten, die ich von ihr erhalten hatte". . . Hier endigt sich das Bruchstück jenes Hussatzes, der Rousseaus zärtlichen Gesinnungen, die durch die Dauer eines halben Jahrhunderts hinlänglich bewährt waren, gegen die verewigte Warens das Siegel aufdrückte!

Immer empfindlicher gegen jeden außeren Reis und argwöhnischer bei jedem Schatten von Beleidigung, vom Alter belastet und in dürftigen Umständen, wünschte er noch einmal Paris zu verlassen und in irgend einem Winkel eine Stätte zu finden, wo er ruhig sein haupt hinlegen und die Annaherung seiner letzten Stunde erwarten könnte. Doch einmal fiel es ihm ein, nach England gurückgukehren, als ihm der Marquis von Girardin einen friedlichen Mohnplatz zu Ermenonville, wenige Meilen von Paris anbot. Er nahm die freundschaftliche Einladung an und 30g mit seiner Therese am 20. Mai 1778 in seine kleine hütte. unweit vom Schlosse des Gutsbelitzers, ein. Er ichien gang an dielem Orte aufzuleben; er lebte in der Stille mit feiner Frau und einer Magd, brachte einen großen Ceil seiner Zeit mit botanischen Spaziergängen zu, auf welchen er einen Sohn des Marquis, den er lieb gewann, jum Begleiter hatte, und fühlte fich gerührt über die Freundschaft des Gutsherrn. Alles ichien ihm einen beiteren Hbend leines Lebens zu verkündigen, als eine unvorhergesehene Katastrophe seinem Leben plötzlich am 2. Juli 1778 ein Ende machte und, einen seiner flecken ungeachtet liebenswürdigen und im Leben geliebten Mann, leiner Cherele und leinen Freunden entriB!

Digitized by Google

## Erste Beilage.

## Ueber die Aussetzung der

• Rouffeauschen Kinder. •

MAN



Die Bekanntmachung der folge der Rousseuschen "Bekenntnisse" hat der Schätzung seines Namens unter anderem dadurch großen Abbruch getan, daß man durch sie ersuhr, wie Rousseau seine fünf Kinder nacheinander den Armen ihrer Mutter entrissen und dem findelhaus überliesert habe. Man hatte bisher die Umstände davon entweder nicht so genau gewußt oder die arme Mutter wurde, um nur Rousseaus Unschuld zu retten, mit der grausamen Beschuldigung belastet, sie habe ihn zu jenem, eines Vaters unwürdigen Betragen verleitet und gezwungen. Um dem Urteil des Lesers nicht vorzugreisen, will ich die Geschichte dieses Verfahrens aus den Catsachen zusammensetzen und die an mehreren Stellen seiner Werke zerstreuten Urteile darüber so viel als möglich nach der Zeitsolge stellen, damit Rousseaus Beweggründe zu seiner Handlungsweise nicht mit seinen späteren Gesinnungen verwechselt werden.

Cherese sah im Jahre 1747 ihrem ersten Kindbett entgegen. Rousseau konnte bei seiner äußerst eingeschränkten Lage keine Kinder anders, als mit Ausopferung seiner notwendigsten Bequemlichkeiten ernähren, und das findelhaus schien ihm daher ein bequemes Mittel, um dieser Last überhoben zu sein. Er geht in den Bekenntnissen bei Hussuchung der Quelle seines leichtsinnigen Entschlusses einige Jahre zurück, wo er in Gesellschaft mehrerer Mollüstlinge eine zeitlang speiste, die ihn

mit ihren leichtfertigen Grundlätzen ansteckten, nach welchen diejenigen am meisten gelobt wurden, welche die reichsten Beiträge jum findelhause lieferten. Eingedenk jener Maxime der Uppigkeit lagte er lich: weil dies Candeslitte ift, fo kann man ihr folgen, wenn man in dem Cande lebt.\*) Sein Gewissen ließ ihn dabei gang ruhig: nur die gewissenhaftere und gärtlichere Mutter, der man Rousseaus Verbrechen hat aufbürden wollen, widersetzte sich diesem grausamen Verlangen, und ihre Mutter, welche überdies die Casten des Kinderwartens fürchtete, mußte erst Rousseau ju Bilfe kommen, um mit ihm gemeinschaftlich das arme Weib zu überstimmen. Das Kind wurde von der Bebamme mit einem Kennzeichen ausgesetzt, wo durch die Mutter vielleicht überredet werden sollte, zu glauben, er wolle es bei günstigeren Umständen in der folge wieder gurück nehmen. Bei der folgenden Diederkunft mußte sich Cherese dasselbe Huskunftsmittel mit Seufzen gefallen lassen; das Kind wurde logar ohne alle Kennzeichen, ausgesetzt.\*\*)

Jm Jahre 1750 wurde das dritte Kind ins findelhaus geschickt: nur mit dem Unterschied, daß, während Rousseau diesen Schritt schon zweimal aus Leichtsinn getan hatte, er ihn diesmal mit Überlegung tat. Die Preisabhandlung über den Einsluß der Künste und Wissenschaften auf die Sitten hatte auf einmal den Geist des Leichtsinns in ihm zur heroischen Tugend umgestimmt, die von den Einflüssen sinnlicher Neigungen befreit, nur nach den großen Grundsätzen der Sittlichkeit und Pflicht zu handeln sich vornimmt. Dieser Seelenzustand erschwerte

<sup>\*)</sup> Gerade so philosophierte Montaigne, einer von Rousseaus Lieblingsschriftstellern: Die Gesetze des Gewissens entstehen von der Gewohnheit: jeder ehrt die Meinungen und Sitten, die um ihn herum gebilligt und eingeführt sind. — Was der Gewöhnung und Lehre unserer Erzieher, was der Sitte unseres Landes gemäß ist, das ist sittlich gut; was ihr zuwider läuft, das ist sittlich bose.

<sup>\*\*)</sup> Ronfess. 3, 208 f.

feinen Entschluß, aber das Resultat seines Nachdenkens führte zuletzt an eben das Ziel, zu welchem er, bloß von seinen Crieben geleitet, gekommen war. Er fah sich als einen armen Mann an, der seine Kinder nicht ernähren könne, seine Cherese und deren Mutter für Weiber, die unfähig wären, Kindern eine vernünftige und gute Bildung zu geben, und er glaubte allo. leine Vater- und Bürgerpflichten erforderten es, daß er seine Kinder der Sorgfalt und Erziehung des Staates anvertraute, der lie gu handwerkern oder gu Bauern, auf jeden fall aber zu brauchbaren Menichen machen würde. Wenn Rousseau sich hier selbst durch einen Crugschluß hinterging, so darf man ihn doch weniastens vom bosen Willen freisprechen, indem er. das dritte und nach diesem leider noch zwei Kinder der Erziehung auf Kosten des Staats überliefernd, seinen vertrauten Freunden nicht einmal ein Geheimnis daraus machte und lich wohl gar dieses weltbürgerlichen Betragens rühmte. Platos Republik war eines seiner Lieblingsbücher, sein Ideal einer weisen Erziehung, dem er viele feiner Ideen verdankte und aus welchem er lich auch mit dem Gedanken vertraut gemacht hatte, daß alle Kinder dem Staate angehören und von ihm erzogen werden muffen. Kein Aunder, wenn er fich als einen würdigen Bürger dieser idealen Republik ansah, indem er sich des Sigentums seiner Kinder begab.\*) "Aber. höre ich mir von allen Seiten einwenden, wie konnte ein redlicher Vater feine Kinder einer Anstalt anvertrauen, bei welcher die Sterblichkeit so unermeBlich groß, folglich die Gefahr für Gefundheit und Leben so augenscheinlich ist?" Allein, gesetzt. die Sterblichkeitsberechnungen wären ichon damals öffentlich bekannt gewelen, lo begriff doch der Unparteiische, daß dieses unceheure MiBverhältnis zwischen Lebenden und Sterbenden nicht lediglich in der Anstalt selbst, sondern mehr darin seinen Grund

<sup>\*)</sup> Confess. 3, 244.

hatte, daß eine große Anzahl äußerst schwächlicher Kinder oder gar solcher, die von ihren Eltern kein andres Erbteil als ein freudenloses Dalein und ein in ihrem Innern wütendes Sift erhalten haben, dieser Anstalt überliefert werden. Dimmt man die glaubwürdigen Schilderungen mehrerer Reisenden von dem Pariser findelhause hingu, so wird man es wenigstens übertrieben finden, wenn diese Anstalt von einem neuern Schriftsteller eine Mördergrube genannt wird. Zwei Reisende, die dieser Anstalt ihre Aufmerksamkeit geschenkt haben, sprechen mit Entzücken davon. Ich will ihre fast übereinstimmenden Urteile hier in eine Ergählung verschmelzen. Das Hotel des enfans trouvés, sagen sie, ist eine vortreffliche Anstalt. Allenthalben herricht darin die aufs hochste getriebene Reinlichkeit mit einer gewissen Pracht verbunden. In dem großen Saal stehen in vier Reihen hundert kleine Betten; in jedem ein Kind; keines über ein Jahr alt: alle sauber gewaschen und gewickelt; bei allen das Bettzeug weiß wie gefallner Schnee; die Luft rein und temperiert, ohne den mindesten üblen Geruch. Die Nonne, Soeur de la charité, ging mit den kleinen und erwachsenen Kindern um, wie die gärtlichste Mutter: alle hatten Zutrauen zu ihr, waren dreist und sprachen ohne Scheu.\*) Kannte Rousseau diese lachende Seite des Pariser findelhauses, so begreife ichs, wie er es für ein Glück halten konnte, seinen Kindern diese Erziehung geben zu laffen. Vielleicht wurde auch ichon damals ein Ceil dieser Kleinen auf das Land gegeben, um von Bäuerinnen aufgenährt und erzogen zu werden-Madame Dupin und ihre Schwiegertochter, Frau von

<sup>\*)</sup> Storch, Skizzen, Szenen und Bemerkungen auf einer Reise durch frankreich S. 89f. Kotzebue, flucht nach Paris S. 268. Halem in den Blicken auf einen Ceil Deutschlands, der Schweiz und frankreichs 2, 268f. stimmt in die rühmlichen Urteile über diese Anstalt ein und sagt, er verzeihe es Rousseau nach dem, was er gesehen, seine Kinder diesem Institut anvertraut zu haben.

Chenonceaux, erfuhren dieses Geheimnis durch die alte le Vasseur. Die zweite nahm Gelegenheit mit Rousseau darüber zu sprechen. und dieses veranlabte ihn, ihr seine Gründe schriftlich qu entwickeln, wobei er doch einer seiner hauptbedenklichkeiten nicht erwähnte, daß seine Kinder durch die Frau le Vasseur und ihren ichlechten Anhang würden verführt und verdorben worden sein. Der Hauptinhalt des Briefes ist folgender: "Ich habe meine Kinder ins findelhaus gebracht. Ich habe zu ihrem Unterhalt die dazu bestimmte Anstalt erwählt. Menn mein Unglück und meine Leiden mir die Erfüllung diefer so teuren Sorge unmöglich machen, so ist dies ein Schicksal, über welches ich mich zu beklagen, und nicht ein Verbrechen, das ich mir vorzuwerfen habe. Ich habe ihnen einen bellern, wenigstens sicherern Unterhalt verschafft, als ich ihnen selbst hätte geben können. Hierzu kommt noch die Rücklicht für ihre Mutter, deren Ehre geschont werden mußte. - Ich gewinne mein tägliches Brot mit vieler Mühe. Wie könnte ich noch dazu eine Familie ernähren? Sollte ich meine Zuflucht zur Schrift-Itellerei nehmen: wie würden häusliche Sorgen und das Geräusch der Kinder mir die Geistesruhe gelassen haben, die dazu nötig ist? Ich müßte also, um mir Brot zu erwerben, 3u Protektionen, 3u Intriguen und andern unerlaubten Mitteln meine Zuflucht nehmen, gegen die ich einen so gerechten Abscheu habe. Beller meine Kinder sind Waisen, als daß sie einen Schurken gum Vater haben. - Behaftet mit einer ichmerglichen und ichweren Krankheit darf ich auf kein langes Leben hoffen. Könnte ich sie also auch so lange ich lebe erhalten, so würden sie den Vorteil teuer erkaufen, ein wenig besier als im findelhaus gehalten worden zu sein. Ihre Mutter, das Opfer meines unzeitigen Eifers, beladen mit ihrer Schande und ihren eigenen Bedürfnissen, fast ebenso kränklich und noch weniger sie gu nähren im Stande, als ich, wurde sie ihrem eignen Schicksal

überlassen mussen. Sie wurden Schuhputzer oder Banditen werden müllen, welches fast auf Eins hinausläuft. - Warum ich mich nicht verheiratet habe, darum fragt eure ungerechten Geletze! Ich konnte keine ewige Verbindung eingehen, und nie wird man mir beweisen können, daß eine Pflicht mich dazu verbinde. - Man muß keine Kinder zeugen, wenn man lie nicht ernähren kann. Die Natur will es aber, weil die Erde Nahrung für alle hervorbringt; der Stand der Reichen aber ist's, der dem meinigen das Brot meiner Kinder stiehlt. Die Natur will, daß man für ihren Unterhalt sorge; ich habe es getan. Ware für lie kein Alyl vorhanden, so täte ich meine Pflicht und entschlösse mich, eher den hungertod zu sterben, als sie nicht zu nähren. - Diese Kinder werden im findelhause nicht weichlich erzogen; desto besser für sie; sie werden desto stärker; man gibt ihnen nichts Überfluffiges, aber fie haben das Notdürftige. Man macht keine Ferren, sondern Bauern und handwerker aus ihnen. Diese Erziehung ist gang 10, wie ich sie für meine Kinder wünsche: sie werden dadurch glücklicher sein als ihr Vater. Ich bin freilich des Vergnügens lie gu leben beraubt, und nie habe ich die Freude der vaterlichen Umarmungen geschmeckt. Ich befreie sie vom Elend auf meine Kosten. So wollte Plato, daß alle Kinder in seinem Staat erzogen würden: daß ein jeglicher seinem Vater unbekannt bliebe und nur dem Staate angehörte. "\*)

Im Jahre 1761 machte Rousseau der Marschallin von Luxem-

<sup>\*)</sup> C. a Madame de Chenonceaux, Par. 20. April 1751 C. 5. p. 130 ff. du Peyrou. Das Gedächtnis ist Rousseau untreu geworden, wenn er in den Bekenntnillen 3, 246 sagt, er wille nicht, ob frau v. Chenonceaux von der Aussetzung seiner Kinder unterrichtet gewesen; frau v. francueil habe davon gewußt und mit ihm darüber gesprochen. Dies habe ihn bewogen, ihr einen Brief im solgenden Jahr, 1751, zu schreiben, den man in seiner Sammlung antressen werde. Man sieht, daß das von frau von Chenonceaux zu verstehen ist, was er von frau von francueil erzählt.

burg freiwillig das Geständnis, daß er seine Kinder ausgesetzt Sie erbot sich aus Mohlwollen, das älteste seiner Kinder, das einzige, welches durch das beigelegte Kennzeichen ju erkennen war, ju lich ju nehmen und ließ deswegen von ihrem Kammerdiener, der ihr Vertrauen hatte, Erkundigungen einziehen. Allein das Kind fand lich nicht: fei es nun, daß die Register nicht in der besten Ordnung waren, oder daß der Kammerdiener in seinen Nachforschungen zu nachlässig verfahren hatte, um sich etwa die Unannehmlichkeit zu ersparen, einen Nebenbuhler im Vertrauen seiner Gebieterin ins haus zu bringen. Rousseau war nicht sehr betrübt über den schlechten Erfolg dieser Untersuchung. Die beständige Entfernung des Vaters von leinen Kindern hatte die väterlichen Gefühle für fie noch mehr geschwächt oder gar vernichtet, und er würde ein Kind, das von fremden handen erzogen war oder bei dem er gar noch zweifeln konnte, ob man ihm nicht ein andres untergelchoben, weniger gärtlich geliebt haben.\*)

Obgleich Rousseaus Mabregeln mit seinen Kindern von ihm wohl überdacht und auf Grundsätzen dessen, was recht und vernünftig ist, erbaut schienen, so hatte er doch öfters innere Ansechtungen, in welchen der gesellige Mensch und Vater über den selbstischen Charakter die Oberhand behielt und das Räsonnement seines eignen Kopfes verwarf. In einer solchen Stunde des schreienden Gewissens, welche sein ernstlicheres Nachdenken über die Gegenstände der Erziehung herbeiführte, ruft er im Emil, ganz gegen die Grundsätze des vorhin angesührten Briefes aus: "Wer die Vaterpslichten nicht erfüllen kann, hat nicht das Recht, Vater zu werden. Weder Armut noch Arbeiten noch Rücksichten auf Menschen können ihn der Pflicht überheben, seine Kinder zu ernähren und zu erziehen. Ceser, Ihr könnt es mir glauben: Ich sage jedem vorher, der ein

<sup>\*)</sup> Conf. 24, 17

Herz hat, und so heilige Pflichten vernachlässigt: er wird über sein Versehen lange bittere Cränen vergießen und nie Crost dafür finden!\*) Überzeugt, daß er unerläßliche Pflichten verabsäumt, und doch zu schwach, um sich die Itandhafte Befolgung seiner bessern Grundsätze zuzutrauen, wollte er lieber der Gefahr einer Untreue an sich selbst dadurch zuvorkommen, daß er sich zu einer gänzlichen Enthaltsamkeit entschloß, bei der er aber erst nach manchem Straucheln beharrte.\*\*)

forthin icheint Rousseau größtenteils jenes Verfahren nach dielen richtigen Grundlätzen betrachtet zu haben, ob er es gleich mit mancherlei Scheingrunden zu entschuldigen sucht. Jener Hustpruch, daß man für eine to ichwere Vernachlästigung feiner Pflichten nie Crost finde, icheint gang an ihm wahr geworden ju fein. Im Jahre 1769 wünscht er einem Freund Glück zu seinem Sohn: "Wie glücklich sind Sie, sich die Vaterfreuden um lich herum vervielfältigen gu leben. 3ch lage es Ihnen aus dem Grund meines Bergens: wer das 6luck hat so teure Pflichten erfüllen zu können, findet in sich die wahrsten Vergnügungen auf der Welt und die subesten Cröftungen im Unglück. Glücklich, wer feine Kinder unter feinen Augen erziehen kann! Ich beklage einen hausvater, der genötigt ist, das Glück in der ferne gu luchen: denn er hat die Quelle des wahren Glücks bei sich. "\*\*\*) Noch ehrlicher gesteht er fein Vergeben, wenn er es gleich gu beichonigen lucht, indem er lein Unglück in dem Brief an eine Freundin beklagt: "Bedauern Sie diejenigen, die ein eisernes Schicksal der freude an ihren Kindern beraubt. Beklagen Sie fie, wenn fie nur unglücklich sind; beklagen Sie sie noch mehr, wenn sie straf-

<sup>\*)</sup> Emil, C. 1 p. 39 Genf.

<sup>\*\*)</sup> Conf. 4, 355.

<sup>\*\*\*)</sup> C. à M. C. C. D. C. Monquin 10. Oktober 1769.

bar sind. Was mich betrifft, man wird nie lehen, daß ich die Wahrheit übertrete und meine Maximen meiner Hufführung anpasse; nie wird man mich die heiligen Gesetze der Natur und Pflicht verfällchen sehen, um meine fehler gu verringern. Ich will sie lieber abbüßen als entschuldigen. Menn meine Vernunft mir lagt, das ich in meiner Lage getan habe, was ich habe tun muffen, so glaube ich ihr weniger als meinem Bergen, welches leufzt und jene widerlegt. Verdammen Sie mich daher, Madame, aber hören Sie mich. Sie werden in mir einen Freund der Wahrheit logar in leinen Fehlern finden. der sich nicht scheut, das Andenken derselben gurück gu rufen. wenn etwas Gutes daraus entspringen kann. Dennoch danke ich dem himmel, daß er nur mich mit der Bitterkeit meines Lebens getränkt und meine Kinder davor bewahrt hat. Ich will lieber, daß sie in der Dunkelheit leben, ohne mich zu kennen, als sie in meinem Unglück von der verräterischen Freigebigkeit meiner feinde, die lie verführen würden, ihren Vater zu haffen und vielleicht zu verraten, niedrig genährt zu leben; und ich will hundertmal lieber der unglückliche Vater sein, der seine Pflicht aus Schwäche vernachlässigte und der leinen fehler beweint, als der verräterische freund\*) etc. etc. Doch ein Dokument seiner Denkungsart über diese Angelegenheit befindet fich in einem Brief an St. Germain: "Das Beispiel, die Notwendigkeit, die Chre derjenigen, die mir teuer war, andere mächtige Gründe ließen mich meine Kinder der hierzu bestimmten Einrichtung anvertrauen und hinderten mich, selbst die erste und heiligste Pflicht der Natur zu erfüllen. Jch klage mich deshalb selbst an und, wenn meine Vernunft mir lagt, dab ich in meiner Cage getan, was ich habe tun mullen. so glaube ich ihr hierin weniger als meinem Bergen,

<sup>\*)</sup> C. à Madame B. Monquin 17. Janvier 1770.

welches der Vernunft widerspricht. Mein fehler war groß, unverzeihlich, aber es war der einzige, und ich habe ihn abgebüßt. Die Vorsehung hat für meine Kinder selbst durch das Vergehen ihres Vaters gesorgt. Was wäre aus ihnen in meinem Unglück geworden? Jetzt werden sie Handwerker oder Bauern sein, werden in der Dunkelheit ihre Cage in Ruhe verleben etc. "\*)

Um diese Zeit vollendete Rousseau die letzte Hälfte seiner "Bekenntnisse," in welchen er die Geschichte der Aussetzung seiner Kinder ohne alle Umichweife nebst seinen Gründen erzählt. In der hauptstelle\*\*) scheint ein Stück seiner Rechtfertigung weggelallen zu fein. Denn, als er einst einer Gesellichaft die Bekenntnisse vorlas und bei jener Stelle auf jedem Gesicht den Husdruck der Misbilligung bemerkte, ris er sogleich ein paar Blätter aus seiner handschrift\*\*\*), an deren Stelle folgende Morte geletzt zu sein scheinen: "Mollte ich meine Gründe lagen, so wurde ich zu viel sagen. Da diese Grunde mich haben ' verleiten können, so könnten sie andere vielleicht auch verleiten. Ich will junge Leute, die mich lesen nicht der Gefahr aussetzen, fich von dem nämlichen Irrtum täuschen gu lassen". führt Rousseau mehrere seiner Gründe an und deutet sogar als die triftigste Ursache, die Rücksicht auf die Frau le Vasseur und ihre familie an, deren Husführung doch wohl nicht verführerischer für die Jugend sein konnte, als seine übrigen spitzfindigen Gründe, die er hat Itehen lassen. Namentlich außert er hier noch das menschenfeindliche Urteil, seine Kinder würden. wenn er sie der frau von Epinay oder der frau von Luxemburg, die sich ihrer in der folge annehmen wollten, übergeben hätte, statt zu ehrlichen Leuten gebildet zu werden, angeleitet

<sup>\*) 26.</sup> februar 1770 C. 7 p. 352 du Peyr.

<sup>\*\*) 3, 245.</sup> 

<sup>\*\*\*)</sup> Campe S. 289 f.

worden sein, ihre Eltern zu hallen oder gar zu hintergeben! Indem er auch in den Bekenntnissen seinen sträflichen Irrtum eingesteht und, im Miderspruch der Vernunft mit dem Bergen. dem letzteren beitritt, sucht er doch bei seinem vorigen Benehmen die Bute feiner Absichten und feines Charakters zu rechtfertigen. Er kann selbst nicht begreifen, wie jener hohe Sinn für alles Schone, Edle und Gute, jenes Kerz voll Liebe und Freundichaft, jener haß gegen das Bole lich mit einem Charakter vereinigen laffe, der die füßesten der Pflichten gegen beffere Überzeugungen mit füßen trete: aber er vergist, wie leicht auch liebenswürdige, wohlwollende und gärtliche Gemüter durch entgegengesetzte Antriebe der Sinnlichkeit sich der Stimme ihres edleren Genius zum Crotz im Gedränge der Leidenschaft 3um Abfall von ihrer Pflicht verleiten lassen!

Die spätesten Außerungen Rousseaus über die Hussetzung leiner Kinder finden fich im neunten Spaziergang: es find aber fast dieselben, die er so oft wiederholt. Man habe seiner Bandlung die Mendung gegeben, als sei er ein unnatürlicher Vater und Kinderfeind.\*) Dennoch habe ihn vorzüglich die

Digitized by Google

17

<sup>\*)</sup> Burke, der, um den Einfluß Roufleaus auf die Revolution in Frankreich zu verkleinern und zu verhöhnen, den Verfaller des Contrat locial gang vergibt, und nur an den Verfaffer der Beloife und der Bekenntniffe denkt, die nichts mit dem Staat zu tun haben, schildert Rousseaus Benehmen zu seinen Kindern, und seinen literarischen sowohl als philosophischen Charakter, in: A Cettre to a Member of the National Allembly. 1791 in einem lehr freimutigen, aber freilich einige Antipathie verratenden Cone. Als eine literarische Deuigkeit für uns, teile ich die Resultate daraus mit. Er nennt Rouffeau den großen Lehrer und Erfinder der Philosophie der Eitelkeit, der keinem anderen Grundsatz als der Sitelkeit Sinfluß auf leinen Verftand und fein Berg gelaffen. Diele ungeordnete, exzentrische Sitelkeit, habe ihn bis zum Wahnfinn besellen und ihn logar angetrieben, ein torichtes Bekenntnis leiner Corbeiten und Calter bekannt gu machen. "Dieler moralische Beld. lagt er S. 38. erschöpfte seine Rhetorik unaufhörlich in beredten Husdrücken des allgemeinen Wohlwollens, während lein Berg un-Cens, Roulleau.

furcht zu diesem Schritt bestimmt, daß ihr Schicksal auf jedem anderen Weg tausendmal schlimmer sein würde. Außerstande, sie selbst zu bilden, würde er sie einer Mutter haben überlassen müssen, die sie verzogen, und einer Familie, die Ungeheuer aus ihnen gemacht hätte. Er habe zwar diesen verabscheuungswürdigen Plan erst hinterher recht eingesehen, aber er habe schon vorher gewußt, daß die Erziehung des Findelhauses die am wenigsten gefährliche für sie sein würde und darum habe

fähig war, nur einen funken einer väterlichen Zun eigung gu beherbergen. Indem er eine ungesellige Unabhängigkeit annahm, ichlug er die gerechte Belohnung für das Verdienst, und den Cribut aus, den der Reichtum dem Benie darbringt und, welcher den Geber eben lo lehr ehrt als den Empfanger, und dann klagt er feine Armut als eine Entschuldigung fur fein Verbrechen an. Er zerichmiltt vor Zärtlichkeit bei der entfernteften Veranlaffung, und dann wirft der graulame, niedrig denkende und hartherzige Vater, ohne ein naturliches Befühl, die früchte feiner ekelhaften Liebe, wie Unrat, von fich, und lendet leine Kinder ins findelhaus. Die Bären lieben, lecken und bilden ihre Jungen, aber die Baren find nicht Philosophen. Eitelkeit findet indes ibre Rechnung darin, den Gang unfrer natürlichen Gefühle umsukehren. Caufende bewundern den fentimentalen Schriftfteller: der gartliche Vater ift kaum in leiner Gemeine bekannt." "Ich habe mich oft gewundert, lagt der gang anders als die Frangolen organisirte Brite S. 41, wie es komme, daß Roulleaus Schriften in frankreich weit mehr als in England bewundert worden find. Vielleicht mag ein geheimer Reis der Sprache Ceil daran Mir begreifen und fühlen bis zu einem gewillen Grad bei dielem Schriftsteller einen glänzenden, lebendigen, enthusiaftischen Stil; aber wir finden ihn zu gleicher Zeit ungebunden, weitschweifig und nicht im beiten Gelchmack der Zusammensetzung, indem alle Blieder feines Vortrags gleich ichon ausgearbeitet find und, ohne gehörige Auswahl oder Unterordnung der Ceile, gleiche Ausdehnung haben. Er ilt im Gangen gu gedehnt, und Jeine Manier hat wenig Howechilung. In jedem leiner Werke find Bemerkungen, welche eine beträchtliche Ginlicht in die menschliche natur verraten. Aber feine Cehren find im Gangen unanwendbar auf das wirkliche Le ven und die Sitten. Sie haben das Schichsal aller Paradoxien: cum ventum ad verum est, sensus moresque repugnant"

ı.

er fie hingeschickt. "Ich wurde es, fetzt er mit einer Kaltblütigkeit hinzu, als wenn er von der gleichgiltigsten Sache spräche, noch einmal tun, sogar mit viel weniger Bedenklichkeit, wenn die Veranlassung dazu vorhanden wäre. Dies ist eine Stelle, welche einen von Rousseaus letzten Huflätzen beschimpft, und auf die Denkungsart eines Greises einen starken Schatten wirft. Zu einiger Entschuldigung mag ihm dienen, daß er sich die Gefahren und die Nachstellungen, denen seine Kinder ausgesetzt waren, in dem Augenblick, da er jene Zeile schrieb, unendlich vergrößert dachte und es für ein gutes Werk hielt, wenn er unter den felben Umftanden noch einmal jene Auftritte wiederholen sollte. Aber, jenen Rousseau erkennt man hier nicht mehr, dessen weicheres Berg lich schon so oft gegen diese Cat aufgelehnt, der, was auch immer eine irregeleitete Vernunft ihm einwendete, sich oft mit Mehmut lagte, er habe wesentliche Pflichten vernachläsigt! -Er fährt in demselben Aufsatz fort, sich gegen die Anklage, als sei er ein Kinderhasser, zu rechtfertigen indem er sich auf die "neue Beloise" und den "Emil" beruft, die nur von einem Kinderfreund haben geschrieben werden können, und einige Beispiele anführt, wie gern er sich mit Kindern beschäftigt und unterhalten, und wie fehr fie fich bei ihm gefallen haben. So wenig jemand in Abrede stellen wird, daß Rousseau Kinder liebte, so gang verschieden ift doch die Sache, sich mit Kindern zu seinem Vergnügen und zur Ausspannung bisweilen zu unterhalten und den beständigen Casten und Mühseligkeiten der Erziehung vom ersten Augenblick des Lebens an sich zu unterziehen! Aber rührend ist folgender Vorfall, durch den Rousseau an seine Kinder erinnert wurde. Auf einem Spaziergang, den er einige Jahre vor seinem Ende durch ein Dorf machte, fühlte er, während er zerstreut und träumend vor sich hin ging, auf einmal leine Kniee umfaßt. Ein kleines Kind drückte fie mit

allen Kräften an sich und sah ihn dabei mit einem so traulichen und liebkofenden Blick an, daß fein Innerftes bewegt wurde. So würden mir meine Kinder begegnet fein, lagte er zu lich selbst, nahm das Kind auf seine Arme, kußte es mehreremale mit einer Art von Entzücken und nachdem er mit ihm geplaudert und ihm ein Geldstück gegeben, ging er mit wehmütigen Empfindungen weg. Freilich lag in jener Empfindung eine Art von Egoismus, aber der verzeihlichste und lüßeste, daß ein alter Vater von seinen Kindern mit Zärtlichkeit behandelt zu werden wünscht! Solcher Szenen, in welchen die feineren Saiten des Gefühls in Rousseaus Seele bei Erwähnung seiner Kinder angeschlagen wurden und harmonisch wiedertönten, gab es mehrere in seinem Leben. mand. der sich mit ihm über die Geschichte seines Lebens unterhalten hatte, fragte zuletzt auch nach seinen Kindern. Rousseau bedeckte das Gesicht mit beiden handen und ein Strom von Cränen war seine sehr bedeutende Antwort!

Es gereicht dem Herzen der Freunde, denen Rousseau die Sorge für das Beste seiner Witwe und für seinen guten Namen empsohlen hatte (Bourgoin 12. Januar 1769) zur Shre, daß sie die Interessen der 24,000 Civ., welche nach Rousseaus Cod zusammengebracht wurden, Cheresen ließen und das Kapital dem Findelhaus zum Ersatz für die Erziehung der Rousseauschen Kinder zu schenken beschlossen: "Dürsen wir nicht hoffen, sagt du Deyrou (Disc. prélim. S. VIII), daß dieses Geschenk durch die Dankbarkeit, die es einflößen möchte, den Cadel schwächen und mit der Zeit den Verweisen ein Ende machen wird, die man ohne Unterlaß auf einen unglücklichen Vater hinsichtlich der von ihm der allgemeinen Menschenliebe anvertrauten Kinder gehäuft hat?"

## Zweite Beilage.

## Ueber Rousseaus Codesart.

M



lab bei Männern, die sich durch ihr Leben vorteilhaft ausgezeichnet haben, besondere Nachfrage nach ihren letzten Stunden und ihrem Code geschieht, beruht gum Ceil auf einer falschen Schätzung der Dinge, hat aber doch mit seinen Grund in dem richtigen Mabstab der Vollkommenheit, nach welchem wir nun den für einen vollendeten Menschen halten, der seinem Charakter bis zu seinem letzten hauch treu bleibt. Rousseaus Cod hat allgemeine Hufmerksamkeit erregt. Die Umstände desselben sind von seinen Freunden angeführt worden, um zu zeigen, daß er einem weisen und tugendhaften Leben durch leinen Cod das Siegel der Vollkommenheit aufgedrückt habe. Indes verbreitete sich bald das Gerücht, er habe seinen Cod beschleunigt, eine höchst strafbare Kandlung in dem Urteil leiner feinde, die aber dem im Leben Unglücklichen nach der Schätzung seiner freunde die Märtyrerkrone aufletzte. Hus diesem Gesichtspunkt spricht Neckers geistreiche Cochter in ihren Briefen über Roulleaus Merke und Charakter von Roulleaus Selbsttötung als von einer ausgemachten Sache, ohne seinem Charakter dadurch im geringsten nahe treten gu Der entscheidende Con, in dem sie jene Catsache vorträgt, hat ihr Widerspruch zugezogen, aber fie hat auch einen Verteidiger gefunden, der ihre Sache mit Scharffinn geführt hat.") Es würde überflüsig sein, jene genauen Erörterungen zu wiederholen: statt dessen verweile ich bloß bei einigen Punkten, bei denen mir eine Nachlese übrig geblieben ist. Ließen Rousseaus Grundsätze die Selbsttötung zu? Werden wir durch Umstände seines Codes auf die Vermutung geführt, daß er sich selbst das Leben genommen? Sind die für diese Meinung angeführten Zeugen glaubhaft? Diese Fragen sind es, deren Beantwortung auf die Entscheidung von Rousseaus Codesart Einfluß haben kann.

Mehrere von Rousseaus Freunden haben behauptet, die Selbsttötung sei gegen alle seine Grundsätze gewesen und er habe, diesen zusolge, das Ende seines Lebens mit Ergebung in sein Geschick abgewartet. Sogar die neue Heloise sollte dieses durch Milord Eduards Brief beweisen, der St. Preux' Gründe für die eigenmächtige Abkürzung des Lebens mit starken und nachdrucksvollen Husdrücken niederschlägt. Allein, außerdem, daß Milord nicht unbedingt gegen jede Art der Selbsttötung ist, sie vielmehr unter gewissen Umständen ausdrücklich für erlaubt hält, so könnte der überwiegende Scharssinn von St. Preux Gründen, die einen für seinen Gegenstand sehr eingenommenen Mann verraten, und die hinreißende Beredsamkeit seines Briefes im Gegenteil die Vermutung erzeugen, daß Rousseau in St. Preux' Derson seinem eignen System eine Schutzrede gehalten habe.

Aber wir brauchen uns nicht mit bloßen Mutmaßungen zu begnügen, da sich nicht nur verschiedenes von seinen Ideen über Selbsttötung, sondern auch sein zweimaliger Vorsatz, sich das Ceben zu nehmen, aus verschiedenen, noch von niemandem bemerklich gemachten Stellen seiner Briefe deutlich ergibt. Diesen Vorsatz faßte er das erste Mal in Montmorency, als er im Jahre 1761 einen neuen fürchterlichen Anfall

<sup>\*)</sup> Campe Briefe über Paris und von Ramdohr Berl. Mon. S. April 1790. S. 334-359.

seines alten körperlichen Übels auszuhalten hatte. "Es ist um mich geschehen, ichrieb er an leinen vertrauten Freund Moultou,\*) wir werden uns nicht eher als in der Wohnung der Gerechten wiedersehen. Mein Los ist entschieden; und, wenn es Zeit dazu fein wird, so werde ich ohne Bewillensbille Milord Eduards Ratichläge der Tugend felbst nehmen können." Und welches waren diele Ratichläge der Cugend, die Rousseau dem Milord gelieben hatte und jetzt sich wieder zu eigen machte? "Weil die meisten unserer physischen Cbel, sagt Eduard,\*\*) nur ohne Hufhören zunehmen, to können die heftigen Körperichmerzen, wenn fie unheilbar find, einen Menschen berechtigen, über fich zu gebieten: denn, da alle seine Seelenkräfte durch den Schmerz betäubt find, und das Übel nicht ju heilen ist, so hat er weder den Gebrauch seines Willens noch seiner Vernunft mehr: er hört auf, ein Mensch zu sein, ehe er stirbt, und er tut nichts, indem er sich das Leben raubt, als vollends einen Körper gu verlassen, der ihm hinderlich ist und in welchem feine Seele nicht mehr wohnt." So bald er wieder Linderung fühlte. Icheint die Liebe jum Leben wieder die Oberhand über jene ichwarzen Vorstellungen gewonnen zu haben. Aber zwei Jahre darauf kam der alte Anfall wieder und mit ihm der vorige Entschluß, zu sterben. "Ich gestehe, schreibt er an Moultou,\*\*\*) daß ich in gewillen Hugenblicken sehr eines Crostes bedürfte. Ein Raub der Schmerzen, ohne Erleichterung und ohne Külfe, bin ich mehr als irgend ein Mensch jemals gewesen in dem fall der Ausnahme, die Milord Eduard in seiner Antwort an St. Preux macht. Indes falle ich mich in Noch nicht gang mit sich wegen dieses Vorhabens Geduld."

<sup>\*) 23.</sup> Dezember 1761 5 p. 403 du Peyr.

<sup>\*\*)</sup> Beloile 3, 22 p. 428 Genf 12.

<sup>\*\*\*)</sup> Motiers 1. August 1763 C. 6 p. 176.

einig, erklärte er sich wahrscheinlich in denselben Cagen ausführlicher darüber gegen Berrn Duclos, einem feiner älteften freunde:\*) "Mein physischer Zustand hat sich so verschlimmert und festgesetzt, das meine Schmerzen ohne Linderung und ohne Bulfe mich vollkommen in den fall der Ausnahme letzen, die Milord Eduard bezeichnet, indem er St. Preux antwortet: Usque adeone mori miserum est? Ich weiß noch nicht, welchen Husweg ich ergreifen werde: wenn ich aber einen ergreife, so wird dieses so spät geschehen, als mir möglich sein wird; und zwar eben so sehr ohne Ungeduld und Verzweiflung, als ohne furcht und Gewissensbisse. meine fehler mich erschrecken, so flößt mir mein Berg wieder Mut ein. Ich wurde mit weniger Zuversicht das Leben verlaffen, wenn ich einen beifern Menichen kennte als ich bin: aber ich habe sie wohl gesehen, wohl erprüft, und oft auf meine Kosten. Wenn es ein unveränderliches Glück für ein Welen meiner Gattung gibt, so bin ich meinetwegen nicht bange. Ich kenne nur einen Wechsel, und der beruhigt mich: nichts zu sein oder glücklich zu sein!"

Auffallend ist es, daß sich Rousseau dieser Grundsatze und Entschlüsse ungeachtet mehrere Jahre darauf unbedingt gegen die Selbsttötung erklärt. Er machte im Hugust 1769 mit einigen Gesellschaften eine botanische Reise und schrieb darüber folgendes an seine Frau: "Ich werde eine Reise machen, die weder lang noch sehr gefährlich sein wird: indes die Natur gebietet über uns in dem Hugenblick, wo wir's oft am wenigsten denken. Sie kennen zu gut meine wahre Denkungsart, um zu fürchten, daß, bis zu welchem Grad meine Leiden auch steigen mögen, ich glauben sollte, über mein Leben gebieten zu dürfen vor dem Ziel, welches die Natur oder die Menschen

<sup>\*)</sup> C. 6 p. 175. Das Datum diese nicht übergebenen Briefes fehlte: der herausgeber hat aber nach Vermutung den 1. August 1763 beigesetzt.

bezeichnen werden. Menn irgend ein Zufall meine Laufbahn endigen sollte. so können Sie versichert fein, daß, was man auch davon sagen könnte, mein Wille nicht den geringsten Anteil daran wird gehabt haben."\*) Rousseau muß doch seine Ursachen gehabt haben, warum er sich im Falle eines eintretenden Codes gegen ein mögliches Gerücht verwahrt, als werde er selbst hand an sich gelegt haben. War vielleicht etwas von leinen esoterischen Meinungen seiner Cherese bekannt geworden. oder hatte sie von einem jener Briefe gehört, daß er sich gedrungen fühlt, fie feinetwegen ju beruhigen? Daß er feine ehemaligen Grundsätze nicht aufgegeben, ichließe ich aus späteren Außerungen, die ich nachher anführen werde: aber vielleicht versteckt er auch nur mit einem frommen und gutgemeinten Betrug seine wahre Meinung hinter Scheinbar rechtgläubigen Husdrücken: vielleicht rechnete er dieses Benehmen unter die unichuldigen Causchungen, die sich auch der wahrheitliebende und gerechte Menich nach seinem Spstem über Wahrheit und Dugen\*\*) erlauben darf. Er lagt, er glaube nicht über fein Leben gebieten gu durfen, bis gu welchem Grad seine Leiden auch steigen mögen. Verstand er vielleicht blos die Seelenleiden darunter, und behielt sich die Freiheit bei körperlichen Schmerzen nach Eduards Grundsätzen vor? Er glaubt nicht über sein Leben gebieten zu dürfen vor dem Ziel, welches die Natur bezeichnet. Allein unerträgliche Schmerzen find nach St. Preux das Zeichen, welches uns die Natur gibt, den Körper zu verlassen. Er verlichert, daß, was man immer von leinem Cod lagen möge, lein Mille keinen Anteil daran werde genommen haben. Aber, sagt Milord, wenn alle Seelenkräfte von Körperschmerz überwältigt find. so hat man weder den Gebrauch der Vernunft noch des

<sup>\*)</sup> à Madame Rousseau Monquin 12. Hugust 1769 C. 7 p. 317-

<sup>\*\*)</sup> Rêveries, Promenade 4.

Willens mehr und man tut nichts als einen Körper verlassen, dem die Seele unnütz, und welcher der Seele hinderlich ist.

Huch Schande und Entehrung ist nach Rousseaus Begriffen für den edel denkenden Menichen ein zureichender Grund, zu fterben. Ein preußischer Major, den der König bei der Musterung geschlagen hatte, schoß sich vor des Königs Hugen eine Distole vor den Kopf. Rousseau hält diese Cat für edel. "Aber, letzt er hingu,") ein Cugendhafter, ein Gläubiger könnte sich ein Gewissen daraus machen, über sein Leben zu gebieten, ohne sich dennoch entschließen zu können, leine Schande ju überleben, da der Verluft der Chre burgerliche Übel nach sich zieht, die hundertmal schlimmer als der Cod sind. Über dieses Kapitel von der Chre läßt uns die Unvollkommenheit der Gesetze allzeit im Stande der Natur. Die Shre eines Menichen kann keinen wahren Verteidiger. noch einen wahren Rächer als ihn selbst haben, weit entfernt, daß hier Nachlicht, die in jedem andern fall die Cugend vorschreibt, erlaubt sei, ist sie vielmehr verboten, und seine Entehrung ungerochen laffen, heißt darin einwilligen." denselben Segenstand kommt er in einem Brief an Jemand. der fich wegen Mangels das Leben nehmen wollte, \*\*) guruck: "Die hat Mangel hingereicht, einen vernünftigen Menschen allein zu bestimmen, sich das Leben zu nehmen. Das ärgste, was aus Mangel entstehen kann, ist, den hungertod gu sterben, und man gewinnt nicht viel, wenn man sich umbringt, um dem Cod zu entgehen. Dennoch gibt es fälle, wo das Elend Ichrecklich, unerträglich ist, aber es gibt andre, wo es minder hart zu tragen ist. Hber Schande . . ., ich gestehe, der Cod ist dieser vorzuziehen; aber man muß verlichert lein, das die Beschimpfung reell ist. Ein ungerechter

<sup>\*)</sup> Lettre à M. L'H. M. Monquin 14. Mär; 1770.

<sup>\*\*)</sup> C. à M. Paris 24. November 1770.

und harter Mensch versolgt euch; er droht, eure Freiheit anzugreifen. Er soll seine Drohung vollenden, werdet ihr dadurch entehrt sein? Entehren Fesseln den Unschuldigen? Starb Sokrates in Schande? — Wenn es einen Fall gibt, wo der Mensch das Recht hat, sich des Lebens zu entledigen, so ist dieses bei unerträglichen und unheilbaren Übeln, aber nicht bei einer harten, doch vorübergehenden Lage, noch bei Leiden, die ein besseres Schicksal morgen endigen kann."

Das Rousseau der Selbsttötung unter gewissen Umständen das Mort geredet, und logar, für lich davon Gebrauch gu machen, einigemale beschlossen habe, ist aus dem obigen klar. Ob aber sein letzter Schritt aus dem Leben wirklich eine Folge jener Grundlätze und Entschließungen war oder ob er seinen Cod ganz passiv ankommen sah, möchte aus den ihn begleitenden Umftanden ichwerlich festzustellen sein. Sie find alle von der Art, das sie nichts Ungewöhnliches oder Außerordentliches ankundigen, wie man aus einigen Umftänden, die ich in Erwägung ziehen will, einsehen wird. Einige Cage vor leinem Ende las Roulleau mehrere Stunden hintereinander am Ufer des Wallers, wie es ichien, in tiefe Gedanken verfunken. Allein, dies darf Niemanden befremden, der weiß, wie sehr Rousseau es liebte, sich an dem Anblick eines flusses oder See's zu ergötzen, stundenlang mit unverwandten Hugen hinein zu lehen und lich durch dieles Schauspiel für Auge und Ohr in sanfte Cräume einwiegen zu lassen. So erzählt er 3. B. in den "Spaziergängen", er habe sich gern des Abends an das Ufer des Bieler Sees gesetzt, um sich seinen Schwärmereien zu überlassen, bei denen ihn oft die Nacht überraschte, weil er sich nicht ohne Anstrengung davon trennen konnte. Am Cage vor seinem Cod empfand er Kolikschmerzen, eines seiner gewöhnlichen Leiden. Hm folgenden Morgen fühlte er nach einem Spaziergang ein plötzliches Übelsein von besondrer Art,

das ihm seinen nahen und gewissen Cod anzukündigen schien. Huch diese Ahnung ist nichts Ungewöhnliches bei einem Menichen von seinem Gefühl und seinen reigbaren Nerven, und die Geschichte weist Beispiele genug von Leuten auf, die nicht nur bei dem ersten Überfall der Krankheit den Codesboten erkannten, sondern auch Cag und Stunde ihres Verscheidens vorher verkündigten Am wenigsten darf dieses Vorgefühl bei einem Manne befremden, der lich dadurch, daß er fein ganges Leben mit einem siechen Körper zu kämpfen hatte, eine Fertigkeit erworben haben konnte, die Art einer Krankheit und den Grad der Gefahr zu beurteilen. Die Ruhe und Beiterkeit des Geistes, mit welcher er starb, machte seinem Geist und leinem Bergen Chre, wenn man gleich in den Ergählungen von leinen letzten Reden die fremde hand des freundes, der Tie nach seiner Art einkleidete, wahrnehmen kann. Rousseaus Gebete waren mehr ein sprachloses Entzücken über die Natur und ihren großen Urheber, höchstens ein Seufzer, ein Caut des Dankes, ein Blick gen himmel, der aber freilich redend genug war, um von seiner Frau oder seinen Freunden in die Sprache übersetzt zu werden, in welcher er auf uns gekommen ist. Dieser Seelenfriede indes, mit welchem Rousseau einschlief, beweist keineswegs, daß er eines natürlichen Codes gestorben. Bei seiner Überzeugung, daß er das Recht habe, seine körperlichen Leiden abzukurzen, konnte er ohne Gewillensangst sich den Cod geben. Als er in seiner Jugend bei Frau von Warens einmal in einem fehr elenden Zustand war, fand er Nachts in einer einsamen Unterhaltung seiner Wohltäterin Crost und Erleichterung. Er schlief mit frieden im Bergen und mit Ergebung in den Willen der Vorsehung ein. "Wolte Gott, ruft er in den "Bekenntniffen" mit Beziehung auf jene Dacht aus, daß, nach so vielen Gründen, das Leben zu hallen, und nach so vielen Stürmen der Cod, der es endigen wird, mir ebensowenig

Ichrecklich sein möge, als er es mir in jenem Augenblick gewesen wäre!" Dieser Aunsch seines Herzens ist erhört worden!

Menn aus den Umständen seines Codes kein sicherer Schluß für oder wider die herrschende Meinung abgeleitet werden kann, so wollen wir nur noch die Frage von dem Mert der Zeugen berühren, die für die Meinung, daß er fich selbst getotet habe, angeführt werden. Frau von Stael beruft lich querft auf einen Sekretär ihres Vaters aus Genf, der zwanzig Jahre mit Roulleau Umgang gehabt und von ihm kurze Zeit vor seinem Cod einen Brief erhalten habe, welcher den Vorsatz, sich das Leben zu nehmen, anzukündigen schien. Dieler Genfer ist gewiß kein andrer als Fr. Coindet. Commis des handelshauses Chelusson und Necker, der mit Rousseau 1chon in der Einsiedelei Bekanntschaft machte, ihn hernach in Montmorency häufig besuchte, die Zeichnungen zu der Beloise anfertigte und sich überhaupt von Rousseau zu allerhand Hufträgen brauchen ließ. Er wird in den "Bekenntnissen" öfters erwähnt, aber immer als ein zudringlicher, schlauer, sich einichmeichelnder, dienstfertiger und doch hinterlistiger Mensch, der es mit Rousseau nicht aufrichtig zu meinen schien.\*) Diese Arteile muffen, solange wir herrn Coindet nicht näher kennen lernen oder Rousseaus Brief an ihn erhalten, ein Vorurteil gegen sein Zeugnis geben, zumal, da wir ihn auch als einen Verleumder aus den Briefen der frau von Stael kennen, die auf sein Wort erzählt, Cherese habe nicht eher geruht, bis sie Rousseau bewogen, seine Kinder ins findelhaus zu schicken!

Michtiger ist das Zeugnis des Herrn Moultou in Genf, der der Frau von Staël dasselbe versicherte und durch Vorzeigung eines Rousseauschen Briefes, worin er seinen Freund zum Vertrauten seiner letzten Gedanken gemacht hatte, das Gerücht von Rousseaus freiwilligem Cod bestätigte. Moultou ist



<sup>\*)</sup> Confess. 4, 99. 155. 169. Genf.

ein Zeuge, gegen den ich nichts einzuwenden weiß. Er hat Rousseau im Leben viele Freundschaft bezeigt und, wenn auch dieser bisweilen in der Caune des Mismuts und Argwohns, einen Funken von Mistrauen gegen leinen freund gefast hat, so gibt er ihm doch selbst in den "Bekenntnissen" das Zeugnis, daß er ihn als den Verteidiger leines Andenkens und als leinen Rächer betrachte, und fein vertrauter Briefwechsel mit Moultou sowohl, als die Übergabe der "Bekenntnisse" in dessen Kände, beweisen, wie hoch er ihn geschätzt hat. Moultou hat sich dagegen solange er lebte als einen enthusiastischen Verehrer und Verteidiger Roulleaus bewiesen, der unfähig gewesen wäre, etwas Unwahres zum Nachteil leines verewigten Freundes Jene zwei Briefe, in welchen Rousseau Ichon auszultreuen. mehrere Jahre vorher herrn Moultou fein geheimes Vorhaben. gu sterben, entdeckte, vermehren die Wahrscheinlichkeit, daß sich Rousseau diesem Freund wieder mitgeteilt haben werde, als er jenen alten Vorsatz erneuerte. Solange freilich, als jene Briefe Rousseaus, auf die man sich beruft, nicht gur Bestätigung der Mahrheit jener Zeugen ans Licht gezogen werden, kann man nicht über die Wahrscheinlichkeit hinausgehen; aber es hieß frau von Staël eines garzugroßen Leichtsinns be-Schuldigen, wollte man voraussetzen, sie habe jene Briefe, die fie für lich anführt, fallch gelesen und die mündlichen Huslagen zweier Männer fallch gehört. Befremdlich muß allerdings auch das Still-Ichweigen eines du Deprou und Moultou über die Umstände leines Codes lein, die durch die öffentliche Behauptung, daß Roulleau lich das Leben genommen zum Miderlpruch berufen und verpflichtet waren, wenn sie sich vom Gegenteil überzeugt hielten.

Allein angenommen, Rousseau habe sein Lebensziel beschleunigt; warum sollte er gerade damals, wo er sich in einer wie es scheint ziemlich günstigen Lage befand, diesen Streich ausgeführt haben? Alle Übel, die Rousseaus Geist trafen, be-

Ichäftigten mehr seine Einbildungskraft, als daß fie sein Berg verwundeten: allenfalls streiften sie dasselbe. Schwerlich trieben ihn wirkliche Seelenleiden bis gur Selbsttötung. Überdies war er in Ermenonville von allem, was ihn an die Vergangenheit mahnen konnte, isoliert: er genoß die Liebe und das Wohlwollen des herrn und der frau von Girardin; liebte deren Kinder und ward von ihnen geliebt; er wurde von den Candleuten der Gegend wert gehalten und besaß noch einige Freunde! Immerhin möchte es also eine Sonderbarkeit mehr sein. daß Roulleau, nachdem er so viele Crübsale glücklich überstanden, einen ruhigeren Zustand gleichsam zur Husführung seines letzten Unternehmens ausersah, um sich bei einem so wichtigen Schritt nicht zu übereilen oder von der Leidenschaft hinreißen zu lassen. Aber, wenn er feinen Grundfatzen nicht abtrunnig wurde, lo erlaubte ihm nur das Übermaß des Körperichmerzes, ein Leben zu endigen, welches ein beständiges Kranklein war; Seelenleiden lassen dem Geist immer noch in gewissem Mabe leine freiheit und Cätigkeit, aber der vom Schmerz des Körpers in Ichrecklichen Banden gehaltene Geist Ichmachtet unter leiner Ichimpflichen Sklaverei, fühlt fich gum freien Hufftreben feiner Kraft und zu allem Guten untüchtig und sieht alle seine Gedanken und Entschließungen vom Gefühl der Leiden verschlungen. - Überhaupt lehrt die Erfahrung, daß Leiden des Körpers und der Seele, anstatt gur Vervollkommnung des Menschen beizutragen, to oft den ganzen Menschen zu einem moralischen Krüppel machen, leine Kraft zu denken und zu handeln, lähmen, einen verschrobenen Verstand hervorbringen und durch über-Ipannte Reigbarkeit fein ganges Empfindungsfystem verstimmen. Mer dieses leugnet, durfte nur Rousseaus Geschichte studieren, um lich zu überzeugen, daß Miderwärtigkeiten nicht immer eine Schule der Tugend und Vollkommenheit find. Rousseau hatte so viele Jahre gelitten, mußte so vielfältig die Erfahrung Cens. Roulleau. 18

von den widrigen Einflüssen des körperlichen Übelbefindens auf die Stimmung feines Geiftes gemacht haben; jetzt lebte er seit einigen Wochen moralisch glücklicher; vielleicht war auch lein physischer Zustand erträglich: aber vom Unbestand des Blücks überzeugt, sah seine Phantasie in der Gegenwart vielleicht nur Vorboten neuer größerer Leiden, welche zu ertragen er durch einen Augenblick des Glücks gestärkt werden sollte. Es war wenig oder nichts mehr, was ihn auf dieser Erde zurückhalten konnte: er fühlte sich allein und tot für die Melt: seine Cherese war nach seinem Cod mit dem. was er nachlassen würde, versorgt und, wenn er gleich nicht von ihrer Untreue überzeugt wurde, wie man gelagt hat, um eine Veranlassung, warum er sich getotet, aufzufinden, so war seine Vereinigung mit ihr doch wohl nicht so zärtlich und fest, daß er nicht dieses Band hätte losen durfen. Er glaubte, keine Pflichten zu verletzen, wenn er den faden des Lebens abris, und er Itarb bei einem neuen Anfall seines körperlichen Übels.\*)

<sup>\*)</sup> Girtanner läßt in dem Werk über die frangofifche Revolution 2, 125 Roulleau am Schlage fterben und verfichert, in Paris nach der a erforgfältigften Untersuchung erfahren zu haben, das das Vorgeben der Frau von Staël über Roulleaus Codesart unbegründet sei und dab fie, um ihrem Vater zu gefallen, welcher als ein eifriger Orthodoxer alle Philosophen halle und mit Roulleau in beständiger feindschaft gelebt babe, ihre Briefe über Roulleau herausgegeben. Ich weiß nicht, wieviel Girtanners eigene Orthodoxie Anteil an dieser Behauptung und Infinuation haben mag. Es gehört aber, was den Zweck jener Briefe betrifft, ein gang eigener Scharffinn dazu, um in einer solchen Cobschrift einer so warmen Verehrerin Rousseaus Spuren einer Ablicht ju finden, die der Girtannerschen Kypothese abnlich labe. Das Relultat jener Untersuchungen über Rousseaus Codesart kann uns nicht befriedigen, wenn nicht der Beweis felbst strenge geführt, solche Zeugen gegen deren Wahrheitsliebe, auch auf Koften der freundschaft nichts einzuwenden ist, beigebracht und die Grunde für die Wahrscheinlichkeit der entgegengesetzten Meinung umgestoBen werden.

den Geist und die Geschichte

der der Rousseau'schen Bekenntnisse.



Gebt mir den Künftler mit allen seinen Fehlern, und vertilgt mir seine Sigenheit nicht. a Sturz.



Rousseau hat der Nachwelt ein Bekenntnis, nicht sowohl feiner handlungen als seines Charakters, hinterlassen, dellen freimütigkeit und Kühnheit Bewunderung verdient und hervorgebracht hat. Zwar ist sein Werk weder das erste noch das einzige in seiner Art, aber es kann dennoch für einzig angesehen werden, da keiner, weder seiner Vorgänger noch seiner Nachfolger, die Aufrichtigkeit seiner Berichte so weit als er getrieben hat. Augustinus, von seinem reuigen und gerknirschten Gewissen getrieben, stellte zuerst die Corheiten seiner Kinderiahre, die Cafter und Wollufte feiner Jugend und die Geschichte leiner Bekehrung, in einer Beichte an Gott, der Welt gum Bei-Ipiel und gur Marnung auf. Detrarka Schrieb leine drei Ge-Ipräche von der Verachtung der Welt oder vom Kampf der Leidenschaften in ihm nieder, nicht, wie er verlichert, um des Ruhmes willen, oder für andere, sondern um die suße Empfindung, die lich ihm während dieses idealischen Gesprächs aufdrang, durch Wiederlesen desselben gurückgurufen. Er entdeckt aufrichtig die fehler seiner Natur, die Beftigkeit seiner Leidenschaften: selbst seine Verirrungen verschweigt er nicht, ob er gleich die Gegenstände verschleiert, welche auszumalen der Anstand verbietet. Freier als er, und mit einem weniger zarten und engen Gewissen, aber nicht ohne Anmabung und Sitelkeit, ichildert fich Montaigne in feinen Verluchen von allen möglichen Seiten. Wenn die Unbefangenheit und Preimütigkeit, womit er seine Verirrungen und die Ausschweifungen leiner Sinnlichkeit erzählt, unfre Sitten beleidigt, so versöhnt uns die Ehrlichkeit seiner Geständnisse und die feinheit seines Beobachtungsgeistes mit ihm. Es ist wahr, was Rousseau\*) von ihm urteilt, daß er schrieb, um von andern gelesen zu werden, und daß er fich nur diejenigen Fehler gugulchreiben Icheint, die man leicht verzeiht, oder welche gar auf liebenswürdige Eigenschaften Schließen lassen.\*\*) Wer kennt nicht die jüngeren Bekenntnisse und Cagebucher unfrer Baller, Lavater, Moritze und anderer, deren Eigenheiten zu entwickeln hier nicht der Ort ist! Wer nur die genannten Bekenntnisse unter einander vergleicht, wird den gang verichiedenen Charakter derfelben bemerken und Berders Verfuch, fie unter bestimmte Klassen zu bringen, billigen.\*\*\*) 3ch begnuge mich zu meinem Zweck mit einer allgemeinen Einteilung der Bekenntnisse in historische, welche nur die Kandlungen der Menichen schildern, und in psychologische, welche die Quelle jener aufsuchen und mehr den innern Menschen. mit leinen Neigungen und Gelinnungen, jum Gegenstand haben. RousseausBekenntnisse behaupten unstreitig die erste Stelle unter den plychologischen, oder, wenn man Berders Husdruck vorzieht, menschlich philosophischen Konfessionen.

<sup>\*)</sup> Rêver, 1. p. 219 f.

<sup>\*\*)</sup> Ronfell. 4, 129. Genf.

<sup>\*\*\*)</sup> Berders Briefe, e. Anhang ju Müllers Bekenntniffen merk-würdiger Manner, B. 1.

Er selbst versichert, etwas unternommen zu haben, davon man kein Beilpiel gehört und das keine Nachahmer finden werde. Er wolle einen Menschen gang in der Mahrheit der Natur zeigen, und dieser werde Er sein! In der Cat hat keiner von allen den angeführten Männern sich so nackt dem Huge gezeigt. Sie haben im allgemeinen ihre Corheiten, ihre Mängel und Fehltritte eingestanden, sie haben auch wohl einzelne Beispiele davon ergählt; aber man kann dreift behaupten, daß keiner in dem Grade ein Verräter an den Geheimnissen seines Geiftes und Bergens geworden ist, als Er. Menn er gerade um diefer Bu weit getriebenen Ehrlichkeit willen sich Cadel gugezogen hat oder durch eine zu anschauliche Darstellung sinnlicher Szenen den Sinn des Schönen zuweilen beleidigt, so muß man so billig fein, dagegen die Selbstverleugnung in Anschlag zu bringen, welche die ins einzelne gehende Erzählung von Menschlichkeiten und fehlern kosten mußte! Es setzt weit mehr Überwindung leiner Selbstliebe voraus, eine einzelne Geschichte einer Verirrung mit allen Umständen zu erzählen, als das allgemeine Bekenntnis, man sei diesem oder jenem Caster ergeben, abzulegen. Noch mehr: der Mensch hat einen sonderbaren Maßstab. sich und andere 3u beurteilen; er errötet selbst oder tadelt andere, mehr wegen des Cächerlichen und Abgeschmackten, als wegen des Strafbaren. Man will lieber für einen klugen Wüstling, als für einen schwachköpfigen Keiligen gehalten sein. Huch Rousseau verlichert, daß ihm das Geständnis von lächerlichen und kindischen Sprüngen leiner Einbildungskraft die meiste Überwindung gekostet: daß, nachdem er diesen peinlichsten Schritt mit aller Hufrichtigkeit getan, ihn in dem Lauf seiner Bekenntnisse nichts mehr aufhalten könne!

Man kommt aber in etwas von Rousseaus Bewunderung zurück, wenn man die Umstände in Erwägung zieht, unter welchen er seine Bekenntnisse schrieb. Dicht eigner Drang und

Antrieb leines Herzens erzeugten in ihm den Vorlatz, lein eigner Biograph zu werden; weder das Bedürfnis, sich selbst Rechen-Ichaft von seinem Lebenswandel abzulegen, noch der Aunsch, durch fein Beispiel gu nützen, gu belehren, gu warnen, führten ihm die feder. Die erfte Veranlassung zu feinem Werk gab eine bloße Buchhändlerspekulation des Herrn Rey in Holland, der zu wiederholten Malen in feinen Freund drang, die Geschichte seines Lebens zu schreiben.\*) Die Menge von schrift-Itellerischen Arbeiten, die neue Keloise, der Emil, der Brief an d'Alembert ulw. hatten ihn bisher gu fehr beichäftigt, als daß er für dieses Unternehmen hätte Muße finden sollen. Erst im Jahre 1758, als er in einem kleinen Landhaus von Mont-Louis bei Montmorency blos lich und seiner Muße zu leben beschloß, hoffte er, die Husführung von Reys Vor-Ichlag wurde die lange Weile aus feiner Ginsamkeit verbannen, ohne ihn zu verführen, noch bei seinem Leben etwas davon drucken zu lassen. Was feiner Lebensgeschichte bis dahin an Michtigkeit der Catsachen abging, glaubte er durch eine unerhörte Freimütigkeit und beilpiellose Wahrheit ersetzen gu können, mit welcher er einen Menschen schildern wollte, gang wie er in feinem Innern ware. Die Bedenklichkeit, das fich der Schriftsteller, insonderheit der Geschichtsschreiber, bei einem dürftigen Stoff leicht gur Verschönerung und Ausschmückung der Catlachen auf Kosten der Mahrheit verführen lasse, durfte auch bei Rousseau einigermaßen gutreffen. Es ist kaum gu verkennen, daß er, ohne der historischen Treue im gangen oder in wichtigen Dingen Abbruch ju tun, mit der verschönernden hand des Künstlers das Gemeine seines Stoffes bie und da durch künstliche Verbindung und Anordnung der Dartien gu heben und durch die in das Einzelne gehenden Schilderungen

<sup>(\* 4, 129.</sup> 

des Romanes seines Lebens, wie er wohl genannt werden mag, dem Ganzen einen höhern Grad von ästhetischer Vollkommenheit zu geben gestrebt hat.

Rousseau hatte schon damals, als ihm der Gedanke kam, Tein Leben zu schreiben, und noch weit mehr in der folge, triftige Grunde, frei und offen über sich zu sprechen, die abermals weniger in seinem Charakter, als in seiner sonderbaren Lage gegründet waren. Offen und treuherzig gegen leine Freunde bis zur Unvorsichtigkeit, hatte er, zumal in seinen glücklicheren Jahren, ihnen häufig lein Berg ausgelchüttet, und lie ichienen Teine Beichte zu mißbrauchen. Jetzt, da der Name, welchen er erworben, aller Hufmerksamkeit auf ihn richtete und er seine Handlungen weder dem spähenden Blick seiner Neider, noch der aus edleren Absichten entspringenden Beobachtung seiner Verehrer zu entziehen vermochte: jetzt war es die klügste Dartie. die Rousseau nehmen konnte, jedermann, gleich jenem Römer, in fein haus feben gu laffen. Dies tat er, indem er feine Bekenntnisse schrieb, überzeugt, daß die nachte Darftellung aller Teiner Gesinnungen und handlungen nebst den damit in Verbindung stehenden Umständen und Criebfedern, anstatt ihm bei den unparteiisch richtenden Nachkommen zu schaden, vielmehr den ausgestreuten hämischen Urteilen seiner Feinde begegnen, und leinem Charakter, wo nicht überall gur Rechtfertigung doch jur Entschuldigung dienen konnte! "Ich wußte, sagt Rousseau,\*) das man mich im Publikum mit Zügen malte, die den meinigen so wenig glichen und mich oft so verunstalteten, daß, ungeachtet des Bölen, wovon ich nichts verschweigen wollte, ich doch dabei gewinnen mußte, wenn ich mich so zeigte, wie ich wirklich war."

Rousseau hatte nicht die Absicht, seine Bekenntnisse bei

<sup>\*) 4, 130.</sup> 

Cebzeiten ericheinen zu lassen. Um sich ganz zu zeigen, wie er war, mußte er gugleich viele andere Personen, deren Geschichte mit der seinigen innigst verwebt war, so darstellen, wie fie Menn dies die Gerechtigkeit, die er fich felbst ichuldig war, zu erfordern ichien, so verlangte die Billigkeit gegen andere, daß diese Geschichte erst nach seinem und dem Code der darin verwickelten Dersonen ans Licht träte. Dies machte ihn, wie er lagt, dreister, seine Bekenntnisse zu schreiben, über die er nie vor einem Menschen erroten zu mullen glaubte.\*) Im Angesicht der Nachwelt fühlt man sich über alle die kleinlichen Rücklichten und Bedenklichkeiten erhaben, welche, den Zeitgenoffen gegenüber, fo oft Zurückhaltung feiner wahren Gesinnungen und Verschlossenheit gebieten. Gerechtes Vertrauen in seine Calente und Verdienste ließen Rousseau die Unsterblichkeit leines Namens voraussehen. Daß er diesen guten Namen bei einem großen Ceil seiner Zeitgenossen verwirkt hatte, darüber wollte er sich zufrieden geben, wenn die Nachkommen ihm nur die Gerechtigkeit widerfahren ließen, auf welche er durch eine ehrliche Darlegung seiner Cugenden und seiner fehler Anipruch machen durfte.

Rousseau wurde von wenigen verstanden, von vielen verkannt und falsch gedeutet. Ihm waren daher seine Bekenntnisse zugleich herzenserleichterungen, wodurch er sich für den Spott der Menge schadlos zu halten suchte, indem er sich darin sagte, er sei nicht der, für den man ihn halte: er gebe sich mancher fehler und Laster schuldig, aber er habe ein herz voll Liebe und Sifer für das Gute. Menn Rousseau sich nicht selbst täuschte, wie er sich mehrmals über die Criebsedern ehemaliger handlungen getäuscht zu haben scheint, so war es nicht blos Bedürfnis der Unschuld, ihr Leid zu klagen, welches seine

<sup>\*) 4, 130. 3, 376.</sup> 

Bekenntnisse forderte, sondern das Bewußtein einer schweren Verschuldung schien dieses Opfer zu verlangen. Das Unrecht, welches er in seiner Jugend der armen Marion zugefügt hatte, lag, soviel sich auch dort zu seiner Entschuldigung vereinigte, schwer auf seinem Herzen und schien sich mit den Jahren in seiner Einbildungskraft immer zu vergrößern. Ohne es zu wagen, sich einem einzelnen Freunde mündlich darüber zu entdecken, legte er sein Geheimmis in seinen Selbstgeständnissen nieder, gleich als könne ihn nur ein öffentliches, reuevolles Bekenntnis von seiner Missetat entbinden.\*)

Es ist schon gesagt worden, das Rousseau in Montmorency zu der Husführung seiner Unternehmung Hustalt machte. Er sammelte die Briefe und Schriften, die dabei sein Gedächtnis leiten und unterstützen sollten, indem er es sehr bereute, schon so viele Papiere zerrissen, verbrannt und zerstreut zu haben.\*\*) Seine Bekanntschaft mit dem Marschall und der Marschallin von Luxembourg führte ihn aber bald in den Strudel des geselligen Lebens zurück, und die Bekenntnisse blieben liegen. Bei einer gefährlichen Krankbeit im Jahre 1761 machte ihn der Gedanke, daß er vielleicht aus der Welt gehen werde, ohne etwas zur Schrenrettung seines Gedächtnisse getan zu haben, traurig und veranlaßte ihn, vier Briefe an Herrn von Malesherbes zu schreiben, welche dem Mangel seiner Lebensgeschichte gewissermaßen abhelsen sollten, und als ein kurzer Entwurf der Bekenntnisse anzusehen sind.\*\*\*)

Ein Gewitter, welches sich im Jahre 1762 von Paris her, auf des Herzogs v. Choiseul Anstiften, über Rousseaus Haupt zusammenzog, nötigte ihn zur Flucht. Er fand in Motiers

<sup>\*) 1, 166</sup> f.

<sup>\*\*) 4, 129.</sup> 

<sup>\*\*\*) 4, 263.</sup> Jene vier Briefe Itchen in Rouffeaus Werken.

Cravers im Neuchateller Gebiet einen Zufluchtsort. in welchem er, abgeschnitten von der übrigen Welt, bei glücklicher Mube lich mit der Geschichte seines Lebens zu beschäftigen von neuem beschloß. Nachdem er die Papiere, welche er bei seiner schleunigen Flucht hatte gurücklassen mussen, wieder erhalten, schickte er lich an, die Briefe nach der Zeitfolge zu ordnen und abzuschreiben. Er sagt, daß diese Briefe eine ununterbrochene Folge von fast zehn Jahren begriffen haben\*), ob er gleich ein andermal\*\*) verlichert, er habe nur über einen Zeitraum von lechs bis sieben Jahren sichre Nachweise in einer Sammlung von Briefen, die sich mit dem Jahre 1760 endige, und die gange Zeit seines Hufenthalts in der Einsiedelei und seines Zwists mit seinen sogenannten Freunden enthalte. Allein er spricht in der letzteren Stelle selbst noch von einer kleinen Anzahl neuerer Originalbriefe, und man weiß, daß du Peyrou eine Angahl von Briefen für Rousseau aufbewahrte, welche bis Rousseaus flucht nach England im Jahre 1765 gingen. Diese, mit jener Sammlung zusammengenommen, mochten ungefähr einen Zeitraum von gehn Jahren umfassen. In dieser Sammlung fand Rousseau bei näherer Unterluchung eine Lücke von falt sechs Monaten, nämlich von Oktober 1756 bis zum März 1757, welche Briefe wahrscheinlich beim Einpacken in Luxemburg verloren gegangen waren. Es war eine von Rousseaus Ungerechtigkeiten, daß er durch langes Klügeln über das Schicksal leiner Briefe, den feicht gegründeten Verdacht faste, d' Hlembert habe sie mit Erlaubnis der Marschallin v. Luxemburg entwendet, ungeachtet er selbst gesteht, der Inhalt derselben sei so unbedeutend gewesen, daß Niemandem an ihrem Besitz habe viel gelegen sein können.

<sup>\*) 4, 328.</sup> du Peyrou.

<sup>\*\*)</sup> Buch. 7. Hnfang.

Huch in Motiers blieb es blos bei der Sammlung und Hnordnung der Materialien zu den Bekenntnissen. belchäftigt damit, Iprach er gegen Jedermann davon. Huch Ichrieb er damals an seinen freund Duclos\*): "Ich habe viel au lagen, und ich werde alles in meinen Bekenntnillen lagen: ich werde keinen einzigen meiner Fehler, logar keinen meiner Ichlechten Gedanken, auslassen. Ich werde mich so malen, wie ich war, so, wie ich bin." Es fiel ihm nicht ein, was ihm bei seinen Verhältnissen mit manchen Bersonen, die nicht erwarten konnten, im vorteilhaftesten Lichte darin zu erscheinen, wohl hätte einfallen können, daß jemand Interesse oder Neigung oder Macht haben könnte, ihm dabei ein hindernis in den Meg zu legen. "Kätte ich dies aber auch geglaubt, sagt er, so würde ich dennoch nicht vorlichtiger gewesen sein, aus ganglicher Unfähigkeit, irgend etwas von dem, was ich empfinde und denke, verborgen zu halten." Dem Bekanntwerden feines Vorhabens schreibt er mit das Wetter zu, das man gegen ihn erregte, um ihn aus der Schweig zu vertreiben und in die Bande derer ju liefern, die ihn an der Husführung hindern konnten \*\*).

Erst in England gelang es Rousseau, einen Teil seines Werks auszuarbeiten. Er wohnte damals in Wootton, von wo aus er an seinen würdigen Freund, Milord Marschall, den 20. Juli 1766, schrieb: "Meine Beschäftigung für die Regenzeit ist, mein Leben zu schreiben: nicht mein äußeres Leben, wie andre Biographen, sondern mein wahrhaftes Leben, das Leben meines Geistes, die Geschichte meiner geheimen Gedanken. Ich werde, was noch kein Mensch vor mir getan hat, und wahrscheinlich keiner nach mir tun wird. Ich werde das Gute und das

<sup>\*) 13</sup> Jan. 65. C. 6. p. 300. du Peyrou,

<sup>\*\*) 4, 438.</sup> 

Bole, kurz, Alles lagen; ich bin mir bewußt, daß ich eine Seele habe, die sich zeigen darf." Nachdem Rousseau einen Ceil seiner Bekenntnisse, vermutlich nur die ersten drei bis vier Bücher, beendigt hatte, übersandte er die Fandschrift, obgleich unvollendet, an du Peyrou nach Neuchatel\*), wahrscheinlich, um sie in sichere hande eines Mannes niederzulegen, der fie nach seinem Code zu seiner Zeit herausgeben sollte. Seine widrigen Schicksale in England, die er, so wie überall die Verfolgungen seiner Feinde, von dem Vorsatz, sein Leben zu Ichreiben, ableitete \*\*), erzeugten in ihm den Entschluß, seinen Plan gang aufzugeben, um lich Ruhe gu verschaffen. Er aubert dieses in einem, vermutlich nicht abgeschickten, Brief ohne Datum und Adresse, welcher kurg vor seiner Abreise aus England, im April oder Mai 1767, wahrscheinlich an den General Conway, gerichtet ist: Er habe Memoiren von fich der Nachwelt übergeben wollen, er habe sie angefangen, in andere hände niedergelegt und nun aufgegeben. Die fortgeletzten Verfolgungen hätten ihm die Unmöglichkeit, leinen Vorlatz ausguführen, gezeigt, und ihm die Lust dazu geraubt. Sein einziger Munich, dem er alles aufopfern wolle, sei der, seine Cage ruhig zu enden. Man solle ihn aus England ziehen lassen; er mache sich dagegen verbindlich, von dem Plane, sein Leben zu Ichreiben, auf immer abzustehen, und nie, weder mündlich noch Ichriftlich, ein Mort der Klage über das, was ihm in England begegnet, hören zu lassen \*\*\*). Das Abenteuerliche und Cacherliche dieses Einfalls mag Rousseau noch zeitig genug ein-

<sup>\*)</sup> du Peyrou discours prélimin, ju der forts. der Bekenntnisse S. XVI. Anm.

<sup>\*\*)</sup> Wirklich fürchteten Rousseaus Segner, Diderot, Hume u. a. das Erscheinen der Bekenntnisse, und warnten das Publikum im voraus davor.

<sup>\*\*\*)</sup> C, 7 p. 114. du Peyrou-

geleuchtet haben. So blieb der Brief liegen, und die erste Hälfte der Bekenntnisse oder die ersten sechs Bücher wurden auf dem Schloß von Crie im Jahre 1767 bis 1768 vollendet. Dort besuchte ihn auch zu dieser Zeit du Peyrou und brachte ihm die Handschrift der Bekenntnisse wieder, die ihm Rousseau anvertraut hatte, als er seine Bekenntnisse für abgeschlossen ansah.

Rousseau war in den fünfziger Jahren, als er den ersten Ceil der Bekenntnisse, welche sein Knaben- und Jugendalter umfassen, ohne alle Hülfsmittel und Nachweisungen, blos auf sein schwaches Gedächtnis gestützt\*), niederschrieb. Hllein die frühern Eindrücke seiner jüngern Jahre waren nicht erloschen, und Rousseaus Einbildungskraft frischte die blassen Züge derselben wieder auf. Die Zeit ausgenommen, wo Rousseau in Genf bei einem Graveur in der Lehre stand, war die Epoche seiner Kindheit und Jugend unter solchen Umständen verstossen, die seinen Jdeen und Wünschen entsprachen. Kein Wunder also, wenn sein Gedanke mit Wollust bei jenen Hustritten verweilte, und in ihrem Nachgenuß Entschädigung für die Leiden seiner späteren Cage fand. Hätte Rousseau sich begnügt, nur die

<sup>\*)</sup> Rousseaus schwachem Gedächtnis prägten sich nur solche Dinge tief ein, welche mit angenehmen oder sehr auffallenden Ideen vergesellschaftet waren. Er suchte in Charmettes sein Gedächtnis durch Huswendiglernen zu üben; wohl zwanzigmal lernte er Virgils Eclogen, und vergaß sie wieder; ebenso ging es ihm in der folge in Paris, wo er täglich Virgils oder des I. B. Rousseau Gedichte seinem Gedächtnis, mit schlechtem Ersolgeninzuprägen suchte. Eine Nebenidee, daß die gefangnen Athener nach Dictas Niederlage bei Syracus ihren Unterhalt durch hersagung der Homerischen Gesänge gewonnen, vermehrte seinen Eiser und brachte ihn durch harmäckiges Anstreben gegen die Hindernisse, die sein untreues Gedächtnis ihm verursachte, dahin, daß er endlich alle Dichter im Kopf behielt. Seine Werke zeigen überall, daß ihm die schönsten Stellen der französischen und italienischen Dichter immer gegenwärtig waren.



Rauptbegebenheiten jener Jahre zu erzählen, und die Lücken in feinem Gedächtnis unausgefüllt zu lassen, so ware feine Jugendgeschichte ein bloßes Bruchstück, aber in seiner Unvollständigkeit vielleicht mehr wert, als nach der Ergangung. Ein Corso des Berkules ist für den Kenner schätzbarer als die kunstvollste Ergänzung, die uns zwar einen ganzen, auch einen ichonen Berkules liefert, aber nicht den, von dem wir das Bruchstück hatten. Dach welchen Grundfätzen er bei diesem Merk verfuhr, wollen wir aus feinen eigenen Geftändniffen leben: "Ich habe nichts Boles verldwiegen, lagt er, nichts Gutes zugeletzt und, wenn es mir begegnet ift, einen unichadlichen Schmuck beizufügen, so habe ich es nur getan, um eine Lücke auszufüllen, die durch mein schlechtes Gedächtnis veranlaßt worden. Ich habe vielleicht Dinge als wahr angenommen, von denen ich wußte, sie konnten es sein; nie aber solche, von denen ich wubte, sie waren fallch\*)." "Ich schreibe gang ausdem Gedächtnis, ohne Schriften, ohne Materialien, welche mein Gedächtnis leiten könnten. Einige Begebenheiten meines Lebens sind mir so gegenwärtig, als wenn sie sich jetzt zugetragen hätten; aber es gibt Lücken und Leeren, die ich nur durch Bülfe so verworrner Ergählungen auszufüllen vermag, als das Andenken selbst ist, welches mir davon übrig geblieben. Ich habe daher bisweilen geirrt, und ich werde noch in Kleinigkeiten irren können, bis auf die Zeit, wo ich sichere Nachweise vor mir haben werde: aber in wichtigen Sachen bin ich gewiß, immer treu und genau gewesen gu fein; und, dab ich dieses auch in der folge sein werde, darauf kann man rechnen\*\*)." "Ich schrieb meine Bekenntnisse aus Gedächtnis: dieses verließ mich oft oder bot mir dem

<sup>\*)</sup> Konfell. 1, 4. Genf. 12.

<sup>\*\*) 1, 253.</sup> 

nur unvollständige Erinnerungen dar, und ich füllte die Lücken durch Umitande aus, die ich gur Ergangung diefer Erinnerungen erdichtete, die aber diesen nie widersprachen. Ich verbreitete mich gern über die glücklichen Hugenblicke meines Lebens, und ich verschönerte sie oft mit Verzierungen, die mir die gärtlichste Sehnsucht darreichte. Ich erzählte die Dinge, welche ich vergessen hatte, so, wie ich glaubte, daß sie hätten sein mullen, wie sie vielleicht gewesen waren; nie aber ergählte ich das Gegenteil dessen, woran ich mich erinnerte\*)." Überdies kam es Rousseau nicht so sehr auf einzelne Begebenheiten und Catlachen, als überhaupt auf die Geschichte seines Geistes an. Er verschmäht daher selbst scheinbare Kleinigkeiten nicht, wenn aus ihnen Züge seines Charakters hervorgehen, und er sucht vorzüglich die ersten Ursachen zu entwickeln, warum er so und nicht anders war. Rousseaus Bekenntnisse enthalten wenig Rasonnement: er erzählt, was er getan, gedacht, erfunden hat, und er überläßt es dem Leier, lich daraus den Charakter zusammen zu setzen, zu dessen Beurteilung er den Stoff geliefert hat \*\*).

Ein charakteristischer Zug Rousseaus war eine gewisse Feierlichkeit und Mürde, womit er die Dinge zu behandeln pflegte. Eben diesen Nachdruck legt er in die Erzählung der vorzüglichsten Ereignisse seines Lebens, und mit demselben eröffnet er auch die Geschichte desselben: "Ich bin nicht gemacht wie einer von denen, die ich gesehn habe; ich wage es zu sagen, ich bin nicht

<sup>\*)</sup> Les Reveries, Promenade 4 p. 291 f. Genf.

<sup>\*\*)</sup> Ronfest. 1, 341. Rousseaus Aunsch, das Jemand die Entwicklung seines Charakters nach Anleitung der Bekenntnisse unternehmen möchte, ist durch zwei Aufsätze im Juli und August 1790 der Berliner Monatschrift auf eine Art erfüllt worden, die nichts zu wünschen übrig läßt. Rousseaus Candsleute haben sich diese Ehre von einem unparteilschen Deutschen entreißen lassen!

Ceng, Rouffeau.

gemacht wie einer der Sterblichen. Bin ich nicht besser, so bin ich wenigstens anders. Ob die Natur gut oder übel gehandelt hat, daß sie die form zerschlug, in die sie mich gegossen hatte, darüber wird man erst dann urteilen konnen, wenn man mich gelesen hat." Die Erwartung wird durch die Ankundigung eines so außerordentlichen Menschen, dergleichen nur einmal in der Natur war und nie wieder kommen wird, aufs höchste gespannt. Dur, wer mit kühlem Nachdenken und mit parteilosem Untersuchungsgeist Rousseaus Charakter studiert, dürfte vielleicht finden, daß Rousseau etwas zu viel von sich sacte. daß es ihm verwandte Charaktere gibt und, daß ihn mehr der sonderbare Sang seiner Schicksale, welche freilich zum Ceil Folge leines Charakters lind, als die Eigenschaften dieles Charakters selbst zum außerordentlichen und in seiner Hrt einzigen Mann machten. Die Ichopft Rousseau, wie der wahrhaft große Mann, unmittelbar aus sich, sondern äußere Veranlassungen weckten erft in ihm Gefühle, Ideen und Entschlusse. Beispiele von scheinbarem Mangel an Zusammenhang finden fich in Rousseaus Leben; aber solche Widersprüche gibt es in dem Lebenslauf eines jeden Menichen, dellen Charakter es an innerm Bestand und festem Zusammenhang fehlt. Dicht sowohl das gang Sonderbare und Unerhörte ist es, was uns Rousseaus Bekenntnisse so anziehend und wichtig macht, als die treue Dar-Itellung eines Menichen, in dem wir die Wahrheit der Natur und die Eigenheiten unfres Wefens wieder finden, bei dem wir so oft, überrascht von den tiefen Einblicken in das menschliche Berg, ausrufen: das ist der Mensch!

Rousseau fährt in einem immer feierlicheren Cone fort, er will, wenn die Posaune des Gerichts erschallt, vor dem Richter der Welt mit seinem Bekenntnis treten: "Ich habe mein Innerstes, will er ihm sagen, so enthüllt, wie du es selbst gesehen hast. Ewiges Wesen, versammle die zahllose Menge

meiner Mitmenschen um mich, daß fie meine Unwürdigkeit beseutzen und über mein Elend erroten. Daß ein jeglicher von ihnen sein Kerz am kuße deines Chrones mit gleicher Aufrichtigkeit enthülle, und ein einziger dir, wenn er es wagt, lage: Jch war ein besserer Mensch als der!" Der letzte Husdruck mit dieser feierlichen Beteuerung und vor dem Angesicht des Weltrichters, ist als ein Beweis von Rousseaus geistlichem Stolz, nicht ohne großen Schein des Rechts, vielleicht auch nicht gang ohne Grund der Wahrheit, vielfältig gerügt worden. Es war dies in der Cat Rousseaus Lieblingsgedanke, auf den er mehr als einmal in seinen Schriften surückkommt, indem er sich bald unbedingt gum besten aller Menschen macht,\*) bald, etwas bescheidener, jum besten derer, die er jemals gekannt hat. Wir führen einige Stellen an, in welchen er dieses Glaubensbekenntnis von sich ablegt. Im ersten Brief an herrn von Malesherbes, den er bei einer gefährlichen Krankheit schrieb, heißt es: "Ich kenne meine großen fehler, und ich empfinde lebhaft alle meine Caster. Bei allem dem werde ich voll hoffnung auf den hochsten sterben und mit der innigsten Überzeugung, das von allen Menichen, die ich je gekannt habe, keiner besser war als ich!" In seinen Bekenntnissen gibt er sich noch einmal dieses vorteilhafte Zeugnis: "Ich, der ich mich immer für den besten der Menichen gehalten habe und, alles gusammengenommen, noch dafür halte, fühle, das im Innern jedes Menichen. moge es auch noch so rein sein, irgend ein verhaßtes Caster sich verstecke." \*\*) "Die war, ruft er in einem Briefe \*\*\*) aus, ein

<sup>\*)</sup> Beinahe wie Darius, der sich ein Denkmal errichtete, worauf er von sich selbst sagte: Aung agistos te και καλλιστος παυτων ανθρωπων. Berodot 4, 91.

<sup>\*\*) 4, 129.</sup> 

<sup>\*\*\*)</sup> an Mme. B. 16. Mär; 1770.

gärtlicheres, gerechteres und besseres Berg; Bosheit und hab haben sich ihm nie genähert".

Ohne Rousseaus zu günstiges Urteil von seinem Charakter ju billigen oder ju rechtfertigen, läßt es sich doch aus seiner Ansicht der Dinge begreifen, wie er zu dieser übertriebenen Selbstichätzung kam. Die Grundlage von Rousseaus Charakter war eine gewille Gutmütigkeit und Sanftmut, die, wenn er lich nicht im Hugenblick der emporten Leidenschaft vergaß, gern allen wohl und keinem leid tun wollte. Diese Züge Ichimmern bei allen feinen handlungen durch, und fie find es, auf welche sich die meisten Menschen dieser Art viel einzubilden pflegen, gesetzt, daß auch oft dies natürliche Wohlwollen nichts anderes als Cemperament, oder wohl gar gutmütige Schwäche Rousseau war sich dieser Gutmütigkeit bewußt und, da er gerade diese Eigenschaft so sehr unter seinen Zeitgenossen, am meisten in der frangolischen großen Welt, vermißte, da er überdies von den Calenten seines Geistes große Begriffe hatte, da ihn endlich die Behandlung seiner vermeinten Feinde mit Verachtung gegen die Menichen überhaupt, to wenig er lich dies auch gestand, erfüllte, so mußte die Frucht dieser Denkungsart diese sein, daß er sich beller als die anderen Menschen dunkte! Rousseaus Einbildungskraft, welche alles, was sich ihm näherte, idealisierte, hatte aber gewiß auch großen Anteil an dieser Meinung. Jedem, aus irgend einer oft gufälligen Veranlaffung von ihm lieb gewonnenen Gegenstand, lieh seine Phantasie die Reize und Vorzüge, die er in dem Ideal des Schönen Mahren und Guten, das er mit fich herumtrug, antraf. Huf eben diese Weise setzte er aus den einzelnen in seinem Leben vorkommenden, unverkennbaren Zügen eines zärtlichen, freundschaftlichen und wohlwollenden Bergens, durch Bulfe der Phantalie, lein veredeltes Bild gulammen und legte fich felbit das liebenswürdigste Berg bei, das je in eines Menschen Bruft gelchlagen bat!

Mit diesen überspannten Begriffen von seinem Seelenadel schien Rousseau nicht fähig, das Unternehmen, welches er ankündigte, ohne Vorliebe für sich auszuführen. Allein, jene Meinung von sich hat keinen so großen Einsluß auf sein Werk gehabt. Überzeugt, daß der beste Mensch noch immer ein Mensch mit Fehlern und Schwachheiten sein könne; unbekümmert, ob die Leser mit ihrem Begriff von dem besten der Menschen tausend Fehler werden vereinigen können, schildert er sich ihnen im ganzen so, wie er ist, und nur hie und da scheint ihm seine Einbildungskraft edlere Beweggründe, seinere Gefühle und sittlichere Grundsätze untergeschoben zu haben, als ihm immer oder unter gewissen Umständen eigen sein mochten.

Dach einem Zwischenraum von zwei Jahren nahm Rousseau die in Cootton angefangenen und in Trie fortgesetzten Be kenntnille wieder auf und führte lie in einem zweiten Band, der das siebente bis zwölfte Buch enthält, bis zu seiner Abreise nach England fort. Bier häufen lich die Catlachen; das Stück wird verwickelter: die Auftritte werden immer ernsthafter und Die Aufmerksamkeit wird nicht mehr durch jene tragischer. gaukelnden Bilder feiner früheren, in jugendlicher Schwärmerei verlebten Jahre angezogen; aber an ihre Stelle tritt das gleich interessante Schauspiel eines Mannes, der im Kampf mit sich und dem Schicksal bald siegt, bald unterliegt; der bald im Geräusch der großen Welt außer fich geriffen wird, bald in einer glücklichen Ginsamkeit den Ansprüchen auf burgerliche Wirksamkeit und burgerliches Glück entsagt; der sich bald im Streit gegen feine feinde aufreibt, bald in den Armen der Liebe und freundschaft ruht: der aber stets weniger in der Wirklichkeit als in feiner Sinbildung lebt und fein Dasein genießt!

Da sein Briefvorrat sich nur über einen Teil dieses Zeitraums erstreckte, und er das übrige ganz aus seinem Gedächtniß schöpfen mußte, so stellt er selbst nicht in Abrede, daß auch in

diesem Ceil seiner Bekenntnisse Begebenheiten ausgelassen oder unrecht geordnet lein können, nicht aber, daß er lich über die Gefühle getäuscht habe, welche seinen Kandlungen zugrunde liegen. Er habe versprochen, den inneren Zustand seiner Seele in allen Cagen des Cebens aufzudecken; um dies zu tun, habe er keiner anderen Cagebücher nötig. Die Geschichte seiner Jugendiahre hatte ihm den reinsten und vielfachsten Genus gewährt. Im Fortgang dieler Gelchichte wurden jene heiteren Huftritte durch Widerwärtigkeiten von mancherlei Art verdrängt. Die sorgenfreie Ruhe und Muße, ohne welche nicht leicht ein vollendetes Werk zustande kommt, fehlten ihm. Voll von dem Argwohn, daß er überall von Kundichaftern umringt lei, glaubte er lich genötigt, leine Arbeit insgeheim und in hastiger Eile zu vollenden.\*) Obgleich wichtiger an innerem Gehalt, ist daher dieser Ceil vielleicht ein weniger vollendetes Werk der schönen Kunst, als der erstere. Der Apoll, der den Verfaller hier begeistert, ist sein Unwille über die Bosheiten der Menichen. Sein Argwohn gegen fie verrät fich überall\*\*): leine Sprache wird Ichneidender und bitterer: leine Urteile grenzen zuweilen an Lieblosigkeit. Man fühlt sich so oft gedrungen, auf ihn anzuwenden, was er selbst einmal so wahr gelagt hat: der gerechteste Menich, wenn er verwundet ist, lieht lelten die Dinge, wie lie lind! \*\*\*)

<sup>\*) 3, 4.</sup> 

<sup>\*\*)</sup> Omnes, quibus res sunt minus secundae, magis sunt, nescio quomodo, suspiciosi: ad contumeliam omnia accipiunt magis: propter suam impotentiam se semper credunt negligi. Terenz.

<sup>\*\*\*)</sup> Lettres de la montagne, p. 13. Man darf bei Cesung der Bekenntnisse das merkwürdige Urteil nicht aus den Augen lassen, welches Rousseau selbst in einer Anmerkung zur neuen Heloise 2, 14 über sich ausspricht: Ich sage mir, daß ich, ohne eben eine große Rolle in der Welt gespielt zu haben, gleichwohl nicht mehr fähig bin, mit Unparteilichheit von ihr zu urteilen!

Obgleich mit dem Jahre 1760 die Brieflammlung aufhört, die ihm im neunten und gehnten Buch gum Megweiser diente, Io prägten sich doch die folgenden Begebenheiten seinem Gedachtnis zu tief ein, als daß es ihn nicht, auch ohne viele andere Kilfsmittel, mit Sicherheit hätte leiten können.\*) Dur machten es ihm die Unruhen und Stürme seiner folgenden Cage unmöglich, die Begebenheiten derselben in seinem Kopfe gehörig zu ordnen und ohne alle Verwirrung wiederzuerzählen.\*\*) Das Ziel, bei dem die Geschichte seines Lebens stehen bleibt, ist die Katastrophe seiner flucht aus der Schweiz. Er bedurfte eines Ruhepunktes, nachdem er bis an diesen Abschnitt gekommen war, der vor und hinter sich traurige Auftritte hatte. Seine ferneren Schicksale auf seiner flucht und in England verspricht er in einem dritten Ceil zu erzählen, wenn er je noch Kraft genug dazu haben werde.\*\*\*) Huch lag es in seinem Plan, das Werk dereinst noch umquarbeiten, oder wenigstens mit Zulätzen zu verlehen, deren es, wie er glaubte, lehr bedürftig war. +) Er entlagte beiden Plänen in der folge, weil ihm sein Gedächtnis und seine Sinbildungskraft den Dienst verweigerten, seine erlittenen Unfälle gurückgurufen und das Gewebe derselben auszuwirren. Die Zeiten bis dahin, wo er aus der Schweiz floh, sind ihm sogar im Vergleich mit den folgenden die glücklicheren, und er lagt ausdrücklich, er lei damals, als er seine Bekenntnisse begonnen, ichon über das reife Alter hinaus, aber mit dem Unglück noch unbekannt gewesen. Er habe diesen Dlan bis gu den Zeiten des Unglücks seines Lebens ausgeführt: seitdem habe er sich geswungen geleben, darauf Verzicht gu leiften. Gewöhnt an leine

<sup>\*)</sup> B. 10 gu Ende.

<sup>\*\*) 4, 438.</sup> 

<sup>\*\*\*) 4, 540.</sup> 

<sup>†)</sup> B. 7. Mitte.

lüßen Cräumereien finde er weder Mut noch Kraft in sich, den Gedanken an so viele Abscheulichkeiten zu ertragen; ja, er würde sich mit aller Anstrengung nicht einmal das Gewebe von Schändlichkeiten haben enthüllen können. Sein Gedächtnis verweigere es, sich mit so widerlichen Erinnerungen zu bestecken; er könne sich nur das Andenken der Zeiten zurückrusen, die er mit Vergnügen sich erneuern würde gesehen haben. Diejenigen, in denen er die Beute boshafter Menschen wurde, wären für ihn auf immer mit ihren Grausamkeiten vertilgt gewesen, hätten nicht die Übel, die man fortsuhr ihm anzutun, bisweilen wider seinen Willen den Gedanken an jene geweckt, die sie ihn schon hatten leiden lassen.\*)

Es ist schon gesagt worden, das die fortsetzung von Rousseaus Bekenntnissen Spuren der unglücklichen Lage, in welcher lich der Schriftsteller befand, an sich trage: demungeachtet gibt es gewiß nur eine kleine Angahl Kopfe, die unter solchen Umständen ein so vorzügliches, durch einfache Kunst und icone Einfalt der Sprache icon von seiten der Komposition gefälliges Werk hervorbringen konnten. Allein dies war Rousseaus Weise. Das Unglück lähmte seine Geifteskräfte nicht unmittelbar, mitten unter körperlichen und geiftigen Leiden schrieb er die vortrefflichsten Werke und, wenn auch an mehreren seiner Schriften sich Unvollkommenheiten, die Abzeichen seines jedesmaligen physischen und moralischen Zustandes bemerken lassen, so kam doch, selbst unter den ungünstigsten Gestirnen, selten oder nie ein Produkt aus seinem Kopf, das leiner unwürdig gewesen wäre. Es erforderte erft jene lange Reihe von Miderwärtigkeiten, ehe er die feder finken ließ, welche seine Bekenntnisse aufzeichnete, und dennoch hörte dieser, vom Alter und Schicksal niedergebeugte und durch Schrift-

<sup>†)</sup> Dialog. 2 in Mémoires C. 4. p. 34.

stellerei unglücklich gewordene Mann nicht eher als mit seinem Code auf — Schriftsteller zu sein!

Mit eben der Unvorsichtigkeit, mit welcher Rousseau von seinen Bekenntnissen vor der Vollendung derselben allenthalben gesprochen hatte, las er sie jetzt jedermann vor und vertraute logar vielen feiner Bekannten die Bandichrift derfelben an. Rousseau hatte so oft versichert, seine Bekenntnisse seien nicht bestimmt, vor seinem Code, noch bei Lebzeiten derer zu er-Icheinen, die auf eine unangenehme Meile dabei intereffiert waren; er hatte ausdrücklich gesagt: ware ich Kerr über mein Schicksal und über das Schicksal dieser Schrift, so würde sie nicht eher als nach meinem und dem Code der darin verwickelten Personen das Cageslicht erblicken.\*) War er nun nicht mit fich selbst im Widerspruch, daß er dennoch bei Lebzeiten dieser Dersonen, weder aus dem Dasein dieser Schrift ein Geheimnis machte, noch in der Mitteilung derselben gurückhaltend war. Menn mehrere, statt dies Geheimnis bei sich zu bewahren, laut davon sprachen,\*\*) wenn sie einen Ceil darauszogen, um ihn in übeln Ruf zu bringen, wenn sie seine Fehler und Mängel in Verbrechen, die Schwachheiten leiner Jugend in Ichwarze Caten seines reifen Alters verwandelten,\*\*\*) so war dies ein Schickfal, welches Rouffeau sich selbst zugezogen, und das als gerechte Vergeltung für eine begangene Untreue angesehen werden konnte! So vertraute er seine Bekenntnisse Kerrn

<sup>\*) 3, 376.</sup> 

<sup>\*\*)</sup> Wirklich sprach man damals schon in Schriften von Rousseaus Bekenntnillen, als einem sehr merkwürdigen Werk, von dem man große Erwartungen erregte. Einzelne Stücke daraus, wie der Eingang zum ersten Teil, waren schon gedruckt: von andern, wie von der Geschichte des entwendeten Bandes, wurde der Inhalt ebenfalls früher erzählt, als die Bekenntnisse im Druck erschienen.

<sup>\*\*\*)</sup> Dial. 2 Mém. C. 4. p. 125.

Duclos, dem Verfasser der Confessions du Comte de . . . ., an, glaubt aber, ein Opfer von dessen Untreue und Falschheit geworden zu sein.\*) Vermutlich ist dieses eine Derson mit jenem ungenannten Freund von zweideutigem Charakter, der, nach Rousseaus Husdruck in der Nachschrift zu seinem Dialogen,\*\*) das heiligste Pfand der Freundschaft nur zu einem Werkzeug der Verräterei und des Betrugs gebraucht hatte!

Rousseau äußert in den angeführten Stellen mit vielem Nachdruck, das die Cekture seiner Bekenntnisse, die er an viele Unwürdige verschwendet und für die so wenige empfänglich gewefen, das Publikum in leine geheimsten Schwächen und fehler eingeweiht habe. Man kann folgende Anekdote nicht ohne Widerwillen lesen, die er dem Ende der Bekenntnisse anhangsweise beigefügt hat. Als Rousseau einst einer angesehenen Gesellschaft, unter welcher sich ein Pring befand, sein Merk vorgelesen hatte, schloß er mit folgender seltsamen Apostrophe: "Ich habe die Wahrheit gelagt; weiß Jemand Dinge, die dem widersprechen, so lagt er, wenn er auch tausend Beweise anführte, nur Cugen; weigert er lich, lie zu ergründen und lich durch mich, so lange ich noch lebe, aufklären zu lassen, so liebt er weder Gerechtigkeit noch Wahrheit. Wer, auch ohne meine Schriften gelesen zu haben, meine Denkungsart, meinen Charakter, meine Sitten, Deigungen, Vergnügen, Gewohnheiten, unterluchen wird und mich dann noch für einen unredlichen Mann halten kann, der ist selbst ein Mensch, wert erdrosselt zu werden!" Die ganze Gesellichaft schwieg, vermutlich stumm vor Erstaunen über diese richterliche Sentenz, welche soeben Rousseau ausgesprochen hatte: nur die Frau Gräfin v. Egmont schauderte sichtbar. Rousseau, der diese Äußerung für ein Zeichen von

<sup>\*)</sup> Ronfell. B. 7. Anf.

<sup>\*\*)</sup> Bilt. du précedent écrit p. 275.

Rührung erklärt, hat schwerlich recht in dem Herzen einer Frau von zartem Gefühl gelesen, bei welcher ein Anathema, wie dieses, kaum eine andere Wirkung als einen unwillkürlichen Schauder hervorbringen konnte! Ein andermal las Rousseau dem Herrn Marquis de Pezay, Dorat,\*) Barbier-de-Neuville, Dussaulx und Mierre, seine Bekenntnisse binnen fünfzehn Stunden vom Anfang bis zum Ende, die Zeit des Essens abgerechnet, ununterbrochen vor. Als er an die Erzählung von der Wegschickung seiner Kinder ins Findelhaus kam, herrschte in der Gesellschaft tiese Stille, und auf allen Gesichtern lag der Ausdruck von Misbilligung. Rousseau verstand dies und ris sogleich zwei Blätter aus der Handschrift, welche seine Rechtsertigung über diesen Punkt enthalten hatten.\*\*)

Roulleau, stets mit seinem Miggeschick beschäftigt und über den Zusammhang der geheimnisvollen Verschwörung gegen ihn zweifelhaft, fürchtete noch immer für das Schicksal seiner Bekenntnisse nach seinem Code. Um wenigstens durch die eine oder andere Schrift lein Schutzredner zu werden, unternahm er daher in den Jahren 1772-76 ein ähnliches Werk, dem er den Citel gab: Rousseau, juge de Jean-Jacques. Er unterhält lich darin in mehreren Unterredungen mit einem frangolen über den Jean Jacques als über eine fremde Person und belehrt jenen, der den ehrlichen Rousseau, wie ers empfangen hatte, als ein moralisches Ungeheuer schildert, allmählich des besseren. Bei so manchen schönen Stellen ist diese Schrift doch im ganzen nichts weiter als Chaos von über-Ipannten, in der größten Unordnung hingeworfenen Ideen, die in einem höchst leidenschaftlichen Zustand, ohne ruhige Brüfung und kühle Überlegung, entstanden find. Keine Schrift

<sup>\*)</sup> Dorat hat selbst jene Vorlesung in einem enthusiaftischen Brief geschildert. Rousseau Oeuvres, C. 30. p. 261. Genf.

<sup>\*\*)</sup> Campe Briefe über Paris, S. 289 f. nach Mercier.

zeugt so sehr von Rousseaus Verstimmung als diese und bei keiner offenbart es lich to deutlich, das der Schriftsteller herr seiner Leidenschaften sein muß, wenn er nicht mibfallen will. Vergebens sah sich Rousseau nach einer treuen Seele um, in deren sichern Banden er dieses Werk hatte hinterlassen können. Da sein Glaube an die Menschen von ihm gewichen war, wollte er es der Vorlehung selbst anvertrauen und auf dem Altar der Kirche Unserer lieben Frauen gu Paris Allein, eine ungewöhnliche Erscheinung niederlegen. Cempel machte ihn stutzig; es war ihm im ersten Augenblick, als stimmte der himmel selbst in den Plan seiner feinde ein. Er kehrte um und gab seinen Plan auf. Bald darauf entschloß er sich. eine Abschrift seines Werkes dem Abbé Condillac, einem seiner ältesten Freunde, anzuvertrauen, mit der Bitte, es einem jungeren, aber licheren Manne gu überliefern, der es nach dem Code von Rousseaus Verfolgern, ohne jemanden zu beleidigen, herausgeben könnte. Condillac, diefer Idee treu, vermerkte in einem Umichlag der Kandichrift Rousseaus ausdrücklichen Willen, daß dieses Werk nicht vor dem Ablauf dieses Jahrhunderts gedruckt und bekannt gemacht werden follte. Man hat bisher in der Meinung gestanden. Condillac sei der Aufbewahrer der Bekenntnisse gewesen und von Rousseau verpflichtet worden, sie erst nach Ablauf dieses Jahrhunderts herauszugeben. Daß jene Verpflichtung lich aber nicht auf die Bekenntnisse, sondern auf die Dialoge bezog, beweist Rousseaus eigene Erzählung in der Nachschrift zu den Dialogen.\*) Da Rousseaus Vertrauen auf Condillacs Treue und guten Willen nicht von Dauer war. so übergab er bald darauf seinem ehemaligen Nachbarn in Mootton, Brooke Boothby, der ihn in Paris beluchte, den ersten Dialog mit dem Versprechen, ihm die

<sup>\*)</sup> Vgl. du Peprou Discours prélim. p. XVII.

folgenden nachzuschichen.\*) Doch auch diese gereute Rousseau bald, und, anstatt dem Engländer die Fortsetzung zu schicken, legte er die ganze Handschrift der Dialoge bei seinem Freund Moultou nieder. Ich weiß nicht, ob Rousseau dem jungen Engländer dasselbe Versprechen, wie dem Abbé Condillac, abgenommen hat; genug, jener ließ sich, ungeachtet ihm Rousseaus Freunde deswegen Vorstellungen machten, nicht abhalten, den ersten Dialog mit einem Vorbericht und einigen Anmerkungen, London 1780 herauszugeben, worauf er das Original im Britischen Museum niederlegte. Dur dieser Schritt konnte Moultou vermögen, die Handschrift der Dialoge zu der Genfer Husgabe von Rousseaus Merken herzugeben.\*\*)

Die letzte Schrift, welche Rousseau hinterlassen hat, beftand aus Träumen eines einsamen Spaziergängers, die in den
Jahren 1777 und 78 aufgesetzt sind. Das ungestüme Feuer
der Leidenschaft und die an unglücklichen Kombinationen unerschöpfliche Einbildungskraft hatten allmählich viel von ihrer
Stärke verloren. Er fing an, es lebhafter als je zu fühlen,
daß er das Glück nicht außer sich hätte suchen müssen, das
er blos in sich finden konnte. Gleich frei von Furcht und
von Hoffnung, voll Unterwerfung und Ergebung in sein
Schicksal, fand er in sich den Seelenfrieden wieder, der ihn

<sup>\*)</sup> Merkwüdig ist eine Anm. Rousseaus zum ersten Dialog, p. III:
"Einen Engländer zum Aufbewahrer meiner Schrift wählen, heißt, wie mich
dünkt, auf eine sehr unzweideutige Art das Bose gut machen, das ich von
den Engländern habe denken und sagen können." Rousseau, setzt Boothby
binzu, sei so sehr von seinen Vorurteilen gegen England zurückgekommen,
daß er ihm kurz vor seinem Ende den Austrag gegeben, für sich ein Asyl
in England zu suchen, wo er seine Cage ruhig endigen könne! Möglich
ist es allerdings, daß Rousseau diesen Einfall hatte, da ihn, kaum aus
England zurückgekommen, schon gesüstete, nach diesem Siland sich wieder
zu begeben.

<sup>\*\*)</sup> du Peyrou, disc. prél. p. III.

bisher geflohen hatte. Er überließ sich auf seinen einsamen Manderungen den Eingebungen seiner schwermutig-suben Empfindungen und dem Spiele leiner Phantalien, die, gleich den Conen eines gedämpften Instrumentes, sanfter und gemäßigter als seine ehemaligen waren. Er beschäftigte sich jetzt weniger mit anderen als mit sich und mit der Revision leines Cebens. "Ich werde, schreibt er,\*) den Rest meiner Cage blos dazu verwenden, mich mit mir selbst zu beschäftigen. In dieser Zeit nehme ich wieder die ftrengen und aufrichtigen Untersuchungen auf. die ich meine Bekenntnisse genannt habe." Er wollte diese Blätter nämlich als einen Anhang zu den Bekenntnissen angesehen wissen, ungeachtet er glaubt, ju sehr von allem Irdischen geläutert zu sein, um noch Bekenntniffe im eigentlichen Verftande ablegen zu dürfen.\*\*) Ein sanfterer, gefälligerer Geift, wie aus Rousseaus früheren Zeiten atmet aus jedem Blatte dieser Auffätze, die, nach leiner Verlicherung, nur für ihn geschrieben find, um ihm das Vergnügen mehrmals zu erneuern, welches die Frucht seiner einsamen Betrachtungen war.

Rousseau hat Unrecht gehabt, zu fürchten, man werde seine Bekenntnisse unterdrücken und vertilgen. Der Erfolg hat gelehrt, daß sie nur allzu früh ans Licht getreten sind. Es gibt zwei Abschriften derselben von Rousseaus eigner Hand. Er macht sich in seinem Werke verbindlich, alle seine Handschriften bei seinem Freund du Peyrou niederzulegen und diesen die Geschichte seines Lebens beizusügen\*\*\*): allein du Peyrou hat die letztere nicht von ihm enthalten. Moultou in Genf war der einzige rechtmäßige Besitzer dieses Werkes nach Rousseaus Code. Seine Handschrift war in

<sup>\*)</sup> Rever, 1 p. 215.

<sup>\*\*)</sup> p. 217.

<sup>\*\*\*) 4, 488.</sup> 

kleinem format und in zwei Bände abgeteilt, wovon jeder lechs Bücher enthielt. Die zweite handschrift, welche kuvertiert und eingesiegelt in Rousseaus Schreibpult nach seinem Code gefunden wurde, geriet in die Bande des Marquis v. Girardin, welcher diese Entdeckung verheimlicht hat. Es ist umsomehr 3u bedauern, daß man die ferneren Schicklale dieler Kandichrift nicht weiß, da die zwölf Bücher der Bekenntnisse, welche einen Band in groß Oktav ausmachten, mit Anmerkungen begleitet waren, die sich in der Moultou'schen Handschrift nicht fanden.\*) Es war dies die erste handschrift der Bekenntnisse, welche Rousseau, wie oben erwähnt worden, von England aus seinem Freund, du Deprou, überschickte, von diesem aber in der Folge gurückerhielt, vermutlich, um die übrigen Bücher der Bekenntnille einzutragen. Die Vergleichung dieser ersten Ausgabe mit der Abschrift, aus welcher die meisten Anmerkungen weggelassen worden, wurde, wenn die editio princeps noch einmal aus ihrer Dunkelheit gezogen werden sollte, Stoff ju interessanten Betrachtungen geben. Mahrscheinlich Schrieb Rousseau in der ersten hitze manches nieder, was ihn nachher gereute: wahrscheinlich gab er in den Anmerkungen manche Erläuterungen und Winke, deren zu große Kühnheit oder Unwahrheit ihn in der folge bewog, sie auszustreichen. Wenige Monate vor leinem Code vertraute Roulleau, wie du Deyrou bemerkt, einem freunde, der lein ganges Vertrauen belaß und verdiente, diele handichrift gum Durchlesen an.

Du Peyrou, Moultou und Sirardin vereinigten sich nach ihres Freundes Code zu der gemeinschaftlichen Besorgung der Genfer Ausgabe seiner Werke und zu der Versorgung seiner Witwe, die ihnen dringend von Rousseau anempfohlen war. Um die Sinkunfte derselben zu vermehren, trug Moultou kein

<sup>\*)</sup> du Peyrou Disc. prél. p. XVI. Note.

Bedenken, mit Zustimmung seiner Freunde, die erste Fälfte der Bekenntnisse für die Genfer Husgabe zu überlassen. Sie schienen darin Rousseaus Willen nicht entgegen zu handeln, da noch nichts von Rousseaus Feinden in denselben vorkam, Frau v. Warens aber, die so liebenswürdige und von dem Leser mehr geschätzte als getadelte Frau, schon lange tot war, und keine nahen Verwandten hinterlassen hatte.\*)

Hllgemeines Erstaunen verursachte es. als im Jahre 1789 gu Genf bei den Buchhändlern Barde und Manget die Fortletzung der Bekenntnisse nebst einer Sammlung noch ungedruckter Briefe erschien. Mag es sein, das Rousseaus eigne Preigebigkeit mit diesem Werk, bei leinem Ceben. desselben Bekanntmachung entichuldigt. doch dieses Unternehmen, welches gegen Rousseaus Willen und gegen manche noch lebende Personen sündigt, durch nichts gerechtfertigt werden. Man hatte anfangs den Marquis v. Girardin in Verdacht, diese Husgabe veranstaltet gu haben, weil man ihn im Besitz der Rousseau'schen Bekenntnisse wuste. Hllgemeiner war der Argwohn gegen den ehrwürdigen du Deprou. den die anerkannte Rechtschaffenheit dieles Mannes nicht verdient hatte. Er erklärte gleich bei der Ankundigung der folge der Bekenntniffe in einem Blatt: Eclaircissemens relatifs à la publication des Confessions de Rousseau, sein Erstaunen über diesen Schritt; daß er aber nicht den geringsten Anteil daran habe, bewies er in zwei Erklärungen, die er im Mercure de France gab. Hus du Degrous Untersuchungen ergibt lich das Resultat,\*\*) daß der junge Moultou, weniger gewillenhaft, als der, den Rousseau gum Aufbewahrer seiner Bekenntnisse gemacht hatte, nach seines Vaters Code, die Handschrift den Buchhändlern um einen hohen Preis über-

<sup>\*)</sup> du Deprou disc. prél. p. IX.

<sup>\*\*)</sup> Disc. prél. p. II. u. an anderen Stellen.

lassen hat; ob der Ertrag davon, nach Rousseaus Absicht, der Witwe zuteil geworden, ist mir unbekannt. Der Genfer Abdruck stimmte mit der Abschrift der Bekenntnisse überein, welche du Peyrou von dem Moultou'schen Exemplar, mit Erlaubnis des Besitzers, für sich genommen hatte, und die angehängten Briefe waren dieselben, welche du Peyrou in einer Abschrift dem Herrn Moultou für die Genfer Ausgabe mitgeteilt hatte, die aber damals nur zum Teil waren abgedruckt worden.

Du Deprou hat nun selbst eine Husgabe der Fortsetzung der Bekenntnisse als zu der Neuchateller Ausgabe der Rousseau-Ichen Werke gehörig veranstaltet, mit dem besonderen Citel: Seconde Dartie des Confessions de J. J. Rousseau. -Ed. enrichie d'un nouveau recueil de ses Cettres. 790. C. 3-7, gr. 80. Die fortletzung der Bekenntnisse selbst besteht eigentlich aus zwei Banden, welche, unter du Peyrous Hugen, mit der größten Sorgfalt und Creue nach der Ab-Ichrift des Moultou'schen Originals abgedruckt wurden. Hlle Stellen, in welchen sich die Genfer Berausgeber aus Dachlässigkeit oder aus Abnicht Änderungen und Auslaffungen hatten gu Ichulden kommen lassen, sind hier berichtigt und wieder hergestellt. Die Damen der meisten Personen sind, wie in der Genfer Husgabe, nur mit den Anfangsbuchstaben angedeutet: doch finden sich hier noch mehrere ausgeschrieben.\*) Rousseau bezieht fich öfters auf Briefe, die als Beilagen den Bekenntnissen folgen sollten. Ungeachtet sich der gewissenhafte du Deprou den Abdruck derer nicht erlaubt hat, welche nicht selbst in Rousseaus Werk eingeflochten waren, so hat er doch Rouffeaus Verweisungen darauf, nicht, wie die Genfer an den

<sup>\*)</sup> Diese Schonung ist lobenswürdig; allein, sie hat wenig geholfen. Dan konnte die Damen teils erraten, teils ist der Schlüssel zu denselben besonders herausgekommen.

Cens, Rousseau.

meisten Stellen tun, weggeschnitten. Er hatte dabei die gute Hblicht, daß, wenn sich je ein Zweifel gegen die Schtheit einer Erzählung erheben sollte, man zu jenen Briefen guruck geben könnte, die er mit allen Papieren Rousseaus an einem öffentlichen Ort niederlegen wollte. Eine vorausgeschickte Nachricht des Buchhändlers führt einige Beispiele von Veränderungen, welche die Genfer mit den Bekenntnillen gemacht haben, an, ohne die Stellen vollständig aufzuzählen oder nur die erheblichsten auszuwählen. Schwerlich find die Genfer bei ihrer Unternehmung nach festen Grundlätzen gu Werke gegangen: wie hätten lie sonst, gegen ihre eigene Erklärung, die meisten mutwilligen Ausfälle und heftigen Angriffe auf noch lebende Dersonen stehen lassen, und ihre Kastrierung mehrenteils nur auf einzelne harte Worte und Ausdrücke gegen verschiedene Personen, oder auf einiges, was die Delikatesse beleidigte, einschränken können. Grimms sittlicher Charakter erscheint in den Bekenntnissen in keinem vorteilhaften Licht. Ungeachtet er noch lebt. so haben die Genfer doch die härtesten Stellen über seine Intriguensucht, über seinen Kochmut, über leine Affektation und über leine geheimen Verbindungen abdrucken lassen, und nur eine Stelle,\*) deren Auslassung den ganzen Zusammenhang zerktört, unterdrückt, worin erzählt wird. Grimm habe sich geschminkt und die Nägel gebürftet! - Ist es nicht gleich auffallend, wenn eine ausführliche Be-Schreibung einer Schmerzhaften Operation, der Sich Rousseau im Beisein des Marschall v. Luxembourg unterzog, von den Genfern, man lieht nicht warum, weggelallen wird?\*\*)

Die drei folgenden Bände der Neuchateller Ausgabe enthalten die letzten, noch ungedruckt gewesenen Aussätze Rousseaus, welche in du Peyrous Besitz waren, nebst Briefen. Voran

<sup>\*) 3, 577.</sup> Vgl. du Peyrou's Husg. 4, 7.

<sup>\*\*) 4, 290,</sup> I. 12. du Deyr. 4, 247, 16. Ich führe hier noch einige

steht die Déclaration des J. J. Rousseau, relative à M. le Pasteur Vernes, accompagnée de notes responlives, fournies par ce dernier. Die Veranlassung gu dieser Streitschrift gab ein fliegendes Blatt eines Ungenannten gegen Roulleau, für dellen Verfaller er den Berrn Vernes, Prediger gu Genf, hielt. Dieser traurige Jrrtum stürzte den arawöhnischen Rousseau von einer Ungerechtigkeit in die andere, wovon jedes Blatt seiner Gegenschrift Beweise liefert. Rousseau hatte du Peyrou zum Hufbewahrer und Kerausgeber dieser Schrift bestimmt.\*) Er konnte also die Bekanntmachung derselben nur aufschieben, nicht aber die Schrift unterdrücken. ohne Rousseaus Mistrauen, welches er auch in diesen redlichen und um sein Andenken höchst verdienten freund setzte. in den Augen der Welt zu rechtfertigen. Um Vernes willen brauchte er dieses Libell nicht gurückzuhalten, da die Unschuld desielben anerkannt und auch hier der Beweis geführt worden. daß Voltaire der Verfasser jener Blätter war. Du Peyrou hat einen neuen Beweis von feiner unparteilschen Denkungsart dadurch abgelegt, daß er, vor dem Druck, den Auflatz Kerrn Vernes auf Verlangen mitteilte und deffen Anmerkungen darüber, die, obgleich bitter und hart, doch an einem so ungerecht behandelten Manne zu entschuldigen find, dem Aufsatze beifügte.

wichtigere und unwichtigere Veränderungen, die sich die Genser erlaubt haben, der Seitenzahl nach, an, für diejenigen, welche die Sache interessiert. Gens, 3, 53 l. 4, wozu ein Zusat; in Peyrou 3, 38 l. 6 steht. — G. 3, 178, 3. p. 3, 134, 7. — G. 3, 258. 17. p. 3, 196, 10. — G. 3, 259, 5. p. 3, 196, 18. — G. 3, 357, 1. p. 3, 273. 12. — G. 3, 367, 3. p. 3, 281, 10. — G. 3, 487, 7. p. 3, 374, 10. — G. 3, 488, 1. p. 3, 375, 1. — G. 3, 574, 5. p. 4, 4, 10. — G. 4, 10, 12. p. 4, 25. — G. 4, 99. p. 4, 97. — G. 4, 115, 9. p. 4, 109, 19. — G. 4, 156, 7. p. 4, 142, 4. — G. 4, 169. p. 4, 152. — G. 4, 258 s. p. 4, 222 not. — G. 4, 291, 15. p. 4, 248 s.

<sup>\*)</sup> Confess. 4, 391 du Peprou.

Rousseaus Streitigkeit mit Vernes ist zu nahe mit dem Inhalt der Bekenntnisse verwandt und ein so wichtiger Beitrag zu der Geschichte der Ungerechtigkeiten, zu welchen Vorurteil und Leidenschaft verleiten können, daß ich es für zweckmäßig halte, ihr einige Blätter zu widmen. Sie ehrt Rousseaus Andenken nicht; vielmehr stellt sie die Verblendung eines Mannes dar, der sich vielleicht in seinem ganzen Leben an Niemanden schwerer versündigte als an Vernes. Aber das strenge Cotengericht darf auch diese, wahrlich sehr lehrreiche Geschichte ans Licht ziehen. Sie diene dem zum Spiegel, der seine Leidenschaften über sich herrschen läßt!

In den letzten Cagen des Jahres 1764, kurze Zeit, nachdem die Briefe vom Berge ans Licht getreten waren, erhielt Rousseau von Genf ein gegen jene Briefe gerichtetes und als im Namen der Genfer Bürger geschriebenes Blatt, unter dem Citel: Sentimens des citoyens. Mancher Vorwurf desselben traf ihn; die Sucht aber, ihn lächerlich zu machen und als einen Wüstling darzustellen, war ungerecht und lieblos. Rousseau, seiner Unschuld sich bewußt, glaubte sich dadurch am besten zu rechtsertigen, daß er das Exemplar sogleich in Paris mit einigen Anmerkungen und mit einem Sendschreiben an seinen Verleger nachdrucken ließ, worin er Vernes als Verfasser nannte.\*) Fest hiervon überzeugt, schrieb er vielleicht noch an demselbigen Cag, da er jenes Blatt erhalten

<sup>\*)</sup> In der Genfer Ausgabe der Rousseau'schen Werke finde ich dieses, vielleicht nach einer späteren Revision, von Rousseau noch ein wenig problematisch ausgedrückt: "Der Verfasser ist herr Vernes, wenn ich mich anders nicht betrüge: man muß es nur abwarten, um Ausklärung darüber zu erhalten: denn, ist er Verfasser, so wird er nicht ermangeln, die Schrift, wie es sich für einen ehrlichen Mann und guten Christen gebührt, anzuerkennen: ist er es nicht, so wird er sie ableugnen, und das Publikum wird wissen, woran es ist."

hatte, darüber an seinen freund Ivernois: "Ich habe in der Schrift: S. d. c. fogleich den Pastoralstil des Berrn Vernes, Verteidigers des Glaubens, der Wahrheit, der Cugend und der driftlichen Liebe erkannt. Die Bürger hatten kein wurdigeres Werkzeug wählen können, um dem Publikum ihre Gedanken mitzuteilen. "\*) Es war gang in der Ordnung, daß der stets Komplotte fürchtende Rousseau den Verfasser jener Schrift für das Sprachrohr einer gangen Gesellschaft hielt, ja, daß er bald darauf sogar Frau v. Epinay, die ihm in der Einsiedelei Jahre lang mit freundschaft guvor gekommen war, von der er aber glaubte, sie stehe jetzt im Bunde mit leinen feinden, in die Schuld des Verfallers dieler Schrift verwickelte. Denn dies äußert er ausdrücklich in einem Briefe an Duclos: "Es ist zu Genf eine abscheuliche Schmähschrift erschienen, zu welcher die Dame v. Epinay Memoiren nach ihrer Hrt geliefert hat."\*\*)

Vernes beschwerte sich über jene Andichtung in einem weit gemäßigteren Cone, als man von einem so sehr gereizten Manne erwarten konnte: er versicherte, nicht den geringsten Anteil an jener Schandschrift gehabt, vielmehr überall seinen Abscheu dagegen bezeigt zu haben. Rousseau antwortete sehr kalt, er habe auf Vernes Erklärung nach Paris geschrieben, um den dortigen Nachdruck der Sentimens unterdrücken zu lassen, und er erbiete sich auf jede andere Art zur Bekanntmachung der Ableugnung des Herrn Vernes beizutragen. Nach Rousseaus Erzählung in den Bekenntnissen bestimmte ihn hierzu das Ansehen mehrerer redlicher Freunde, welche zweiselten, daß Vernes der Verfasser jener Schrift sei und Rousseau darüber tadelten, daß er ihn zu leichtsertig als den Urheber

<sup>\*) 31.</sup> Des. 1784 C. 6 p. 286-

<sup>\*\*) 13.</sup> Jan. 1765 p. 300.

genannt habe. Mirklich ichienen in dieser Zeit einige Zweifel in Rousseaus Seele aufzusteigen, über die er sich aber selbst verblendete. Merkwürdig ist in dieser Rücklicht, sein Brief an Moultou,\*) worin er lagt: "Vernes hat mir einen anständigen Brief geschrieben; ich habe ihm höflich geantwortet. Begnügt er sich damit, die Schrift in anständigen Ausdrücken abzuleugnen, so werde ich nichts darauf versetzen; denn ich bin der Klagen mude. Läßt er sich aber einfallen, bose zu tun, so wollen wir sehen. Es wird ich wer fein, juriftisch gu beweilen, daß er Verfaller des Stückes ift: indes glaube ich mich imstande, die Sache to wahricheinlich gu machen, das das Publikum nicht mehr daran zweifeln wird als ich." Wenn er demungeachtet feinen Freund ersucht, alle möglichen Untersuchungen anzustellen, und die Resultate derselben ihm mitzuteilen, um sich, wenn er aufs äußerste getrieben werden sollte, ihrer zu bedienen, so scheint mir dies die Sprache einer inneren Unruhe zu fein, welcher die Möglichkeit, sich selbst getäuscht zu haben, ahndet. Wenigstens ist diese Unruhe im folgenden lichtbar. "In diesem Hugenblick, fügt er seinem Brief hinzu, erregt mir das, was man mir von Vernes schreibt, Zweifel, ob das Werk nicht vielleicht von einem andern sei, der seine Mahregeln könnte genommen haben, um gu machen, das es herrn Vernes gugeeignet wurde. Mas gabe ich darum, die Mahrheit gu wissen! In diesem Zustande der Ungewißheit Schrieb er den folgenden Cag an Le Nieps+): er habe fich gegen Vernes verbindlich gemacht, 10 viel als möglich beizutragen, um die Hbleugnung des herrn Vernes zu verbreiten, in der Ungewißheit, ob sich nicht ein bolerer Menich als Vernes unter leinem Mantel verberge.

<sup>\*) 7.</sup> febr. 1765 p. 329.

<sup>\*\*) 8.</sup> febr. 1765 p. 337.

Nichtsdestoweniger nennt er einige Cage darauf Vernes bestimmt als Verfasser"): "Vernes Schrift fand in Motiers bei den Frauen eben so vielen Beifall, als sie Unwillen in Genf und Paris erregt hat, und drei Jahre einer untadelhaften Hufführung unter den Hugen derselben konnten die arme Mademoiselle le Vasseur\*) nicht gegen die Wirkung eines Libells schützen, welches aus einem Land gekommen ist, wo weder ich noch sie gelebt hat."

Vernes, um so weniger mit Rousseaus schriftlicher Erklärung zufrieden, da die Rousseau'sche Husgabe der Sentimens bereits vergriffen und dadurch die Sage, daß Vernes Verfasser sei, allgemein verbreitet war, forderte eine mehr in die Hugen fallende Genugtuung. Sei es nun, das Rousseau neue Grunde jum Verdacht gegen Vernes gesammelt hatte, oder sich einbildete, wie er in den Bekenntnissen äußert, Vernes wolle ihn ausholen, in welchem Grade er unterrichtet sei, und ob er sich getraue, den Beweis gegen Vernes zu führen: genug, er antwortete ihm trocken und kurz, er habe keine Erklärungen weiter von ihm zu erwarten; die Urlache werde Vernes am besten willen. Ihr Briefwechsel habe nunmehr ein Ende. Hufgebracht über das ichnode Verfahren eines Beleidigers, der hier den Beleidigten zu machen Ichien.\*\*\*) drang Vernes nochmals auf eine deutliche und bestimmte Erklärung über Rousseaus Außerungen, worauf dieser nichts erwiderte, als, daß er ihm, trotz alles Ableugnens, einzig und allein die Schrift gulchreibe. Vernes unterließ nicht, Rousseau auf die Midersprüche in seinem jetzigen Betragen

<sup>\*)</sup> An du Deprou 14, febr. C. 33 p. 150, Genf.

<sup>\*\*)</sup> Die in den Sentimens ein verworfenes Geschöpf genannt wird.

<sup>\*\*\*)</sup> Est hominum numerus qui, ita putant, sibi fleri iniuriam, vltro si, quam fecere ipsi, expostulant et vltro accusant. Terenz.

mit leinem ersten Brief aufmerksam zu machen; besonders hielt er ihm die Seichtigkeit des Grundes vor, daß er ihn blos des Stiles wegen für den Verfasser jener Blätter gehalten habe. Da Rousseau diesen Brief keiner Antwort würdigte, weil er, nach seinem Husdruck in den Bekenntnissen, keinen Briefwechsel mit Vernes habe anfangen wollen, so ließ Vernes seine in dieser Angelegenheit an Rousseau geschriebenen Briefe nebst dessen Antworten zu seiner Rechtfertigung drucken. Doch wurde nichts unterlassen, um Rousseau von seinem Jrrtum zurück zu bringen: sogar Rousseaus Freund, v. Ivernois. mußte in Vernes Namen ihm darüber Vorstellungen machen welche Rousseau zu einigen höflichen Erklärungen brachten, ohne in der hauptlache feiner Cberzeugung Abbruch gu tun. Er antwortete Kerrn v. Jvernois\*): "Cassen Sie Kerrn Vernes seine Untersuchungen anstellen; er beweise seine Unschuld, und er wird mit mir gufrieden fein. Aber bis dahin entlage ich aller Verbindung mit ihm. Sie werden sehen, was ich getan habe:\*\*) Sie werden über meine Gründe urteilen und über diejenigen, welche die meinigen umitoBen können. UnterdeB habe ich nichts bekannt gemacht, und werde nichts bekannt machen, ohne eine neue Veranlassung zum Reden. Es reut mich, ihm geschadet zu haben, und ich will es nicht ferner tun, wenn ich nicht dazu gezwungen werde. Ich würde alles darum geben, um ihn unschuldig zu glauben, damit er mein Berg erkennte und fahe, wie ich mein Unrecht vergute. Aber, ehe ich ihn für unschuldig erkläre, muß ich es glauben; und ich glaube das Gegenteil fo entichieden, das ich nicht einmal begreife, wie er mich eines andern überzeugen

<sup>\*) 20.</sup> Juli p. 364.

<sup>\*\*)</sup> Dies bezieht fich vielleicht schon auf den Auffatz, den Rouffeau gegen Vernes schrieb.

will. Doch, er beweise, und ich bin zu seinen Rusen. Aber bei Gott, wenn er strasbar ist, so raten sie ihm, zu schweigen!" —

Da Rousseau dennoch fühlte, daß er, wenn Vernes un-Ichuldig wäre, kein Recht hätte, von ihm zu verlangen, daß er ihm etwas bewiese; so setzte er selbst die Gründe seines Urteils über Vernes in einem eigenen Huffatz auseinander, den er dem Husipruch des Genfer Magistrats unterwerfen wollte. Mir wollen sehen, mit welchen Maffen Rousseau eine verzweifelte Sache verteidigt. Er läßt keinen Umstand vorbei, der ihm Verdacht erwecken konnte. Im Jahre 1752 machte Rousseau mit Vernes in Genf Bekanntichaft und letzte dieselbe seitdem durch Briefe fort.\*) Entfernung und einige kleine Vorfälle machten Rousseau allmählich gleichgültig gegen Vernes, und er antwortete nicht mehr auf dellen Briefe, Rousseau glaubte sich in seiner guten Meinung von Vernes betrogen zu haben. "Ich versprach mir, sagt er,\*\*) ehemals weit mehr von dem jungen Prediger Vernes, als ich in der Folge Arlache gehabt habe." Rousseau hielt sein Stillschweigen für die erste Quelle des Halles, den Vernes auf ihn geworfen habe. Demungeachtet, als Rousseau aus dem Berner und Benfer Gebiet verwiesen wurde, bot ihm Vernes ein Alyl bei fich an, und meldete ihm zugleich, er werde gegen ihn Ichreiben. Über beides äußert sich Rousseau in einem Brief an Moultou \*\*\*) in fehr freundschaftlichen Ausdrücken; unter andern lagt er: "Vernes Plan, mich zu widerlegen, ist vortrefflich und kann mir sogar sehr nützlich und ehrenvoll sein.

<sup>\*)</sup> Er versicherte herrn Vernes damals oft in sehr warmen Ausdrücken seiner freundschaft. Wie kimmt damit Rousseus Bekenntnis in einer Anmerkung zu den Sentimens überein, daß Vernes weder je sein freund gewesen, noch es jetzt sei?

<sup>\*\*)</sup> Confess. 3, 273 l. 12 du Deyrou.

<sup>\*\*\*) 10.</sup> Huguit 62 C. 6. p. 41.

Es ist gut, das man sieht, er bestreitet und liebt mich: es ist aut, das man wille, das meine Freunde mir nicht durch Parteigeist ergeben sind, sondern durch eine aufrichtige Liebe gur Wahrheit, die uns alle vereinigt." Dies war edel und des Meisen von Genf würdig gedacht. Allein, es dauerte nicht lange, so fingen ihm Vernes Absichten an, verdächtig gu werden.\*) und er konnte seinen Unwillen nicht verbergen, als Vernes Briefe über Rousseaus Christianismus erschienen waren.\*\*) In dem Auflatze gegen Vernes läßt sich Rousseau weitläufig darüber aus. Allerhand Äußerungen Vernes mochten freilich einen gereizten und empfindlichen Schriftsteller verraten, indes nahm Rousseau alles viel zu hoch auf und deutelte so lange daran, bis Vernes Worte einen recht gehälligen Sinn bekamen. Ohne Vernes Schrift zu beantworten, erlaubte sich Rousseau nur ein paar Anspielungen darauf in einer Anmerkung zu den Briefen vom Berge, ein weniger ehrliches Verfahren, als wenn er seine Ungufriedenheit mit Vernes unverhohlen an den Cag gelegt hätte. Rousseau versichert, alles habe anfangs über die Briefe vom Berge gelchwiegen, den einzigen Vernes ausgenommen, der ein lautes Geschrei dagegen erhoben haben solle: ein Umstand, der sehr natürlich ware, von Vernes aber abgeleugnet wird. Als hierauf die Sentimens erschienen, habe er seinen Mann sogleich an den vorgetragenen Sachen erkannt, die Vernes allein mit lauter Stimme debitiert habe. Er habe gwar in Genf Feinde leiner Meinungen, aber keine persönlichen weiter als Vernes, also mulle dieler Verfaller lein. Auch habe Vernes in Privatbriefen eben solche Dinge, wie sie in dem Libell Itehen, gelagt, welches von Vernes ebenfalls verneint wird. Ich brauche kaum auf den Widerlpruch aufmerklam zu machen,

<sup>\*)</sup> Br. 8. Oct. 62 p. 63.

<sup>\*\*) 1.</sup> Hug. 63 p. 174.

daß Rousseau herrn Vernes an dem Sachinhalt erkannt haben will, da es doch vorher lediglich der Pastoralstil war, den er zum Beweis dieses Urteils anführte.

Ein neuer Grund. herrn Vernes für den Verfaller gu halten, wird daher genommen, daß jene Schrift fast gang von der Religion und deren Dienern zu Genf handelt gu einer Zeit, wo man in Genf blos mit Staatsangelegenheiten beichäftigt war. Noch mehr: der Verfaller jener Blätter hatte gelagt, Roulleau habe in den Briefen vom Berge eine Verraterei an dem Vertrauen eines Freundes begangen, indem er einen seiner Briefe habe abdrucken lassen, um drei Prediger miteinander zu entzweien. Diese Stelle bezieht sich auf eine Anmerkung,\*) in welcher Rousseau einen Brief von Vernes; obwohl nicht namentlich, hat abdrucken lassen, worin behauptet wird, die Aunder seien nicht zum Beweis der Mahrheit des Christentums für alle Zeiten und Länder, sondern nur für die Hugenzeugen, d. h. für die Juden, bestimmt gewesen. In der Cat war es nicht edel, das Rousseau eine freimütige Privatäußerung, deren Bekanntwerden dem Verfasser Verantwortung zuziehen konnte, öffentlich bekannt machte.

Mahrend seines Briefwechsels mit Vernes über die Sentimens erschien ein anderes ähnliches Blatt: Sentimens des jurisconsults, in welchem Rousseau sogleich den Verfasser der ersten Sentimens wieder erkannte, der durch die letztere Schrift die Absicht gehabt habe, den Verfasser der ersten zu verstecken. Sie wurde Rousseau unter eben dem Siegel, wie die vorige, zugeschicht: Rousseaus Stil wurde darin vorzüglich getadelt, wie Vernes mündlich sollte getan haben, welches er aber mit mehreren Cadlern Rousseaus gemein hatte. Man sprach davon, daß Voltaire die erste Schrift verfaßt habe;

<sup>\*)</sup> Cettr. de la mont. p. 111-

in der letzteren fand sich auch Voltaires Rechtschreibung und ihm eigene Redensarten. Dennoch hielt Rousseau dies blos für Maske und maß dem Gerücht, das wider den Weisen von Ferney zeugte, keinen Glauben bei.

Menn Rousseau schon vorher in einem Briefe sagt und in diesem Aufsatz wiederholt,\*) er gestehe, daß alle diese Gründe, obgleich zu seiner subjektiven Überzeugung hinlänglich, nicht hinreichten, um Herrn Vernes gerichtlich zu überführen, so begreise ich nicht, wie er auf den Einfall kam, den Rat in Genf zum Schiedsrichter in dieser Sache zu machen und Herrn Vernes, wenn dieser für unschuldig erklärt würde, die demütigste Abbitte zu versprechen. Rousseau war in Gesahr, verurteilt zu werden, hätte ihn du Peyrous guter Rat nicht dahin gebracht, von seinem Vorhaben abzustehen, und seine Schrift zurück zu halten.

Man hat gesehen, daß Rousseau sich darauf verstand, seine Hypothese bis zu dem möglichsten Grade von Wahrscheinlichkeit zu treiben. Die Crüglichkeit solcher kritischer Vermutungen würde dieses Beispiel allein beweisen, wenn uns auch keine anderen Beispiele von dergleichen verunglückten Versuchen, selbst aus der neuesten Zeitgeschichte, vorschwebten. Vernes sollte und mußte der Schuldige sein, weil Rousseau ja keinen andern persönlichen feind in Genf hatte, gleich, als wenn er einen Voltaire und Cronchin vergessen hätte, die er schon längst seindseliger Gesinnungen gegen sich bezichtigte. Gegen Voltaire sprach, außer der öffentlichen Sage, so viel und noch weit mehr als gegen Vernes. Voltaire war Rousseaus feind, so wie dieser jenem wiederum erklärt hatte, daß er ihn nicht liebe; er war von Rousseau unlängst in den Briesen vom Berge viel heftiger angegriffen und beleidigt

<sup>\*)</sup> p. 92.

-

3

žί

ž

worden, als Vernes; und es war nicht sehr wahrscheinlich, daß ein Voltaire dieses vergessen oder ungerügt lassen sollte. Fast sollte man glauben, Rousseau habe es nicht wissen wollen, daß der Philosoph von Ferney der Verfasser sei, da er so sorgfältig allen Umständen auswich, die ihn darauf hätten führen müssen. Wie, wenn er eine leise Hhnung von Voltaires Anteil an jener Schrift gehabt hätte, ohne daß er es wagte, ihn gerade anzugreisen und seine Rache noch mehr zu reizen? So wußte er, daß ein Jesuit an der Schrift des Königs in Polen gegen Rousseau Anteil hatte, ohne sich an jenen zu halten: so war Voltaire Mitverfasser von dem Aussatz über Genf in der Encyklopädie, und doch tat Rousseau in seiner Gegenschrift nicht, als wisse er darum!

Rousseau hatte seinen Auffatz du Peyrou anvertraut; er schreibt noch im Jahre 1770, in seinen Bekenntnissen, er hoffe, wenn dieser verständige und rührende Huffatz je das Tageslicht erblicken sollte, man werde Jean Jacques Seele, die leine Zeitgenossen so wenig gekannt hätten, gang darin aufgedeckt leben. Hufgedeckt liegt allerdings in jenem Huffatz der sonderbare Charakter eines Mannes, der den Eingebungen leines argwöhnischen Gemüts und seiner Laune folgte, der durch Miderspruch nur mehr gereist und hartnäckiger wurde, der, was er einmal behauptete, nicht leicht widerrief, der in der Bitze der Leidenschaft selbst die Forderungen der Gerechtiakeit überhörte und, bei alledem nach den Vorschriften der Rechtschaffenheit und Weisheit gehandelt zu haben wähnte. Menn Rousseau auch nur ein einzigesmal in seinem Leben eine Ungerechtigkeit wie diese beging, so dient uns doch sein Betragen gur Rechtfertigung, wenn wir feine Urteile über die Menschen, hauptlächlich über seine feinde, nicht ohne Bedenken zu unseren eigenen machen. Sollte Rousseau wirklich, wie

die Genfer herausgeber von Rousseaus Werken\*) sagen, nach einiger Zeit erfahren haben, das Voltaire der wahre Vertaller der Sentimens sei, so würde es sich schwerlich mit den Grundsätzen der Moral vereinigen lassen, das er weder die herrn Vernes betreffende Stelle in den Bekenntnissen umänderte, noch seine gegen Vernes gerichtete Schrift gänzlich unterdrückte.

Genug von jener Streitigkeit, die mich zu einer langen Hbldweifung verführte. Die Anzeige der anderen Stücke, welche du Devrous Ausgabe der Bekenntnisse angehängt find, kann füglich delto kurzer werden. Die zweite in dieser Sammlung abgedruckte Schrift: Vision de Pierre de la Montagne, dit le Voyant ist eine witzige Abfertigung des Berrn Boy de la Cour, in welcher über die Qunder gespottet wird, die in Motiers den Vorwand zu Rousseaus Verfolgungen hergaben. Du Peyrou hatte dieses Blatt ichon einmal in Genf drucken lassen; unter Rousseaus Werke war es aber noch nicht aufgenommen.\*\*) Bierauf folgt eine Sammlung von bisher ungedruckten Briefen, die weit großer, als die der Genfer Husgabe der Bekenntnisse beigefügte ist. Viele Stellen, die in der Genfer als gleichgültig weggeschnitten waren, hat du Deprou hergestellt, weil er jene Verstümmelung als eine Art von Untreue ansah, und sich nicht anmabte, bestimmen zu wollen, was gang gleichgültig sei oder nicht. Menigen von diesen Briefen wird alles Interesse mangeln: die meisten dienen mehr oder weniger zur Aufklärung von Rousseaus Lebensgelchichte, und bieten interessante Charakterzüge in ihren kleinsten Details dar. Rousseaus Briefe an du Deprou, wovon verschiedene in der Genfer Husgabe mit abgedruckt worden, hat der

<sup>\*)</sup> Hnmerkung zu den Sent. des citopens .C. 27 p. 167.

<sup>\*\*)</sup> Confess. 4, 387 du Deprou.

Herausgeber weggelassen, um sie zusammen mit einigen Erläuterungen, die er von Rousseau selbst erhalten, herauszugeben.

Ŧ

¥.

ŀ

t.

Am Ende des siebenten Bandes steht ein merkwürdiges Mémoire, geschrieben im Februar 1777 und seitdem verschiedenen Personen mitgeteilt, nebst einem Bruchstück, das sich unter Rousseaus Papieren gefunden und einen Bezug auf die Behandlung, die er von seinen Feinden erfahren mußte, hat. In jenem bittet Rousseau sehr demütig diejenigen, welche über sein Schicksal gebieten, sich auch seiner Person und der Person seiner Gattin anzunehmen und ihnen ein Hyl anzuweisen, wo sie auf eigne Kosten, ruhig und vergessen ihre Cage beschließen könnten. Dieser Bitte Erfüllung wurde ihm erst wenige Mochen vor seinem Ende in Ermenonville zuteil.

Rousseau schrieb seine Bekenntnisse nicht für sich, sondern für uns, seine Nachkommen, denen sein Beispiel, bisweilen zum Muster der Nachahmung, noch häufiger aber zur warnenden Lehre dienen kann. Menn er selbst feine Gedanken. Morte und Merke offenbarte, ohne des Lesers Urteil vorzu greifen, dem er die Schilderung leines Charakters nach den gegebenen Catsachen, überläßt, so erfüllt ein Jeder der durch Zergliederung der Bekenntnille gur genaueren Kenntnis ihres Urhebers beizutragen lucht, Roulleaus eigenen Qunich und darf auf Beistimmung der Unparteiischen und vernünftig Philosophierenden rechnen. Der Nimbus der Große und Beiligkeit verschwindet, wenn man Rousseau in der Dahe betrachtet: aber auch, entkleidet von fremdem Schmuck, bleibt er einer der besten Köpfe seines Zeitalters und, trotz der fehler, die man ihm ju verzeihen hat, ein liebenswürdiger Menich!



## Achtzehn bisher unveröffentlichte Briefe Rousseus an die Gräfin Houdetot.

Die Briefe Rousseaus an die Gräfin Houdetot, die wir hier erstmalig in deutscher Sprache der Öffentlichkeit übergeben, besitzen einen umso größeren Wert, als bis jetzt nur etwa 15 Briefe Rousseaus an die Gräfin bekannt waren, die teils in seinem Briefwechsel, teils in Revuen veröffentlicht sind. Bekanntlich behauptete die Gräfin, alle jene Briefe Rousseaus, die er ihr auf der Höhe seiner Leidenschaft geschrieben, vernichtet zu haben, eine Behauptung, die Rousseau jedoch niemals glauben wollte. Gehören nun auch diese 18 Briefe nicht zu jenen leidenschaftlichen, so sind sie doch fast alle hochbedeutsam und illustrieren vortrefflich das reine Verhältnis, das zwischen beiden herrschte. Sie reichen vom 1. Oktober 1757 bis Ende März 1758.

Rousseau fühlt sich von allen Seiten verraten: Grimm verleumdet ihn, Diderot schließt sich jenem an, frau von Epinay, schwach von Charakter, ist mit ihnen im Bunde und sucht ihn zu demütigen! Hm schwersten trifft es jedoch seine liebende Seele, als er fühlt, daß ihm auch die Gräfin entschlüpfen wird! . . . Hus diesem Milieu heraus sind diese 18 Briefe geschrieben, die eine lange Liebesklage, einen einzigen Verzweiflungsschrei bilden. Einer von ihnen, der elfte, auffallend

Cens. Rouffeau.

schon durch seine außergewöhnliche Länge, kann als eine Art Abhandlung über die Freundschaft betrachtet werden und ist ein document humain allerersten Ranges. Doch der Leser urteile selbst!

## Erfter Brief.

Eremitage, den 1. Oktober 1757.

Ihr Brief hat mir ein lebhaftes Vergnügen bereitet, und Sie willen wohl, daß die Zeichen Ihres Gedenkens nicht so selten zu sein brauchten, um mir teuer zu sein. Von meiner Gesundheit habe ich Ihnen nichts mehr zu sagen, alle Vorstellungen, die sich darauf beziehen, bieten mir nur traurige Husblicke. Der Winter naht, meine Kräfte nehmen ab, ich foll Sie nicht mehr sehen, und ich habe weder hoffnung, den Frühling, noch mein Vaterland wiederzusehen! Von Ihnen, anädige Frau, die Sie dazu veranlagt find, fich wohl zu befinden, mochte man fast glauben, daß Sie mutwillig Ihre Gesundheit zerkoren. Die Sorgen, die Sie sich um diejenige Ihres Freundes machen, die litzende Lebensweise, die Sie führen, unaufhörlich mit Schreiben oder gar mit Weinen beschäftigt, üben auf Sie bereits eine recht augenfällige Mirkung aus, die sich fur mich, der ich Sie felten genug febe, gang deutlich dadurch kennzeichnet, daß ich Sie jedesmal magerer finde. Es heißt, Sie leien ziemlich weit von hier auf dem Lande; nun, ich wünsche recht herzlich, daß Sie dort jemand finden, dessen Gesell-Ichaft Ihnen weniger verdrießlich sei und der Ihnen den Ge-Ichmack am Spazierengehen, den ich leider das Unglück hatte, Ihnen zu rauben, wiedergeben könnte.

Es freut mich sehr, das Mme. d'Epinay mit Ihnen von meiner demnächstigen Aussöhnung mit Grimm gesprochen hat. Mir einen Freund wiedergeben heißt manches Unrecht gutmachen; aber das sicherste Mittel für sie, mich alle ihre Kränkungen vergessen zu machen, ist, Ihnen keine solchen mehr zuzusügen und Sie fortan als Schwester und Freundin zu behandeln. Was Ihr Phantasiegemälde von den vier Freunden anbelangt, das Sie entzückt, so würde es mir noch weit mehr gefallen,

wenn ich nicht wüßte, daß für mich jede Zuneigung eine Quelle des Schmerzes ist. Ich fordere ebensoviel wie ich gebe, und da ich niemand finde, der mir dies zurückgibt, so ziehe ich mich stets mit dem Schmerze, kein herz zu finden, das dem meinigen entspricht, in mich selbst zurück. Derjenige, der mich lieben müßte, wie ich ihn zu lieben weiß, soll noch geboren werden, und ich gehe ja schon dem Ende entgegen.

Diderot ist nicht gekommen; seit drei Wochen habe ich Ihrem freunde geschrieben, ohne eine Antwort zu bekommen, Noch weiß ich nicht, wie Grimm mich empfangen wird; Sie wissen genau, was ich von Mme. d'Epinay denken muß, und Sie selbst, das weiß ich sehr wohl, suchen mich nur deshalb anderen freunden zuzuführen, um sich von mir freizumachen. Es ist unnötig, mir so stark zu betonen, daß Sie in Saubonne keinen Aufenthalt nehmen werden; von dem Augenblick an, wo ich mich dort lästig fühlte, habe ich den Weg dorthin vergessen. Hch, muß ich mit diesem empfindsamen Herzen und bei solchem Gemälde meines Geschickes noch krank sein, um beklagenswert zu sein?

Ich werde heute Abend in der Chevrette Ichlafen, morgen in Clichy bei Frau von Chenonceaux; Montag gedenke ich nach der Chevrette zurückzukehren und bis zum feste dort zu bleiben. Ich hoffe, Sie weit ruhiger dort zu sehen und Nachzichten von Ihrem Freunde zu hören. Hdieu Madame

richten von Ihrem Freunde zu hören. Adieu, Madame.

Jch werde Ihnen meinen Brief an Voltaire\*) nach der Chevrette mitbringen. Sobald ich meine Abschrift der Briefe Juliens beendet habe, werde ich die Ihrige beginnen, aber ich bitte Sie, dazu ein Papier mitzubringen, wie Sie es lieben; denn ich habe hier keins irgendwelcher Art mehr.

## Zweiter Brief.

Eremitage, den 14. Okt. 1757.

Sie wünschen Dachrichten über meine Sesundheit. Ich bin wieder hier in meiner Abgeschiedenheit, dem einzigen Orte, wo ich es aushalten kann. Ich fühle mich da allein, ver-

<sup>\*)</sup> Über das furchtbare Unglück von Killabon.

gessen von allem, was mir teuer ist. Ich habe aufgehört zu leben und dennoch atme ich noch, das wird Ihnen zur Ge-

nüge belagen, wie ich mich befinde.

Sie erwarten die baldige Rückkehr Ihres freundes, und ich nehme teil an Ihrer freude. Da er mich keiner Antwort gewürdigt hat, so erwarte ich auch kein Zeichen mehr, daß er sich meiner erinnert und werde ihm auch von mir keins ferner geben; aber das hindert mich nicht, an ihm das herzlichste Interesse zu nehmen, und Sie werden mich wahrhaft verpflichten, wenn Sie mir seine glückliche Ankunft mitteilen wollten.

Die Abschrift meines Briefes an Voltaire ist noch nicht fertig, übrigens wird das Packet reichlich groß für die Versendung mit der Post werden. Wenn ich genau die Zeit weiß, wann Sie nach der Chevrette kommen, so werde ich dafür Sorge tragen, daß Sie es dort vorfinden. Ich selbst fühle mich nicht imstande, dorthin zu kommen; meine Leiden und die Jahreszeit werden mich hier bis zum Frühjahr festhalten, bin ich dann noch am Leben, so werde ich meinen Entschluß fassen. Ich habe in dieser Hinsicht schon geschrieben.

Jhre Gesundheit beunruhigt mich, und ich würde mich noch mehr ängstigen, wenn ich nicht hoffen dürfte, das sie sich bald von selbst wieder herstellen wird. Man sindet Sie sichtlich abgemagert, Sie essen nicht genügend, Sie kosten nur von allem und schicken Ihren Celler zurück; die gleiche Hbneigung folgt Ihnen überallhin, die Speisen wie die Freunde teilen dasselbe Schicksal. Glauben Sie mir, wachen Sie über Ihren Magen und über Ihr Herz, sie sind nicht in gutem Zustande, und das ist Ihre eigene Schuld, denn alle beide sind dazu eingerichtet, gut zu funktionieren. Hdieu, Madame.

## Dritter Brief.

Eremitage, den 29. Oktober 1757.

Wie lieblich und entzückend war doch dieser ganze Dienstag für mich!\*) Eine heitere Ruhe bannte die Aufregung meiner

<sup>\*)</sup> Ein von der Gräfin vorgeschlagenes Rendezvous hatte stattgesunden, beide Freunde waren entzückt, sich wiederzusehen, und dieser Brief drückt die empfundene Freude des enthusialtischen Philosophen aus. H. d. h.

Seele, und im Schobe einer garten und reinen freundschaft fand ich dort die Kraft, die Qualen zu ertragen, die mir eine tyrannische Freundschaft bereitet. Wie sind sie doch grausam. diese Freunde! Stets bereit, meiner Freiheit mit einer Leiden-Icaftlichkeit nachzustellen, wie sie nur meiner Liebe gur Freiheit entspricht, scheinen fie fich die Aufgabe gestellt zu haben, aus dem luBelten Empfinden meines herzens die ewige BeiBel meines Lebens zu machen. Aber, wenn sie meine Armut mißbrauchen. um mich zu erniedrigen und mich unmerklich in die Knecht-Schaft zu zwingen. so sind sie wahrlich weit vom Ziel. werde ihnen zeigen, das fie die Freiheit eines Menichen recht Ichlecht bewertet haben, und daß die meinige überhaupt nicht käuflich ist. Ahmen Sie, meine liebenswürdige Freundin, ich belchwore Sie, jenen nicht nach! Lassen Sie mich das sein, wozu mich die Natur geschaffen, und nicht das, was ich nach dem Willen all jener Ceute sein soll: ein Paradebar, den man am Stricke führt, ein kleiner Paralit, ein verächtlicher Augendiener. Menn frau von Spinay ein Geleite braucht, so hat fie Freunde gur Genuge, die ihr hierin dienstbar fein konnen. Ich bin nicht reich genug, um fie auf meine Kosten gu begleiten, und auf ihre Kosten will ich ihr nicht folgen.

Ich habe in der Hitze meiner gerechten Entruftung an Grimm geschrieben, und die einzige Vorlichtsmaßregel, die ich in diesem verdächtigen Hugenblick getroffen habe, bestand darin, mich an den diskretesten meiner freunde zu wenden; denn ich gestehe, daß ich, als ich Sie selbst so entschieden die Ansicht Diderots unterstützen sah, in dieser Beihülfe eine Art Komplott erblickt habe, die meine zornige Aufwallung gegen ihn neu belebt hat. Jener Brief ist voll von Dingen, die mein Berg zu verleugnen beginnt, aber er enthält auch treffende Mahrheiten, die meinem Charakter und meiner Lage entsprechen. Ich bin jedoch insofern beruhigt, als sich dieser Brief in den handen eines freundes befindet, der, im Belitze dieles Zeichens meines Vertrauens, nur einen anständigen Gebrauch davon machen wird. Sollte mich dieser Brief jedoch unglücklicherweise mit meinen Freunden entzweien. so würde mich das ohne Zweifel lebhaft betrüben, aber ich würde wenigstens den Vorteil davon haben, daß ich sie gehnmal mehr

lieben konnte, da sie sich ferner nicht mehr damit abgeben

werden, mich beherrichen zu wollen.

Wie dem auch sei, jetzt ist es an der Zeit, meine teure, werte Freundin, zu zeigen, daß Ihre Zuneigung für Ihre Freunde nicht von Veränderungen abhängt, wie sie bei jenen unvermutet eintreten. Wenn Sie und unser Freund (Saint Lambert) mir bleiben, so kann ich mich über die Ungerechtigkeiten jener trösten, und sie vielleicht zur Vernunft bringen. Ich habe Ihnen meine Freundschaft geschenkt, um die Sie mich gebeten haben, und werde sie niemals zurückziehen. Vielleicht wird man eines Cages, da man meine Hbneigung gegen Ihren Stand und Ihr Vermögen kennt, ohne irgend ein Lob sagen: Sie war reich und von Stande, und dennoch liebte er sie bis zum Grabe.

Geben Sie mir, ich bitte Sie dringend, Nachrichten von unserem Freunde, Sie willen, wie sehr mich dieselben interessieren. Ich hoffe, daß er jetzt in Hachen und vielleicht schon geheilt ist. Unbesorgt! wir werden ihn wiedersehen, ihn gesund und munter umarmen wie im vergangenen Winter; seine Leiden und unsere werden vergessen sein, oder wir werden davon nur sprechen, um uns ferner noch inniger zu lieben. Frau von Spinays Reise ist verschoben, da ihr Sohn erkrankt ist; bitte geben Sie mir Nachrichten von ihr, wie auch von Herrn de

La Live.

Ich erhalte soeben Grimms Antwort, sie ist nur provisorisch, ich bin garnicht damit zufrieden. Wenn ich ihn weniger schätzte, möchte ich glauben, daß er mir eine Falle stellt, aber meine verstörte Seele ist nicht mehr imstande, über irgend etwas zu urteilen. Ich schicke Ihnen den Brief, damit Sie ihn selbst beurteilen. Wie dem auch sei, ich habe darauf erwidert, wie es sich gehörte. Adieu, meine teure, gute Freundin. Ach, ohne Sie würde ich keinen Crost mehr auf Erden haben.

Ich bitte Sie inständigst, Grimms Brief zu prüfen und, wenn Sie finden, daß es in der Cat der Brief eines Freundes, eines offenen und wohlgesinnten Mannes ist, mir dieses um-

gehend mitzuteilen.

#### Vierter Brief.

Eremitage, den 31. Oktober 1757.

Ob ich ihn bewahren werde! Ob Sie mir beide teuer bleiben werden! Ob ich mich des reinsten und süßesten meiner Tage erinnern werde! Es gibt also zwei Herzen, denen ich teuer bin, und das sind gerade jene, die ich mir auf der ganzen Welt ausgewählt hätte. Diese Zusicherung kann mich über alles trösten und mir am Ende meiner bereits langen Laufbahn die schönsten Tage meines Lebens wiedergeben. Wie! ich werde Sie diesen Winter nicht mehr sehen! Und der Frühling ist noch so fern! Kann ich hoffen, ihn wiederzusehen! und Sie, werde ich Sie noch einmal wiedersehen? . . .

Aber Sie lieben mich, ich bin also nicht mehr zu beklagen. Als ich Sie hinsichtlich meiner Abreise gang die Ansicht Diderots teilen fah, habe ich diese Übereinstimmung als eine Hrt Liga zwischen meinen freunden angesehen, um mich zur Reise zu zwingen, und ich habe nicht daran gezweifelt, daß Frau von Epinay deren Criebfeder war. Das ließ mich an Grimm einen langen und ärgerlichen Brief ichreiben; auch an Frau von Epinay habe ich geschrieben, und habe allen beiden nicht verhehlt, weshalb ich schließlich so bitter geworden bin. Sie haben in meinem letzten Brief die provisorische Antwort Grimms gesehen, ich habe bis jetzt noch keine andere erhalten, und, da ich es auf ihn habe ankommen lassen, was ich tun foll, so weiß ich noch nicht, ob ich abreisen oder bleiben werde. Sie begreifen wohl, daß eine so lange Ungewißheit mich ungeduldig machen muß. Ich werde sicherlich tun, was man beschließen wird, aber ich bin seit zwei Cagen in einer solchen Verfallung, daß ich lieber im Bette, als auf der Reile fein wurde.

Sie haben mir weder Nachrichten von S.-C., noch von sich selbst gegeben, alle Welt scheint sich das Wort gegeben zu haben, mich in jeder nur denkbaren, empfindlichen Ratlosigkeit zu lassen. Machen Sie bitte diese Nachlässigkeit wieder gut, denn ich werde in großer Sorge sein, bis ich ihn in Hachen angekommen weiß; und der Zustand, in dem Sie sich bei der Abreise von Saubonne befanden. läßt mich über seine

Folgen nicht ruhig. Sagen Sie mir wenigstens, ob Sie mit

der Kur in Pally begonnen haben.

Obgleich krank und traurig, ist mein Leben hier nicht ganz ohne Vergnügen. Ich bin hier vor Zudringlichen sicher, ich lebe moralisch und denke an Sie. Ich fühle hier mehr als je, daß die hehre Tugend und die heilige Freundschaft die höchsten Güter des Menschen sind, nach denen man streben muß, um glücklich zu sein. Sie haben mir beide noch teurer gemacht durch den Aunsch, die Gefühle, mit denen Sie mich ehren, zu verdienen, und ich fühle meinen Gifer sich regen, wenn ich daran denke, daß alles, was ich tue, um mich bester zu machen, ebensoviele Ausmerksamkeiten sind, die ich Ihnen weihe.

Sobald ich mein Schicksal weiß, werde ich Ihre Abschrift anfangen und, da Sie mir noch weiteres Papier schicken wollen, bitte ich Sie, wenn Sie Herrn Grimm sehen, ihm zu sagen, den Einkauf nicht zu machen, mit dem ich ihn beaustragt hatte, da ich wußte, daß das, was Sie mir zugestellt hatten, nicht reichen würde. Ich muß Sie noch davon benachrichtigen, daß Ihr vom Mittwoch datierter Brief mir erst am Sonntag zu händen gekommen ist. Wenn Sie Ihre Briefe nicht an demselben Cage abschicken, an dem sie geschrieben sind, sollten Sie sie lieber erst von dem Cage datieren, an dem Sie sie absenden. Hoffentlich haben Sie dafür gesorgt, meinen Brief an seine Hdresse zu schicken, und in Ihren Briefen etwas von mir hinzuzufügen. Hdieu, meine teure, werte Freundin. Hesen Sie mir durch Ihre Freundschaft die Schmerzen ertragen, die Ihre Hbwesenheit mir verursacht.

# fünfter Brief.

(Der erste Ceil dieses Briefes ist bekannt und dürfte wahrscheinlich von einem unter Rousseaus Papieren gefundenen Konzept herrühren.)

Eremitage, 1. November 1757.

Dies ist nun der vierte Brief, den ich Ihnen ohne Antwort zu erhalten schreibe: ach, wenn Sie mit Ihrem Stillschweigen fortsahren, werde ich Sie nur zugut verstehen. Denken

Sie an den Zustand, in dem ich mich befinde und giehen Sie

doch Ihr Herz zu Rate.

Ich konnte von aller Welt verlassen sein und es ertragen: aber von Ihnen! Von Ihnen, die mich so gut kennt! Großer Bott, bin ich denn ein Verbrecher? Ich, ein Verbrecher! Ich erfahre das allerdings ziemlich spät. Es ist Grimm, mein einstiger Freund, der alle Freunde, deren er mich beraubt, nur mir verdankt, der diele ichone Entdeckung gemacht und veröffentlicht hat. Ach, er ist der anständige Menich. und ich bin der Undankbare. Er geniebt alle Ehren der Cugend, weil er seinen Freund verloren hat und ich, ich sitze in der Schande, weil ich es weder verstanden habe, einer fallchen Frau zu schmeicheln, noch mich ihr zu unterwerfen, die ich zu hallen gezwungen war. Ach, wenn ich ein Bolewicht bin, wie gemein ift dann das gange Menichengeschlecht! Graufame. war es unumgänglich, den Verlockungen der falichheit Gehör ju geben und denjenigen vor Schmerg fterben gu lassen, der nur lebte, um zu lieben?

Adieu, ich werde Ihnen nicht mehr von mir sprechen: Hber, so wenig ich Sie vergessen kann, so wenig werden auch Sie weder dies Herz vergessen können, das Sie geringschätzen, noch werden Sie jemals ein ähnliches finden.

(Jetzt folgt der unveröffentlichte Ceil, welcher mit einigen Varianten das Vorstehende fortsetzt.)

# 2. November, Cag der Crauer und des Kummers 1757.

Aber, es heißt schweigen und sich verachten lassen. Vorsehung! Vorsehung! Und die Seele sollte nicht unsterblich sein? Ich bin ein Bösewicht, ich! Wie! Diese Entrüstung über meine beschimpfte Ehre, diese stechenden Schmerzen, dieses Schluchzen, das mich erstickt, wären die Synäresis des Verbrechens! Ach, wenn ich ein Bösewicht bin, wie gemein ist dann das ganze Menschengeschlecht! Man zeige mir doch einen besseren Menschen, als ich bin! Man zeige mir doch eine zärtlichere, eine empfindsamere, eine mehr von den Reizen der Freundschaft eingenommene, eine mehr vom Ehrbaren und Schönen berührte Seele! Man zeige Sie mir, und ich werde

schweigen! Sie, die Sie mich gekannt haben, sagen Sie mir: du bist ein Bosewicht, und ich bestrafe mich.

Die Hufregung erstickt mich, ich kann nicht atmen!

Ach, meine Freundin! ach, Saint-Cambert! War es unumgänglich, den Verlockungen der falschheit Gehör zu geben und denjenigen vor Schmerz sterben zu lassen, der nur lebte, um Euch zu lieben! Grausame, ich werde meine Schande nicht lange ertragen! Ich hoffe, daß die Datur nicht zögern wird, Sie von mir zu befreien und mich zugleich an Ihnen zu rächen, indem sie Sie mein Schicksal und ihre Ungerechtigkeit ein wenig bedauern läßt. Hdieu, ich werde Ihnen nicht mehr von mir sprechen, aber, so wenig ich Sie vergessen kann, so wenig werden auch Sie dies der Cugend zugetane Herz vergessen, dies Herz, das Sie geringschätzen und das Sie ähnlich niemals wiederfinden werden.

Jch werde an Saint Cambert schreiben, ich habe es für den frieden meiner mit Widerwärtigkeiten überlasteten Seele nötig. Ich bitte Sie, mich wilsen zu lassen, ob Sie mir gestatten werden, den Brief an Sie zu senden, oder mir zu sagen, ob er in Hachen ist, und wohin dort der Brief zu adressieren ist: eine kurze Notiz, durch Ihren Cakaien geschrieben, genügt hierfür. Es würde mir zugleich sehr angenehm sein, zu erfahren, wie er sich besindet.

Autographisch in der "Jographie berühmter Männer" von 1830 veröffentlicht.

Eremitage, den 4. November 1757.

Endlich kommt er an, dieser so entsetzlich lange ersehnte Brief. Ich halte ihn, ich öffne ihn mit konvulsivischem Zittern. "Mon cher citoyen." Habe ich recht gelesen? Mein Blick trübt sich, ich muß noch einmal lesen: "Cher citoyen." Hch, atmen wir auf! Nur langsam lebt man wieder auf; ach, die Heiterkeit kehrt nicht eben so schnell in die Seele zurück, als der Schmerz. Grimms Brief, diese unwürdigen Beschimpfungen, gegen die sich die Tugend niemals wappnete; Ihr langes Stillschweigen, dasjenige Diderots, all dieses fachte meine unverbesserliche Einbildung derartig an, wie Sie es aus

meinem letzten Briefe haben ersehen können: Sie werden darüber noch besser durch denjenigen urteilen können, den ich schrieb, als der Ihrige eintraf und den ich Ihnen durch Fräulein le Vasseur hinschicken wollte. Meine teure Freundin, bewahren Sie auch dies Fragment, ich beschwöre Sie! es zeigt ein Herz, das Ihnen gehört, in einer Situation, die ihm neu war. Jetzt weiß ich es, wie man die Qualen der Hölle darzustellen hat: ein in Schande geratener und von dem, was er liebt, verachteter, ehrenwerter Mensch verkörpert sie.

Es ist vergebens, daß ich Ihren Brief langsam zu lesen versuche. Meine Augen haben Mühe sich darauf zu heften, Herzklopfen stört mich jeden Augenblick, jede neue Zeile läßt mich die vorhergehende vergessen; wohl hat sich der Sturm gelegt, aber das Meer braust und schäumt noch. Ich muß an Sie denken, ich muß an Sie schreiben, und meine Lektüre bis zu dem Augenblick ausschieben. wo mein Geist wieder frei sein

wird!

Cher citoyen! Ach, dies Aort erdrückt Ihre ganze Strafpredigt! Jedoch, keine Nachrichten von Diderot; ich habe ihm zwar Beleidigungen geschrieben, aber wir sind daran gewöhnt, uns solche zu sagen und uns trotzdem zu lieben. Er weiß, daß ich den Kummer, den ich ihm verursache, mit meinem Blute zurückkausen werde; ich weiß, daß er mein Billet gelesen und daß er sich darüber geärgert hat, doch weiß ich nicht, ob ihm nicht Grimm den Brief mitgeteilt hat, wegen dessen er mich als ein Ungeheuer betrachtet, und den er mein schreckliches System nennt. His ob ein Mensch, der stets den Auswallungen seiner Leidenschaften überliefert ist, die glücklicherweise keinem Bösewicht angehören, jemals ein System haben könnte.

Ich erinnere mich nicht des vierten Ceiles von dem, was in diesem Brief enthalten ist, auch weiß ich nicht, ob er Diderots Entrüstung ebenso erregen wird, wie sie Grimm nach dreitägigem Nachdenken davon empfangen hat; aber ich meine, er sollte mich aus einer sechszehnjährigen Freundschaft besser kennen, als aus dem Zorn eines einzigen Cages. Ich schreibe ihm mit gleicher Post und zwar in einer Weise, die ihn entwaffnen wird.

Hus dem beigefügten Bruchstück konnen Sie ersehen, ob ich mit meinen aufgereizten Freunden übermäßig Itolz verfahre. Doch kommt mir hier ein Gedanke, deswegen ich um Ihren Rat bitte. Wenn Sie ihm in einem kleinen Billet von meiner Unruhe sprächen und, um ihm eine Idee von der Aufregung gu geben, in die mich jene auf Kosten aller meiner Freunde verletzt hat, ihm meinen vorigen Brief zeigten, mit der Bitte, Ihnen denselben umgehend zurückzuschicken, so glaube ich, wurde er etwas Mitleid mit einem to gepeinigten Berzen haben und fich viel leichter entwaffnen laffen. Ich weiß nicht, ob dies aut oder schlecht ist: denn ich bin augenblicklich nicht in der Lage, über irgend etwas zu urteilen; aber ich bekenne, daß ich, um vollkommen glücklich ju fein, es gern lähe, wenn mir alles Gute von Ihnen käme. Dies würde für Sie vielleicht auch ein passendes Mittel sein, um seine Bekanntschaft zu machen, und ich werde den Philosophen ebenso gern bei Ihnen sehen, als es mich mit Widerwillen erfüllen würde, dort Herrn Grimm zu willen.

Adieu, meine liebenswürdige, teure Freundin! Meine Feder wagt doch, dies Wort zu Ichreiben! mein Mund und mein Herz doch, es noch auszusprechen! O Freude, o Stolz, o, mein Diderot, daß ich dich nicht schon gänzlich beruhigt, o, Saint-Lambert, daß ich dich nicht schon gänzlich geheilt

weiß! ich wurde der glucklichste der Menschen sein.

Ich werde einige Cage verstreichen lassen, ohne Ihnen zu schreiben. Ich muß aufatmen, mich beruhigen, meine Gedanken wieder in Ordnung bringen. Die Aunde ist noch zu frisch, man muß den alten Verband noch ein wenig darauf lassen, Ich muß auch meine Habseligkeiten nach Montmorency schaffen, inmitten alles möglichen Anrates, in jenes Loch, das ich mir gemietet habe, um dort den Ainter zu verbringen. Indessen, bedenken Sie, daß wohl Kommen und Gehen am Schreiben, nicht aber am Lesen hindert.

Menn ich es mir recht überlege, so halte ich es doch nicht für ratsam, daß Sie an Diderot schreiben, und vor allem nicht, daß Sie ihm meinen Brief schicken; ich sage Ihnen dies, nachdem ich reiflich darüber nachgedacht habe.

# Sechster Brief.

Eremitage, den 10. November 1757.

Ich erfahre doch nichts von Ihnen, meine liebenswürdige, teure Freundin, das nicht meine Achtung und Zuneigung für Sie vermehrte, und dies ist sogar bei dem der fall, was Sie von mir hinsichtlich der Frau von Spinay verlangen. Dun, selbst ein guter Mensch begeht zuweilen eine Husschreitung, und Sie werden doch sicherlich wegen einiger leerer Rücklichten die Shre Ihres Freundes nicht kompromittieren wollen! Damit Sie nun den jetzigen Vorfall richtig beurteilen können, gestatten Sie mir, Ihnen die Catsachen ins Gedächtnis zurückzurusen oder vielmehr, sie Ihnen genau auseinanderzusetzen.

Sie kennen die enge Freundschaft, die mehrere Jahre hindurch zwischen mir und Frau von Spinay geherrscht hat; Sie willen, welchen Sifer und welche Sunstbezeigungen ihr diese Freundschaft für mich eingegeben, alles, was sie getan hat, um mich ihr näher zu bringen und mein Geschick so angenehm als nur möglich zu gestalten; Sie kennen mein Herz zu gut, als daß ich nötig hätte, Ihnen die Wirkung zu schildern, die alles Entgegenkommen ihres Herzens auf das meinige ausgeübt hat: es genügt, wenn Sie sich die Gespräche in die Erinnerung zurückrusen, die wir beide früher in Spinay in dieser Hinsicht geführt haben.

Unmerklich umspannte sie ihren Freund mit den Banden der Abhängigkeit. Dicht zufrieden mit den Stunden, zu denen mich das Verlangen, sie zu sehen, zu ihr trieb, mußte ich auch stets zu ihr kommen, wenn sie allein war; meine ganze Zeit war mir vorgeschrieben, ohne weder meine Vorliebe für die Zurückgezogenheit zu beachten, noch die Notwendigkeit, für meinen Lebensunterhalt arbeiten zu müssen, noch meine körperlichen Leiden oder gar mein Widerwille, im fremden Hause zu leben. Haum wagte ich es noch, bisweilen das ihrige zu verlassen, aber das Joch der Freundschaft war mir stets ein angenehmes, und ich trug es ohne Murren. Im vergangenen Sommer haben Sie mich aufgesucht: konnte ich Geringeres tun, als Ihr Entgegenkommen erwiedern? Gab es ein Mittel, Sie zu sehen und nicht zu lieben? Unmerklich habe ich mich

an Sie angeschlossen und, meine Abstecher nach Saubonne sind mir nicht verziehen worden. Frau von Spinay, die sich daran gewöhnt hatte, vollkommen über mich zu disponieren, konnte es nicht ertragen, daß Sie ihr einen Teil meiner Ausmerksamkeiten raubten. Es ist wahrlich keine Sitelkeitsregung, die mich zu dieser Bemerkung veranlaßt, sondern nur der Aunsch, wenigstens irgendeinen plausiblen Grund für ihr unbegreifliches Benehmen zu sinden und es nicht einzig ihrer Bosheit zuzuschreiben. Sie schwor, uns zu veruneinigen, sie rühmte sich dessen, und ihre eignen Morte waren: das soll auf diese oder iene Art enden!

Ungläubig im Punkte der Shre, der Liebe, des Glaubens, der heiligen freundschaft, wagte sie es, mit ihren Verleumdungen das zu beslecken, was von den Menschen am meisten respektiert wird, und unwürdigen Argwohn auf zwei Menschen zu wersen, denen sie höchste Achtung schuldete, auf ihre Schwester, auf ihren freund! Sie ließ es sich angelegen sein, in meinen kleinen Haushalt Verwirrung und Misstimmung zu tragen, wo doch der friede das einzige Aquivalent für die Armut ist. Sie wagte es, eine Person, die mir innig verbunden ist, aufzureizen, daß sie mich mit einem Skandal verließe und bei ihr Zuslucht suchte. . . Ich fühle Zorn und Entrüstung in meinem Herzen wiedererwachen bei diesen abscheulichen Erinnerungen. Endigen wir schnell.

Ich wußte alles. Der Zeuge, der es mir hinterbracht hatte, wollte jedoch nicht kompromittiert sein, ich gab mein Wort und mußte es halten, und das ward meine schrecklichste Strafe, daß ich zu heucheln gezwungen wurde und einer treulosen Freundin die Verachtung verbergen mußte, die sie mir eingeslößt hatte; aber läßt sich Verachtung verbergen? Sie hat die meinige nur zu gut bemerkt. In der Furcht, sie habe noch Schlimmeres getan, als ich wußte, zeigte ich ihr meinen Hrgwohn mit einem Stolz und einer Geringschätzung, die sie reichlich verdient hatte. Ihre Rechtsertigung bestand in Cränen, Freundschaftsumarmungen, Protesten. Ich glaubte sie wenigstens in diesem Falle gerechtsertigt und dachte, man habe mir das Übrige nur ausgebauscht, obschon mir zur selben Zeit ihre sichtliche Kälte nur allzusehr allen Argwohn zurückgeben

mußte. Ich tat, was meine Offenheit heischte, ich schrieb an Ihren Freund, ich denke selbst zu vornehm und habe von ihm eine viel zu gute Meinung, um ein Neubeleben niedriger Verleumdungen zu befürchten. Weder bin ich in meiner Erwartung getäuscht worden, noch er in seiner Wertschätzung, noch Sie in Ihrer Freundschaft; wir drei Herzen sind dazu geschaffen, einander zu lieben und zu ehren, und nicht, um sich

gegenseitig zu beargwöhnen oder gar zu fürchten.

Indessen setzte Frau von Spinay ihr Creiben bis zu ihrer Abreise fort. Sie haben mir kein einziges Billet geschrieben, das man nicht beargwöhnt, wir haben keinen Spaziergang in ihrem Park gemacht, den man nicht kritisiert hätte. Das Slück hat gewollt, daß man sich deshalb an den sichersten Zeugen für unser beiderseitiges Benehmen gewender hat und daß meine Ruhe dadurch nicht beeinträchtigt wurde. Unterrichtet von allem, war ich jeden Cag bereit, loszubrechen, und nur mit Mühe habe ich bis zu ihrer Abreise an mich gehalten. Das ist, Madame, die Person, die man mich rücksichtsloszwingen wollte, nach Genf zu begleiten.

Meine Freunde haben lich eine derartige Berrichaft über mich angemaßt, daß ich keinen Schritt mehr tun kann. ohne ihnen davon Rechenschaft abzulegen, und mein Leben wird sich künftighin in Verteidigungsschriften abspielen muffen. Sie haben das indiskrete Billet Diderots gelesen, ich mußte darauf antworten: ich wählte frau von Epinays besten freund und, wie ich dachte, meinen vertrautetsten, um ihm diesenigen meiner Gründe auseinanderzusetzen, die ich sagen konnte. Sie dürfen mir glauben, daß dieser Brief infolge meiner geheimen Kenntnis, sowie der Caune, die mir Diderot beigebracht hatte. kein allzuzärtlicher war. Und doch bin ich sicher, daß derselbe in all seiner Schroffheit kein einziges, frau von Epinay beleidigendes Wort enthält. Man kann daraus nur erseben. dab ich für sie weder eine allgu lebhafte Freundschaft empfinde, noch mich zu einer großen Dankbarkeit verpflichtet glaube. Mas die kindlichen Zornausbrüche anbetrifft, die darin vorherrschen, so beziehen sie sich nur auf das Be-Ichämende meiner Lage und auf meinen Miderwillen gegen die Knechtung; nichts ist auf Frau von Epinay gemünzt.

Man antwortet mir darauf mit einem provisorischen, zweideutigen und unklaren Billet, welches stark an den Stil eines boshaften Menschen erinnert, der heimlich über einen nichtswürdigen Streich nachdenkt: Dann kommt, nach der Abreise, ein zweiter Brief.,. Hoh, selbst der verruchtetste Mensch nicht, erhielt jemals einen ähnlichen. Aber, an mich, Madame, ist derselbe gerichtet!!

Um nun zu willen, ob ich in der Eremitage wohnen bleiben darf oder nicht, ist folgendes zu beachten: vor allem befinde ich mich im hause einer frau, die ich weder lieben, noch achten kann, und die mich zu verderben trachtete; hiermit, scheint mir, ist ichon alles gesagt. Aber weiter. Der Verfaller jenes Briefes lagte mir vor nur kurzer Zeit: denke, dab, wenn Sie ungufrieden mit frau von Epinav wären, wurden Sie nicht in der Eremitage bleiben. Diese seine Ansicht ist vollkommen die meinige, nun urteilen Sie, ob ich seit frau von Spinays Abreise größere Urlache habe, mit ihr gufrieden gu fein. Erstens versprach sie mir, mir von Paris zu schreiben, was sie nicht getan hat. Ich habe ihr gudem ein Billet geschrieben, das nichts Beleidigendes enthielt; sie hat auch hierauf nicht geantwortet; ich bat sie um Nachrichten über ihren Sohn, sie hat mir keine gegeben. Sie ist in meinem Vaterlande und giebt mir nicht die geringste Dachricht, weder über ihre Reise, noch über ihre Ankunft. Ich besitze noch ein anderes Anzeichen dafür, daß jener infame Brief, den man mir geschrieben hat, mit ihr verabredet war, und daß der meinige ihr gezeigt worden ist, worin ich sagte, daß, wenn der Gartner weiter bezahlt werde, ich gern noch den Winter in der Eremitage gubringen wurde, um nicht unsern Bruch an die grobe Glocke zu hangen. Als einzige Antwort bot man mir im Namen der frau von Epinay die Wiedererstattung des Cohnes des Gärtners an. wenn ich nach all diesem noch einen Abschied in besterer form erwarte, to wird man mich ohne Zweifel mit Stock-Ichlägen entlassen.

Eine alte freundschaft hat, selbst wenn sie erloschen ist, Rechte, die ich stets respektieren werde. Ich habe beschlossen, über frau von Epinays gehässiges Betragen gegen mich

ewiges Schweigen zu bewahren, meine Beschwerden gegen sie werden bei mir und meinen vertrauten freunden, bei denen ich in Achtung bleiben will, verschlossen bleiben. Ich weiß recht wohl, daß alle Welt auf mich lossahren wird, aber was besagt das! Es handelt sich nicht darum, was man sagen wird, sondern um das, was ich tun muß. Ich verstehe nicht, wie Sie mir raten können, zu bleiben, während eine innere Stimme, die niemals trügt, mir zuruft, daß jeder Cag, den ich länger in der Eremitage verweile, eine Erniedrigung für mich ist, die man mir vorwersen wird. Sie wünschen, daß ich an Frau von Epinay schreibe: und was soll ich ihr schreiben? Diktieren Sie mir doch den Brief, ich bitte Sie darum.

Mibbrauchen Sie Ihre Gewalt nicht, um mich ju zwingen, zwischen meiner Ehre und Ihrem Willen zu wählen. Folgendes hat mich dennoch mein Verlangen, Ihnen willfährig zu lein, wenn auch murrend und gegen die Stimme meines Gewillens, bewilligen lassen. Ich habe an Frau von Epinay durch Cahouet (Vertrauter der Frau v. E.) Ichreiben lassen, um ihre Befehle hinsichtlich der Möbel zu erhalten, die man nicht, den Dieben ausgesetzt, stehen lassen darf, und ich habe versprochen, lo lange zu bleiben, bis die Antwort eintrifft. Wenn mit dieler Antwort für mich ein anständiger Brief von Frau von Epinay kommt, der mich auffordert, den Minter hier 3uzubringen, so werde ich hierbleiben. Ich will sogar ohne einen Brief von ihr hierbleiben, wenn Sie ihr in gang bestimmter Weise ichreiben wollen, das Sie dies nur unter Androhung Ihrer Ungnade erreicht haben; daß ich nur ungern hierbleibe und einzig nur aus Willfährigkeit fur Sie. Ich werde dann im frühling, unter dem Vorwande einer Reise, von hier ohne Huflehen fortgeben. Wählen Sie also zwischen diesen beiden Bedingungen, oder lassen Sie mich gehen, wie ich es schon getan haben sollte.

Übrigens muß ich Sie noch davon in Kenntnis setzen, daß mich nach aller Hufregung und Aut eine solche Schwäche und Niedergeschlagenheit befallen hat, daß sie mir die Kraft zum Denken und Handeln raubt und mich schon bei dem bloßen Gedanken an einen Aohnungswechsel zittern läßt. Glauben Sie mir also. daß ich ietzt keine Ursache habe, meinen

Ceng, Rouffeau.

Entschlüssen zu mißtrauen, daß vielmehr, wenn ich noch die Kraft besitze, sie zu halten, dies aus dem Grund geschieht, weil die Shre das Letzte ist, was bei einem anständigen Menschen erlischt.

Ich habe noch keine Nachrichten von Diderot: bereit, wie er ist, seinen Freunden Vorwürfe zu machen, läßt er sie inmitten ihrer Qualen nach Herzenslust den Leidenskelch leeren. Ich kann den Zustand, in dem er mich hält, nicht länger ertragen, und ich werde am Sonnabend fräulein le Vasseur zu ihm schicken. Sie wird auch zu Ihnen kommen und Ihre Hntwort abholen. Hdieu, meine teure Freundin und einzige Crösterin!

### Siebenter Brief.

Cremitage, Donnerstag den 17. November 1757.

Ich habe es ja voraus gewußt, daß ich eines Cages lästig fallen würde; aber ich hoffte, offen gestanden, daß es nicht so schnell sein würde. Dun, ich werde in Zukunft diskreter sein. Doch, gestatten Sie mir, Sie daran zu erinnern, daß die Krise, in der ich mich befinde, schon eine etwas größere Ungeduld als gewöhnlich zuläßt.

Ganz abgesehen von den empfindlichsten Schmerzen, im Begriff im Minter die Mohnung zu wechseln, miete ich eine solche in Montmorency, Sie bestimmen mich, in der Eremitage zu bleiben, ich setze Ihnen meine Gründe auseinander und lege die Ehre Ihres Freundes in Ihre Hände; Sie schreiben mir ein provisorisches Billet und versprechen mir eine gelegentliche lange Antwort; ich warte, krank, wie ich bin und zwilchen zwei Mohnungen Itehend, lechs Cage, ohne zu willen, zu welcher ich mich entschließen soll; ich weiß Sie unpäßlich; ich fürchte, daß Sie krank sind. Dach Ablauf der sechs Cage Ichreibe ich Ihnen, nicht wie Sie vorgeben, durch einen expressen, sondern durch den gewöhnlichen Boten von Montmorency, der dreimal in der Woche nach Paris geht, Kommissionen und Briefe von aller Welt besorgt, und den man deshalb der Post vorzieht, weil einmal das Briefporto nicht teurer ist, und man die Antwort noch am selben Cage erhält.

Märe ich auch der ruhigste Mensch, so würde ich aller Mahrscheinlichkeit nach doch alles genau ebenso gemacht haben. Jetzt, nachdem ich Ihre Absichten kenne, will ich versuchen, mich bestens danach zu richten. Menn auch besorgt über Ihre Gesundheit, werde ich mich lieber in Unruhe verzehren; ich werde mehr als sechs Cage Zwischenraum zwischen meine Briefe und Ihre Antworten legen und mich nicht mehr des Boten von Montmorency bedienen, um Sie nicht in Kosten zu stürzen.

Der Brief, den Sie mir Sonntag geschrieben und Montag zur Post sandten, konnte mich am Dienstag nicht beruhigen, weil er mir selbst heute, am Donnerstag, noch nicht zu Händen gekommen ist. Indem Sie ihn frankierten, haben Sie ein vorzügliches Mittel gesunden, ihn verloren gehen zu lassen und, sollte ich ihn glücklich in 8 Cagen erhalten, so werde ich acht qualvolle Cage durchlitten und 5 Sols erspart haben; möge mich der Himmel vor vielen derartigen Ersparnissen behüten!

Die Zeit, die Zeit, Madame, sie ist es, mit der man sparen muß, und jene, die man befriedigt verbringt, ist die wahre Bereicherung des Menschen. So weit ist es mit mir noch nicht gekommen, daß das Briesporto auf meine Lage irgendeinen Einsluß ausübt und, wäre dies selbst der Fall, so würde ich mich durch andere, mir weniger fühlbare Entbehrungen zu entschädigen wilsen. Falls Sie fortsahren, Ihre Briese zu frankieren, werde ich, zweiseln Sie nicht daran, auch die meinigen freimachen; die hälfte davon wird verloren gehen, die übrigen viel später eintressen, und das wäre ein schöner handel!

Es war in der Cat nötig, per rasserenar il mesto ciglio, daß ich über Ihre und unseres Freundes Gesundheit bessere Nachrichten erhielt. Hch, dieser teure, edle Freund! Daß er nicht hier ist, um sich seiner wiedergewonnenen Gesundheit zu erfreuen und sich mit denen, die ihn lieben, allen Neigungen seines Herzens zu überlassen! Das meinige, mit Aliderwärtigkeiten überladen, würde sich ihm öffnen, ich würde ihm ohne Zurückhaltung schreiben und wollte gern, um selbst vorsichtiger zu werden, von ihm Lehren der Besonnenheit annehmen. Ich wünschte, Sie zögen aus ihrem jetzigen besseren

Gesundheitszustand den Dutzen, sich wieder völlig herzustellen, indem Sie alles Erforderliche tun und sich vor allem eine gleichmäßige und maßvolle Diät vorschreiben. Huf eins muß ich Sie ausmerksam machen: Sie bleiben zu spät auf, und Ihre Gewohnheit, viel vor dem Schlafengehen zu schreiben, muß Ihnen auf die Dauer das Blut erhitzen. Sie irren sich, wenn Sie glauben, am Morgen den Verluft des nächtlichen Schlafes einholen zu können; man stört in keinem falle ungestraft die Ordnung der Natur, und Ichon die Vernunft lagt uns. das die durch die Sonnenstrahlen bewegte Luft einen weit weniger kräftigenden Schlummer zu verleihen vermag, als die Frische der Nacht. Aber Sie haben eine Gewohnheit zu bekämpfen. und in einem solchen Kampfe bleibt selten die Vernunft Siegerin! Doch follte Ihr Berg Ihnen wenigstens lagen, das Sie nicht bloß sich allein über Ihr Leben und Ihre Gesundheit Rechenschaft zu geben haben.

Sie sprechen mir immer von Arbeiten. Verschaffen Sie mir doch vor allem eine ruhige Seele! Wann werde ich, beute aufgeregt, morgen niedergeschlagen, die für die Freiheit des Geistes to nötige Beruhigung finden! Marum habe ich nicht zwanzig Briefporti mehr bezahlt! Ich würde weit zufriedener leben und wäre dadurch viel reicher geworden. jedem Briefe nehme ich mir vor, mit Ihnen über meine Hrbeit und Ihre Kopieen zu sprechen, aber es findet sich so viel anderes, daß ich dielen Gegenstand immer wieder gurückstelle. Binsichtlich dessen, was ich Ihnen übersandt habe und wofür Sie mir Zahlung anbieten, wollen wir uns jetzt aussprechen. Ich rechne es mir gur Chre, Ihr Kopist gu sein; ich weiß es fehr wohl, daß ein Jeder von feinem handwerk leben muß, und für die Kopieen, die Sie bei mir bestellt haben, wurden Sie mir nur die Zahlung anbieten, die ich selbst von Ihnen gefordert haben wurde. Aber ich bin auch Ihr freund; wenigstens haben Sie mich mit diesem Citel beehrt, und es will mir scheinen, als ob ich ihn verdiente. Jede Arbeit hat Hufmunterung nötig, und für mich giebt es keine lüßere, als Freundschaftsdienste leisten. Wenn ich für Bagatellen, die ich Ihnen gelegentlich sende, Bezahlung annehmen wollte, würde mich schon mein Gewissen daran hindern, weil ich, zu sehr

mit anderen Sachen beschäftigt, auf diese Kopieen nicht die Sorgfalt, wie auf jene verwendete, die ich die Absicht habe, mir bezahlen zu lassen, und das hieße, Jhnen Jhr Geld stehlen. Sprechen wir, ich bitte Sie, nicht mehr davon, bereiten Sie sich vielmehr darauf vor, Jhren Herrn Kopisten gut zu bezahlen, wenn er erst für Sie gearbeitet und Jhnen seine Rechnung überreicht haben wird. Wenn Sie darüer noch irgend ein Bedenken haben sollten, so lassen Sie dem angeblichen Expresboten, der nur 6 Sols zu bekommen hatte, zuviel gegeben haben.

Endlich empfange ich, während ich dies schreibe, Ihren Brief vom Sonntag. Sie wollen es, ich gehorche, und werde bis zum frühling in der Eremitage bleiben, vorausgesetzt, daß man mich nicht vorher hinausjagt, wofür ich keinesfalls einstehen möchte. Dun, ich beruse mich auf Ihren guten Glauben, erinnern Sie sich jedoch der Bedingungen, die ich in dieser Hinsicht gestellt habe; denken Sie bitte daran, daß anders meine Ehre kompromittiert sein würde, und daß es nun Ihre Pflicht ist, jene zu erfüllen. Ich erkläre Ihnen, daß ich in dieser Hngelegenheit gegen die Stimme meines Gewissens handle, sowie, daß dies zum letztenmal in meinem Ceben gesochehen wird.

Als ich las, was Sie an Diderot geschrieben, wußte ich sofort, daß Sie alles verdorben haben. Man hätte nicht chslechter versahren können. Hätten Sie mich nur machen lassen; ich hätte sichere Hoffnung gehabt, ihn Jhnen in weniger denn 14 Cagen widerstandslos zu überliefern; das dürste nun vorbei sein, wenigstens fürchte ich es sehr. Das ist ein Mensch, den man mit Gewalt zwingen muß, oder vielmehr sich ihm nähern, wie dem Strande, nämlich mit zugewendetem Rücken. Übrigens weiß ich nicht, was er Ihnen hat schreiben können, aber ich müßte mich sehr täuschen, wenn es eine Frau auf der Welt giebt, die er mehr achtet und verehrt, als Sie. Wenn er mich besucht, werde ich ihm Ihren Brief zeigen und ihm gehörig meine Meinung sagen.

Verzeihen Sie mir, Madame, eine so umgehende Antwort: es soll das letzte Mal sein, daß ich die Ordnung durchbreche, die ich mir selbst vorgeschrieben habe und zweisellos weit

früher mir hätte auferlegen müssen. Ich werde Ihnen nur noch in ganz seltenen, wohl überlegten und begrenzten Zwischenräumen schreiben; was immer wir aber auch tun werden, meine Freundschaft für Sie werde ich niemals unter irgendeine Maßregel zwingen können.

Ich würde Ihnen gern zu übermorgen, Sonnabend, geschrieben haben; den Grund hierfür werden Sie im Kalender finden (Namenstag der Gräfin), aber es will mir scheinen, als ob Jhnen mein Schweigen ebensoviel als ein Brief besagen wird, und Sie werden eine Hufdringlichkeit weniger zu verzeichnen haben.

## Acter Brief.

Mie, meine teure freundin, er (S.-Lambert) wird diesen Minter überhaupt nicht kommen! Ach! glauben Sie mir, daß Sie nicht allein hierdurch betroffen werden und das meine Freundschaft für ihn nicht der einzige Grund meines Rummers Mie bedaure ich Sie! Sie werden allein der langen Weile ausgeletzt sein oder, was schlimmer ist, jenen nichtigen freuden der Gesellschaft, die ein gart empfindendes Berg to wenig für die Entbehrungen entschädigen können, die fie ihm auferlegen, aber deren eitle Croftungen und trügerische Maximen man trotzdessen in all seinem Kummer gelegentlich und fast unmerklich zu verluchen nicht unterläßt. Sie haben weder Ihren Gatten noch Ihren Geliebten hier, um Ihr Berg und Ihre Gedanken ju beschäftigen, noch Ihren Freund, um in leinen Bulen die Gefühle zu ergießen, die Sie belchäftigen und Ihnen teuer find. Ach! was wird aus Ihnen werden? werden nicht nur von der langen Weile der Einsamkeit, sondern auch von den Gefahren umgeben sein, die uns jene lieb ju machen pflegen. Mie vielen Irrungen kann bei Ihrer Jugend dieses so tugendsame und gärtliche, aber auch so arglole und leicht zugängliche Berg zum Opfer fallen? Begeistert für das Verdienst und Calent, lebhaft und empfänglich für das, was Ihnen einer Neigung wert erscheint, o, wie leicht kann Sie dennoch der Schein betrügen, fo daß Sie infolge Ihres Geschmackes selbst hinsichtlich alles dessen getäuscht

werden können, was in der Cat achtungswert ist. Es bedarf nur - vergessen Sie das nicht - eines listigen Schurken, der es versteht, sich den Anschein eines tiefempfindenden, diensteifrigen Mannes ju geben, nur einer geiltreichen, aber gewillenlosen frau, um die Unschuld zu verderben, und zwar ehe sie es noch ahnt. Vergessen Sie nicht, das die Vergeben, die die Liebe begehen läßt, immer eine Spannung in der Seele zurücklallen, daß aber jeder weitere Schritt lie beflecht. erniedrigt und vernichtet und daß, wer einmal den Gelchmack an der Cugend verloren, sich damit für immer des wahren Reizes des Lebens begeben hat. Sagen Sie mir nicht, meine teure Freundin, diese Mahnungen seien überfluffig. Wer wußte es wohl bester als ich, wie teuer Ihrem herzen die Freund-Ichaft, die Creue und alle jene ehrbaren Gefühle find, die die zärtlichste Liebe hegt und pflegt? Aber gerade deshalb darf man keine Mühe Icheuen, um soviele schätzenswerte Eigen-Ichaften zu schützen, und bester ist es, dafür tausend unnötige Vorlichtsmaßregeln zu treffen, als auch nur eine einzige zu unterlassen, die uns Cranen kosten wurde. Sophie. meine teure Sophie (gestatten Sie mir. Sie bisweilen mit einem Damen von lo guter Vorbedeutung anzureden: ich weiß ja nicht erst seit heute, daß Sie ihn verdienen), meine Seele ist betrübt über den Verlust einer Freundin (Frau von Epinay), die ich bis an das Ende meiner Cage zu belitzen gehofft hatte; nun bleibt mir nur noch eine Bergensfreundin, feine einzige, und fie wird die letzte fein. Ach, follte ich auch diese einmal verlieren, nichts könnte mich dann vor Verzweiflung bewahren!

Sagen Sie bitte unserem freunde, er möchte in seiner gegenwärtigen Lage nicht an mich schreiben; nur um ihn nicht dazu zu verpflichten, schrieb ich ihm selbst nicht; es genügt, wenn er bisweilen zu Ihnen von mir spricht. Ich gedenke seiner zu sehr, um fürchten zu müssen, daß er mich vergißt; sein Herz ist nicht dazu geschaffen, etwas schuldig zu bleiben, und das meine nicht, ihn gleichgültig werden zu lassen. Bleiben Sie also stets unsere liebenswürdige Mittlerin: ihm habe ich Ihre freundschaft zu verdanken; Ihnen möchte ich jetzt die Erhaltung der seinigen schulden, damit neue Gründe immer mehr meine Anhänglichkeit an Sie beide beweisen.

Ich habe Diderot immer noch nicht gesehen; aber ich fürchte jetzt nichts mehr, meine Seele ist ruhig, und ich beginne wieder, mich glücklich zu fühlen, seitdem ich nur noch krank bin. Ich möchte gern arbeiten, aber das Genie läßt lich nicht kommandieren, und von lelbst kommt es nicht. Ich fange fünfzig verschiedene Sachen an, alles wird so schlecht, daß mich der Widerwille erfaßt und mich nichts fortsetzen läßt. Seit einigen Cagen bin ich bei einem neuen Unternehmen und werde verluchen, dies beller durchzuführen: Ihnen werde ich davon Mitteilung machen, sobald ich mich fest ent-Schlossen habe, allen Ernstes daran zu arbeiten. Lassen Sie uns ietzt von den Abschriften sprechen: ich habe schon das Dapier liniiert und werde heute Abend mit der "Julie" beginnen, obgleich ich noch nicht mit dem Buche für Kerrn Buchelet fertig bin, der eigentlich vor Ihnen an die Keihe käme. Aber ich werde meine Zeit zwilchen beiden Arbeiten teilen, denn ich mochte gern, daß Sie die "Julie" recht früh erhielten. Sie wird viel Zeit in Anspruch nehmen, worauf ich Sie gern aufmerklam mache: denn to haben Sie Ichon im voraus die freude, ju willen, daß Sie mir recht viel Geld werden gahlen durfen. Mahrhaftig, ich fürchte, die Abschrift möchte besser werden als das Original! Übrigens werde ich mit dem zweiten Ceile beginnen, weil Sie ihn noch nicht in Banden gehabt haben und ihn weniger kennen. Ich habe auch noch einen anderen Grund dafür; da ich zwar das Konzept vom ersten, aber nicht von den anderen Ceilen besitze, so bin ich recht froh, daß diese zuerst abgeschrieben werden; denn ich bin stets ohne jede Sorge für alle meine Arbeiten, die sich in Ihren handen befinden, da ich weiß, daß jene, follten mir auch die Originale verloren gehen, sich immer vorfinden würden: deshalb wird, wenn Sie nichts anderes bestimmen, der erste Ceil der "Julie" zuletzt abgeschrieben werden. Ich habe allerdings noch eine andere Abschrift für Sie anzufertigen. aber das Original ist noch nicht weit genug gediehen, und, wie man's auch anfängt, es ist unmöglich, allguviel auf einmal auszuführen, und es zugleich gut zu machen.

Mein Buchhändler aus Holland hat mich besucht, und ich bin mit ihm in Unterhandlungen über die "Julie" ein-

getreten. Ich habe ihm Bilder dazu vorgeschlagen und, da er dem nicht abgeneigt war, habe ich die Anordnung für acht Kupferstiche gegeben, die dem Werk beigefügt werden sollen. Wenn es Ihnen Vergnügen machen sollte, meine Ausführungen zu lesen, werde ich sie Ihnen zusenden, und ich würde mich sehr freuen, wenn Sie prüfen wollten, ob die Motive gut ausgewählt und malerisch wirksam sind, und ob vielleicht noch etwas daran zu verbessern wäre.

Adieu, meine gute, teure Freundin! Nehmen Sie Ihr Opiat nur ruhig weiter, da es Ihnen gut tut, und überlassen Sie sich nicht unnötigem Gram, der höchstens dellen Wirkung

wieder gu nichte machen würde.

Herr von Epinay ist zurück. Ich habe stets nur Grund gehabt, ihn hoch zu schätzen, und es genügt, daß er Ihr Bruder ist, um die Dankbarkeit, die ich ihm schulde, meinem Herzen niemals schwer fallen zu lassen.

Soeben erhalte ich ein Billet von Frau von Epinay; ich werde es Ihnen zugleich mit meiner Antwort übersenden.

## Deunter Brief.

Eremitage d. 30. November 1757.

Merden Sie sich denn fortwährend mit Grillen plagen und es niemals lernen, zufrieden zu sein, trotz so vieler Ursachen, es tatsächlich sein zu können? Ihr Freund liebt Sie, was verlangen Sie mehr von ihm? Menn er bisweilen ängstlich ist, — kann man wohl lieben, ohne es zu sein? Und wenn er sich schon leicht in voller Gesundheit abhärmt, wie könnte er, krank wie er ist, anders handeln! Suchen Sie etwa einen vollkommenen Menschen? Mo werden Sie einen solchen finden? Und welcher Fehler könnte Ihnen bei Ihrem Geliebten wohl weniger mißfallen als dieser, der Ihnen zum mindesten zeigt, daß er sich unaushörlich mit Ihnen beschäftigt?

Sie haben selbst den rechten Grund gefunden, der Sie über seine ungerechten Vorwürfe hinwegsetzen kann; dieser Grund ist ebenso stichhaltig, wie süß, und paßt für niemanden besser als für Sie; Ihr Herz rechtfertigt Sie und das meine ehrt Sie: dies alles würde nicht sein, wenn seine Vorwürfe

berechtigt wären, aber sie sind zu ungerecht, um von Dauer sein zu können; kann sich wohl ein Berz wie das seine gegen die verbündeten Stimmen der Unschuld und der Liebe verschließen? Crösten Sie sich, ich beschwöre Sie; bleiben Sie auch ferner Ihrer eigenen Achtung wert, und ich versichere Sie, Sie werden auch seine nimmer verlieren.

Beifolgend, meine teure Freundin, das Billet von Frau von Epinay und meine Antwort. Ich gabe alles in der Welt darum, wenn ich noch zweifeln könnte wie Sie, aber leider ist es mir unmöglich. Übrigens ist ihr mein Brief gezeigt worden, die niederträchtige Antwort, die ich erhielt, ist mit ihr verabredet gewesen, sie hatte vor ihrer Abreise das Billet erhalten, das sie erst in Genf bekommen haben will. sie hat sich Zeit genommen, ihre Antwort zu überlegen, und war bereits drei Cage in Genf, bevor sie sie schrieb; weshalb. weiß ich nicht. Indem lie von einer Genugtuung spricht, die ich ihr Ichuldig zu sein erklärte, sagt sie aber nichts davon, daß ich stets hinzugefügt habe: "falls mein Argwohn grundlos sein sollte"; er ist jedoch nur allzu begründet. Kurz und gut, waren auch meine hauptbeschwerden gegen sie ohne jeden Grund, so zeigt sich doch in ihrem gangen Wesen zu viel Intrique, Arglift und Beimtucke, als das unfere beiderfeitigen Charaktere jemals übereinstimmen könnten. Jch. der ich Zeit meines Lebens nichts als Unbesonnenheiten begehe, kann keine so lebensklugen Freunde gebrauchen und habe Itets eine Hversion gegen jene Menschen gehabt, die niemals einen fehler begehen können.

Unser Freund fordert mich auf, Sie zu besuchen, und ich tue nichts dergleichen. Was sagen Sie dazu, meine liebenswürdige Freundin? Sollte das nicht ziemlich viel Cauheit bei einem Menschen voraussetzen, der sich auf seine zärtliche Freundschaft für Sie so viel zu gute tut? Und das beste ist, daß ich gar keine Furcht davor habe, Sie könnten so etwas sagen, oder auch nur denken.

Hier meine Antwort für unseren Freund! So viel Freude mir seine Briefe auch machen, ich bitte Sie wiederholt, ihn zu veranlassen, mir nicht zu schreiben, bis er sich wieder wohler fühlt.

Es entzückt mich, das Sie. mit meinem letzten Briefe gufrieden find : das ist ein ficheres Zeichen, daß die darin enthaltenen Mahnungen überflüslig find; fie würden ichwerlich auch ebenso gut aufgenommen worden sein, wenn sie wirklich notwendig gewesen waren. Aber ich kenne Ihr Bers gu gut, um Ihnen etwas zu lagen, das Sie verletzen könnte, und Sie wiederum das meine ju gut, als daß Sie fich durch eines meiner Worte verletzt fühlen könnten.

Ich wüßte gern, wie Sie Ihre Zeit verbringen und wäre gern über jede einzelne Ihrer Beschäftigungen, über Ihre Vergnügungen, Ihre Gesellschaften, kurz über alles, was Sie treiben, orientiert. Seien Sie also so liebenswürdig, diese meine Bitte, soweit sie nicht indiskret ist, zu befriedigen. Um mich über meine trifte Einsamkeit hinweggutäuschen, mochte ich mir gern zu jeder Cageszeit vorstellen, womit sich meine Freunde gerade belchäftigen, und dazu muß ich ungefähr willen.

was lie zu tun pflegen.

Sie erschrecken mich mit Ihrer Bitte. Ihnen schon ietzt einzusenden, was von den Abschriften fertig sei. Ach Gott! kaum find sie begonnen, und schon werde ich ob meiner faulheit ausgescholten: nun werde ich mich aber ernstlich vier bis lechs Mochen daran machen, ohne etwas anderes vorzunehmen, um sie ein wenig vorwärts zu bringen. Übrigens ist dies eine bequeme Arbeit, die meinem Geiste Zeit gur Erholung, und etwa verscheuchten Gedanken die Möglichkeit. sich wieder einzu-

finden, geben soll.

Meine Absicht war es eigentlich, daß Sie alles zusammen erhalten sollten, aber Ihr Eifer ist für mich so verbindlich, daß ich nicht umhin kann, Ihnen jeden Abschnitt nach fertigstellung zuzusenden. Adieu, meine einzige Freundin. Ich lege Ihnen vor allem die Miederherstellung Ihrer Gesundheit ans Berg: Mas haben Sie besteres zu tun, als darauf den gangen Minter zu verwenden, um dann später mit um so größerem Vergnügen die Gesellschaft Ihrer Freunde genießen gu können, wenn lie Ihnen wiedergelchenkt lein werden; wenigstens, wenn iemals . . . o. Zukunft!

## Zehnter Brief.

Cremitage d. 10. Dezember 1757.

Zugleich mit Ihrem letzten Billet, in dem Sie mir Ichrieben, daß es durchaus verkehrt sein würde, wollte ich jetzt die Eremitage verlassen, erhielt ich auch einen Brief von Frau von Epinay als Antwort auf jenen Brief, worin ich ihr geschrieben, ich würde bis Ostern hierbleiben, wenn sie damit einverstanden wäre; an Stelle ihres Einverständnisses teilt sie mir folgendes mit: "Da Sie die Eremitage verlassen wollten und dies für Ihre Pslicht hielten, so bin ich erstaunt, daß Ihre Freunde Sie zurückgehalten haben. Was mich betrifft, ich befrage die meinigen nicht über meine Pslichten, und ich habe Ihnen nichts weiter über die Ihrigen zu sagen."

Sicherlich war niemals jemand auf der Welt nachgiebiger gegenüber Ihren Plänen und Wünschen als ich, ja, ich hatte mich Ihnen derart willfährig gezeigt, daß ich die schon gemietete Wohnung in Montmorency wieder aufgab. Hber diesmal scheint mir Frau von Epinays Ansicht der Ihrigen vorgezogen werden zu müssen; Sie werden mir niemals zureden, daß ich gegen ihren Willen in ihrem Hause bleiben soll, und Sie müssen zugeben, daß, wie die Dinge liegen, die Verweizerung der erbetenen Einwilligung nichts anderes als eine

offene Ablehnung bedeutet.

Onädige Frau, Sie sind meine Freundin, Sie haben es mir gelagt, und haben es mir bewiesen, ich muß es also glauben; und bei dieser Gewißheit fühle ich, wie Sie unter jeder Viertelstunde leiden müllen, die Ihr Freund noch in einem Hause verbringt, aus dem man ihn hinausjagt. Kurz, meine Ehre verlangt, daß ich gehe und, da sie spricht, darf ich nur noch auf ihre Stimme hören. Ich habe eine andere Wohnung in Montmorency gemietet: wäre das Wetter nicht sk schlecht, ich würde schon dort sein; aber, was immer auch oommen mag, in acht Cagen werde ich nicht mehr in der Eremitage sein.

Adieu, meine liebenswürdige Freundin; da der Entschluß, den ich falle, einem unumgänglichen Pflichtgebot entspringt, so bitte ich Sie, mir zu meiner Beruhigung zu sagen, daß Sie

mir nicht bole find, weil ich ihn gefaßt habe.

Ich befinde mich in einem Mirrwarr, der mir erst in einigen Cagen wieder gestatten wird, Ihnen zu schreiben; aber Sie haben einen Freund zu beruhigen und haben keinen Umzug vor!

#### Elfter Brief.

Montmorency den 17. Dezember 1757.

Endlich bin ich frei: jetzt kann ich mich wieder frei und unabhängig zeigen wie mich die Natur geschaffen hat. hatte ich es doch immer getan, alle Welt wurde mit mir gufrieden lein und ich selbst am meisten. Mein ganger fehler besteht darin, daß ich den Bitten einer fallchen und trügerischen Freundlichaft nachgegeben habe. Ich habe lange widerstanden und hätte darin beharren sollen; aber ich kannte die falle nicht, in die mich jene Sirenenstimme lockte. Ich hätte allerdings keine fallche und treulose Freundin zu finden brauchen, Itets aber wurde ich felleln gefunden haben, und wurde niemals etwas anderes haben sein können, als ein elender Sklave. Nachdem ich mich gegen meinen Willen in das haus eines Fremden hatte locken lallen, ist es nur gerecht, das ich schimpflich daraus verjagt worden bin und obendrein mitten im Minter die Mühen des Umgugs hatte. Hber, sprechen wir nicht mehr von Frau von Spinay: jetzt, wo ich nicht mehr von ihr abhänge, will ich alles Unrecht vergessen und bin bereit, den Cadel ihrer und meiner freunde zu ertragen, weil ich mit jener Geradheit und Offenheit gehandelt habe, die lich für mich schicken, und mich wieder darauf besonnen habe, was ich mir selbst schuldig war. Menn ich mir irgend einen Vorwurf zu machen hätte, so könnte es nur der sein, das ich meine gerechte Entrustung allzulange verheimlicht habe; aber ich schätze mich nur höher wegen dieser schonungsvollen Rücklicht, die ich mir niemals auferlegt haben wurde, wären mir Chre und Creue weniger unverletzlich gewesen.

Nach Ihrer Meinung hätte ich, ohne Aussehn zu erregen, bei meinem Freunde (Diderot) Wohnung nehmen sollen! Warum das? Weil ich achtzehn Monate in fremdem Hause gewohnt habe, soll ich deshalb etwa bis ans Ende meiner

Cage von Hlyl zu Hlyl irren, ohne es wagen zu dürfen, im eigenen Beim zu wohnen? Ich hätte den Bruch nicht aller Welt bekannt zu geben brauchen! Ja, habe ich denn das getan? hat man mich jemals von frau von Epinay anders als lobend sprechen hören, und swar nicht ironisch und beleidigend, wie sie sich über mich in Genf geaußert hat, sondern to, wie es aus einer fie ehrenden Offenheit und Gerechtigkeit entsprang, die ich ihr gern guteil werden lasse. Ich habe von den Unbequemlichkeiten eines Winteraufenthaltes in der Eremitage gelprochen und zwar in einer so ungezwungenen Meise, daß niemand einen anderen Grund für mein Fortsiehen permuten kann. Das hielt ich für meine Oflicht, das weitere kummert mich nicht. Wie Sie willen, war ich entschlossen. nicht aus Pflichtgefühl, sondern Ihnen gu Gefallen, im Frühling zu verreifen, um meinen Huszug unauffälliger zu machen; da jedoch frau von Epinay nicht eingewilligt hat, mich bis dahin in ihrem hause wohnen ju lassen, hatte ich etwa gegen ihren Willen dort bleiben sollen? Mich zu meinem Freunde zurückziehen! Dazu hätte ich doch meinen kleinen haushalt entweder völlig auflösen oder zu ihm hin schaffen mussen. Kennen Sie hinlänglich seine und meine Lage, sowie den Charakter feiner frau, um ficher gu fein, das dies durchführbar gewelen wäre? Oder war diese Pflicht von solcher Bedeutung, das jede andere Erwägung ihr hatte nachstehen mussen? Ich habe Ihnen darüber noch folgendes zu sagen: alle, die ich je geliebt habe, willen, ob ich sie in ihrem Misgeschicke je vergessen habe; da sollte es mir, denke ich, wohl erlaubt sein, in meinem eignen etwas weniger eifrig zu fein. Wenn unsere Freunde leiden, brauchen sie nicht zu befürchten, daß man ihnen lästig fallen wird: leidet man aber selbst, und sie wissen dies, so sollte man wohl etwas diskreter sein.

"Ich halte Sie für einen ehrenhaften Menschen, weil Sie zu meinen freunden gehören." Enädige frau, welchen Wert ich auch auf Ihre freundschaft lege, höher noch schätze ich die Cugend! Sie war mir teuer, bevor ich Sie kannte, und diese Liebe ist nicht die frucht jener Empfindungen, deren Sie mich würdigen, sie hat vielmehr erst diese entstehen lassen; möchten sie doch ebenso lange währen, wie ihre Ursache! Sie versichern

mir dies selhst, indem Sie mir versprechen, mich in dem Grade zu lieben, als Sie mich dessen wert finden werden: eine in der Freundschaft ehrenhafter Leute selbstverständliche Bedingung, der man jedoch nur selten ohne besondere Gründe Husdruck verleiht. Sollte dieser Grund etwa in der Verschiedenheit zu suchen sein, die Sie zwischen unseren Grundsätzen vermuten? Das wäre allerdings sehr sonderbar, denn meiner Ansicht nach läßt die Rechtschaffenheit nicht zweierlei Grundsätze zu, höchstens können sich die Folgerungen nach der Verschiedenheit der Charaktere ändern.

Doch lassen wir das auf sich beruhen. Meine Ansichten darüber sind folgende: Die Sigenliebe sowohl wie die Freundschaft, die nur ein Teil derselben ist, erkennt kein anderes Gesetz, als das ihr zu Grunde liegende Gefühl an; man tut alles für seinen Freund wie für sich selbst, nicht aus Pflicht, sondern aus Vergnügen daran. Jeder Dienst, den man ihm erweist, ist etwas Gutes, das man sich selbst antut; die Dankbarkeit, welche wir für die Dienste empfinden, die wir von ihm empfangen, ist nur ein süßer Beweis dafür, daß sein herz dem unsrigen entspricht.

Und das, gnädige Frau, gilt für hede Freundschaft. Ich selbst, das bekenne ich offen, mache in alledem weniger altägliche Unterschiede. Verzehrt von dem Bedürfnis, zu lieben und wiedergeliebt zu werden, und weniger empfänglich für alle anderen, will ich durchaus nicht, daß sich meine Freunde wegen meiner Armut mehr Sorgen machen als ich selbst, sondern mich lieben, so wie ich bin. Sie sollen ihre Neigung nicht in hilfsbereiten Diensten zeigen. sondern in Empsindungen; sie sollen ihre Freundschaft nur durch Zeichen, wie sie der Freundschaft eigen sind, Ausdruck verleihen, so daß sie keiner anderen Quelle entspringen können.

Aus diesem Grunde schätze ich von allen Freundschaftsbeweisen die Diensterweisungen am wenigsten hoch ein, denn jeder ehrenhafte Mensch erweist sie auch dem ihm gleichgiltigen' und nur das Verdienst hat ein Anrecht darauf, sie von der Menschheit zu beanspruchen. Deshalb, ich wiederhole es, halte ich auch von allen Diensten diejenigen, die man mit dem Geldbeutel erweist, für die bedeutungslosesten, namentlich, wenn sie öffentlich erfolgen, denn das Geld ist von allen Opfern, die man bringt, dasjenige, was zu geben am wenigsten, anzunehmen am meisten kostet. Daher ist auch unter zwei Freunden der gebende dem empfangenden in hohem Maße

verpflichtet.

Ohne Freundschaft können tausenderlei häßliche Rücksichten die Reinheit einer Aohltat beflecken: Prahlen, der Aunsch sich mit wenig Kosten einen Sklaven anzuschaffen, oder große Dankbarkeit durch kleine Aohltaten zu bewirken, alles das kann bei diesem heuchlerischen Edelmut eine Rolle spielen. Handelt es sich hier denn nicht blos darum, mit dem Gelde in der Hand einen Mann zu verfolgen, der gar nichts danach fragt, hingegen auf jede Stunde seiner Zeit und seiner Freiheit größeren Aert legt, als auf alle Schätze der Aelt? Handelt es sich dabei nicht nur um Gaben von zweiselhaftem Aerte, die er für eine ihm noch unbekannte Gegenleistung annehmen muß, die er erst erfährt, wenn er nicht mehr zurück kann, ähnlich wie jene Unglücklichen, die sich als angeworben betrachten müssen, nachdem sie ihr Aerbegeld als reines Geschenk erhalten haben?

O freundschaft, sind das deine wahren Merkmale? Dein, du belitzelt weit lubere, empfindlamere, weniger zweideutige, die die Eitelkeit niemals nachzuahmen vermag! O, du, mein Freund, wer du auch leiest, wenn überhaupt auf der Welt das Herz eines Freundes für mich schlägt, der empfindet, was er mir fein kann, o, du, mein Freund, las hinter dir jenen gangen Mohltätigkeitsapparat, und liebe mich! Baue mir nicht auf deinem Grund und Boden ein Kaus, um mich dort nicht mehr besuchen zu mussen, indem du zu dir sprichst: "Den dort habe ich fest, und habe es nicht mehr nötig, mich um ihn gu bemühen." Dein, baue mir eines im Innersten deines Bergens, dort will ich mein heim errichten: dort will ich Zeit meines Lebens wohnen bleiben, ohne daß ich jemals in die Verluchung kommen werde, dort auszuziehen, noch du, mich daraus zu verjagen. Crachte nach meiner freundschaft stets von neuem, und las auch dich stets neu gewinnen! Cas mich, wenn ich mit dir spreche, in deinen Augen die Freude darüber lesen, die meine Gegenwart dir verursacht! Las uns tausend koftliche Spaziergänge machen, bei denen die Sonne sich stets viel zu früh über einen in Unschuld und Herzenseinfalt entschwun-

denen Cag neigt.

Cröste mich in meinem Leid und versenke hinwiederum deine Sorgen in meine Brust, sodaß selbst unser Kummer uns eine Quelle der Freuden wird, und unser gemeinsames Leben verknüpft erscheint aus gegenseitigen Aohltaten und echten Freundschaftsbeweisen. Welch andere Rolle könnte hierbei wohl der Unterschied des Besitzes und Standes spielen, als etwa die, zwei Freunde einander noch werter zu machen, indem sie sich gegenseitig ihren Reichtum und ihre Armut vergessen machen! Ihre Freundschaft rechnet nicht nach Dienstleistungen, sondern nach Empfindungen, und derjenige von beiden, der den anderen mehr geliebt hat, ist der wahre Aohltäter gewesen.

Aber, werden Sie lagen, wenn man so wenig empfänglich für Geschenke ist, warum dann dulden, daß man uns folche macht! Gang gewiß, man darf es nicht leiden, wenn man frei bleiben will: aber, welches empfindlame Berg hat keinen Ichwachen Hugenblick und könnte ftets dem Qualen und Drängen eines mit ihm unzufriedenen freundes widerstehen? Menn man, wie ich, seine Empfindungen ftets laut und öffentlich kundgegeben hat, und gang besonders frau von Epinay gegenüber; wenn man gur Genüge bewiesen hat, daß man weder Geschenke noch Geld benötigt, sondern Freundschaft; wenn man es offen und frei abgelehnt hat, lich jener moralischen Cohnsklaverei zu unterwerfen, welche die Oflichten einer interessierten Dankbarkeit vervielfacht, um sich neue Mohltäter 3u erwerben; wenn trots alledem freunde, die uns teuer find. und gewiß nicht unserer Chre zu nahe treten wollen, wenn diele uns die Annahme eines Geschenkes als eine Pflicht aegen einen ehrenwerten Menichen bezeichnen, dem man mit der Ablehnung eine ichwere Kränkung antun würde: - ich glaube, dann verlangt unsere Chre felbit, daß wir uns einverstanden erklären. Und wem gabe die Eigenliebe wohl eher nach, als gartfühlender Freundschaft?

In dieser Lage bin ich vor einiger Zeit Herrn von Holbach gegenüber gewesen; man zwang mich, den Ertrag eines Buches von ihm anzunehmen, von dem er bei seinem Ver-

Ceng, Roulleau.

mögen keinen Nutzen ziehen wollte, und von dem sein Verleger allein den Vorteil gehabt hätte. Es war dies nicht das Geschenk eines freundes an einen freund, sondern dasjenige eines wohlhabenden Shrenmannes an einen unbemittelten Shrenmann. Ähnliche Geschenke hat er Leuten gemacht, die ihm fast unbekannt waren: das war gewissermaßen ein Darlehen an die Menscheit, und diese ist verpslichtet, es ihm zurückzuzahlen. Wozu könnte mich nach Ihrer Ansicht eine solche Wohltat verpslichten? Doch wohl nicht dazu, vor Herrn von Holbach zu katzbuckeln, sondern vielmehr dazu, mir sein Benehmen zum Muster zu nehmen und meinem Nächsten auf Kosten meines täglichen Brotes abzugeben, wie er es auf Kosten seines Überflusse tat.

Onädige Frau, ich wagte es bisweilen, Sie meine Freundin zu nennen; verzeihen Sie mir deshalb ein Bekenntnis, das Gerechtigkeit und Wahrheit einem gedemütigten Ehrenmann entlocken: ich beuge mich weder vor dem Reichen, noch weise ich den Armen von meiner Schwelle. Meine Pforte war niemals den Unglücklichen verschlossen; sie kamen zu mir mit den mannigsaltigsten Anliegen und flehten, ihnen beizustehen mit meinem Vertrauen, meinem Mitgefühle, meinem Geldbeutel oder meinem Rat; niemand ist unbefriedigt von mir gegangen. So bemühe ich mich, so weit meine schwachen Kräfte es gestatten, daß jener Kreislauf der Wohltaten nicht unterbrochen wird, welcher die Gesellschaft zusammenhält.

Solange mir die Verleumdung nicht die Herzen meiner Freunde entreißt, mag man mich öffentlich als Undankbaren behandeln; ich werde es ohne Murren dulden, aber ich werde immer trachten, Mensch zu bleiben und im Geheimen Gutes zu tun. Ich weiß, daß manche Wohltat Dank gegen den Geber erheischt, und kein Herz wird sich dieser Pflicht freudiger unterziehen als meines; aber weshalb sollte ich für mich wertlofe Wohltaten ebenso erwidern wie solche, die mir so unsagbar süß sind? Soll ich etwa die mir so lästige Ersparnis von zwei Jahren Miete ebenso hoch werten, als den heilsamen Rat, der mich wieder in die Hrme meines Freundes zurückführt?

Doch halt: ich sollte ja auch einen freund (Grimm) wiedergewinnen . . . . einen freund! Der Creulose! Er lauerte

mur auf die Rückkehr meines Vertrauens, um seine Undankbarkeit und Schlechtigkeit auf die Spitze zu treiben. Doch reden wir nicht mehr davon; sie haben mich verloren und werden noch andere verlieren, die ihnen jetzt nicht mehr trauen, und das wird in ihrem Wüten gegen mich das Charakteristischste sein.

Obwohl es sich hier nicht um die Frage handelt, zu wissen, ob jemand, der mir nach seiner Art statt nach der meinen Dienste erweist, sein oder mein Interesse dabei im Huge hat, noch davon, wie weit ich mich in solchem Falle verpflichtet fühlen muß, so hielt ich es doch für meine Pflicht, Ihnen meine Ansichten darüber auseinander zu setzen, damit Sie beurteilen können, worauf sich der Unterschied meiner Maximen und derjenige dieser vielen Undankbaren gründet, die aus einem schmutzigen Interesse die Dankbarkeit des Geizhalses preisen, hingegen von derjenigen eines zartfühlenden Mannes überhaupt nichts wissen.

Auf mich macht keine andere Wohltat irgendwelchen Sindruck, als eine solche, welche von wahrhafter Freundschaft zeugt. Mer mir Dienste erweist, die mir schätzenswert sind, für den bin ich der erkenntlichste der Menschen; wollte man mich aber selbst durch Millionen zu fesseln suchen, mein Herz würde ebenso frei bleiben wie zuvor. Meshalb sollte ich eine Gegenleistung für etwas gewähren, das mir nicht die geringste Freude bereitet? Möglich, daß dies Grundsätze eines Undankbaren sind, keinesfalls aber sind es die eines Habgierigen; ich rechne es mir zur Shre an, daß mein Herz um keinen Preis käuslich ist.

Auch eine Freundschaft, die nicht mehr besteht, besitzt immerhin noch einige Rechte. Dies verkenne ich keineswegs; wie kann eine wahre Freundschaft überhaupt ein Ende nehmen? Hch! war es schon ein unglückliches Sckicksal, sich in seiner Wahl zu täuschen, um wieviel schwerer ist es dann noch, einem so süben Wahne zu entsagen! Findet man gar unter denen, die man für seine Freunde hielt, Verleumder und Verräter, mit welchem Empfinden kann man ihnen dann wohl begegnen? Und fände man sie selbst nur böse gegen andere Menschen, wie kann der Bösewicht überhaupt irgend etwas lieben und

in den Augen guter Menschen liebenswert sein? Wie könnte ich wohl ein Band festhalten, das ich schon als zerrissen betrachte? Wie vermöchte ich noch zu lieben, wo ich nicht mehr zu achten vermag? Wie müßte ich mich verhalten, um den Regeln einer guten Lebensart zu entsprechen? Soll ich noch Gefühle heucheln, die ich nicht mehr hege? Muß ich falsch sein, um ein Shrenmann zu bleiben, und die Geradheit der Wohlanständigkeit zum Opfer bringen?

Nein, Madame, tausendmal nein! Ich weiß recht wohl, daß man in der Gesellschaft Regeln an Stelle der Gefühle gesetzt hat, nun, die meinen sind so, wie sie sein müssen und brauchen sich nicht zu maskieren. Ich kann denen, die ich nicht mehr liebe und verachten muß, weder Beweise von Anhänglichkeit, noch von Achtung geben und, wenn ich ihnen Dankbarkeit schulde, so will ich gern alles für sie tun, nur will ich ihnen nicht fernerhin etwas zu verdanken haben, noch ihnen Freundschaftsbeweise geben müssen, die mein Ferzableugnet.

Es besteht auch kein Unterschied zwischen meinem Betragen gegen sie und demjenigen gegen alle übrigen Menschen; denn das Vertrauen, die Herzensergusse und sonstigen Vertraulichkeiten, durch welche ich infolge unseres intimen Umganges mit den Fehlern und Untugenden meines Freundes bekannt geworden bin, mussen ebenso, wie seine etwaigen Geheimnisse, der Öffentlichkeit selbst dann noch strenge verborgen bleiben, wenn bereits alle Beziehungen zwischen uns abgebrochen sind, und ebensowenig darf ich zu meiner Verteidigung Waffen daraus schmieden, falls er mich etwa verleumden sollte.

Es ist ein Sittengebot, die Bosen völlig zu entlarven und zu versolgen; und doch habe ich hierzu demjenigen gegenüber kein Recht, den ich so unglücklich war zu lieben, ohne seinen wahren Charakter zu kennen. Denn es hieße, jeden Reiz der Freundschaft ausmerzen, müßte man befürchten, daß sie uns jemals zum Verderben gereichen könnte; und wie dürfte das seligste Gefühl, das es auf Erden gibt, jemals zum Werkzeug des Kasses werden!

"Cauche nicht dein Messer in Milch", sagte Pythagoras. Meiner Ansicht nach bezieht sich dieses geheimnisvolle Gebot auf zerbrochene Freundschaften. Welche ehrenhafte und zart

empfindende Seele könnte sich zu der entsetzlichen Maxime bekennen, im Verkehr mit Freunden daran zu denken, daß sie eines Cages vielleicht unsere Feinde sein werden? Gerade umgekehrt sollen wir, wenn sie zu Feinden geworden sind, stets unserer früheren Freundschaft eingedenk sein, und das genügt, um die Freunde einer abscheulichen Vorsicht zu entheben, die Mißtrauen und Zurückhaltung in jede innige Intimität tragen würde.

Ich weiß nicht, gnädige Frau, ob Sie den Sinn meines Wortschwalls verstehen werden; ich, der ich soeben alles noch einmal durchgelesen habe, verstehe nichts davon. Hber mein Kopf geht mir durch, mein Herz und meine Vernunft sind am Ende ihrer Kraft, und ich sehe mich außerstande, noch einmal zu beginnen. Verzeihen Sie mir die Verwirrung meiner Gedanken, aber ich habe es nicht gelernt, mich selbst zu verteidigen, und konnte nicht voraussehen, daß ich dies einmal würde nötig haben.

Ich komme wieder auf Ihren Brief gurück. Sie begründen darin die Achtung, die Sie mir bewahrt zu haben icheinen, damit, daß ich einer Ihrer Freunde fei. Dein, gnädige frau, nicht einer Ihrer freunde, sondern Ihr freund will ich genannt sein. Seitdem Sie mir diesen Citel angeboten haben, glaube ich mir darauf solche Anrechte erworben zu haben. um ihn niemals wieder einzubuBen. Allerdings muß ich den ersten Platz jenem Manne einräumen, der Ihnen teuer ift. hiervon haben Sie mich unterrichtet, und ich war damit einverstanden; aber außer ihm hinter irgend einem anderen erst den zweiten Platz einnehmen zu sollen, ist für ein Berg wie das meinige unwürdig, und ich weigere mich deffen. Es ift mir unmöglich, die Achtung zu vergellen, die Sie für mich hegen, noch die Zuneigung, die Sie mir versprochen haben. Ich habe eine viel zu empfindsame Seele, und bin viel zu unglücklich, um nicht meinen Stols zu besitzen. Dicht Gnade verlange ich von Ihnen, sondern Gerechtigkeit, und wenn Sie mir diese verweigern, von wem auf der Welt darf ich sie dann noch erhoffen?

Sprechen wir ohne Umschweife: ich merke wohl, daß Ihnen meine Freundschaft lästig wird; auch den Grund hierfür erkenne ich, und meine düsteren Hhnungen sind nur allzu

gerechtfertigt. Ich wußte und sagte Ihnen, welche Folgen ich zu tragen haben würde, wenn ich Ihren dringenden Wünschen folgte; und als ich Ihnen einen freund zuführte, der dieses Namens so wenig würdig ist (Grimm), da wußte ich genau, daß dieser so feinfühlige und dankbare freund es mit Ihnen genau so machen würde, wie er es mit allen anderen gleichfalls gemacht hat, nämlich, daß er fortsahren würde, mir alle freunde abwendig zu machen, die er mir zu verdanken hat, das heißt alle seine freunde, die ehemals sämtlich die meinen waren; jetzt ist er zufrieden, da er sie mir alle genommen hat.

Hätte ich für ihn hundert franken bezahlt, so würde er nur ein Undankbarer sein; so aber gab ich ihm Güter von unschätzbarem Werte und ließ ihn teilnehmen an allem, was das Glück meines Lebens ausmachte; zum Dank dafür hat er mir alles genommen, mich an den Rand der Verzweiflung gebracht und ist — ein höchst ehrenwerter Mann! O, Ihr Vertreter der Gesellschaft, die Ihr würdige Wächter aller Cugenden und Laster, aller Dankbarkeit und freundschaft sein wollt, wenn die ehrenhaften unter euch so aussehen, dann verdient Ihr sie auch zu Freunden!

Doch kommen wir wieder auf Sie gurück, gnädige Frau. Ich sprach von ihm in einem meiner Briefe, aus Ihrem Schweigen entnahm ich, was mir unumgänglich bevorstand, und der Con Ihres letzten Briefes hat mir das vollkommen bestätigt. Behandeln Sie mich doch bitte nicht so vollkommen nach den Regeln der höheren Lebensart, die ich niemandem gegenüber anwende. Suchen Sie doch nicht erst allmählich 3um Bruche zu kommen, sondern vollziehen Sie ihn ohne Um-Schweife, wie es nicht nur Ihrem Freunde, sondern auch der Hehtung würdig ist, die Sie mir schulden. Sie sollten doch mein Berg beffer kennen als irgend einer, meine Anichauungen habe ich Ihnen eben auseinandergesetzt. Doch mehr, ich glaube. daß Sie gang genau willen, daß meine Deigung für Sie völlig unverändert bleibt, mogen Sie sie erwiedern oder nicht, sowie, daß es mir ebenso unmöglich ist, Sie zu hassen oder zu vergellen, wie immer Sie auch handeln werden. Erweisen Sie mir wenigstens soviel Gerechtigkeit, und glauben Sie mir. daß ich meine Leiden und Ihre Gleichailtigkeit mit eben dem

Herzen zu tragen willen werde, das sein Glück und Ihre Freundschaft zu schätzen wußte. O, Sophie, ich sage kein Wort mehr darüber, ich kann wohl diese Freundschaft, die mich so beseligte, verlieren, aber niemals ihrer unwert werden.

Bedenken Sie noch einmal alle Umstände, die Sie gewissermaßen auffordern, die letzten Bande einer unbequemen
Verbindung zu lösen. Allein und verstoßen in meiner Zurückgezogenheit bin ich mit der Welt nur noch durch Sie verbunden, und wenn auch Sie mich wie alle anderen verlassen,
so werden Sie nur dem Beispiel einer ganzen Anzahl ehrenhafter Menschen folgen, die ich liebe und verehre, obgleich ich
von ihnen verstoßen worden bin. Meine feinde, voller Arglist, Tücke und Gewandtheit und weniger zartfühlend als ich,
werden ihre Sache auf meine Kosten schon gut zu führen
wissen; ich aber stehe allein, abgeschieden von der Welt, ohne
Brieswechsel, ohne jeden anderen Verteidiger als die für die
Welt verborgene Wahrheit; und so wird alle Welt über mich
herziehen, ohne daß ich etwas davon erfahre oder mich auch
nur darum kümmere.

Sie gehören nicht zu jenen, die in ihrer Gegenwart ihre Freunde stillschweigend beleidigen lassen. Weshalb wollen Sie sich unnötige Feinde machen, indem Sie allein meine Partei ergreifen, und warum zwecklos sich diesen Vorwürfen ausletzen, ohne mich doch davon befreien zu können. Hieße das nicht der Verleumdung neuen Stoff und meinen Anklägern gewonnen Spiel geben, wollten Sie sich um meine Rechtfertigung bemühen?

Bedenken Sie ferner noch, daß das Unglück mich noch unzugänglicher und stolzer gemacht hat: ich verlange nach keinem Freunde, der seine Freundschaft geheimhält oder seinen Edelmut nur halb betätigt; ich beanspruche, daß man sich meiner Freundschaft rühmt, obschon alle Welt sie verschmäht, und so erscheint es mir weit ehrenhafter, wenn man völlig mit mir bricht, als daß man einen matten Verkehr aufrecht erhält. Ich verlange vor allem die volle Achtung, die mir gebührt. Mein gegenwärtiges Mißgeschick ist eine ungeeignete Zeit, um mir hinsichtlich der Freundschaft, die man mir betätigt, Bedingungen vorzuschreiben, und nie und nimmer darf mein Freund annehmen, ich könnte je seiner Achtung un-

wert werden. Mit einem Morte, ich glaube, die Pflichten der Freundschaft wachsen mit der Schwierigkeit, sie zu erfüllen. So liebe ich, und wer mich nicht ebenso zu lieben wagt, muß lieber auf mich verzichten: er wird dadurch weniger Kummer haben, und ich brauche mich weniger über ihn zu beklagen.

Vielleicht ist es in meiner gegenwärtigen Lage für mich selbst gut, daß mich alle meine Freunde so preisgeben. Dur ihretwegen hing ich noch am Leben, und jetzt, wo ich fühle, daß ich so nahe daran bin, aus ihm zu scheiden, ist es da nicht Zeit, auf alles zu verzichten, was es mir lieb machen könnte?

Ich begreife, daß es Ihrem guten Herzen schwer fallen mag, dem Freunde zu erklären, Sie könnten ihm diesen Titel nicht mehr beilegen. Ich habe ein Mittel gefunden, Ihnen diese Erklärung zu ersparen. Beobachten Sie statt aller Hntwort Schweigen; ich werde diese Sprache verstehen und Ihnen nicht mehr lästig fallen. Sollte jedoch, wider alles Erwarten und gegen meinen Rat, Ihre Freundschaft stärker sein als mein Mißgeschick, so wird mir der erste Brief, den ich wieder von Ihnen erhalte, mein Glück künden, noch bevor ich ihn öffne, und wenn ich nach sovieler Qual und Herzensangst Ihre Handschrift erblicke, so werde ich wenigstens noch einen Hugenblick reiner Freude im Leben genossen haben.

Adieu, Sophie, adieu, meine teure, werte freundin! Sagen Sie auch Ihrem freunde mein herzlichstes Lebewohl. Niemals werde ich es Euch beiden vergessen, daß Ihr mich lehrtet, vor mir selbst Achtung zu haben und voll zu beanspruchen, was ich wert bin. Möget Ihr für alle Zeit gemeinsam durch Eure Liebe das Glück genießen, daß ich in Eurer freundschaft gefunden habe! Möchtet Ihr doch stets in allen Euren Verbindungen herzen sinden, die aufrichtiger, ehrlicher, zartfühlender, tugendhafter oder doch wenigstens glücklicher sind als ich!

#### Zwölfter Brief.

Montmorency, d. 26. Dezember 1757.

Ihr Brief hat mich dem Ceben wiedergegeben. Ich durfte das von Ihrem guten Herzen erwarten, das bei dieser Gelegenheit keine falsche Wahl treffen konnte: es wäre vielleicht offener gehandelt gewesen, meinen Vorschlag zu befolgen, edelmütiger

indessen war Ihr Entschluß. Ohne mich aber über die Verminderung Ihrer freundschaft für mich einer Cäuschung hinzugeben, nehme ich jenen Rest, den Sie mir noch lassen wollen oder können, mit jenem tröstenden Bewußtein an, daß ich es auch nicht verdient hätte, sie völlig zu verlieren. Denn wie immer Sie über meine fehler denken mögen, so hoffe ich doch, daß Sie mich stets als ehrenhaften, unbescholtenen Menschen gefunden haben und sinden werden, der es wohl verdient, der gleichen Gefühle gewürdigt zu werden, die er selbst empsindet, dessen größter fehler nur darin besteht, daß er sich vor niemandem verstellen kann noch will.

Auf das, was Sie an meinen Grundsätzen zu tadeln haben, kann ich Ihnen leider nicht antworten, da sie sich darüber nicht näher erklären; sobald Sie jedoch einen Meinungsaustausch darüber wünschen, werde ich gern dazu bereit sein. Ferner bitte ich um die gleiche Erklärung von Seiten Ihres Freundes, wie ich sie von Ihnen erbat: Sie kennen beide meine Principien; ich habe sie stets befolgt und offen bekannt, denn ohne sie würde ich unmöglich ein Ehrenmann sein können.

Mag die Öffentlichkeit darüber denken, wie sie will, das interessiert mich nicht! Ich kümmere mich herzlich wenig darum, ob sie mich achtet oder nicht, aber ich kenne keine Freundschaft ohne Hohtung. Kein anderer Moment verursacht so grausame Herzensqual, als jener, der uns dem Wahne entreißt, einen Freund zu besitzen. Ich wünsche also zu erfahren, ob St. Lambert mein Freund ist oder nicht, und bitte um eine klare und deutliche Hntwort. Ich wünsche nicht, daß Sie für ihn antworten, sondern daß Sie ihn in der Cat fragen und mir nur das mitteilen, was er Ihnen antworten wird.

Jch weiß nicht, wie man die einmal verloren gegangene Gesundheit wiedererlangen kann, aber ich weiß, wie man sie sich erhält: durch Mäßigkeit und regelmäßiges Leben. Körper und Seele lassen sich durch ein und dasselbe Mittel gesund erhalten: indem man herr wird über seine Phantasie, lernt man auch seine Leidenschaften im Zaume halten. Hls ich von Ihrem Magenleiden erfuhr, glaubte ich, Sie würden Zeit Ihres Lebens leidend bleiben: Gott sei Dank, ich habe mich geirrt, Sie sind wieder gesund; sorgen Sie nun dafür, daß Sie es bleiben, be-

denken Sie, daß der Gesundheitszustand Ihres jetzigen Alters bis an den Cod der gleiche zu bleiben pflegt, und bedenken Sie vor allem, daß die Moral das wahre Arcanum für alle Gesunden ist.

Mit den geplanten Kupferstichen wird es wohl nichts werden, ihre Berstellung ist nicht nur schwierig, sondern auch fehr teuer; mein Verleger will fie nur dann bringen, wenn es ohne große Kosten geschehen kann. Übrigens sollen die Einzelheiten, wie ich sie angegeben habe, nicht buchstäblich wiedergegeben werden; der Zeichner muß jedoch meine Ablichten kennen, um sein Werk damit nach Möglichkeit in Einklang Alle meine Angaben muß er innerlich verzu bringen. arbeiten, um davon soviel als möglich in seiner Zeichnung wiedergeben und alles vermeiden zu können, was mit ihnen in Widerspruch steht. Im Grunde genommen bieten diele Zeichnungen keine größeren Schwierigkeiten als andere Buchzeichnungen auch; aber vielleicht eignen sich für solche Zeichnungen nicht to fehr Maler als Zeichner, die in diesem Genre Erfahrung besitzen. Dierre fertigte die Citelzeichnung zu meiner ersten Abhandlung: das Bild taugt garnichts: Cochin, glaube ich, diejenige der letzten, die prachtvoll ist. Sie willen, daß auch diese letzte Zeichnung sehr schwierig zu behandeln war und ebenso viel Intelligenz erforderte, als irgend eine für "Julie": dennoch kann ich mich über die Husführung nicht beklagen, obschon sie sich sehr weit von der Idee entsernt, die ich im Prospekt auseinandergesetzt habe.

Übrigens hat es damit nicht die geringste Eile, denn noch ist ja garnicht an das Erscheinen des Werkes zu denken; und wenn meine Beschreibungen Ihnen Vergnügen bereitet haben, so habe ich das erreicht, was ich bezweckte, als ich sie Ihnen sandte. Sprechen Sie bitte Herrn de La Live meinen Dank aus. Was Sie anbetrifft, freue ich mich, Ihnen sagen zu dürfen, daß ich niemals daran denken würde, Ihnen zu danken, selbst wenn Sie Ihr ganzes Leben damit verbrächten, mir derartige oder noch wichtigere Gefälligkeiten zu erweisen. Ich bin die Dankbarkeit selbst, doch nur für Wohltaten von anderem Werte. Vor mir liegt ein Blatt ihres Papieres; morgen fange ich wieder mit dem Abschreiben für Sie an und werde die Arbeit nicht wieder unterbrechen. Bisher verbrachte

ich meine Zeit mit dem Einrichten meines Plunders in meiner kleinen Eremitage: zwar ist sie weniger schön als jene andere, aber, indem ich sie bezahle, gehört sie mir, und ich war in der Cat nicht mehr reich genug, um umsonst wohnen zu können. Leben Sie wohl, meine teure, einzige Freundin; versuchen Sie immerhin, mich nicht mehr Ihren Freund zu nennen, ich werde es trotzdem für alle Zeiten bleiben.

#### Dreigehnter Brief.

Ich arbeitete an Ihren Abschriften, gnädige Frau, als ich durch eine Überlegung aufgehalten wurde, die ich Ihnen mitteilen muß.

Ich beginne damit, Ihnen zu lagen, daß mir der unklare und zweideutige Stil Ihrer letzten Briefe keineswegs entgangen Ich habe Ihnen jede mögliche Gelegenheit zu offener Hussprache gegeben, ich habe Sie um Aufklärungen gebeten. ich bat sie um solche hinsichtlich Ihres Freundes, stets wichen Sie mir aus. O. Ihr vornehmen Leute. Eure Offenheit besteht darin, daß Ihr das, was Ihr denkt, nie anders als vorlichtig, reserviert, höflich, doppelfinnig und versteckt äußert. kindliche Offenheit, wie Sie selbst sie nennen, ist anderer Art. fie übersetzt dies alles in meine ungeschliffene Sprache und antwortet ohne derartige Umschweife auf das, was man mir in feiner Weise beizubringen sucht. Da Sie sich, statt sich durch meine Freundschaft geehrt zu fühlen, ihrer sogar schämen, kündige ich sie Ihnen hiermit, damit Sie nicht länger über sie gu erröten brauchen. Verachten Sie mich künftig, wenn Sie das können, ich werde mich nicht dadurch getroffen fühlen. Ich erkläre Ihnen: von diesem Hugenblicke an sehe ich in Ihnen nur noch die Frau Gräfin, in ihm, mit allen seinen Vorzügen, nur noch den herrn Marquis; damit find Sie in meinen Hugen eine weit größere Stufe hinabgestiegen, als Sie es sich vorstellen können.

Damit soll nicht gesagt sein, daß ich vergessen hätte, was ich Ihnen schuldig bin, noch welche Aohltaten Sie mir erwiesen haben. Sie bestehen nicht in Gold und Silber, diese Mohltaten, wofür ich Ihnen auch wenig Dank gewußt hätte, und deren ich mich heute überhaupt nicht mehr entsinnen würde. Dein, aber als mein sorgenschweres herz Crost bei Ihnen fand; als Sie mir den Aeg zurück an das herz meines

Freundes wiesen; als Sie so selig von Ihrem Freunde auf wonnigen Spaziergängen sprachen; als mein größtes Slück darin bestand, ein guter Mensch zu sein, um Ihre Achtung zu verdienen; als man mich dann frech beschimpste und alles mich verließ, als ich nicht der Knecht einer verachtungswerten Frau sein wollte, und Sie allein zuletzt zu mir hielten und mir meinen zu Boden geschmetterten Lebensmut zurückgaben — ach, Madame, das waren kostbare Mohltaten, die mir das Leben lieb und köstlich machten. Ach! damals waren Sie nicht Gräfin, da erschienen Sie mir, trotz all Ihrer Schwächen, als ein Engel des himmels, gesandt, um in mir Standhaftigkeit und Tugend neu zu beleben.

Mie anders sind Sie geworden! Mährend mein Herz, das niedrige und käufliche Seelen undankbar zu schelten wagen, sich nicht geändert hat. Und muß es auch die vergessen, die es nicht achtet, so wird es doch stets das Verdienst zu achten und zu ehren wissen und nimmer die süße Erinnerung an empfangene Mohltaten vergessen. Und, bin ich auch entschossen, Sie niemals wieder aufzusuchen so sagt mir doch ein süßes Gefühl der Dankbarkeit, daß, sollte ich Sie jemals

wiedersehen, dies nur mit Vergnügen geschehen wird.

Das mußte erst gelagt werden; kommen wir nun auf

das zurück, was ich Ihnen ursprünglich lagen wollte.

Ich ersehe deutlich aus Ihren Briefen, das Ihnen nichts auf der Welt wertvoller erscheint als das Geld. Sie lassen nur solche Wohltaten als dankenswerte gelten, die Geld gekostet haben, oder wenigstens stellen Sie keine andere Hrt Wohltat mit dieser in Vergleich. Nach Ihrer Rechnung ist der Reiche der einzige Spender von Wohltaten, und wir, die Hrmen, sind des Glückes beraubt, diesen süßesten Akt der Menschenliebe ausüben zu dürfen.

Umgekehrt trenne ich stets den Besitz von der Person, und nach meiner Anschauung gibt man, wenn man noch so viel Geld gibt, nichts von sich selbst; während derjenige, der seine Zeit, seine Freiheit, seine Empfindungen, seine Calente, seine Mühen gibt, in Wahrheit sich selbst und alles das, was sein Wesen, sein Geschick und sein Leben ausmacht, gibt. Er entzieht gewissermaßen seinem eigenen Wesen das, was er dem

Nächsten Gutes tut. Sie werden demnach in dem Pelikan keinen besonders zärtlichen Vater erblicken können, weil er seine Jungen nur mit dem eigenen Blute speist, während alle anderen Vögel die ihrigen mit weit größerer Mühe mit der Nahrung, die sie überall sammeln, aufziehen. Menn bei diesem Hustausch von Mohltaten der eine alles Gold der Welt in die Schale legte, der andere nur eine Stunde seines Lebens, so würde meiner Hnsicht nach die Gabe des ersten die des anderen nicht auswiegen.

Menden wir, gnädige Frau, diesen Grundlatz auf die Ab-Ichriften an, die ich für Sie anfertige. Es gibt, wie ich jest einsehe, nur ein Mittel, um uns über den Preis hierfür gu einigen, und dies besteht darin, das ich überhaupt keine Bezahlung dafür erhalte, denn dann werde ich eine fehr angenehme Schuld bei Ihnen haben: meine Zeit in einem Dienst für Sie verwendet zu haben. Sobald Sie mich jedoch bezahlen wollen, so werden Sie, wenn Sie das Empfangene mit dem Cegebenen vergleichen und mir für meine Zeit Geld gegeben haben, behaupten, daß ich noch bedeutend in Ihrer Schuld lei; und ich wiederum werde das gerade Gegenteil behaupten, denn ich kann auf tausenderlei Weise ebensoviel Geld erwerben. wie Sie mir geben werden, aber, Sie mögen es anstellen, wie Sie wollen, es wird Ihnen nicht möglich sein, mir jemals auch nur eine der Ihrem Interesse gewidmeten Stunden gurückzugeben. Also, gnädige Frau, da wir niemals über die Einschätzung der Dinge miteinander ins Reine kommen werden. und ich auch nicht undankbar gegen Sie erscheinen möchte, so stelle ich meine Arbeit bis zum Eintreffen ihrer Antwort ein: entweder Sie machen mir die freude, die Abschriften als Geschenk von mir anzunehmen, oder Sie suchen sich einen anderen Schreiber.

## Vierzehnter Brief.

Montmorency, d. 10. Januar 1758.

Man darf niemals unhöflich handeln, mein Brief war es jedoch, und ich bin gerecht bestraft. Ich war mir schon beim Schreiben meines Unrechts bewußt, das willen Sie wohl; aber Sie fanden darin endlich den Grund zum Bruch, nach dem Sie schon lange gesucht haben, und ohne Rücksicht auf Freundestreue

wußten Sie das korrekte Handeln auf Ihre Seite zu bringen und mir das Empfinden zu überlassen. Das ist die üblige Teilung zwischen den Mitgliedern der Gesellschaft und den Sinsamen. Der Anschein spricht gegen mich, das gebe ich zu; aber ich berufe mich auf Ihr Herz, es kennt das meine, es soll mein Richter sein.

Ich hätte auf das Geschehene gefaßt sein sollen, man hat es mir längst vorhergesagt. Huch habe ich sein Eintreffen schon lange geahnt, und gerade dies eine Leiden machte mir alle übrigen unerträglich. Wenn es Ihnen so sehr an Zeit mangelte, unsere Freundschaft aufrecht zu erhalten, warum verwendeten Sie dann soviel darauf, um sie anzuknüpfen? Ich war ruhig und glücklich, als Sie kamen und meine Ruhe störten; da wußten Sie wohl die nötige Zeit zu finden, um mich elend zu machen; Sie fanden keine mehr, um mich zu trösten.

Menn ich je Böles von Ihnen verdient habe, wenn die heiligste Freundschaft Pflichten kennt, die ich nicht erfüllt habe, wenn Ihre Ruhe mir nicht stets teurer war, als die meine, wenn sogar all mein Unglück nicht die Stärke und Reinheit meiner Neigung für Sie beweist, bitte sagen Sie es mir, und ich schweige. Mie konnten Ihnen die beiden Billete, die Ihrem Briefe beigelegt waren, Ihnen gestatten, so frostig zu schreiben? Marum sagten Sie sich nicht, als Sie sie zurücksandten: "Märe er weniger empfindlich für mein Glück und meine Shre, so würde er heute noch der Freund der Frau von Spinay sein!" Hber Sie haben gezögert, mir Ihre Freundschaft zu entziehen, bis ich Ihnen keinen Beweis von der meinen mehr zu geben vermochte.

Und dennoch täuschen Sie sich, einer ist mir noch geblieben, stärker und meiner würdiger als alle anderen: mein ganzes Leben lang soll eben diese Freundschaft, die Sie verschmähen, in mir lebendig bleiben und ich will sie unberührt von aller Gleichgültigkeit und Verachtung halten, die Sie mir etwa bezeigen könnten. Es ist stets ein süßes Gefühl, empfindsam zu sein, und mein herz, künftig unzugänglich für jede neue Neigung, wird nur umso zärtlicher an der letzten hängen, die es gefaßt hat.

Von allen Freunden, von denen Sie mir sprechen, ist nur einer übrig geblieben, und das aus dem sehr einfachen Grunde, weil ich nie mehr besaß. Dieser eine hielt stand in meiner

Not, alle anderen lösten sich auf wie nachgeahmtes Gold bei der Probe. Sei's denn! Ich werde ihn, er wird mich lieben; ich werde Sie lieben, und Sie werden mich nicht lieben. So wie die erste erwiederte Deigung mich glücklicher macht, so macht mich die letzte hierzu würdiger, indem sie in der Tiese meines Herzens die erhabene Uneigennützigkeit pflegt, deren es fähig ist.

Ja. Sophie. Sie sind mir teurer denn ie, und mein Kers wird bis zum letzten Seufzer die tiefe, reine Deigung pflegen. die es für Sie empfangen hat. Seien Sie hierüber nicht beunruhigt; meine Freundschaft wird Ihnen nicht mehr läftig sein, und so wenig sie von Ihnen noch etwas verlangt oder erwartet, sowenig wird sie fürderhin Anlaß zum Streit geben noch Sie eine Sorge mehr kosten. Ich verzichte nicht auf das Vergnügen, Ihnen ferner zu schreiben, denn dies ist ja mein einziger, mein letzter Crost; aber da Sie keine Anstandspflichten mehr zu erfüllen brauchen, und zu keiner Antwort verpflichtet find, to kann Sie nichts daran hindern, meine Briefe, wenn fie Ihnen lästig find, ungelesen ins Leuer gu Sollte es Ihnen jedoch schon unbequem sein, sie überhaupt zu erhalten, so sagen Sie es mir getroft, und ich bin bereit, Ihnen auch diesen letzten Crost zu opfern: denn da es Ihnen nicht mehr behagt, daß ich Ihr Freund bin, so Ioll Ihnen diese Freundschaft auch keinerlei Unbequemlichkeit mehr verursachen. Vielleicht sind Sie beruhigter, wenn Sie mich völlig vergeffen, und ich werde dann umfo gufriedener lein, da ich Ihnen in keiner Binsicht mehr mißfallen kann,

Sehr sonderbar finde ich es, daß Sie noch von dem "Briefe an Voltaire" reden. Mas hat das unter ehemaligen freunden zu besagen? Mein Verhalten dabei durfte unter keinen Umständen Ihr Mißfallen erregen, es war vielmehr eine Pflicht gegen Sie. Dieser Brief wurde nicht nur Ihnen mitgeteilt, sondern auch der frau von Spinay und einem bekannten Herrn. Huf das Gerücht, er sei veröffentlicht worden, beschloß ich, diesem Creubruch auf den Grund zu gehen, aber vorher mußte ich darüber mit Ihnen Rücksprache nehmen, mit Ihnen unter vier Hugen, um Sie nicht in Verlegenheit zu bringen, wenn die Mitteilung unglücklicherweise von Ihnen ausgegangen wäre, was wohl eine Schwachheit, aber kein Verbrechen gewesen

wäre; aber bei Ihrem ersten Worte schwand jeder kleinste Zweifel, und ich war so überzeugt, daß Sie an dieser Indiskretion unbeteiligt seien, daß ich an die Arbeit ging, mich gegenüber Herrn von Voltaire zu rechtfertigen, und die Schuldigen zu beschämen. Da ersuhr ich, daß der fragliche Brief garnicht der meine war, sondern der eines anderen Genfers, mit Namen Vernes.\*)

Machen Sie also Ihr Unrecht gegen mich wieder gut; ich kenne keine Freundschaft ohne Hehtung und Vertrauen, und Sie wissen, ob ich beides für Sie hege: ich halte Sie wohl einer Schwachheit und Unüberlegtheit für fähig, doch niemals einer Creulosigkeit oder Lüge. Sie müssen mich hinreichend kennen, um zu wissen, daß ich das nicht sagen würde, ent-

Iprache es nicht meiner Cberzeugung.

Um alles in der Welt erinnern Sie mich nicht an meine unwürdigen Ausführungen hinsichtlich der Abschriften. Sollten Sie glauben, daß mein Herz an derartigem irgend welchen Anteil habe, so erkläre ich hiermit offen, daß Sie mich niemals wieder sehen sollen. Sagen Sie mir, daß Sie es glauben, und ich spreche mir selbst das Urteil. Ach, Sophie, Sophie, wäre es mir möglich, den Verlust Ihrer Freundschaft ohne Schmerzen zu ertragen, Sie hörten weniger ungerechte Vorwürfe von mir, noch würde ich Sie ferner beleidigen.

## fünfzehnter Brief.

d. 11. Januar 1758.

Ihr Brief bereitete mir die reinste und aufrichtigste Freude, die ich jemals gekostet habe. O, wenn Sie mir immer so geschrieben hätten, wie viele Qualen hätten Sie mir erspart! Ich gab gestern einen Brief auf die Post, der Ihnen meine wahren Empfindungen enthüllen wird. Ich wäre untröstlich, wenn Ihre Erwiderung meine überholte.

Glauben Sie mir, liebe Sophie, mein Herz ist dazu geschaffen, Sie zu lieben, es ist dessen würdig, und Sie werden ihm, nächst der Cugend immer das Ceuerste auf Erden sein. Seien wir Freunde! zu meinem und vielleicht auch zu Ihrem Glücke: trügt mich die Stimme meines Herzens nicht, so werden wir beide dadurch besser werden. Ich werde mich ganz Ihren

<sup>\*)</sup> Vergl. S. 397 ff.

Forderungen fügen, Ihnen nicht mehr ohne Ihre Erlaubnis schreiben und nur auf dem von Ihnen angegebenen Wege. Sollte ich einmal längere Zeit nichts von Ihnen hören, so könnte ich wohl in Sorge sein wegen Ihres Befindens und Ihres Seelenfriedens; aber nach den Ausführungen Ihres letzten Briefes schwöre ich Ihnen, nie mehr den Verlust Ihrer Freundschaft zu befürchten, und die meine, die ich Ihnen gelobt, mit mir ins Grab zu nehmen.

Leben Sie wohl, meine werte, teure Freundin, die Krisis ist überstanden, das erlittene unverdiente Unglück hat eine vollkommene Umwälzung in mir hervorgerusen, die mir not tat. Jetzt bin ich mir selbst und meinen Grundsätzen zurückgegeben: drei Jahre der Sklaverei hatten meine Seele erniedrigt, und ich hatte unmerklich die meisten Vorurteile der Welt angenommen. Dem himmel sei Dank, sie sind wieder geschwunden, und ich vermag den wenigen freunden, die mir geblieben sind, ein herz zu schenken, das wieder ihrer Achtung wert ist und sich nicht mehr widersprechen wird.

## Sechzehnter Brief.

d. 15. Januar 1758.

Mährend ich ungeduldig auf Nachricht von Ihnen warte, fange ich der Abwechslung halber fortwährend Briefe an Sie an. Ich kann mich nicht genug beeilen, Ihnen meine Ver-Iprechungen zu betätigen, Ihnen nicht schnell genug meinen Schmerz bezeugen, daß ich Ihnen durch meine Freundschaft so viele peinliche Stunden bereitet habe; ich will künftig ohne Schwanken auf die Ihre rechnen. Und sollte sie sich auch einmal verleugnen, ich würde keine Klage erheben, vielmehr mein herz lehren, alles, selbst Ihre Gleichgültigkeit zu ertragen, und Ihre Ruhe sollte mir neuen Crost gewähren. Nein, Sophie, nicht klagen mehr werde ich über Sie, aber von Cag zu Cag wird Ihre Schuld wachsen, wenn Sie mich jemals Ihrer Freundschaft berauben.

Glauben Sie jedoch nicht, daß ich es je über mich gewinnen könnte, Ihnen irgend eines meiner Gefühle zu verbergen. Dein, wenn ich in Unruhe bin, so werde ich mit Ihnen über deren Ursache sprechen; wo gabe es eine Zuneigung ohne

Leng, Rouffeau.

Digitized by Google

Vertrauen? Wo ein empfindsames, offenes Herz, das sich zu geben fürchtet, wie es ist? Ohne mich zu beklagen, werde ich stets mit Ihnen über meine Lage reden. Ich werde Ihnen Schritt für Schritt meine Gefühle zeigen, nicht um Sie durch solche zu verletzen, die Sie etwa verurteilen könnten, sondern damit Sie mich lehren, wie ich diese verdammenswerten verbessern kann. Ich, der ich mich vor niemandem verstellen kann, wie sollte ich es meinen Freunden gegenüber können? Nein, und sollten Sie mich deshalb auch weniger achten, stets sollen Sie mich so sehen, wie ich bin, damit Sie mir helsen können, so zu werden, wie ich sein muß.

Ohne Unterlaß lese ich Ihren letzten Brief stets von neuem mit einem aus Freude und Verwunderung gemischten Gefühl; denn der Con der vorangehenden war kaum geeignet, mich auf einen solchen Brief vorzubereiten. Sebensowenig vermag ich es, Ihnen den Eindruck zu schildern, den er auf mich machte, als ich ihn erhielt: ich denke, dies wird sich schon in meiner Antwort irgendwie gezeigt haben. Doch wie liebevoll sprechen Sie mit mir, der ich nur in tötlichster Verwirrung und Niedergeschlagenheit an mein Unrecht gegen Sie zu denken vermag! Sie bitten mich um Verzeihung! Ach, wieviel lieber hätte ich gelesen: "Ich verzeihe Ihnen!" Ich wäre dann überzeugter gewesen, daß Sie meine Fehler vergessen hätten, und hätte mehr Hoffnung gehabt, sie wieder gut machen zu können.

O Sophie, ist diese so sübe Antwort auch ganz natürlich? It sie in der Cat aufrichtig? Verdanke ich nicht auch ein wenig den Umständen? Sie baten mich, Ihnen nicht mehr zu schreiben, haben Sie garnicht befürchtet, ich könnte im Zorn nicht mehr auf Sie hören und fortsahren, Ihnen in indiskreter Meise entgegen Ihrem Aunsche zu schreiben? Heh, und wenn Sie mir deshalb auch weniger Freundschaft bezeigen sollten, achten Sie mich wenigstens, wie ich es verdiene! In der unfreiwilligen Aufregung, die noch immer meine Lage trübt, gäbe ich gern die hälfte meines Blutes, hätte ich mit Ihnen ein halbjähriges Zerwürfnis gehabt. Da es aber nicht eintrat, wird es auch ferner nicht mehr kommen, und lieber will ich auf volle Gerechtigkeit von Ihrer Seite, auf die ich Anspruch habe, verzichten, als Ihr Vertrauen durch ein grausames Mittel erlangen.

Denken Sie also gut von Jhrem Freunde, ich bitte Sie stehentlich darum, ebenso im Interesse Ihrer Seelenruhe wie seiner Shre, und seien Sie dessen sicher, daß er unter keinen Umständen mehr Ihnen seine Freundschaft entziehen, noch der Ihren unwert erscheinen wird. Und sollten Sie mich immer noch ungerecht sinden, so bitte ich Sie fußfällig, bedauern Sie mich, aber schuldigen Sie mich nicht an. Der himmel ist mein Zeuge, daß ich Ihnen um alles in der Welt keinen Grund zur Klage geben möchte; ich bin vielmehr von Ihrer Güte tief gerührt und durchdrungen und wehre mich mit aller Kraft gegen die Furcht, die ich noch immer nicht los werden kann. Und sollte sie begründet sein, ich würde verzweiseln in meinem Unglück, ohne jedoch über den Umschlag Ihrer Empfindungen zu klagen.

Ein Mort Ihres vorletzten Briefes qualt mich über alle Maben. Sie schreiben mir, daß Sie unseren Briefwechsel vor Ihrem Gemahl geheim halten mübten. Marum das? Ist es denkbar, daß die Verleumdung, geschäftig an der Arbeit, bis zu ihm gedrungen sein sollte? Sollte er Ihnen verboten haben, mit mir zu verkehren? In diesem Falle kenne ich meine Oflicht und ehre Sie viel zu sehr, um Sie über die Ihre irgendwie

hinwegtäuschen zu wollen.

Sie wissen, daß Sie allein es sind, die mich mit der Welt und den Annehmlichkeiten der Geselligkeit verbindet. Diderot und ich können uns beide nur sehr selten sehen. Ich mag mich noch so gern ihm nähern wollen, seine ganze Umgebung stößt mich ab. Nur durch Sie allein stehe ich nicht ganz verlassen auf der Welt: ich klage nicht! will man seine Schuldigkeit tun, so darf man nicht danach fragen, welche Opfer es kostet. Wenn Ihr herr Gemahl unsere Beziehungen mißbilligt, so heißt es, sie aufgeben. Verschleierte handlungen sind Ihrer unwürdig, darüber kein Wort! Und auch ich will in meinem Benehmen so wenig zu verheimlichen haben, wie auf dem Grunde meines herzens. Meine teure, werte freundin, bereit, mich an nichts mehr auf der Welt zu hängen, klammere ich mich desto inniger an das, was mich über jeden Verlust zu trösten und hinwegzusetzen vermag.

d. 28. nach Empfang Ihres Briefes.

Diesen Brief begann ich bereits vor langer Zeit, und ichon wollte mich große Angst befallen, nicht mehr um Ihre

Freundschaft, sondern um Sie selbst. Jetzt bin ich, dem himmel sei Dank, wieder beruhigt. Sie schreiben mir von Diderot; er erklärt mich zu lieben, aber er vergibt mich; lieber wäre es mir, er sagte gar nichts; aber er ist ein schwankender Charakter und wird von seiner ganzen Umgebung beherrscht. Er wagt mich nur insgeheim zu lieben: meinethalben! Meine Neigung für ihn wird die gleiche bleiben, und ich werde ruhig abwarten, bis er zu mir zurückkommt. Seit langem habe ich gelernt, nicht mehr die Empfindungen meines herzens nach denen, die mir wert sind abzustimmen. Was Sie anlangt, so billige ich sein Verhalten vollkommen; er tut wol daran, Sie zu spät sein. statt Jhnen näher zu treten, denn nachher würde es zu spät sein.

Ich danke Ihnen für die Nachrichten von unserem Freunde und bitte Sie stets um dieselbe Liebenswürdigkeit. Sie teilen mir jedoch nicht mit, ob er sich noch immer in Hachen befindet oder zu Hause. Kann er schon wieder arbeiten?

Der zweite Band der "Julie" wird morgen fertig und steht zu Ihrer Verfügung, falls Sie ihn durch ihren nächsten Boten abholen lassen wollen. Dagegen widersteht es mir, offen gesagt, sehr, diese Werk einem Savoyarden anzuvertrauen. Da ich völlig die Absicht aufgegeben habe, es drucken zu lassen, bin ich ganz besonders ängstlich, es könnte uns verloren gehen. Das soll natürlich kein Wink für Sie sein, es besonders sorgsam zu behüten, denn wenn ich es erst in Jhren händen weiß, hat meine furcht ein Ende. Wenn es schon ausgeschlossen ist, es Jhnen persönlich zuzustellen, so möchte ich es doch wenigstens nur einem sehr sicheren Boten anvertrauen.

Übrigens muß ich Ihnen gestehen, daß der abgeschriebene Ceil der minderwertigste von allen ist, und sich abgetrennt von den anderen, nicht schön liest und mir selbst keine Freude gemacht hat. Menn Sie sich noch ein kleines Meilchen gedulden wollen, würde ich mich beeilen auch den ersten Ceil abzuschreiben und könnte Ihnen dann alles auf einmal bringen. Dies sind meine Vorschläge, maßgebend soll mir natürlich nur Ihr Munsch sein.

Es kommt übrigens noch ein angefangenes Werk in Frage, die "Lettres-Morales" (ein von R. projektiertes Werk); ihm zuliebe unterbreche ich gelegentlich meine Cätigkeit als Abschreiber. Aber diese könnten nur persönlich zugestellt

werden. Ceilen Sie mir mit, ob ich auch davon das wenige bisher Ausgeführte ins Reine schreiben soll.

Es ist sehr liebenswürdig von Ihnen, einen Eilboten hierher zu senden; nach dem Vorgefallenen wage ich nicht, einen Boten zu bezahlen, ein verständigeres Mittel, meinen Hufwallungen zu verleugnen, kenne ich nicht. Offen gestanden glaube ich nicht, daß Sie der Eifer, Nachrichten von mir zu erhalten, nicht schlafen lassen sollte. Hber um mich über Sie zu beruhigen, lassen Sie doch wenigstens ein leeres Blatt allwöchentlich zur Post bringen; wenn ich nur Ihre Handschrift auf der Adresse sehe oder auch nur Ihr Siegel, so will ich zufrieden sein, und mir selbst das sagen, was in dem Briese nicht steht.

Unter allen Umständen rechnen Sie auf meine Diskretion. Ich würde eher vor Sorge und Schmerz sterben als Ihnen ohne Ihre ausdrückliche Erlaubnis zu schreiben.

#### Siebzehnter Brief.

d. 18. februar 1758.

Es war höchste Zeit, daß ich Ihren Brief erhielt: ich war in Sorge; ich bin seit einigen Cagen ziemlich unpäßlich und, unfähig zu arbeiten, wie ich war, machten sich alle meine körperlichen und seelischen Leiden noch weit fühlbarer. Ich mache Ihnen keine Vorwürse über Ihr seltenes Schreiben; aber, war mir der Briefwechsel mit Ihnen stets wertvoll, so ist er es jetzt noch um vieles mehr, seitdem er der einzige ist, den ich noch führe, und da werden Sie, denke ich, nicht den Mut sinden, sich über die Ungeduld, mit der ich auf jedes Zeichen Ihres Meingedenkens warte, zu beschweren.

Ich erfahre, daß man sich abmüht, mich vor der Welt als Schurken hinzustellen. Ich befrage mein Herz und bleibe ruhig. Ich habe nie jemandem etwas zu Leide getan, und werde auch nicht mehr auf meine alten Tage damit beginnen. Die werde ich schlecht von meinen früheren Freunden sprechen, und nur eine Rache nehmen für alles mir gefügte Unrecht: ihr Unrecht von Tag zu Tag größer werden zu lassen. Da ich entschlossen bin jeden näheren Verkehr mit Menschen, die meiner so unwürdig sind, abzubrechen, muß ich in erster Linie

daran denken, mir meine Einsamkeit angenehm zu machen, in der ich den Rest meines Lebens verbringe, und dazu muß ich vor allem mit mir selbst zufrieden sein. Dies hoffe ich getan zu haben. Dun heißt es, diesen Zustand aufrecht zu erhalten.

Anbei der zweite Ceil der "Julie"; der erste ist fast doppelt so lang, und da mir mein Leiden anhaltendes Sitzen nicht gestattet, werde ich vorläufig noch auf die Freude verzichten müssen. Jhnen denselben zu übersenden, aber ich mache es mir zur Pflicht, jeden Cag wenigstens etwas daran zu arbeiten. Joh beabsichtige, dieses Werk zu vollenden, und zwar nur für Sie allein; denn, sollten auch die vier fertigen Ceile einmal gedruckt werden, der fünste, den ich Jhnen widme, wird es niemals werden.

Um mir in meiner Crübsal Zerstreuung zu verschaffen, setzte ich mich wieder an die Arbeit. Da ich nicht ohne Vergnügen daran ging, hoffe ich, daß es auch nicht ohne Erfolg sein wird, auch der Aunsch, meinem Vaterlande nützlich zu sein, der mir die Feder wieder in die Hand drückte, ließ mich sogar leidenschaftliche Cone finden. Da sich aber mein Zustand verschlimmerte, mußte ich alles ausschieben. (Es handelt sich hier um den Brief an d'Alembert über die Schauspiele).

Huberdem plagt mich der Kummer wegen eines Nachkommen. Ich tröfte mich darüber, daß ich einsam leben und verlassen sterben muß. Aber es grämt mich, daß ich in Diemandes Bergen weiterlebe, und das ich, dellen Seele to empfänglich war für die Reize der Freundschaft, keinen einzigen Freund gurücklasse, der mein Andenken und dadurch sich felbst Alle meine angefangenen Arbeiten werden in Ehren hält. nach meinem Code in die Kände von Gerichtsbeamten fallen. die lich mit meinem Plunder ichmücken werden, ohne Kilfsmittel und im Elend werde ich das Weib gurücklassen, das meine Armut mit mir teilte. Solche Gedanken find nicht gerade tröftlich. Erschreckt durch allerlei Gerüchte über die Encyclopädie und erfüllt von der Vorstellung an den Donjon von Vincennes, wo ich einmal Diderot besucht habe, und er mich einen langen Weg und viele Cränen gekostet hat, habe ich ihm hinlichtlich diefes Werkes geschrieben, und ihn zu veranlassen gesucht, gleichfalls nicht mehr daran zu arbeiten, wenn d'Alembert dies tate. Er hat mich nicht einmal einer Antwort gewürdigt und überläßt einfach den Freund seinem Mißgeschick, der einst an den seinen so lebhaften Anteil nahm. Doch genug von ihm, daß er mich so völlig aufgiebt, sagt mir mehr als alles andere. Ich kann nicht aufhören, ihn zu lieben, aber wiedersehen werde ich ihn nun nicht mehr.

Mir bleibt jetzt niemand auf der Welt als Sie allein; auch Sie werden mich einmal verlassen: ich kenne die Menschen zu gut, um nicht darauf gefaßt zu sein, und wenn einst dieses letzte Unglück mich ereilt, so wird es mich zweifelloszur Verzweiflung bringen, aber überraschen wird es mich nicht mehr. Leben Sie wohl, ich weiß nicht mit welchem Namen ich Sie anreden soll. Es ist mir unmöglich, gnädige Frau zu sagen und meine Freundin darf ich Sie nicht mehr nennen, seitdem Sie ausgehört haben, mich ihren Freund zu heißen.

Seien Sie so liebenswürdig und teilen Sie mir bitte in Ihrem nächsten Briefe den Namen des Vaters von "Nanine"

mit in dem gleichnamigen Lustspiele Voltaires.

Jhr Bote dem ich das Paket aushändigen sollte, konnte es auf keine Weise in seine Tasche hineinbekommen. Übrigens sagte er mir, er würde regelmäßig an der Barriere gründlich visitiert. Dabei könnten auch die Hefte durchstöbert, beschmutzt und selbst in Unordnung gebracht werden. Diese Unannehmlichkeit macht mir unendlich viel Sorge und, offen gestanden, so sehr es mir auch widerstrebt, Sie noch länger warten zu lassen, ich kann es nicht übers Herz bringen, meine arme "Julie" in die Hände dieser Leute gelangen zu lassen.

Ich mache Ihnen folgenden Vorschlag: ich sende Ihnen dasselbe Paket durch den gewöhnlichen Boten von Montmorency, der es in seiner Casche unterbringen und hoffentlich auch nicht visitiert werden wird. Da ich jedoch nicht weiß, ob Ihnen das nicht irgendwie unangenehm ist, so habe ich es nicht ohne Ihre Erlaubnis tun wollen. Im Falle Ihres Einverständnisses, genügt es, wenn Sie mir mit der Post einen Zettel zukommen lassen mit den paar Morten: "Senden Sie das Paket durch den Boten". Andernfalls werde ich den nächsten Expressboten abwarten und ihm das Packet auf jede Gefahr hin mitgeben. Ich habe mehr als Sie unter diesem ewigen Husschub zu leiden, aber ich muß doch wenigstens dafür sorgen, daß das Merk vollständig in Ihren Besitz gelangt.

Es gibt noch eine andere Möglichkeit der Zustellung: Sie bestimmen einen Nachmittag, wo Sie in Ihrem Magen und zwar auf dem Mege nach Saint-Denis ein wenig frische Luft schöpfen wollen; Sie teilen mir den Cag mit, und, bei gutem Metter, werde ich Sie auf diesem Mege zur angegebenen Stunde erwarten und Ihnen das Paket eigenhändig übermitteln.

# Achtzehnter Brief.

heute, Donnerstag d. 23. Märg 1758.

"Es freut mich lehr, daß Sie meiner noch gedenken. Wenn ich auch diese Gefühlsäußerung nicht mehr benötige, so wird Sie mir doch stets teuer bleiben und Sie selbst stets ehren.

Ich fühle mich, wenn auch matt, doch wieder andauernd wohl genug, um gehen zu können. Ich benutze jeden schönen Tag, um mich in den Wald von Montmorency zu begeben, wo das Grün schon sproßt und die Vögel mit ihrem Gesang beginnen. Dort erneuere ich die Bekanntschaft eines alten Freundes, den ich den anderen zuliebe sehr vernachlässigt hatte, und der doch unzweiselhaft mehr wert ist als sie alle. In der kurzen Spanne Zeit, die mir noch vergönnt sein wird, will ich das Glück, zu leben, genießen, und nicht darüber bin ich betrübt, daß ich so bald schon aufhören muß, sondern, daß ich erst so spät damit begonnen habe.

Ich will Ihnen ohne Umschweife gestehen, daß ich im Glauben, von Ihnen vergessen zu sein, die weitere Abschrift der "Julie" aufgeschoben habe. Ich werde sie mit vielem Vergnügen wieder aufnehmen. Ich habe Ihre und Ihres Freundes Bücher an den Herrn Pfarrer von Deuil zurückgesandt; da ich jedoch die "Iles flottantes" noch nicht gelesen habe, werden Sie mich zu Dank verbinden. wenn Sie sie mir noch einmal leihen wollten: falls Sie mir dieselben gar zum Geschenk machen wollen, werde ich sie herzlich gern annehmen. Jedenfalls bin ich glücklich, Ihnen zeigen zu können, daß meinen Weigerungen weder falscher Stolz noch beleidigender Hrawohn zu Grunde liegt.

Ich freue mich Ihrer Gelundheit und beglückwünsiche Sie zu Ihren Vergnügungen. Möchten Sie doch eines Cages auch jene kennen lernen, die zum wahren Glück führen! Adieu!

Drud von Reinhold Berger in Luda S.-A.

Digitized by Google